

CZ



# Bobcat®

## Návod k obsluze a údržbě

---

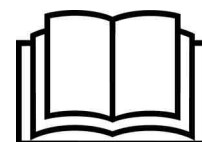


---

### E35Z

## Kompaktní rypadlo

Výrobní číslo B3Y411001 a vyšší



# BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO OBSLUHU

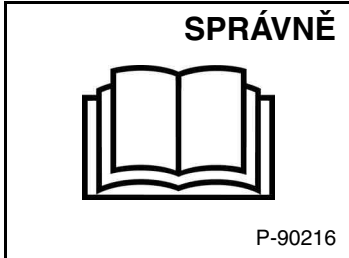


## VÝSTRAHA

Před zahájením provozu musí být obsluha proškolená. Neškolená obsluha může způsobit zranění nebo smrt.

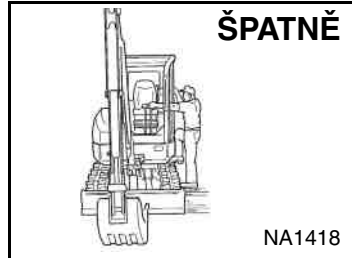
W-2001-0502

**!** Bezpečnostní výstražný symbol: Tento symbol s výstražným textem znamená: „Pozor, buďte opatrní! Jde o Vaši bezpečnost!“ Pozorně si přečtěte následující informace.



**!** Nikdy nepoužívejte stroj bez instruktaže.

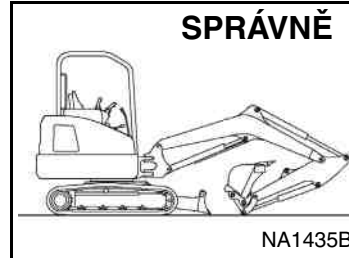
**!** Přečtěte si a řádně nastudujte všechny štítky umístěné na stroji, Návod k obsluze a údržbě a Uživatelskou příručku.



**!** Při nastupování do stroje se nedotýkejte ovládacích pák.

**!** Před nastartováním motoru se ujistěte, zda jsou ovládací páky v neutrální poloze.

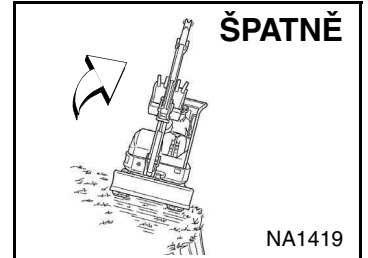
**!** Před nastartováním motoru zkontrolujte prostor za strojem a použijte klakson.



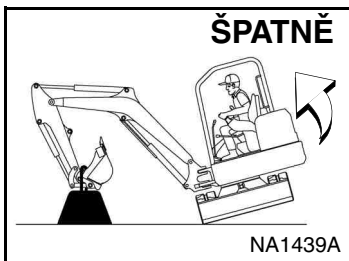
**!** Nikdy nepoužívejte rypadlo bez schválené kabiny nebo stříšky.

**!** Nikdy neprovádějte úpravy žádného zařízení.

**!** Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není schváleno společností Bobcat.

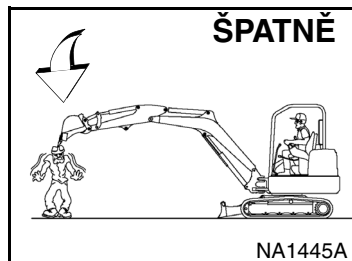


**!** Vyhněte se příkrým místům a břehům, které mohou být nestabilní.



**!** Buďte opatrní, abyste zabránili překlopení stroje – neotáčejte se s těžkým nákladem přes okraj pásu.

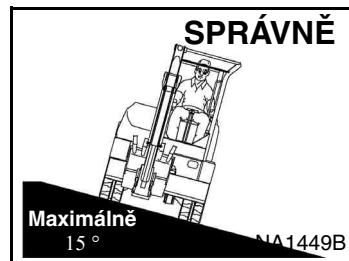
**!** Pracujte na pevném a rovném povrchu.



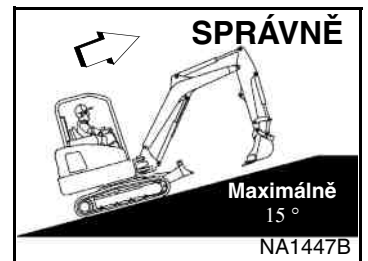
**!** Dbejte na to, aby ostatní osoby nestály v pracovním dosahu stroje.

**!** Nikdy nepojíždějte a neotáčejte se s vysunutou lžící.

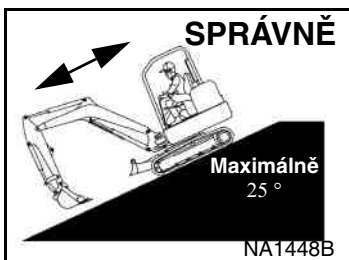
**!** Nikdy nepřevážte další osoby.



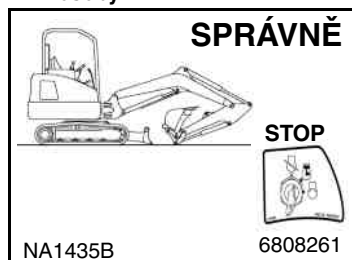
**!** Nikdy nejezděte na svahu s bočním sklonem větším než 15°.



**!** Nikdy nejezděte do svahu se stoupáním převyšujícím 15°.

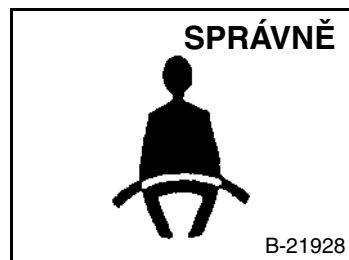


**!** Nesjíždějte a necouvejte do svahu se sklonem převyšujícím 25°.



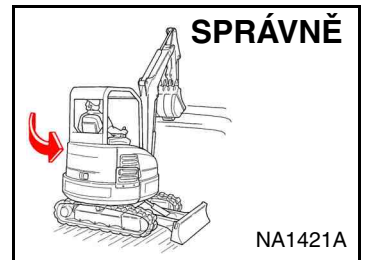
**!** Opouštíte-li rypadlo, spusťte pracovní zařízení a radlici na zem.

**!** Vypněte motor.



**!** Řádně si zapněte bezpečnostní pás.

**!** Ovladače obsluhujte pouze ze sedadla obsluhy.



**!** Dívejte se ve směru otáčení a dbejte na to, aby ostatní osoby nestály v pracovním dosahu stroje.

## BEZPEČNOSTNÍ VYBAVENÍ

Při každém použití musí být rypadlo Bobcat® vybaveno nezbytnými bezpečnostními prvky. Informace o dostupnosti a bezpečném použití příslušenství a doplňků vám poskytne váš prodejce Bobcat.

1. **BEZPEČNOSTNÍ PÁS:** Zkontrolujte ukotvení pásu a, zda pás nebo spona není poškozena.
2. **KABINA NEBO STŘÍŠKA (ROPS a TOPS):** Zkontrolujte stav a upevňovací prvky.
3. **UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA:** Musí být v kabině nebo stříšce.
4. **LEVÁ KONZOLA:** Po zvednutí konzoly musí dojít k deaktivaci funkcí pojezdu a hydrauliky.
5. **VÝSTRAŽNÉ ŠTÍTKY (NÁLEPKY):** Jsou-li poškozené, vyměňte je.
6. **MADLA:** Jsou-li poškozená, vyměňte je.
7. **INTEGROVANÁ BRZDA OTOČE.**
8. **BEZPEČNOSTNÍ NÁŠLAPY:** Jsou-li poškozené, vyměňte je.

OSW66-CS-0117



## OBSAH

OBSAH .....	1
ÚVOD .....	2
BEZPEČNOST A ŠKOLICÍ MATERIÁLY .....	11
PROVOZNÍ POKYNY .....	23
PREVENTIVNÍ ÚDRŽBA .....	135
NASTAVENÍ A ANALÝZA SYSTÉMU .....	184
TECHNICKÉ ÚDAJE .....	200
ZÁRUKA .....	217
ABECEDNÍ REJSTŘÍK .....	219

### REFERENCE

Do následujících řádků napište informace o SVÉM rypadle Bobcat. Budete-li hovořit o vašem rypadle Bobcat, vždy používejte tato čísla.

Výrobní číslo rypadla \_\_\_\_\_

Výrobní číslo motoru \_\_\_\_\_

POZNÁMKY:

---

---

---

---

PRODEJCE BOBCAT:

ADRESA:

TELEFON:

---

Bobcat Company  
P.O. Box 128  
Gwinner, ND 58040-0128  
SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ



Doosan Bobcat EMEA s.r.o.  
U Kodetky 1810  
263 12 Dobříš  
ČESKÁ REPUBLIKA

## ÚVOD

Účelem tohoto návodu k obsluze a údržbě je poskytnout vlastníkov / obsluze pokyny pro bezpečnou obsluhu a údržbu rýpadla Bobcat. PŘED ZAHÁJENÍM PROVOZU RYPADLA SI PŘEČTĚTE A SEZNAMTE SE S TÍMTO NÁVODEM K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ. S případnými dotazy se obraťte na autorizovaného prodejce Bobcat. V tomto návodu mohou být zobrazené doplňky a příslušenství, které nejsou nainstalovány ve vašem rýpadle.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	3
Pro model E35z .....	3
BOBCAT COMPANY JE CERTIFIKOVÁNA PODLE ISO 9001 .....	5
POLOŽKY PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY .....	5
Kapaliny, maziva a palivo .....	6
UMÍSTĚNÍ VÝROBNÍCH ČÍSEL .....	7
Výrobní číslo rýpadla .....	7
DODACÍ LIST .....	7
IDENTIFIKACE RYPADLA .....	8
VYBAVENÍ, PŘÍSLUŠENSTVÍ A DOPLŇKY .....	9
Standardní položky .....	9
Volitelné vybavení a příslušenství .....	9
příslušenstvím .....	9
Lžíce k dispozici .....	9
Ochranná konstrukce proti padajícím předmětům (FOPS) (model se stříškou) .....	10
Ochranná konstrukce proti padajícím předmětům (FOPS) (model s kabinou) .....	10
Speciální aplikační sada .....	10
Kontrola a údržba speciální aplikační sady .....	10

# PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Pro model E35z

## Obsah prohlášení o shodě ES

Tato informace je v návodu k obsluze obsažena kvůli požadavkům ustanovení 1.7.4.2(c) Přílohy I Směrnice ke strojnímu zařízení 2006/42/ES.

Oficiální prohlášení o shodě ES je dodáváno v samostatném dokumentu.

### Výrobce



Bobcat Company  
Hlavní sídlo  
250 East Beaton Drive  
West Fargo, ND 58078-6000  
SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ

### Technická dokumentace

Homologační manažer  
Doosan Bobcat EMEA s.r.o.  
U Kodetky 1810  
263 12 Dobříš  
ČESKÁ REPUBLIKA

### Popis zařízení

Typ zařízení: Excavator  
Název modelu: E35z  
Kód modelu: B3Y4

Výrobce motoru: Kubota  
Model motoru: D1703-M-DI-EF03  
Výkon motoru: 18,2 kW při 2 200 ot./min

Směrnice 2000/14/ES: Hlukové emise  
způsobené zařízením používaným mimo budovy

### Pověřený úřad

Technický a zkušební ústav stavební Praha  
Česká republika  
Číslo příslušného úřadu: 1020

### Číslo osvědčení ES

1020-090-022395

### Postup posuzování shody

2000/14/EC, Příloha VIII, Plné zajištění kvality

### Úroveň akustického výkonu [Lw(A)]

Naměřený akustický výkon **92 dBA**  
Garantovaný akustický výkon **94 dBA**

### Zařízení odpovídá níže uvedeným směrnicím EU

2006/42/ES: Směrnice ke strojnímu zařízení  
2014/30/ES: Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě

### Prohlášení o shodě

Toto zařízení splňuje požadavky uvedené ve všech směrnicích EU uvedených v tomto prohlášení.

### Platné od:

16. října 2018

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (POKRAČOVÁNÍ)



Homologační manažer  
Doosan Bobcat Engineering s.r.o.  
U Kodetky 1978  
26312 Dobříš  
Česká republika

### Prohlášení o shodě s článkem 14 nařízení (EU) č. 517/2014 Evropského parlamentu a Rady

Společnost Doosan Bobcat EMEA s.r.o. s číslem pro účely DPH CZ26489201, která jedná v postavení jediného zástupce EU pro dovoz zboží ze společnosti Doosan Infracore Co., Ltd se sídlem na adrese Doosan Tower, 275, Jangchungdan-ro, Jung-gu, Soul, 100-730, Korea, na svou vlastní odpovědnost prohlašuje, že při uvádění předem naplněného zařízení na trh, které společnost dováží do Unie nebo je v ní vyrábí, jsou hydrofluoruhlovodíky obsažené v tomto zařízení zohledněny vzhledem k systému kvót uvedenému v kapitole IV nařízení (EU) č. 517/2014, a to tímto způsobem:

A. jsme držiteli oprávnění vydaném v souladu s článkem 18(2) nařízení (EU) č. 517/2014 a zaregistrovaném v registru, následně vyvezeny a naplněny do zařízení mimo Evropskou unii, a podnik, který uvedl fluorované uhlovodíky na trh vypracoval prohlášení uvádějící, že množství fluorovaných uhlovodíků je nebo bude ohlášeno jako uvedené na trh v Evropské unii a že není ani nebude ohlášeno jako přímá dodávka pro vývoz ve smyslu článku 15(2)(c) nařízení (EU) č. 517/2014 dle článku 19 nařízení (EU) č. 517/2014 a části 5C přílohy k prováděcímu nařízení Komise (EU) č. 1191/2014 (2).

B. [pouze pro dovozce zařízení] fluorované uhlovodíky obsažené v zařízení byly uvedeny na trh v Evropské unii, následně vyvezeny a naplněny do zařízení mimo Evropskou unii, a podnik, který uvedl fluorované uhlovodíky na trh vypracoval prohlášení uvádějící, že množství fluorovaných uhlovodíků je nebo bude ohlášeno jako uvedené na trh v Evropské unii a že není ani nebude ohlášeno jako přímá dodávka pro vývoz ve smyslu článku 15(2)(c) nařízení (EU) č. 517/2014 dle článku 19 nařízení (EU) č. 517/2014 a části 5C přílohy k prováděcímu nařízení Komise (EU) č. 1191/2014 (2).

C. [pouze pro zařízení vyrobené v Evropské unii] byly fluorované uhlovodíky naplněné v zařízení uvedeny na trh výrobcem nebo dovozcem fluorovaných uhlovodíků podléhajících článku 15 nařízení (EU) č. 517/2014.

Dobroslav Rak

30. ledna 2017

Doosan Bobcat EMEA s.r.o. | IČ 264 89 201 | Obchodní rejstřík Praha, část C, vložka 85459



## BOBCAT COMPANY JE CERTIFIKOVÁNA PODLE ISO 9001














**ISO 9001** je mezinárodní norma, která definuje požadavky na systém řízení kvality, kterým je ovládán proces a postupy, které naše společnost uplatňuje při vývoji, konstrukci, výrobě a prodeji výrobků Bobcat.

Britský standardizační institut (**BSI**) je certifikovaná registrační společnost, kterou si Bobcat Company zvolila pro vyhodnocení splnění požadavků normy ISO 9001 ve výrobních závodech Bobcat Company ve městech Gwinner v Severní Dakotě (USA), Pontchateau (Francie) a v sídle Bobcat Company (Gwinner, Bismarck a West Fargo) v Severní Dakotě. **TÜV Rheinland** je certifikovaná registrační společnost, kterou si společnost Bobcat zvolila pro vyhodnocení splnění požadavků normy ISO 9001 ve výrobním závodě společnosti Bobcat v Dobříši (Česká republika). Registrace směřjí udělovat pouze certifikovaní hodnotitelé, jako BSI a TÜV Rheinland.

ISO 9001 znamená, že jsme organizací, která říká, co dělá, a dělá, co říká. Jinými slovy, zavedli jsme postupy a politiku a prokážeme, že se těmito postupy a politikou řídíme.

### POLOŽKY PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY

	OLEJOVÝ FILTR (6 balení) 6675517		BATERIE 7269858
	PALIVOVÝ FILTR 6667352		NÁPLŇ HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU / ODZVZDUŠŇOVACÍ VÍČKO 6692836
	PALIVOVÝ PŘEDFILTR 7247169		UZÁVĚR CHLADIČE 6673313
	VZDUCHOVÝ FILTR, vnější 6672467		PRIMÁRNÍ FILTR HYDRAULICKÉHO OLEJE 6668819
	VZDUCHOVÝ FILTR, vnitřní 6672468		HYDRAULICKÝ FILTR DRENÁŽE 7009365
	VZDUCHOVÝ FILTR HVAC (JE-LI VE VÝBAVĚ) Čerstvý vzduch 7176099 Recirkulace 7222791		

**POZNÁMKA:** Čísla dílů vždy ověřujte u svého autorizovaného prodejce Bobcat.

## POLOŽKY PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY (POKRAČOVÁNÍ)

### Kapaliny, maziva a palivo

Níže popsané kapaliny, maziva a paliva jsou používány při výrobě a jsou určeny pro evropské klimatické podmínky. Požadavky pro jiná klimatická pásma získáte u svého autorizovaného prodejce Bobcat.

Před výměnou nebo doplněním jakýchkoliv kapalin či maziv si prostudujte informace o požadované preventivní údržbě.

SYSTÉMY MOTORU				
Části stroje	Kapaliny a maziva	Teplotní rozsah	Balení**	Číslo dílu
Motor	- Motor Bobcat o výkonu SAE 10W30 CJ4 / ACEA E9	-25 °C – +30 °C	A, B, C, D	6987818*
	- Motor Bobcat o výkonu SAE 15W40 CJ4 / ACEA E9	-20 °C – +40 °C	A, B, C, D	6987819
Chladicí okruh	- Koncentrovaná chladicí kapalina Bobcat PG	-36 °C	B, C, D	6987803*
	- Celoroční chladicí kapalina Bobcat PG	-36 °C	A, B, C, D	6987793
Palivová nádrž	- Vysoce kvalitní motorová nafta, která splňuje normu EN590	-	-	*

HYDRAULICKÉ / HYDROSTATICKÉ SYSTÉMY				
Části stroje	Kapaliny a maziva	Teplotní rozsah	Balení**	Číslo dílu
Nádrž hydraulického oleje	- Hydraulická / hydrostatická kapalina Bobcat Superior SH	-35 °C – +50 °C	A, B, C, D	6987791*
	- Biologicky rozložitelná hydraulická / hydrostatická kapalina Bobcat	-35 °C – +50 °C	A, B, C, D	6987792

MECHANICKÉ SYSTÉMY				
Části stroje	Kapaliny a maziva	Bod skápnutí	Balení**	Číslo dílu
Všechny mechanické systémy	- Víceúčelové mazivo Bobcat	Od 260 °C	E	6987888*
	- Mazivo Bobcat Supreme HD	Od 280 °C	E	6987889
	- Mazivo Bobcat Extreme HD	Od 260 °C	E	6987890

(\*) Kapaliny a maziva plněná ve výrobní továrně.

(\*\*) Balení, které je k dispozici:

A = plechovka 5 l

B = nádoba 25 l

C = sud 209 l

D = nádrž 1 000 l

E = tuba 400 g

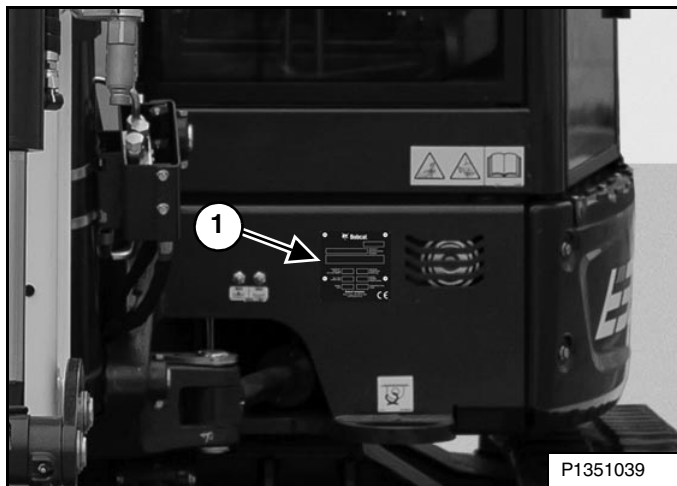


## UMÍSTĚNÍ VÝROBNÍCH ČÍSEL

V žádostech o informace nebo v objednávkách dílů vždy uvádějte výrobní číslo rypadla. Nové a starší modely (lze identifikovat pomocí výrobního čísla) mohou používat odlišné díly nebo může být při provádění specifických oprav použito jiného postupu.

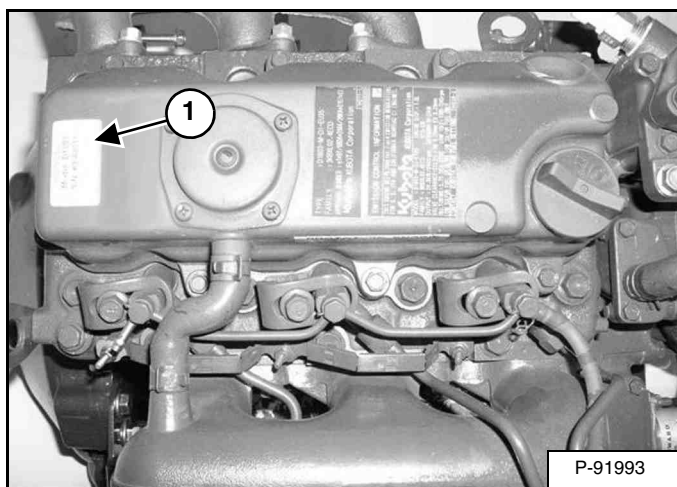
### Výrobní číslo rypadla

Obr. 1



Štítek s výrobním číslem rypadla (položka 1) [Obr. 1] je umístěn na označeném místě na rámu stroje.

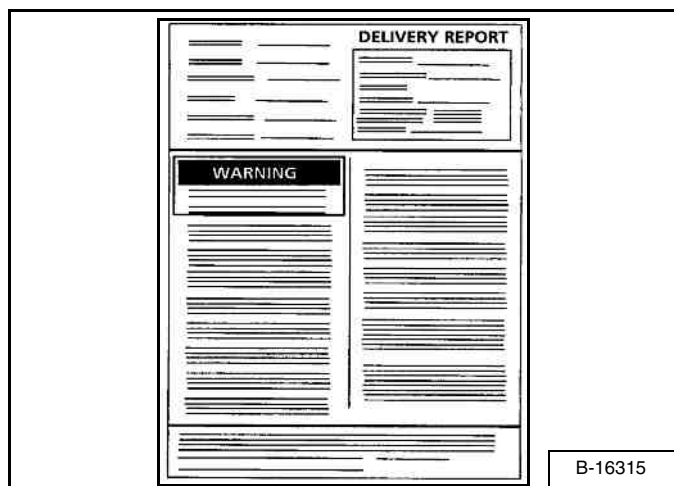
Obr. 2



Výrobní číslo motoru (Položka 1) [Obr. 2] je umístěno na horním krytu.

## DODACÍ LIST

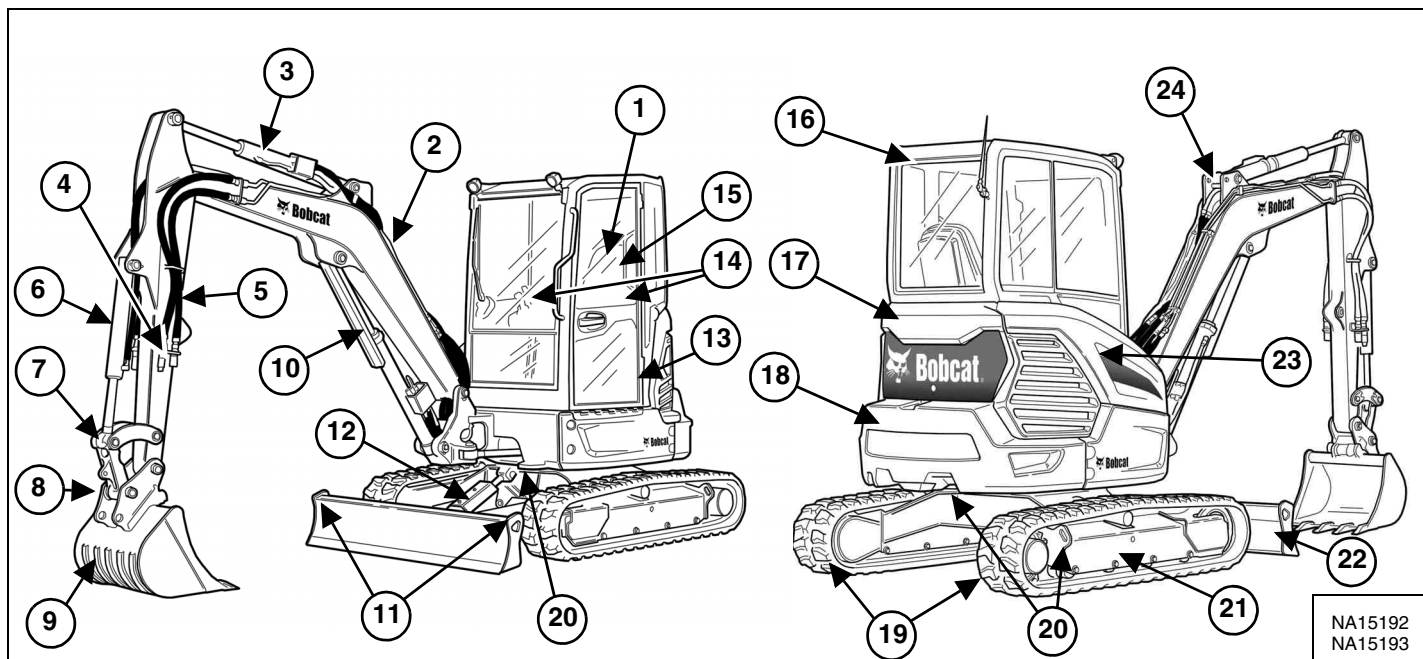
Obr. 3



Dodací list [Obr. 3] obsahuje seznam položek, které musí prodejce vysvětlit nebo ukázat majiteli nebo obsluze při předání rypadla Bobcat.

Dodací list musí být vyplněn a podepsán majitelem nebo obsluhou a autorizovaným prodejcem.

## IDENTIFIKACE RYPADLA



POLOŽKA	POPIS	POLOŽKA	POPIS
1	Návod k obsluze a údržbě a uživatelská příručka	16	Stříška / kabina (ROPS / TOPS / FOPS) [3]
2	Výložník	17	Zadní kryt
3	Válec ramene	18	Protizávaží
4	Pomocné rychlospojky	19	Pásky [4]
5	ramenem	20	Vázací body (obě strany)
6	Hydraulický válec lžíce	21	Rám pásů
7	Spojka lžíce	22	Radlice
8	Rychlospojka příslušenství (je-li ve výbavě) [1]	23	Pravý boční kryt
9	Lžíce [2]	24	Zvedací bod
10	Hydraulický válec výložníku		
11	Vázací / zvedací body		
12	Válec radlice		
13	Nástavba		
14	Joysticky		
15	Sedadlo operátora s bezpečnostním pásem		

[1] Spojka příslušenství – Jsou dostupné volitelné spojky příslušenství.

[2] Lžíce – K rypadlu Bobcat nabízíme několik různých lžic a jiná příslušenství.

[3] ROPS, TOPS – (ochranná konstrukce proti převrácení podle) podle normy ISO 12117-2 a ISO 12117. FOPS (ochranná konstrukce proti padajícím předmětům) podle normy ISO 10262 – úroveň 1.

[4] Pásky – K dispozici jsou pásy na přání.

## VYBAVENÍ, PŘÍSLUŠENSTVÍ A DOPLŇKY

### Standardní položky

Rypadla Bobcat model E35z jsou vybavena následujícími standardními položkami:

- Radlice shrnovače 1 750 mm (68,9 in)
- Stříška se schválenou konstrukcí ROPS / TOPS / FOPS
- Pryžové pásy 300 mm (11,8 in)
- Dvourychlostní pojezd
- Pojezdové motory s automatickým řazením
- Přídavná hydraulika (s volitelným přídavným hydraulickým průtokem)
- Blokování ovládání hydrauliky a pojezdu
- Páka regulátoru otáček motoru
- Plovoucí poloha radlice
- Standardní rameno
- Pracovní světla namontovaná na výložníku a na rámu
- Monitorovací systém motoru a hydrauliky s funkcí vypnutí
- Klakson
- Joystickové ovládání hydrauliky
- Základní sedadlo
- Samonavíjecí bezpečnostní pás
- Pokročilá diagnostika
- Protizávaží

### Volitelné vybavení a příslušenství

Následuje seznam některých položek vybavení, které dodává váš autorizovaný prodejce Bobcat, nebo které může instalovat výrobce. O dalších možnostech volitelného vybavení, příslušenství a doplňků se informujte u svého prodejce Bobcat.

- Uzavřená kabina s topením (ROPS / TOPS / FOPS)
- Uzavřená kabina s topením a klimatizací (ROPS / TOPS / FOPS)
- Látkové / vinylové odpružené sedadlo
- Přístrojová deska Deluxe
- Sekundární přídavná hydraulika
- Rádio
- Kontrola hloubky
- Výstraha při pojezdu
- Bezklíčkové startování
- Světla namontovaná na stříšce / kabině
- Otočný ovladač otáček motoru s funkcí automatického volnoběhu
- Tlumič výfuku s lapačem jisker
- Rychlospojka příslušenství, systém Klac™
- Rychlospojka příslušenství, německý typ
- Rychlospojka příslušenství, hydraulická rychlospojka Bobcat
- Hydraulická rychlospojka Bobcat Pin Grabber
- Systém s montážními čepy X-Change
- Sada pro speciální použití
- Ocelové pásy
- Dlouhé rameno
- Držení nákladu – Výložník / rameno

- Hydraulické napnutí pásů
- Zvedací zařízení
- Přídavná hydraulika s rychlospojkami
- Protizávaží (přídavné)
- Odpružené sedadlo
- Sada na blokaci spojek
- Olejová vana
- Přídavné hydraulické spojky namontované na ramenu
- Filtr nasávaného vzduchu HEPA HVAC
- Hasicí přístroj
- Maják
- Stroboskop
- Podložka na podlahu
- Sada s nádobou na usazeniny
- Vyhřívání bloku motoru
- Anténa a reproduktory
- Sada katalyzátoru

### Příslušenství

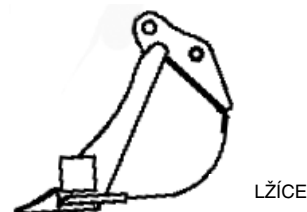
Tato a další příslušenství jsou schválena pro použití na tomto modelu rypadla Bobcat. Nepoužívejte neschválené příslušenství. Příslušenství, které není vyrobeno společností Bobcat, nemůže být schváleno.

Rýpadlo Bobcat se pomocí řady příslušenství snadno změní na univerzálně použitelný stroj.

Informace o schváleném příslušenství najdete u vašeho prodejce Bobcat a v příručkách pro provoz a údržbu příslušenství.

- Zemní vrták
- Hydraulické kladivo
- Hydraulické čelisti
- Systém Pro Clamp™
- Příkopová sekačka
- Přijímač laserového signálu
- Rotační bruska

### Lžice k dispozici



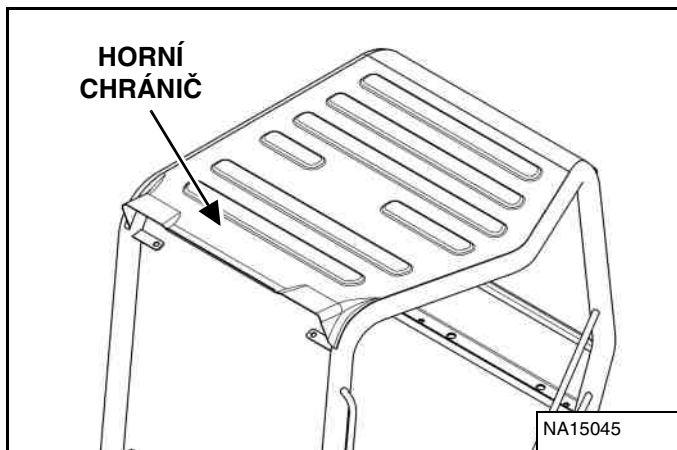
K dispozici je mnoho lžic různých typů a šířek s různou kapacitou pro širokou řadu použití. Mimo jiného pro hloubení, kopání, srovnávání terénu. Informace o vhodné lžici a aplikaci vašeho rýpadla si vyžádejte u svého prodejce Bobcat.

**Specifikace podléhají možnosti změny bez upozornění, standardní položky se mohou měnit.**

## VLASTNOSTI, PŘÍSLUŠENSTVÍ A DOPLŇKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Ochranná konstrukce proti padajícím předmětům (FOPS) (model se stříškou)

Obr. 4



Stříška rypadla vyhovuje požadavkům na ochrannou konstrukci proti padajícím předmětům (FOPS) a splňuje požadavky na horní ochranu ISO 10262 – úroveň 1 [Obr. 4].

### Ochranná konstrukce proti padajícím předmětům (FOPS) (model s kabinou)

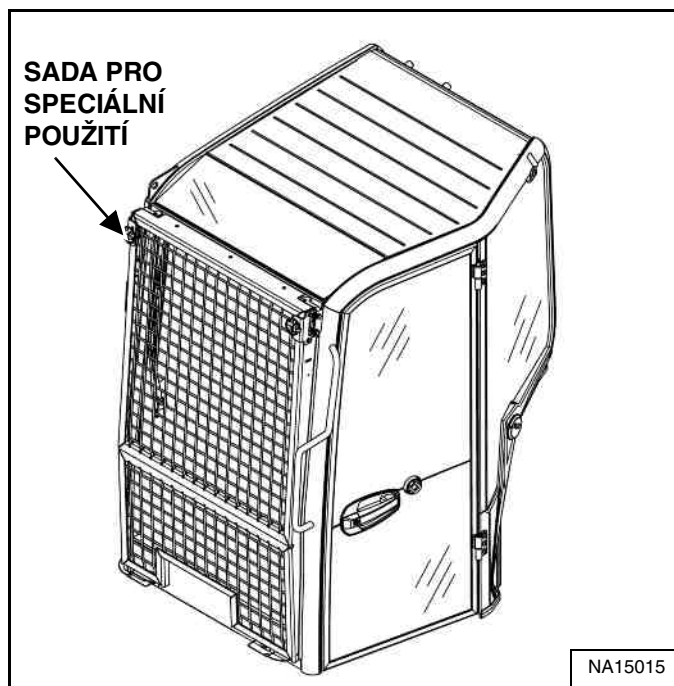
Obr. 5



Horní okno kabiny rypadla vyhovuje požadavkům na ochrannou konstrukci proti padajícím předmětům (FOPS) a splňuje požadavky na horní ochranu ISO 10262 – úroveň 1 [Obr. 5].

### Speciální aplikační sada

Obr. 6



K dispozici pro speciální použití, které vyžaduje ochranu před proniknutím předmětu do přední části rypadla.

Rýpadlo musí být vybaveno sadou pro speciální aplikace, aby splňovalo požadavky na čelní ochranu podle ISO 10262 – úroveň 1.

Sada obsahuje horní a spodní ochranu skel.

Více informací získáte u svého autorizovaného prodejce Bobcat.

### Kontrola a údržba speciální aplikační sady

Sada pro speciální použití se musí pravidelně kontrolovat a udržovat. Zkontrolujte poškození mříže. V případě potřeby proveďte výměnu dílů.

## BEZPEČNOST A ŠKOLICÍ MATERIÁLY

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	12
Před .....	12
Za bezpečnost provozu zodpovídá obsluha stroje .....	13
Bezpečný provoz vyžaduje kvalifikovanou obsluhu .....	13
Zabraňte kontaktu s křemičitým prachem .....	14
PROTIPOŽÁRNÍ PREVENCE .....	14
Údržba .....	14
Provoz .....	14
Elektroinstalace .....	14
Hydraulický systém .....	15
Tankování .....	15
Startování .....	15
Výfukový systém s lapačem jisker .....	15
Svařování a broušení .....	15
Hasicí přístroje .....	15
PUBLIKACE A ŠKOLICÍ MATERIÁLY .....	16
ŠTÍTKY NA STROJI (NÁLEPKY) .....	17
Pouze obrazové bezpečnostní štítky .....	19

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### Před

### Spuštěním

Pečlivě dodržujte pokyny týkající se provozu a údržby uvedené v tomto návodu.

Rypadlo Bobcat velmi dobře manévruje a je kompaktní. Je robustní a stabilní a může být nasazeno v různých pracovních podmínkách. To vše umožňuje rypadlu Bobcat pracovat i mimo silnice, v náročných terénech.

Rypadlo Bobcat je vybaveno spalovacím motorem, který produkuje žár a spaliny. Výfukové plyny mohou způsobit smrt nebo mohou vést ke způsobení otravy, a proto používejte rypadlo pouze se zajištěním odpovídající ventilace.

Prodejce vám vysvětlí možnosti a omezení rypadla Bobcat a jeho příslušenství pro každé použití. Prodejce předvede bezpečnou obsluhu v souladu s instruktážními materiály Bobcat, které jsou obsluze rovněž k dispozici. Prodejce může také upozornit na nebezpečné úpravy nebo na použití neschváleného příslušenství. Příslušenství a lžíce jsou konstruovány pro jmenovitou provozní nosnost. Jsou navrženy pro bezpečnou montáž na rypadlo Bobcat. Bezpečnou hmotnost nákladu při použité kombinaci příslušenství musí uživatel určit na základě materiálu a jeho hustoty s prodejcem nebo podle literatury společnosti Bobcat.

Následující publikace a školící materiály poskytují informace pro bezpečné používání a údržbu stroje a příslušenství Bobcat:

- Dodací list se používá pro kontrolu, zda byly novému majiteli předány kompletní informace a zda je stroj ve stavu, který zaručuje jeho bezpečný provoz.
- Návod k obsluze a údržbě dodávaný se strojem nebo s jeho příslušenstvím poskytuje informace o obsluze, o běžné údržbě a servisních postupech. Je součástí stroje a může být uložen v určeném prostoru v kabině. Náhradní návod k obsluze a údržbě můžete získat po objednání u Vašeho prodejce Bobcat.
- Stroj je opatřen štítky (nálepkami), které upozorňují na bezpečnou obsluhu stroje a jeho příslušenství. Štítky a jejich umístění je znázorněno v návodu k obsluze a údržbě. Náhradní štítky můžete získat po objednání u vašeho prodejce Bobcat.
- Uživatelská příručka je připevněna ke kabině obsluhy rypadla. V blízkosti obsluhy se tak nachází souhrn hlavních pokynů. Více informací o přeložených verzích získáte u svého prodejce Bobcat.

Při dodání stroje prodiskutuje prodejce s majitelem nebo obsluhou doporučené použití stroje. Pokud majitel / obsluha bude používat stroj k jiným činnostem, musí požádat autorizovaného prodejce o doporučení pro daný typ použití.



## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY (POKRAČOVÁNÍ)

Za bezpečnost provozu zodpovídá obsluha stroje



### Bezpečnostní výstražný symbol

Tento symbol s výstražnou informací znamená: „Pozor, buďte opatrní! Vaše bezpečnost je ohrožena!“ Pozorně si přečtěte následující informace.

## VÝSTRAHA

Před zahájením provozu musí být obsluha proškolená. Neškolená obsluha může způsobit zranění nebo smrt.

W-2001-0502

## DŮLEŽITÉ

Toto upozornění obsahuje postupy, které musí být dodržovány, aby nedošlo k poškození stroje.

I-2019-0284

## NEBEZPEČÍ

Signální slovo NEBEZPEČÍ na stroji a v příručkách označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která bude mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud jí nebude zabráněno.

D-1002-1107

## VÝSTRAHA

Signální slovo VAROVÁNÍ na stroji a v příručkách označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k vážnému nebo smrtelnému zranění, pokud jí nebude zabráněno.

W-2044-1107

Před zahájením provozu musí být rypadlo Bobcat a jeho příslušenství v dobrém technickém stavu.

Zkontrolujte všechny položky uvedené na nálepce s plánem údržby ve sloupci „Po každých 8-10 provozních hodinách“ nebo v návodu k obsluze a údržbě.

### Bezpečný provoz vyžaduje kvalifikovanou obsluhu

Obsluha nesmí požívat drogy ani alkoholické nápoje, které ovlivňují pozornost a koordinaci při práci. Pokud obsluha užívá léky, musí mít k obsluze stroje povolení od lékaře.

*Kvalifikovaná obsluha musí dodržovat tyto zásady:*

*Rozumět písemným pokynům, pravidlům a předpisům*

- Písemné pokyny od společnosti Bobcat Company zahrnují Dodací list, Návod k obsluze a údržbě, Příručku strojníka a štítky na stroji (nálepky).
- Seznamte se s předpisy a zásadami platnými na pracovišti. Jejich součástí mohou být bezpečnostní požadavky zaměstnavatele. Pro jízdu na veřejných komunikacích musí být stroj vybaven příslušným vybavením podle místních předpisů, aby splňoval podmínky pro provoz na veřejných komunikacích v dané zemi. Nařízení mohou poukazovat také na zdroje nebezpečí, jako například inženýrské sítě.

*Absolvovat zácvik pro skutečný provoz*

- Školení obsluhy musí obsahovat předvedení a slovní výklad. Školení poskytne autorizovaný prodejce Bobcat ještě před dodáním produktu.
- Nová obsluha se musí zaškolit na místě, kde nejsou jiné osoby, a musí používat všechny ovladače, dokud nebude schopna bezpečně obsluhovat stroj a přídatná zařízení za všech podmínek na pracovišti. Před zahájením provozu si vždy řádně zapněte bezpečnostní pás.

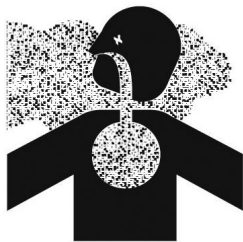
*Seznamte se s provozními podmínkami*

- Obsluha musí znát hmotnost materiálu, se kterým bude pracovat. Vyvarujte se překročení maximální povolené nosnosti stroje. Materiál s velkou hustotou je těžší, než je stejný objem materiálu s menší hustotou. Při práci s materiály, které mají velkou hustotu, zmenšete velikost nákladu.
- Obsluha se musí seznámit se všemi úkony nebo zakázanými oblastmi na pracovní ploše, například musí vědět o strmých svazích.
- Seznamte se s umístěním všech podzemních vedení.
- Nepoužívejte volný pracovní oděv. Při provádění údržby vždy používejte ochranné brýle. Pro určité druhy činností jsou vyžadovány ochranné brýle, respirátor, ochrana sluchu nebo sada pro speciální použití. Informace o bezpečnostní výbavě získáte u svého prodejce Bobcat.

SI EXC EMEA-0913

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY (POKRAČOVÁNÍ)

### Zabraňte kontaktu s křemičitým prachem



Řezání nebo vrtání do pískového betonu nebo kamene obsahujícího křemen může mít za následek vznik křemičitého prachu. Používejte respirátor, vodní postřik nebo jiné prostředky pro omezení prašnosti.

### PROTIPOŽÁRNÍ PREVENCE



#### Údržba

Stroj a některá přídavná zařízení mají několik částí, které při běžném provozu dosahují vysokých teplot. Primárním zdrojem vysokých teplot je motor a výfukový systém. Poškozený nebo nedostatečně udržovaný elektrický systém může být zdrojem elektrického oblouku nebo jisker.

Hořlavý materiál (listí, sláma atd.) musí být pravidelně odstraňován. Nahromaděné hořlavé materiály mohou způsobit požár. Čistěte zařízení dostatečně často, aby nedocházelo k hromadění tohoto materiálu. Hořlavé nečistoty v motorovém prostoru představují nebezpečí požáru.

Místo obsluhy, motorový prostor a systém chlazení motoru musí být denně kontrolovány a podle potřeby čištěny, aby nemohlo dojít k požáru a přehřátí.

Všechna paliva, většina maziv a některé chladicí směsi jsou hořlavé. Hořlavé kapaliny, které unikají nebo se rozlévají na horké povrchy nebo na elektrické součásti, mohou způsobit požár.

#### Provoz

Nepoužívejte stroj na místech, kde se mohou jiskry nebo horké součásti dostat do styku s hořlavými materiály, výbušným prachem nebo plyny.

#### Elektroinstalace



Kontrolujte všechny elektrické vodiče a spoje z hlediska poškození. Dbejte na to, aby byly svorky akumulátoru čisté a utažené. Opravte nebo vyměňte všechny poškozené díly nebo vodiče, které jsou uvolněné nebo prodřené.

Plyny vznikající v akumulátoru mohou explodovat a způsobit vážné zranění. Dodržujte postup připojení baterie a startování z pomocné baterie uvedený v Návodu k obsluze a údržbě. Neprovádějte pomocný start nebo dobíjení zmrzlého nebo poškozeného akumulátoru. Nepřibližujte k akumulátorům zdroje jiskření nebo zdroje s otevřeným ohněm. V prostoru dobíjení baterií nekuřte.

SI EXC EMEA-0913

## PROTIPOŽÁRNÍ OCHRANA (POKRAČOVÁNÍ)

### Hydraulický systém

Kontrolujte poškození a netěsnost hydraulického potrubí, hadic a šroubení. Kontrolu těsnosti neprovádějte plamenem ani holou rukou. Hydraulické trubky a hadice musí být řádně vedeny a musí mít odpovídající oporu a bezpečné svorky. Jakékoli součásti vykazující netěsnost utáhněte nebo vyměňte.

Úniky kapalin vždy zlikvidujte. Nikdy nepoužívejte k čištění dílů benzin nebo naftu. Používejte komerčně dostupná nehořlavá rozpouštědla.

### Tankování



Před doplňováním paliva zastavte motor a nechte ho vychladnout. Nekuřte! Nedoplňujte palivo do stroje v blízkosti otevřeného ohně nebo zdroje jiskření. Palivo doplňujte venku.

Nafta s velmi nízkým obsahem síry (ULSD) představuje větší nebezpečí statického vznícení než předchozí diesel přípravky s vyšším obsahem síry. Vyhněte se nebezpečí smrti či vážného zranění v důsledku požáru nebo výbuchu. Poradte se se svým dodavatelem zajišťujícím palivo nebo palivové systémy a ujistěte se, zda jsou dodávky systému v souladu s příslušnými normami týkajícími se správného uzemnění a spojování.

### Startování

U motorů se žhavicími svíčkami nepoužívejte éter nebo startovací kapaliny. Tyto pomocné startovací kapaliny mohou způsobit výbuch a zranění obsluhy nebo osob v blízkosti.

Dodržujte postup připojení baterie a startování z pomocné baterie uvedený v Návodu k obsluze a údržbě.

### Výfukový systém s lapačem jisker

Výfukový systém s lapačem jisker je zkonstruován pro odvod emisí a horkých částic z motoru a výfuku, ale tlumič výfuku a výfukové plyny jsou stále horké.

Pravidelně kontrolujte výfukový systém s lapačem jisker, abyste se ujistili, že je provozuschopný a pracuje správně. Při čištění tlumiče s lapačem jisker (je-li nainstalován) se řiďte postupem v návodu pro obsluhu a údržbu.

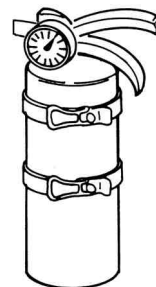
### Svařování a broušení

Před svařováním vždy očistěte stroj a příslušenství, odpojte akumulátor a vodiče od řídicích jednotek Bobcat. Zakryjte pryžové hadice, baterii a všechny hořlavé součásti. Při svařování mějte v blízkosti připraven hasicí přístroj.

Při broušení nebo svařování natřených součástí zajistěte dostatečné větrání. Při broušení součástí opatřených nátěrem používejte respirátor. Mohou vznikat toxické plyny nebo prach.

Prach vznikající při opravách nekovových dílů, jakými jsou kapoty, blatníky nebo kryty, může být hořlavý nebo výbušný. Takové díly opravujte v dobře větraných prostorách, v bezpečné vzdálenosti od otevřeného ohně nebo zdroje jiskření.

### Hasicí přístroje

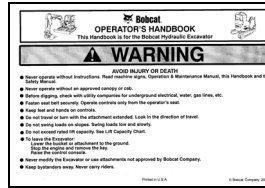


Informujte se, kde jsou umístěny hasicí přístroje a lékárničky pro první pomoc, a seznamte se s jejich používáním. Pravidelně prohlížejte hasicí přístroje a zajistěte jejich pravidelný servis. Řiďte se doporučeními na štítku s instrukcemi.

## PUBLIKACE A ŠKOLICÍ MATERIÁLY

K rýpadlu Bobcat si můžete objednat následující publikace. Objednávky provádějte u autorizovaného prodejce Bobcat.

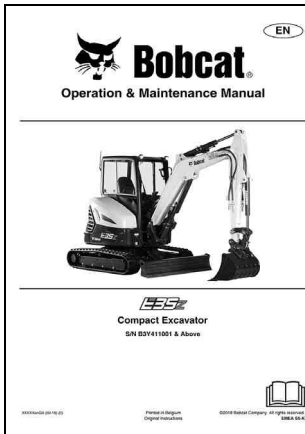
Aktuální informace o výrobcích Bobcat a o společnosti Bobcat naleznete na webových stránkách na adrese [Bobcat.com/training](http://Bobcat.com/training) nebo [Bobcat.com](http://Bobcat.com).



## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

7350243

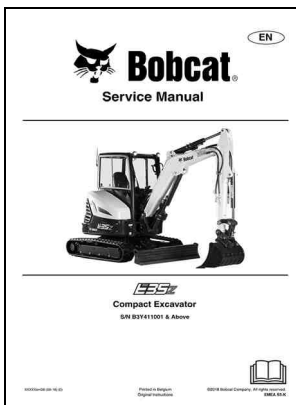
Poskytuje základní pokyny pro obsluhu a bezpečnostní výstrahy.



## NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ

7323256enGB

Kompletní pokyny pro správnou obsluhu a pravidelnou údržbu rýpadla BOBCAT.



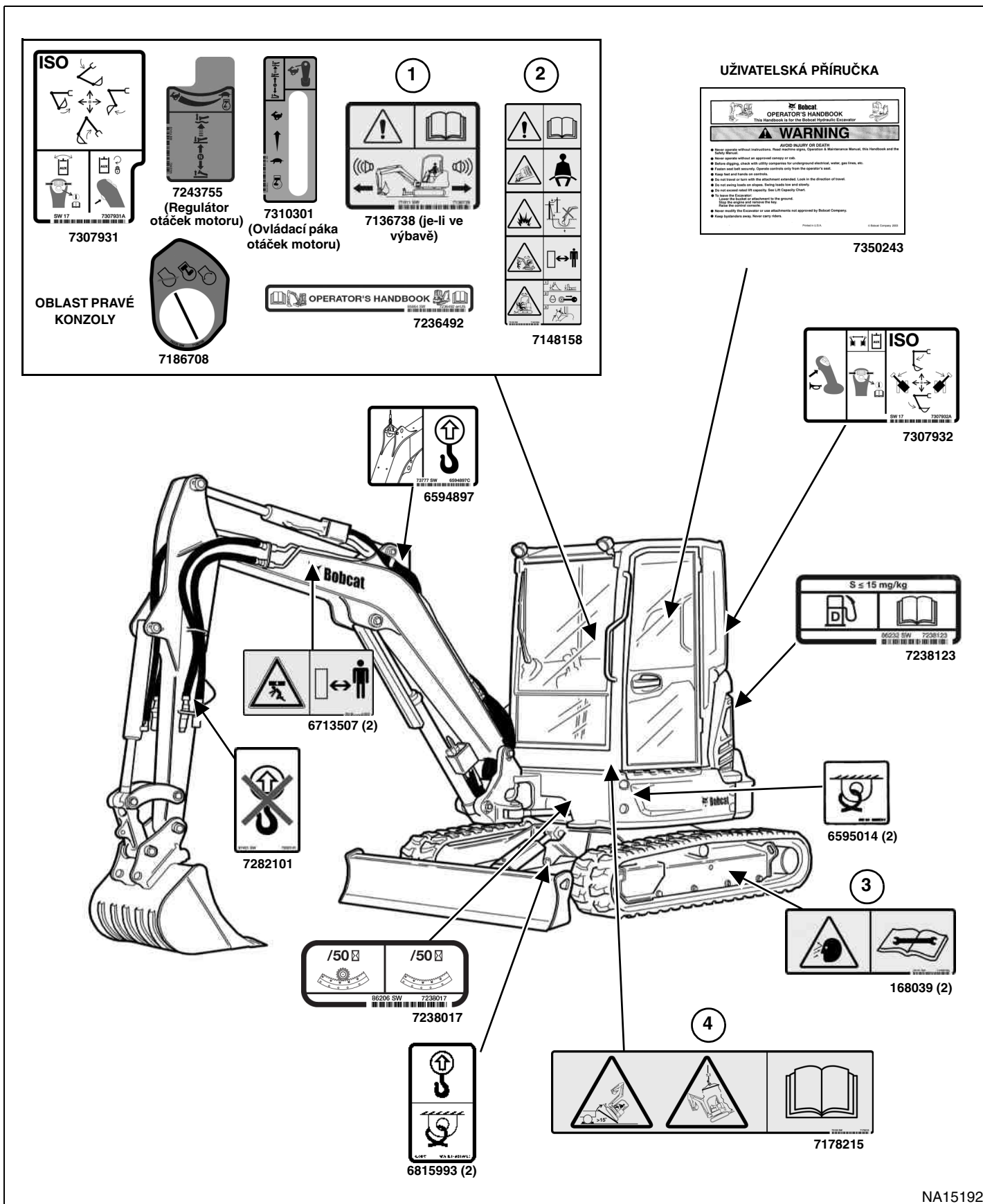
## SERVISNÍ PŘÍRUČKA

7362448enUS

Kompletní pokyny pro údržbu rýpadla Bobcat.

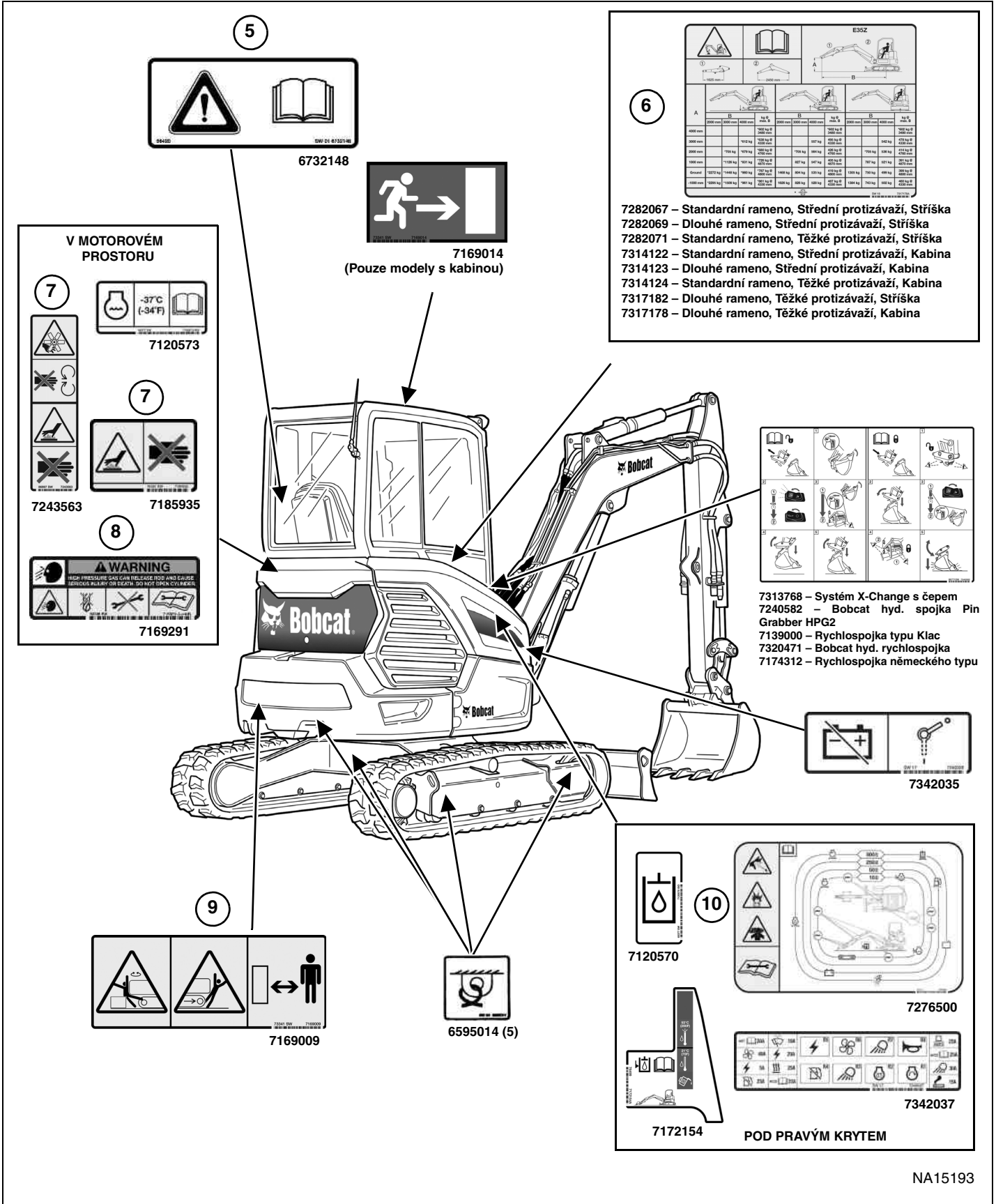
## ŠTÍTKY NA STROJI (NÁLEPKY)

Dodržujte upozornění a pokyny uvedené na všech štítcích (nálepkách), které jsou umístěny na stroji. Vyměňte všechny poškozené štítky a prověřte, zda jsou správně umístěny. Náhradní štítky získáte u svého prodejce Bobcat.



# ŠTÍTKY NA STROJI (NÁLEPKY) (POKRAČOVÁNÍ)

Dodržujte upozornění a pokyny uvedené na všech štítcích (nálepkách), které jsou umístěny na stroji. Vyměňte všechny poškozené štítky a ověřte, zda jsou správně umístěny. Náhradní štítky získáte u svého prodejce Bobcat.



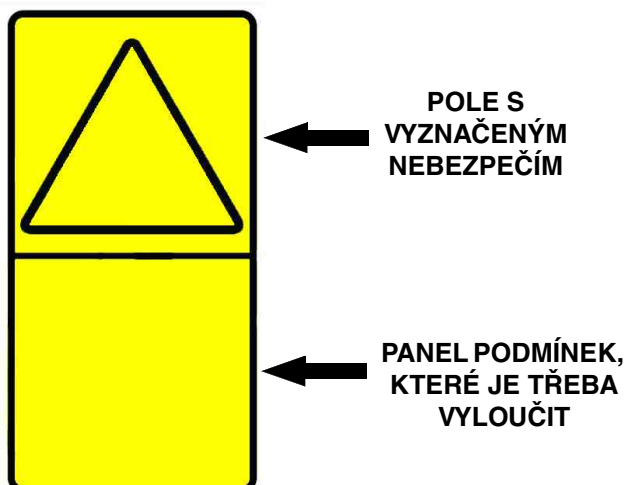


## ŠTÍTKY NA STROJI (NÁLEPKY) (POKRAČOVÁNÍ)

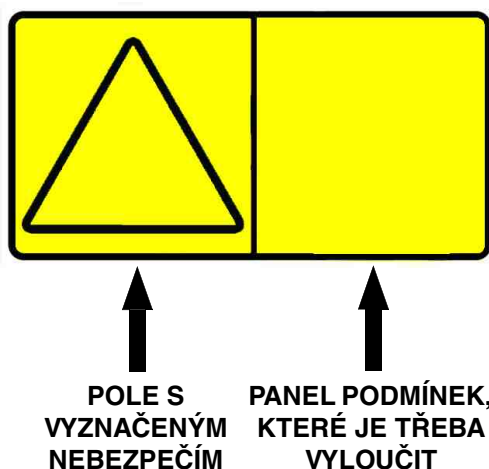
### Pouze obrazové bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky slouží k upozornění obsluhy nebo pracovníků servisu na nebezpečí, která mohou být spojena s použitím a údržbou stroje. Tato část podrobně popisuje umístění a význam bezpečnostních štítků. Seznamte se prosím se všemi bezpečnostními symboly umístěnými na rýpadle.

*Svislé uspořádání*



*Vodorovné uspořádání*



Formát obsahuje panel(y) možných nebezpečí a panel(y) podmínek, které je třeba vyloučit:

Panel možných nebezpečí upozorňuje na potenciální nebezpečí uvedené ve výstražném trojúhelníku.

Panel podmínek, které je třeba vyloučit, informuje o požadovaných činnostech, které musí být provedeny, aby se zabránilo nebezpečí.

Bezpečnostní štítek může obsahovat více než jeden panel možných nebezpečí a více než jeden panel podmínek, které je třeba vyloučit.

**POZNÁMKA: Viz číslované ŠTÍTKY NA STROJI (NÁLEPKY) na straně 17 a ŠTÍTKY NA STROJI (NÁLEPKY) (POKRAČOVÁNÍ) na straně 18 nebo umístění jednotlivých číslovaných štítků bez textu na stroji, jak je znázorněno níže.**

### 1. Výstraha při pohybu (7136738) (je-li namontována)

Tento symbol je umístěn na stropě u modelů se stříškou a na pravém okně u modelů s kabinou.



**Stroj je vybaven výstrahou při pohybu.  
VÝSTRAHA MUSÍ ZNÍT!  
při jízdě vpřed i vzad.**

Nedostatečná informovanost o směru jízdy může způsobit zranění nebo dokonce smrt osob pohybujících se v okolí.

Obsluha je zodpovědná za bezpečný provoz stroje.

W-2786-0309

## ŠTÍTKY NA STROJI (NÁLEPKY) (POKRAČOVÁNÍ)

Pouze obrazové bezpečnostní štítky (pokračování)

### 2. Obecné nebezpečí (7148158)

Tento symbol je umístěn v prostoru obsluhy na pravé straně blízko podlahy.



Nerespektování výstražných symbolů a pokynů může způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Nikdy nepoužívejte rýpadlo bez zaškolení. Přečtěte si a řádně nastudujte návod k obsluze a údržbě a uživatelskou příručku.

Nepřibližujte se ke srázům, strmým svahům nebo nábrežím, která se mohou utrhnout.

Při kontaktu s elektrickými vedeními nebo potrubími může dojít k výbuchu nebo zasažení proudem. Před prací zkontrolujte umístění nadzemních nebo podzemních inženýrských sítí.

Zabraňte přístupu okolo do blízkosti stroje. Nevozte spolujezdce. Před použitím ovládacích pák zkontrolujte polohu radlice a směr jízdy.

Ovládání stroje z místa mimo kabinu obsluhy může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

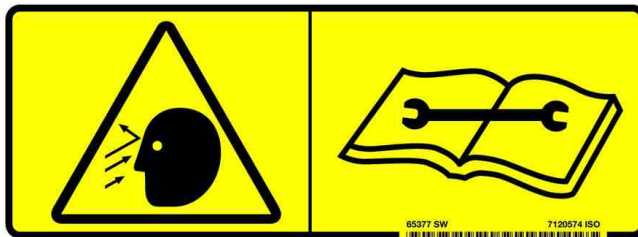
Před opuštěním rýpadla:

1. Spusťte příslušenství a radlici na zem.
2. Zastavte motor a vyjměte klíček ze spínací skříňky (je-li ve výbavě).
3. Zvedněte ovládací konzolu.

W-2518-0110

### 3. Vymršťené nebo padající předměty(7168039)

Tento symbol je umístěn zvenčí na obou pásech.



**TUK POD VYSOKÝM TLAKEM MŮŽE  
ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ.**

- Nepovolujte maznici pro napnutí pásu o více než 1-1/2 otáčky.

W-2994-0515

### 4. Přeprava a zvedání (7178215)

Tento symbol je umístěn na přední straně kabiny.



Nevhodné postupy při nakládání, přepravě a zvedání mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Před přepravou nebo zvedáním stroje si přečtěte návod k obsluze a údržbě.

W-2517-0110

## ŠTÍTKY NA STROJI (NÁLEPKY) (POKRAČOVÁNÍ)

Pouze obrazové bezpečnostní štítky (pokračování)

### 5. Návod k obsluze a údržbě (6732148)

Tento symbol je umístěn na zadní straně sedadla obsluhy.



**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Před zahájením provozu stroje sekačky si přečtěte a prostudujte Návod k obsluze a údržbě.

W-3021-0217

### 6. Nosnost (7282067, 7282069, 7282071, 7314122, 7314123, 7314124, 7317182, 7317178)

Tento symbol je umístěn na stropě u modelů se stříškou a na pravém okně u modelů s kabinou.

		E35Z							
		1		2		A		B	
		1625 mm		2460 mm		2000 mm		3000 mm	
		kg @ max. B		kg @ max. B		kg @ max. B		kg @ max. B	
4000 mm	2460 mm	1002 kg @ 2460 mm	1002 kg @ 2460 mm	502 kg @ 2460 mm	502 kg @ 2460 mm	1002 kg @ 2460 mm	1002 kg @ 2460 mm	502 kg @ 2460 mm	502 kg @ 2460 mm
3000 mm	1625 mm	1028 kg @ 1625 mm	1028 kg @ 1625 mm	517 kg @ 1625 mm	517 kg @ 1625 mm	1028 kg @ 1625 mm	1028 kg @ 1625 mm	517 kg @ 1625 mm	517 kg @ 1625 mm
2000 mm	1079 mm	1079 kg @ 1079 mm	1079 kg @ 1079 mm	537 kg @ 1079 mm	537 kg @ 1079 mm	1079 kg @ 1079 mm	1079 kg @ 1079 mm	537 kg @ 1079 mm	537 kg @ 1079 mm
1000 mm	726 mm	1125 kg @ 726 mm	1125 kg @ 726 mm	564 kg @ 726 mm	564 kg @ 726 mm	1125 kg @ 726 mm	1125 kg @ 726 mm	564 kg @ 726 mm	564 kg @ 726 mm
Ground	12272 kg	11448 kg	1060 kg	787 kg @ 6000 mm	1448 kg	804 kg	535 kg	433 kg @ 6000 mm	1300 kg
1500 mm	12295 kg	11509 kg	1061 kg	781 kg @ 4500 mm	1620 kg	850 kg	530 kg	487 kg @ 4500 mm	1384 kg



Přetížení může způsobit převrácení rypadla a vážné nebo smrtelné zranění.

- Nezvedejte břemena překračující nosnost stroje odpovídající konkrétnímu poloměru a výšce.
- Uvádí se celková jmenovitá nosnost. Ke zjištění celkové hmotnosti břemena se musí sečíst hmotnosti všech zvedaných zařízení.

Přečtěte si a nastudujte návod k obsluze a údržbě, abyste získali další informace.

W-2519-0110

### 7. Horké povrchy a rotující ventilátor (7185935, 7243563)

Tyto bezpečnostní symboly se nacházejí uvnitř motorového prostoru.



Rotující lopatky ventilátoru mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Nepřibližujte se k ventilátoru a rotujícím součástem. Nepracujte se strojem s demontovaným krytem.

Horké plochy mohou způsobit zranění. Nedotýkejte se jich. Před prováděním údržby a oprav nechejte stroj vychladnout.

W-2521-0106

## ŠTÍTKY NA STROJI (NÁLEPKY) (POKRAČOVÁNÍ)

Pouze obrazové bezpečnostní štítky (pokračování)

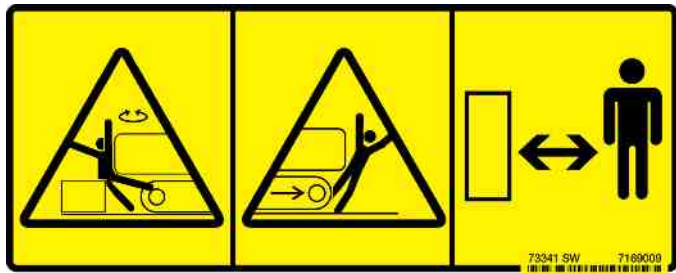
### 8. Vymrštěné nebo padající předměty (7169291)

Tato bezpečnostní nálepka je umístěna na plynové vzpěře pod zadním krytem a na pravém krytu.



### 9. Nepřibližujte se (7169009)

Tento symbol je umístěn na zadní straně nástavby pod zadním krytem.



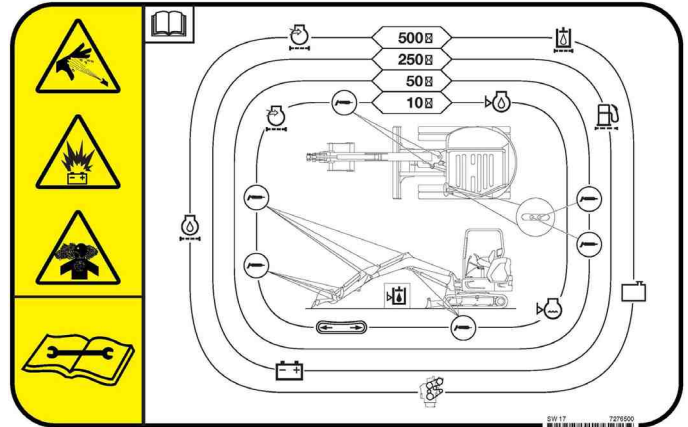
**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**

- Nevstupujte do prostoru otáčení nebo jízdní dráhy.
- Vždy se dívejte ve směru jízdy.
- Zkontrolujte, že se prostoru otáčení nenacházejí žádné osoby nebo předměty.

W-2775-1208

### 10. Vysoký tlak, akumulátor, rotující ventilátor, výfukové plyny a plán údržby (7276500)

Tento symbol je umístěn uvnitř na pravém krytu. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).



Unikající kapaliny pod tlakem mohou proniknout kůží a způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Je třeba ihned vyhledat lékařskou pomoc. Používejte ochranné brýle. Pro kontrolu úniků použijte karton.

Z akumulátoru unikají hořlavé a výbušné plyny. Při práci s akumulátory nekuřte a zamezte zkratu, jiskření a kontaktu s otevřeným ohněm. Nepřibližujte se k elektrickým kontaktům.

Rotující ventilátor může způsobit vážné zranění. Nepřibližujte se k ventilátoru a rotujícím součástem. Nepracujte se strojem s demontovaným krytem.

Výfukové plyny mohou způsobit smrtelné zranění. Zajistěte větrání.

Přečtěte si a nastudujte návod k obsluze a údržbě, abyste získali další informace.

W-2522-0110

## PROVOZNÍ POKYNY

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ .....	26
PŘÍSTROJE A KONZOLY .....	27
Osvětlení kabiny (je-li ve výbavě) .....	27
Levá konzola .....	27
Pravá konzola .....	28
Standardní přístrojová deska .....	29
Přístrojová deska Deluxe .....	32
Volitelné rádio .....	33
Zvedání a spouštění konzoly .....	35
Dvourychlostní pojezd .....	35
Pojezdové motory s automatickým řazením .....	35
Funkce automatického volnoběhu .....	36
STŘÍŠKA OBSLUHY (ROPS / TOPS / FOPS) .....	37
Popis .....	37
KABINA OBSLUHY (ROPS / TOPS / FOPS) .....	37
Popis .....	37
Dveře kabiny .....	38
Čelní okno .....	39
Stěrač čelního okna .....	40
Nádržka ostřikovače čelního okna .....	40
Pravá boční okna .....	41
Potrubí topení a větrání .....	42
NOUZOVÝ VÝCHOD .....	42
Pravé zadní boční okno .....	42
Čelní okno .....	42
SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU .....	43
Provoz .....	43
OVLADAČE JÍZDY .....	44
Jízda vpřed a vzad .....	44
Otáčení .....	44
HYDRAULICKÉ OVLÁDÁNÍ .....	46
Popis .....	46
Rychlospojky .....	47
Přídavná hydraulika – standardní přístrojová deska .....	48
Přídavná hydraulika – přístrojová deska Deluxe .....	49
Uvolnění hydraulického tlaku se standardním přístrojovým panelem (rypadlo a příslušenství) .....	50
Uvolnění hydraulického tlaku s přístrojovým panelem Deluxe (rypadlo a příslušenství) .....	50
Sekundární přídavná hydraulika .....	51
Uvolnění sekundárního přídavného hydraulického tlaku (rypadlo a příslušenství) .....	51
Ventil na zpětném vedení do nádrže .....	52

VÝSTRAŽNÉ ZAŘÍZENÍ PROTI PŘETÍŽENÍ .....	52
Popis .....	52
Provoz .....	52
OVLÁDACÍ PÁKA RADLICE .....	53
Zvedání a spouštění radlice .....	53
REGULÁTOR OTÁČEK MOTORU .....	53
Nastavení otáček motoru (ot/min) .....	53
Režim ECO (jen s přístrojovou deskou Deluxe) .....	53
POSUV VÝLOŽNÍKU .....	54
Provoz .....	54
VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE VÝLOŽNÍKU .....	55
Popis .....	55
Spuštění výložníku s ventilem pro držení zátěže .....	55
VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE RAMENE .....	57
Popis .....	57
Spuštění ramene s ventilem pro držení zátěže .....	57
DENNÍ KONTROLA .....	59
Denní kontrola a údržba .....	59
PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE .....	61
Umístění návodu pro obsluhu a údržbu a příručky obsluhy .....	61
Nastupování do rýpadla .....	61
Seřízení sedadla .....	62
Bezpečnostní pás .....	62
STARTOVÁNÍ MOTORU .....	63
Standardní přístrojová deska – start na klíček .....	63
Standardní přístrojová deska – start bez klíčku .....	64
Přístrojová deska Deluxe – startování bez klíčku .....	65
Spuštění ovládací konzoly .....	66
Zahřátí hydraulického systému .....	66
Startování při nízkých teplotách .....	66
SLEDOVÁNÍ KONTROLEK A UKAZATELŮ .....	67
Přístrojová deska .....	67
Výstraha a vypnutí .....	67
ZASTAVENÍ MOTORU A OPUŠTĚNÍ RÝPADLA .....	68
Postup .....	68
PŘÍSLUŠENSTVÍ .....	69
Připojení a odpojení příslušenství (s čepem) .....	69
Připojení a odpojení příslušenství (rychlospojka, systém Klac™) .....	70
Připojení a odpojení příslušenství (německý typ rychlospojky) .....	74
Připojení a odpojení příslušenství (hydraulická rychlospojka Bobcat) .....	78
Připojení a odpojení příslušenství (systém X-Change s čepem) .....	83
Připojení a odpojení nástroje se systémem Pro Clamp .....	87



PRACOVNÍ POSTUP .....	95
Kontrola pracoviště .....	95
Základní provozní pokyny .....	95
Spuštění pracovního zařízení (motor VYPNUTÝ) .....	95
Manipulace s předmětem pomocí zvedacího zařízení .....	96
Nosnosti .....	98
Použití kleští .....	100
Používání systému Pro Clamp .....	101
Jízda s rýpadlem .....	102
Práce na svazích .....	103
Práce ve vodě .....	105
Nepřipusťte poškození pásů .....	106
 KONTROLA HLOUBKY .....	 107
Nastaven / kalibrace .....	107
Úvodní nastavení .....	117
Provoz .....	124
 TAŽENÍ RYPADLA .....	 130
Postup .....	130
 ZVEDÁNÍ RYPADLA .....	 131
Postup .....	131
 PŘEPRAVA RYPADLA NA PODVALNÍKU .....	 132
Nakládání a vykládání .....	132
Upevnění .....	133

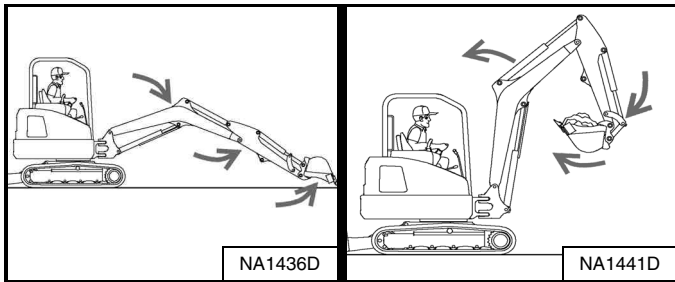
## ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Podle definice ISO 6165 je tento stroj klasifikován jako kompaktní rypadlo. Tento stroj má kola nebo pásy a obvykle je vybaven lžící, pomocí které vykonává funkce kopání, nakládání a vysypávání sypkých materiálů jako je hlína, šterk nebo kamenná drť.

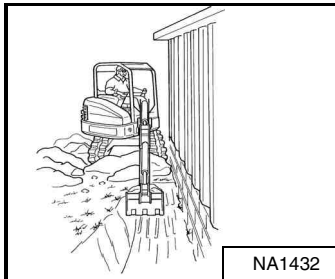
Doplňková přídatná zařízení schválená společností Bobcat umožňují tomuto stroji vykonávat další úkoly popsané v návodech k obsluze a údržbě týkajících se přídatných zařízení.

Mezi příklady zamýšleného použití patří:

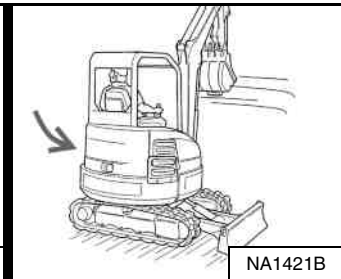
### Výkopové práce



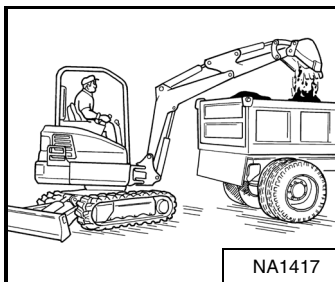
### Posuv výložníku



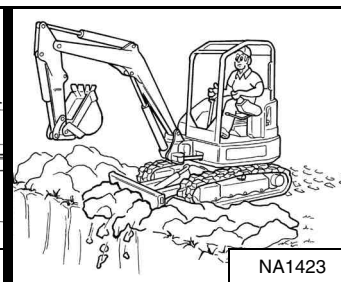
### Rotace nástavby



### Nakládání materiálu



### Zavážení



## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nepřekračujte jmenovitou nosnost. Nadměrné zatížení může způsobit převrácení nebo ztrátu ovladatelnosti stroje.

W-2374-0500

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
V prostoru, kde se mají provádět výkopové práce, zkontrolujte přítomnost visutých nebo podzemních elektrických vedení. Dodržujte bezpečnou vzdálenost od silnoproudých elektrických vedení.

NAPĚTÍ	MINIMÁLNÍ VZDÁLENOST
do 50 kV	3 m (10 stop)
pod 50 kV	5 m (17 stop)

W-2757-CS-0513

## ! VÝSTRAHA

Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop). Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt.

W-2119-0910

## DŮLEŽITÉ

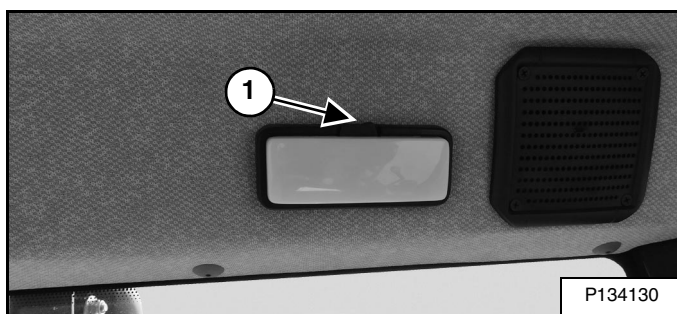
Zabraňte nárazu předmětů do radlice. Může dojít k poškození radlice a podvozku.

I-2256-0507

## PŘÍSTROJE A KONZOLY

### Osvětlení kabiny (je-li ve výbavě)

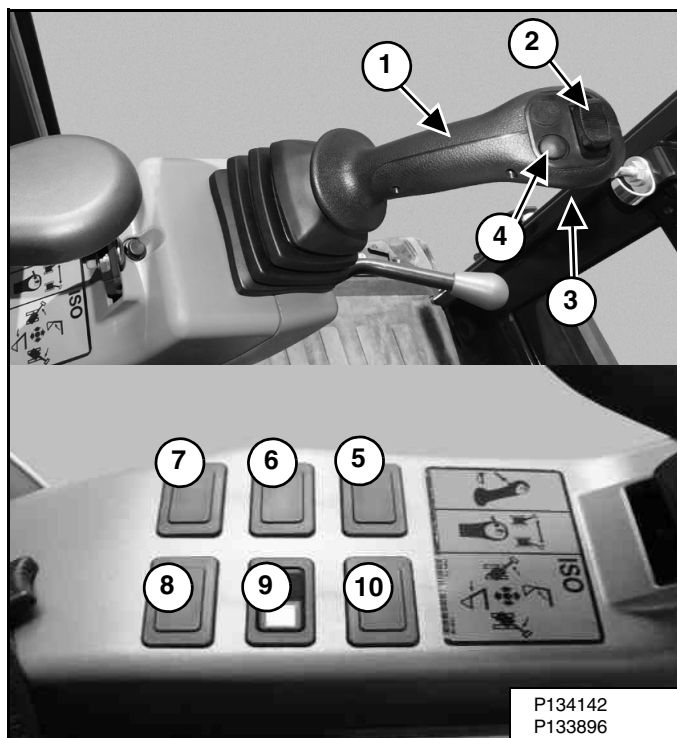
Obr. 7



Zapněte či vypněte světla přepnutím spínače na světle (položka 1) [Obr. 7] do polohy ON nebo OFF.

### Levá konzola

Obr. 8



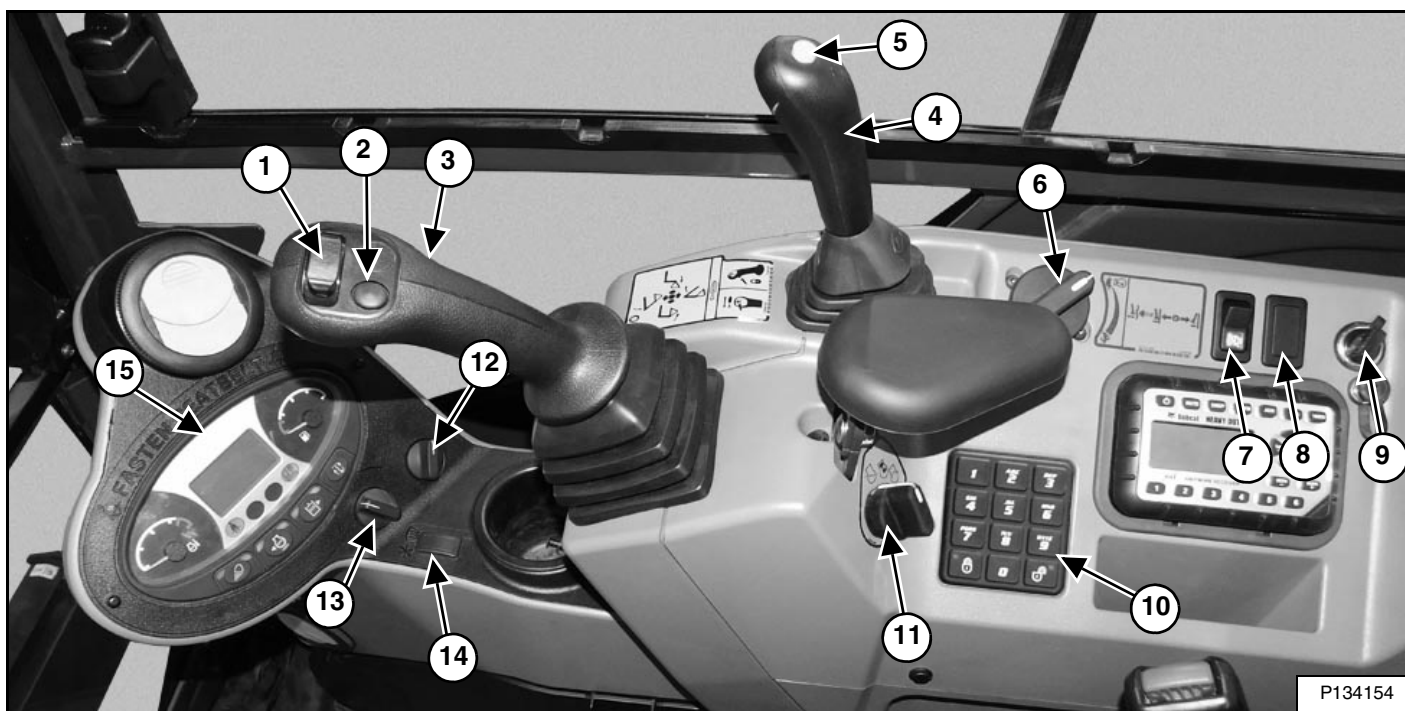
Levá konzola [Obr. 8]

REF. Č.	POPIS	FUNKCE / ČINNOST
1	Levý joystick	(Viz HYDRAULICKÉ OVLÁDÁNÍ na straně 46).
2	Otoč výložníku / Přepínač sekundární přidavné hydrauliky	(Viz Sekundární přidavná hydraulika na straně 51).
3	Klakson	Stisknutím spínače ve spodní části levého joysticku aktivujete klakson.
4	Tlačítko na levém joysticku	Stisknutím tlačítka přepnete mezi otočen výložníku a volitelnou přidavnou hydraulikou (je-li ve výbavě).
5	Spínač stěračů / ostřikovačů (jsou-li ve výbavě)	Chcete-li stěrač ZAPNOUT, přesuňte spínač doleva. Chcete-li aktivovat ostřikovač, zatlačte spínač doleva a v této poloze jej podržte. Chcete-li stěrač VYPNOUT, přesuňte spínač doprava.
6	Spínač pro zapnutí a vypnutí hydraulické rychlospojky (je-li ve výbavě)	Pro zapnutí rychlospojky přesuňte spínač doleva. Chcete-li jej VYPNOUT, přesuňte spínač doprava. (Viz Připojení a odpojení příslušenství (hydraulická rychlospojka Bobcat) na straně 78).
7	Maják / stroboskopické světlo (jsou-li ve výbavě)	Chcete-li maják nebo stroboskopické světlo ZAPNOUT, přesuňte spínač doleva. Chcete-li jej VYPNOUT, přesuňte spínač doprava.
8	Spínač INTENT pro zapnutí a vypnutí hydraulické rychlospojky (je-li ve výbavě)	Pro inicializaci režimu montáže nebo demontáže rychlospojky přesuňte spínač doleva. (Viz Připojení a odpojení příslušenství (hydraulická rychlospojka Bobcat) na straně 78).
9	Spínač výstrahy přetížení zařízení (je-li ve výbavě)	Chcete-li zapnout výstrahu přetížení zařízení, přesuňte spínač doleva. Chcete-li jej vypnout, přesuňte spínač doprava. (Viz VÝSTRAŽNÉ ZAŘÍZENÍ PROTI PŘETÍŽENÍ na straně 52).
10	Nepoužívá se pro tento model.	

## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČOVÁNÍ)

### Pravá konzola

Obr. 9



REF. Č.	POPIS	FUNKCE / ČINNOST
1	Přepínač přídavné hydrauliky nebo otoče výložníku / přídavné hydrauliky (je-li ve výbavě)	(Viz Přídavná hydraulika – standardní přístrojová deska na straně 48). (Viz Přídavná hydraulika – přístrojová deska Deluxe na straně 49).
2	Tlačítko pravého joysticku	Stiskněte tlačítko pro přepnutí mezi přídavnými hydraulikami (jsou-li ve výbavě).
3	Pravý joystick	(Viz HYDRAULICKÉ OVLÁDÁNÍ na straně 46).
4	Ovládací páka radlice	Ovládá zvedání a spuštění radlice. Zatlačením páky zcela dopředu spustíte plovoucí polohu radlice. (Viz OVLÁDACÍ PÁKA RADLICE na straně 53).
5	Tlačítko dvourychlostního pojezdu	Zapíná a vypíná vysoký rozsah pojezdové rychlosti. (Viz Dvourychlostní pojezd na straně 35).
6	Ovládací páka otáček motoru nebo regulátor otáček motoru	Ovládá otáčky motoru. (Viz REGULÁTOR OTÁČEK MOTORU na straně 53).
7	Vypínač výstrahy při pohybu	Dočasně vypne výstrahu při pohybu. (Viz SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU na straně 43).
8	Nepoužívá se pro tento model.	
9	Zásuvka příslušenství	Zásuvka pro příslušenství 12 V.
10	Klávesnice (je-li ve výbavě)	Nastartujte motor zadáním hesla. (Viz Standardní přístrojová deska – start bez klíčku na straně 64).
11	Zapalování s klíčkem nebo bez klíčku	Před nastartováním motoru vždy proveďte PŘÍPRAVU PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 61). (Viz STARTOVÁNÍ MOTORU na straně 63).
12	Regulátor teploty (je-li ve výbavě)	Chcete-li zvýšit teplotu, otočte regulátor ve směru hodinových ručiček. Chcete-li teplotu snížit, otočte regulátor proti směru hodinových ručiček.
13	Spínač ventilátoru (je-li ve výbavě)	Chcete-li zvýšit otáčky ventilátoru, otočte regulátor ve směru hodinových ručiček. Chcete-li otáčky snížit, otočte regulátor proti směru hodinových ručiček.
14	Spínač klimatizace (je-li ve výbavě)	Pro zapnutí klimatizace stiskněte horní část spínače (kontrolka ve spínači se rozsvítí). Pro vypnutí stiskněte spodní část spínače.
15	Přístrojová deska	(Viz Standardní přístrojová deska na straně 29) nebo (Viz Přístrojová deska Deluxe na straně 32).

**POZNÁMKA:** Pokud dojde k zastavení motoru, vždy otočte klíčkem do polohy OFF a vypněte veškerá příslušenství. Pokud byste nechali klíček v poloze ON, akumulátor by se vybíjel.

## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČOVÁNÍ)

### Standardní přístrojová deska

Obr. 10



P-97989

REF. Č.	POPIS	FUNKCE / ČINNOST
1	Světla	Pro pracovní světla stiskněte jednou. (Rozsvítí se levá zelená LED.) Opětovným stisknutím všechna světla vypnete. (Zhasne levá zelená LED.) Stiskněte a podržte 5 sekund pro zobrazení verze softwaru na obrazovce displeje.
2	Funkce automatického volnoběhu	Stiskněte jedenkrát pro ZAPNUTÍ funkce automatického volnoběhu. (Rozsvítí se levá zelená LED.) Chcete-li tato světla zhasnout, stiskněte spínač podruhé. (Rozsvítí se levá a pravá zelená LED.) (Viz Funkce automatického volnoběhu na straně 36).
3	Tlačítko přídatné hydrauliky	Stiskněte jedenkrát pro zapnutí funkce přídatné hydrauliky. (Rozsvítí se levá zelená LED.) Opakovaně mačkejte pro přepínání mezi volitelnými nastaveními přídatné hydrauliky (3-2-1-OFF). Držte stisknuto minimálně jednu vteřinu pro zapnutí stálého průtoku přídatné hydrauliky. (Rozsvítí se pravá zelená LED.) Postupným stiskáním a uvolňováním tlačítka přepínáte mezi volitelným nastavením přídatné hydrauliky (3-2-1-OFF). (Viz Přídatná hydraulika – standardní přístrojová deska na straně 48).
4	Informační tlačítko	Cyklicky přepíná (po každém stisknutí tlačítka) (Na obrazovce datového displeje se zobrazují následující informace, položka 6): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motohodiny (po nastartování)</li> <li>• Servisní hodiny (1 a 2) (chcete-li vynulovat servisní hodiny, stiskněte a přidržte tlačítko 7 sekund.)</li> <li>• Otáčky motoru</li> <li>• Napětí akumulátoru</li> <li>• Servisní hodiny (Chcete-li vynulovat servisní hodiny, stiskněte a přidržte tlačítko 7 sekund.)</li> <li>• Servisní kódy*</li> </ul>
5	Měřič teploty motoru	Ukazuje teplotu chladicí kapaliny motoru.

## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČOVÁNÍ)

### Standardní přístrojová deska (pokračování)

REF. Č.	POPIS	FUNKCE / ČINNOST
6	Datový displej	Datový displej při spuštění zobrazí motohodiny a potom zobrazuje otáčky motoru během normální činnosti rypadla. Po zapnutí předeřevu se na displeji zobrazí zbývající čas předeřevu. Na displeji lze zobrazit také pracovní hodiny, otáčky motoru, výchozí bod výložníku / hydraulický průtok ve druhém a ve volitelném přídavném zařízení.
7	Palivoměr	Ukazuje množství paliva v nádrži.
8	Bezpečnostní pás	Kontrolka připomenutí použití bezpečnostního pásu – Kontrolka zůstane svítit po dobu 45 sekund a bude upozorňovat obsluhu, aby použila bezpečnostní pás.
9		Nepoužívá se pro tento model.
10		Nepoužívá se pro tento model.
11	Uzamknutí levé konzoly	Po zvednutí levé konzoly se ROZSVÍTÍ ikona. Po spuštění levé konzoly ikona ZHASNE.
12	Obecné varování **	Závada jedné nebo více funkcí stroje. (Viz Servisní kódy v tomto návodu.)
13	Je zařazena vysoká pojezdová rychlost ***	Ikona se rozsvítí, když bude zařazena dvourychlostní pojezdová rychlost.
14	Teplota chladicí kapaliny motoru **	Vysoká teplota chladicí kapaliny motoru nebo chyba čidla.
15	Závada motoru **	Porucha nebo závada na motoru
16	Závada hydraulického systému **	Porucha nebo závada na hydraulickém systému
17	Palivo	Málo paliva nebo chyba čidla. (Při nízké hladině paliva se ikona rozsvítí, při poruše čidla paliva ikona bude blikat.)
18		Nepoužívá se pro tento model.
19		Nepoužívá se pro tento model.
20		Nepoužívá se pro tento model.
21		Nepoužívá se pro tento model.

\* Popis servisních kódů viz NASTAVENÍ A ANALÝZA SYSTÉMU. (Viz DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY na straně 185).

\*\* Ikony budou svítit nebo blikat, jakmile diagnostické zařízení indikuje nějaký problém. (Viz DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY na straně 185).

\*\*\* Ikony budou svítit, jakmile diagnostické zařízení indikuje nějaký problém. (Viz DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY na straně 185).

## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČOVÁNÍ)

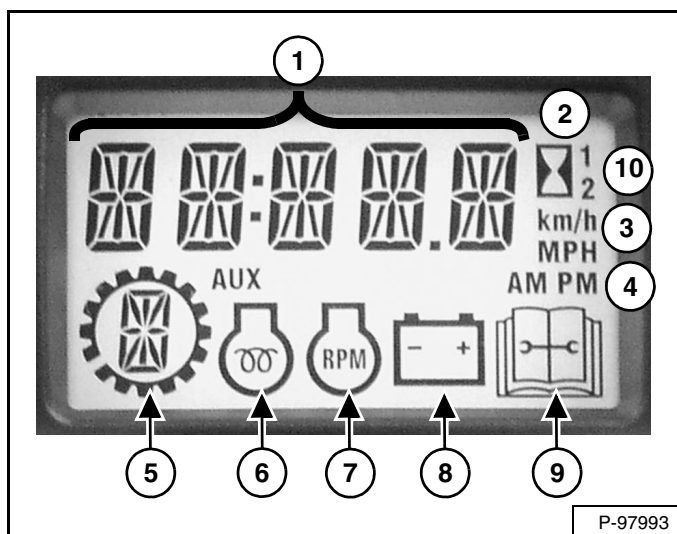
### Standardní přístrojová deska (pokračování)

#### *Symbolykontrollek*

Displej může zobrazit následující informace:

- Provozní hodiny
- Pracovní hodiny (1 a 2)
- Otáčky motoru
- Napětí akumulátoru
- Odpočítávání hodin do údržby
- Druhé přídavné zařízení
- Servisní kódy

Obr. 11



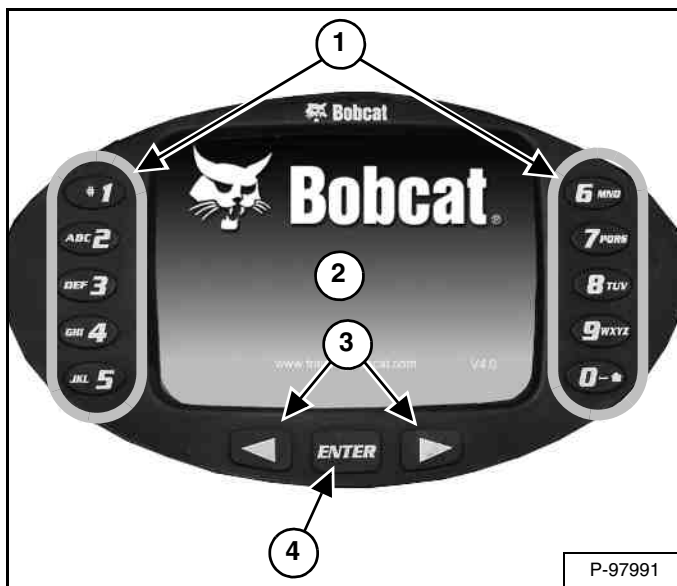
Obrazovku displeje znázorňuje [Obr. 11]. Datový displej po nastartování ukáže provozní hodiny.

1. Údaje na displeji
2. Počítadlo provozních hodin
3. Metrické / anglické (nepoužívá se pro tento model)
4. Hodiny (nepoužívají se pro tento model)
5. Volitelný přídavný průtok (3-2-1)
6. Předehřívání motoru
7. Otáčky motoru
8. Akumulátor / nabíjecí napětí
9. PŘÍRUČKA
10. Pracovní hodiny (1 a 2)

## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČOVÁNÍ)

### Přístrojová deska Deluxe

Obr. 12



Tento stroj může být vybaven přístrojovou deskou Deluxe [Obr. 12].

1. **Klávesnice (1 až 0):** Numerická klávesnice má dvě funkce:

Zadání číselného kódu (hesla) vám umožní nastartování motoru.

Vložit číslo podle pokynů pro další použití displeje.

2. **Displej:** Na displeji jsou zobrazena veškerá nastavení systému, monitorování a chybové stavy.
3. **Rolovací tlačítka:** Používají se pro postupné zobrazení voleb na displeji.
4. **Tlačítko ENTER:** Používá se k provedení výběru na obrazovce displeje.

Obr. 13



Otočte klíčkem ve spínací skříňce do polohy ON (ZAPNUTO).

Když bude na displeji tato obrazovka, můžete zadat heslo a spustit stroj [Obr. 13].

**POZNÁMKA:** Vaše nové rypadlo (s přístrojovou deskou Deluxe) bude mít heslo majitele. Váš prodejce vám toto heslo poskytne. Změna hesla na takové, které si snadno zapamatujete, zabrání použití vašeho rypadla nepovolanými osobami. (Viz Změna hesla majitele na straně 197). Své heslo si pro případ potřeby uschovejte na bezpečném místě.

*Zadejte heslo:*

Pro zadání hesla použijte číslice na klávesnici a potom stiskněte tlačítko [ENTER]. Na obrazovce displeje se zobrazí symbol každé zadané číslice. Levé rolovací tlačítko lze použít pro návrat, pokud je zadána nesprávná číslice.

Nebude-li zadáno správné heslo, na obrazovce displeje se zobrazí [INVALID PASSWORD] (neplatné heslo) a heslo musí být zadáno znovu.

Viz NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU s dalším popisem obrazovek pro nastavení systému pro vaše použití. (Viz NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU na straně 189).

*Světla*

Stiskněte jedenkrát klávesu [1] [Obr. 13] pro rozsvícení PŘEDNÍCH pracovních světel. Po druhém stisknutí se vypnou všechna světla.

*Změna jazyka:*

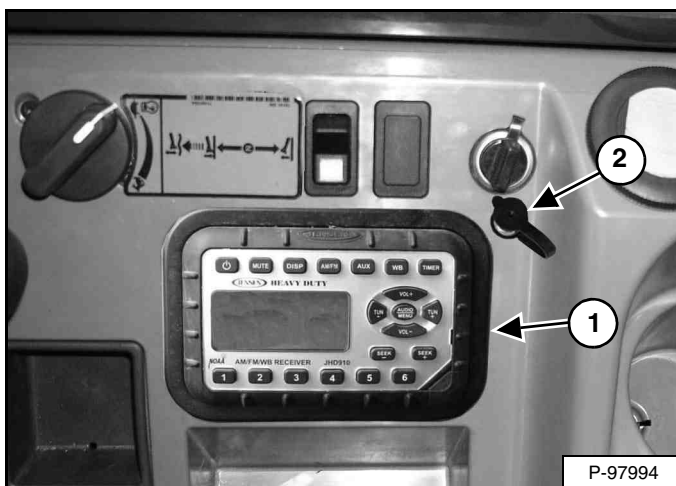
Jazyk lze kdykoli změnit. (Viz NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU na straně 189).



## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČOVÁNÍ)

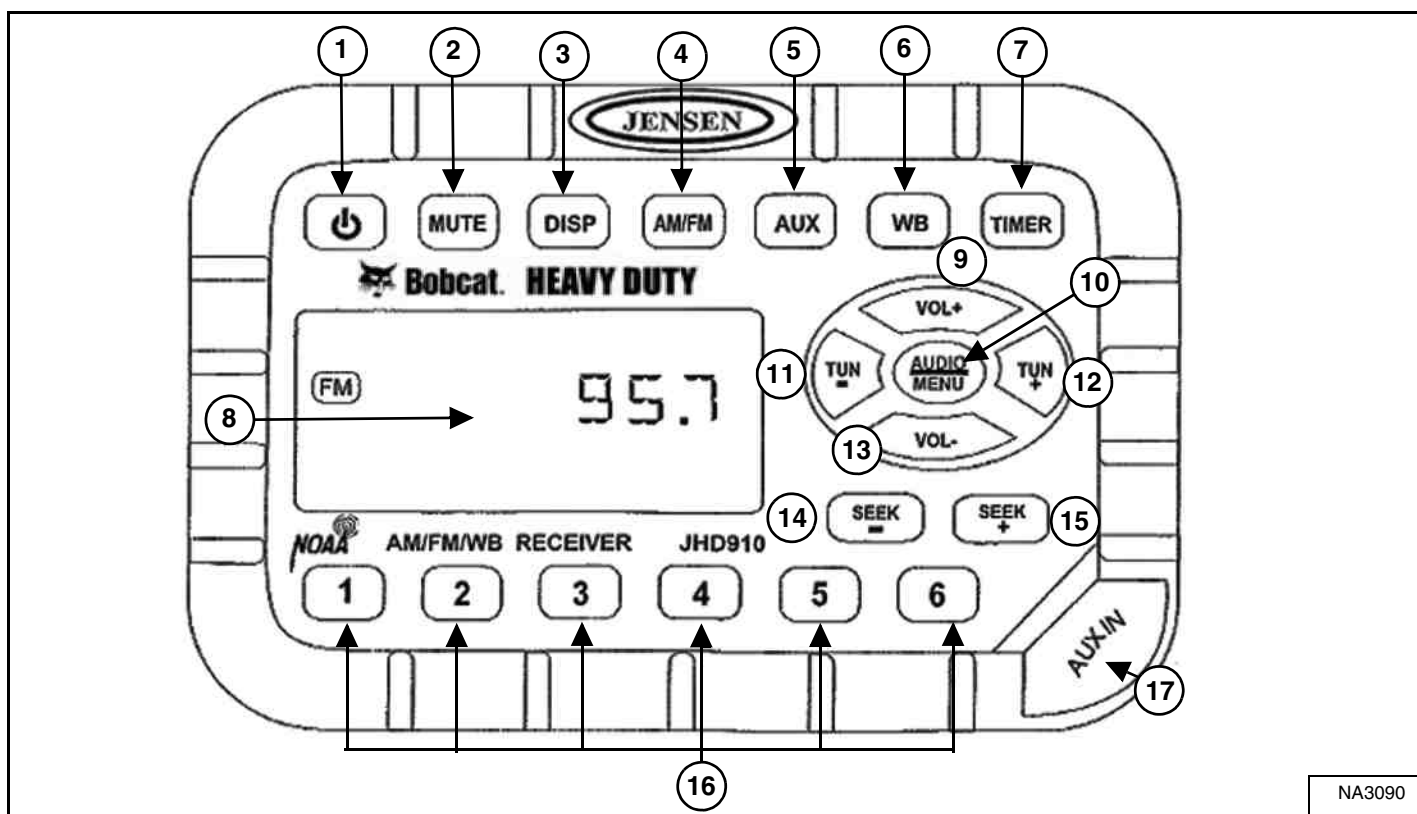
### Volitelné rádio

Obr. 14



Toto rypadlo může být vybaveno rádiem (položka 1) se zvukovým konektorem typu jack (položka 2) [Obr. 14].

Obr. 15



**POZNÁMKA:** Viz DISPLEJ (položka 3) v následující tabulce s pokyny pro nastavení hodin.

## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČOVÁNÍ)

### Rádio (pokračování)

REF. Č.	POPIS	FUNKCE / ČINNOST
1	POWER	Stisknutím zapnete, dalším stisknutím vypnete.
2	MUTE	Stiskem se ztlumí zvukový výstup; na obrazovce displeje se zobrazí <b>[MUTE]</b> ; dalším stiskem se ztlumení vypne.
3	DISPLEJ	Stisknutím tlačítka se přepíná mezi režimem funkcí (zobrazení frekvence tuneru, přídatný vstup, informace o počasí nebo časovač) a režimem hodin. Pro zadání režimu nastavení hodin stiskněte a přidržte tlačítko; pomocí tlačítka FREQUENCY DOWN (TUN -) nastavte hodiny a tlačítkem FREQUENCY UP (TUN +) nastavte minuty; normální režim se obnoví automaticky.
4	BAND (pásmo)	Stiskněte pro výběr režimu přijímače. Opakovaným stisknutím tlačítka přepínáte mezi 2 AM (SV) pásmy a 3 FM pásmy.
5	AUXILIARY (přídatný vstup)	Stiskněte pro výběr režimu přídatného vstupu. Do konektoru přídatného vstupu musí být připojeno přenosné audio zařízení (přehrávač MP3).
6	WEATHER BAND (povětrnostní informace)	Stiskněte pro výběr meteorologického kanálu; použijte tlačítka FREQUENCY UP (TUN +) a FREQUENCY DOWN (TUN -) (vyšší / nižší frekvence, ladění +/-) pro nalezení vhodné stanice. Pokud je funkce hlášení počasí zapnutá, při obdržení výstrahy o mimořádných meteorologických podmínkách se automaticky přepne z aktuální funkce na meteorologický kanál. Viz NASTAVENÍ AUDIO / MENU v této tabulce.
7	TIMER	Stiskněte pro vstup do režimu časovače. Stiskněte pro spuštění režimu funkce časovače; stiskněte znovu pro zastavení časovače; stiskněte znovu pro pokračování časovače nebo stiskněte a přidržte pro vynulování časovače a opuštění režimu časovače.
8	VYSKAKOVACÍ OKNO	Zobrazuje čas, frekvenci a aktivované funkce.
9	VOLUME UP (zesílení hlasitosti)	Zvyšuje hlasitost zvuku; na obrazovce displeje se krátce zobrazí aktuální hlasitost (0-40).
10	NASTAVENÍ AUDIO / MENU	NASTAVENÍ AUDIO: Opakovaným stisknutím přepínáte mezi nastavením basů, výšek a vyvážením; pro nastavení použijte tlačítko zesílení hlasitosti (VOL +) a tlačítko zeslabení hlasitosti (VOL -), až se zobrazí požadovaná volba; normální funkce se obnoví automaticky. MENU ADJUSTMENT (volby nastavení): Držte tlačítko stisknuté po dobu 3 vteřin a otevře se nabídka nastavení; stiskněte pro přepínání mezi následujícími volbami; použijte tlačítka pro zesílení / zeslabení hlasitosti (VOL +) a (VOL -) pro změnu zobrazené volby; normální funkce se obnoví automaticky. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Potvrzení pípnutí (zap / vyp) – Určuje, zda se při každém stisknutí tlačítka ozve pípnutí.</li> <li>• Region (USA nebo Evropa) – Volba příslušného regionu.</li> <li>• Zobrazení hodin (12 nebo 24) – Volba 12 nebo 24 hodinového formátu hodin.</li> <li>• Jas obrazovky (nízká, střední, vysoká) – Volba světlosti obrazovky.</li> <li>• Barva podsvícení (žlutá nebo zelená) – Volba podsvícení obrazovky.</li> <li>• Hlasitost při zapnutí (0-40) – Volba výchozí hlasitosti při zapnutí rádia.</li> <li>• Meteorologické výstrahy (zap / vyp) – Aktivace a deaktivace výstrah o počasí na meteorologickém kanálu.</li> </ul>
11	FREKVENCE DOLŮ	Stiskněte pro manuální ladění stanic směrem dolů.
12	FREKVENCE NAHORU	Stiskněte pro manuální ladění stanic směrem nahoru
13	ZESLABENÍ HLASITOSTI	Zeslabí hlasitost zvuku; na obrazovce displeje se krátce zobrazí aktuální hlasitost (0-40).
14	AUTOMATICKÉ LADĚNÍ DOLŮ	Stiskněte pro automatické naladění další silné stanice na nižší frekvenci.
15	AUTOMATICKÉ LADĚNÍ NAHORU	Stiskněte pro automatické naladění další silné stanice na vyšší frekvenci.
16	PŘEDVOLENÉ STANICE	Používá se k uložení a vyvolání stanic pro každé pásmo AM a pásmo FM. Stiskněte a přidržte pro uložení aktuálně naladěné stanice; stiskněte tlačítko pro vyvolání stanice.
17	PŘÍDATNÝ VSTUP S KONEKTOREM JACK	Linkový výstup přenosného audio zařízení (přehrávač MP3) zapojte do konektoru „jack“ 3,5 mm (1/8 palce) a stiskněte tlačítko AUXILIARY.

## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČOVÁNÍ)

### Zvedání a spouštění konzoly

Dříve než opustíte kabinu, zvedněte konzolu.

Obr. 16



Přitáhněte uvolňovací páku [Obr. 16]. Zvednutí konzoly vám usnadní pružina.

Před zahájením provozu rýpadla spusťte konzolu.

Zatlačte na páčku, [Obr. 16] aby zaskočila západka.

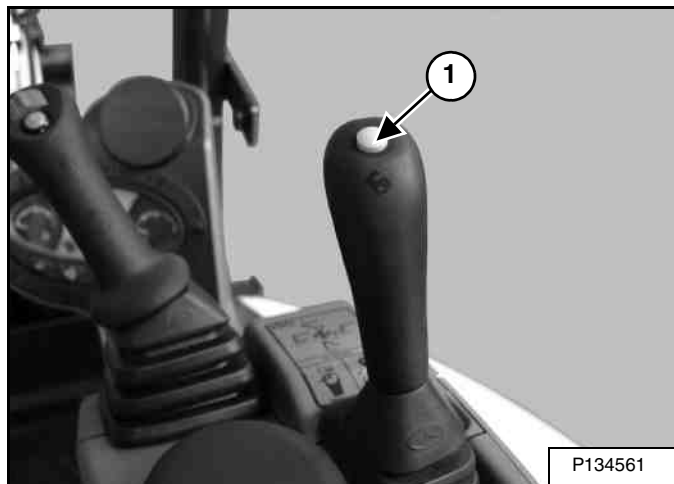
**POZNÁMKA:** Je-li konzola zvednutá, funkce hydraulického systému a pojezdu budou zablokovány a nebudou funkční.

Je-li zastaven motor, výložník / lžíci (příslušenství) lze spustit na zem pomocí hydraulického tlaku v akumulátoru.

Ovládací konzola musí být ve spodní zajištěné poloze a klíček ve spínací skříňce musí být v poloze ON (zapnuto).

### Dvourychlostní pojezd

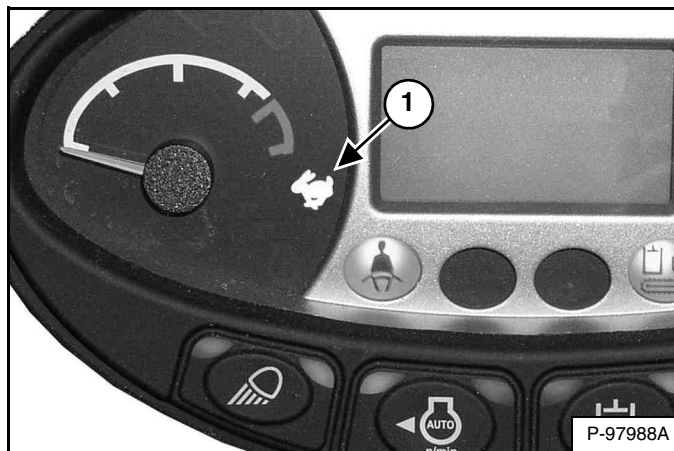
Obr. 17



Chcete-li zařadit vysokou pojezdovou rychlost, [Obr. 17] stiskněte tlačítko (položka 1). Dalším stisknutím funkci odpojíte.

**POZNÁMKA:** Po zařazení vysoké pojezdové rychlosti budou slyšitelná dvě pípnutí. Po zařazení nízké pojezdové rychlosti bude slyšitelné jedno pípnutí.

Obr. 18



Jakmile zařadíte vysokou pojezdovou rychlost, rozsvítí se kontrolka dvourychlostního pojezdu (položka 1) [Obr. 18].

Dalším stisknutím tlačítka (položka 1) [Obr. 17] vysokou pojezdovou rychlost vyřadíte.

### Pojezdové motory s automatickým řazením

Pojezdové motory jsou vybaveny funkcí automatického řazení, která snímá hydraulický tlak. Pohybuje-li se stroj v režimu vysoké pojezdové rychlosti a je-li vyžadován větší moment, pojezdové motory se automaticky přeřadí do režimu nízké pojezdové rychlosti a jakmile hydraulický tlak klesne, vrátí se do režimu vysoké pojezdové rychlosti.

**POZNÁMKA:** Při nakládání nebo vykládání rýpadla na přepravní vozidlo vždy zařadte nízkou rychlost.

## PŘÍSTROJE A KONZOLY (POKRAČOVÁNÍ)

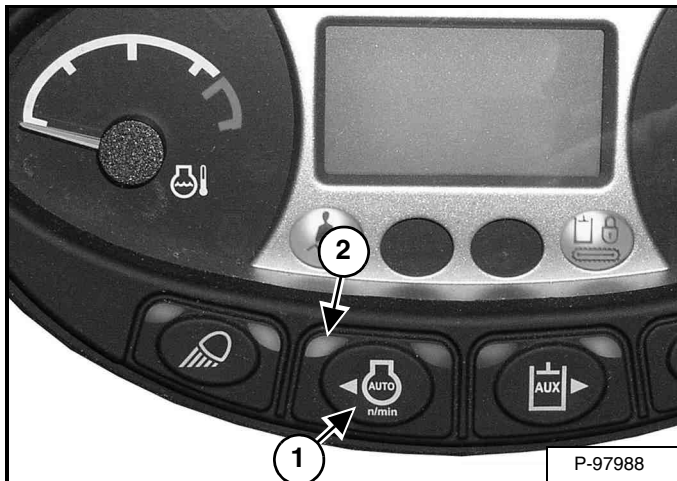
### Funkce automatického volnoběhu

Funkce automatického volnoběhu, pokud je aktivována, sníží otáčky motoru na nízké volnoběžné otáčky, pokud jsou ovládací páky (joystick, radlice, pojezd atd.) v neutrální poloze a nejsou použity po dobu přibližně čtyř sekund. Otáčky motoru se vrátí na nastavenou hodnotu po aktivaci kterékoliv ovládací páky.

**POZNÁMKA: Automatický volnoběh je dostupný pouze na strojích s regulátorem otáček motoru.**

Standardní přístrojová deska

Obr. 19



Spínač automatického volnoběhu (položka 1) [Obr. 19] se používá pro aktivaci a odpojení funkce automatického volnoběhu.

Stisknutím spínače (položka 1) aktivujete automatický volnoběh a rozsvítí se LED kontrolka (položka 2). Dalším stisknutím spínače (položka 1) automatický volnoběh deaktivujete a LED kontrolka (položka 2) zhasne.

**POZNÁMKA: Při nakládání nebo vykládání rypadla na přepravní vozidlo vždy funkci automatického volnoběhu deaktivujte.**

Přístrojová deska Deluxe

Obr. 20



Pro zařazení automatického volnoběhu stiskněte jedenkrát tlačítko ENTER (položka 1). Dalším stisknutím tlačítka [ENTER] (položka 1) [Obr. 20] se automatický volnoběh vypne.

**POZNÁMKA: Při nakládání nebo vykládání rypadla na přepravní vozidlo vždy funkci automatického volnoběhu deaktivujte.**

**POZNÁMKA: V případě vybavení přístrojovou deskou Deluxe lze nastavit časové zpoždění pro automatický volnoběh. (Viz Časové zpoždění automatického volnoběhu na straně 191).**

## STŘÍŠKA OBSLUHY (ROPS / TOPS / FOPS)

### Popis

Rypadla Bobcat jsou standardně vybavena stříškou obsluhy (ROPS / TOPS / FOPS), pro ochranu obsluhy při překlopení rypadla nebo při pádu předmětů. Bezpečnostní pás musíte používat i v případě, kdy je stroj vybaven systémem ROPS / TOPS / FOPS.

Zkontrolujte poškození stříšky ROPS / TOPS / FOPS a montážních prvků. Nikdy neupravujte stříšku ROPS / TOPS / FOPS. Poškozenou stříšku nebo její prvky vyměňte. Ohledně dílů se obraťte na svého prodejce Bobcat.

ROPS / TOPS – Ochranná konstrukce proti převrácení podle ISO 12117-2 a ochranná konstrukce proti překlopení podle ISO 12117.

FOPS – ochranná konstrukce proti padajícím předmětům, horní ochrana podle normy ISO 10262 – úroveň 1.

## VÝSTRAHA

Na kabině neprovádějte nikdy žádné úpravy svařováním, broušením, vrtáním otvorů nebo montáží příslušenství mimo případů, které jsou schváleny společností Bobcat. Úpravy kabiny mohou narušit ochrannou funkci kabiny při převrácení nebo před padajícími předměty a vést tak ke zranění nebo smrti.

W-2069-0200

## KABINA OBSLUHY (ROPS / TOPS / FOPS)

### Popis

Rypadla Bobcat jsou volitelně vybavena kabinou obsluhy (ROPS / TOPS / FOPS), pro ochranu obsluhy při překlopení rypadla. Bezpečnostní pás musíte používat i v případě, kdy je stroj vybaven systémem ROPS / TOPS / FOPS.

Zkontrolujte poškození kabiny s ochrannou konstrukcí ROPS / FOPS a montážních prvků. Kabiny s ochrannou konstrukcí ROPS / TOPS / FOPS nikdy neupravujte. Poškozenou kabinu a její montážní prvky vyměňte. Ohledně dílů se obraťte na svého prodejce Bobcat.

ROPS / TOPS – Ochranná konstrukce proti převrácení podle ISO 12117-2 a ochranná konstrukce proti překlopení podle ISO 12117.

FOPS – ochranná konstrukce proti padajícím předmětům, horní ochrana podle normy ISO 10262 – úroveň 1.

## VÝSTRAHA

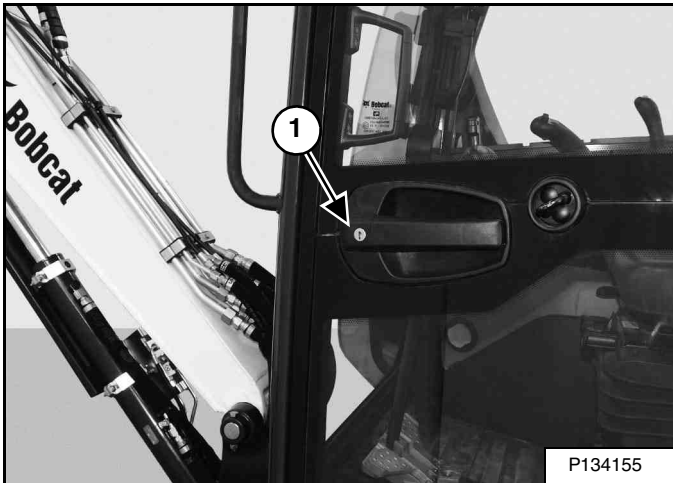
Na kabině neprovádějte nikdy žádné úpravy svařováním, broušením, vrtáním otvorů nebo montáží příslušenství mimo případů, které jsou schváleny společností Bobcat. Úpravy kabiny mohou narušit ochrannou funkci kabiny při převrácení nebo před padajícími předměty a vést tak ke zranění nebo smrti.

W-2069-0200

## KABINA OBSLUHY (ROPS / TOPS / FOPS) (POKRAČOVÁNÍ)

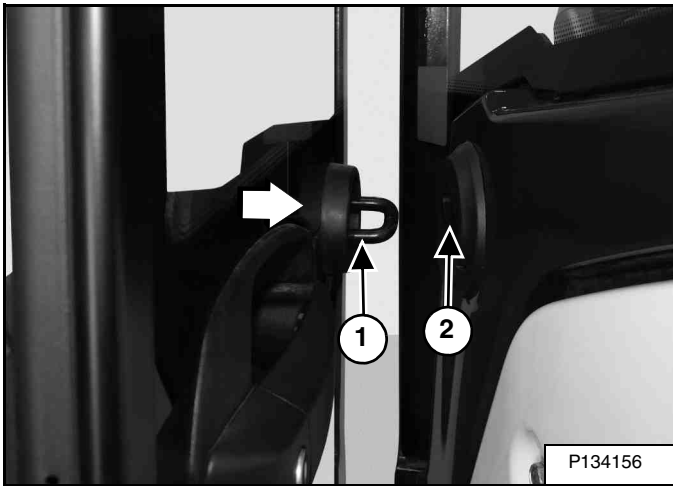
### Dveře kabiny

Obr. 21



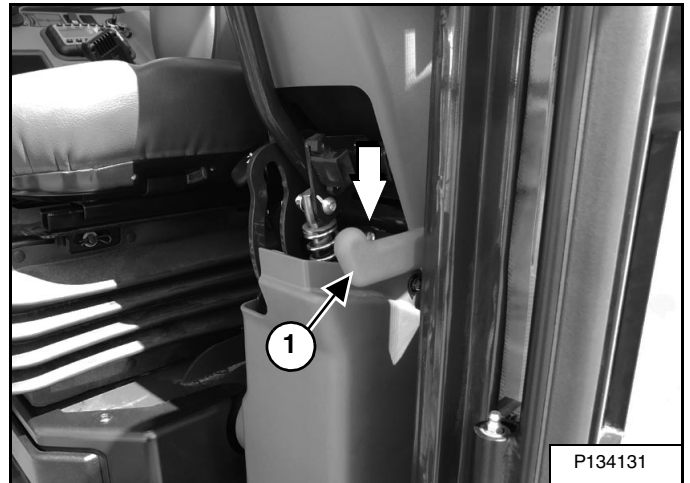
Dveře kabiny lze uzamknout (položka 1) [Obr. 21] pomocí klíčku spínací skříňky.

Obr. 22



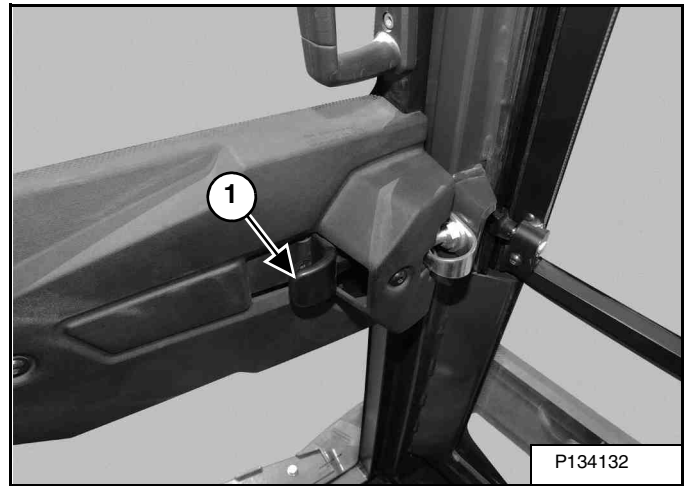
Otevřete dveře do maximální možné polohy (položka 1) a přitlačte je na západku (položka 2), [Obr. 22] aby došlo k zajištění v otevřené poloze.

Obr. 23



Jsou-li dveře v otevřené poloze, stlačte západku (položka 1) [Obr. 23] a zavřete dveře.

Obr. 24



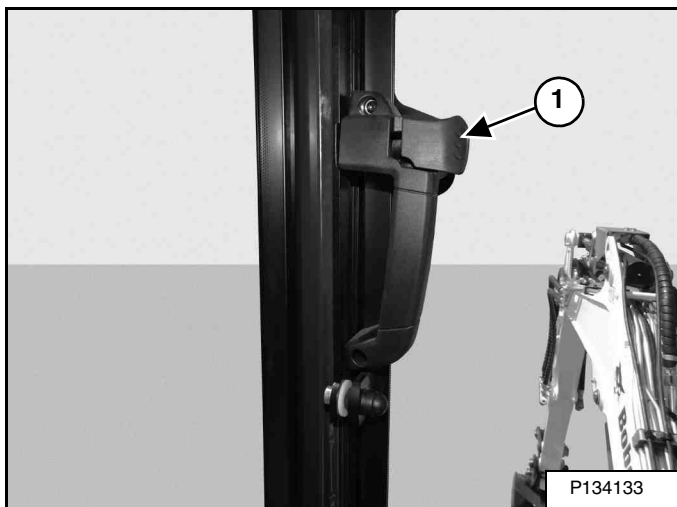
Zevnitř kabiny můžete dveře otevřít pomocí rukojeti (položka 1) [Obr. 24].

## KABINA OBSLUHY (ROPS / TOPS / FOPS) (POKRAČOVÁNÍ)

### Čelní okno

#### Otevírání čelního okna

Obr. 25



Zatlačte na západku okna (položka 1) [Obr. 25] na obou stranách.

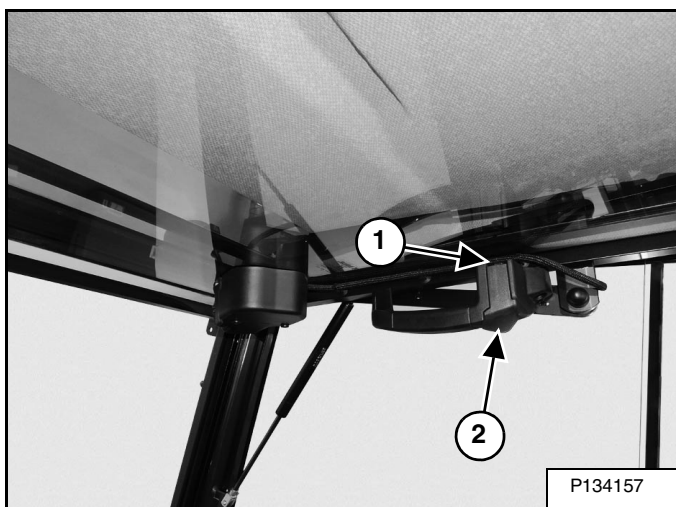
Obr. 26



K zasunutí horní části okna použijte dvě okenní madla (položka 1) [Obr. 26].

Pokračujte v zasouvání okna až nad hlavu obsluhy, dokud nebude okno zcela zdviženo.

Obr. 27



Až bude okno zcela zvednuto, západka (položka 1) [Obr. 27] na obou stranách se opře o konzolu v zajištěné poloze.

Lehce táhněte za okno dolů a dopředu a zkontrolujte, zda je řádně zajištěno.

#### Zavírání čelního okna

Pro podepření okna použijte obě madla, jakmile tlačíte na knoflík západky okna (položka 2) [Obr. 27] na obou stranách.

Pro spuštění okna směrem dolů použijte obě madla (položka 1) [Obr. 26].

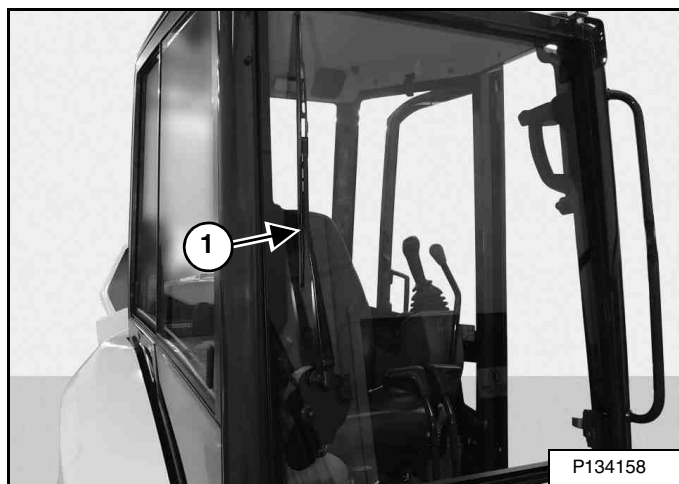
Zatlačte na horní část okna, až západky (na obou stranách) zapadnou do zajištěné polohy [Obr. 25].

Lehce potáhněte okno směrem dovnitř a nahoru a zkontrolujte, zda je řádně zajištěno.

## KABINA OBSLUHY (ROPS / TOPS / FOPS) (POKRAČOVÁNÍ)

### Stěrač čelního okna

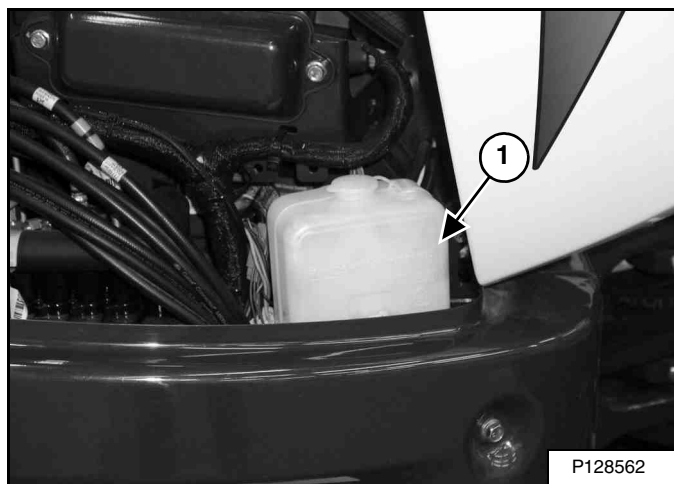
Obr. 28



Čelní okno je vybaveno stěračem (položka 1) [Obr. 28] a ostřikovačem.

### Nádržka ostřikovače čelního okna

Obr. 29



Nádržka ostřikovače čelního okna (položka 1) [Obr. 29] je pod pravým bočním krytem.

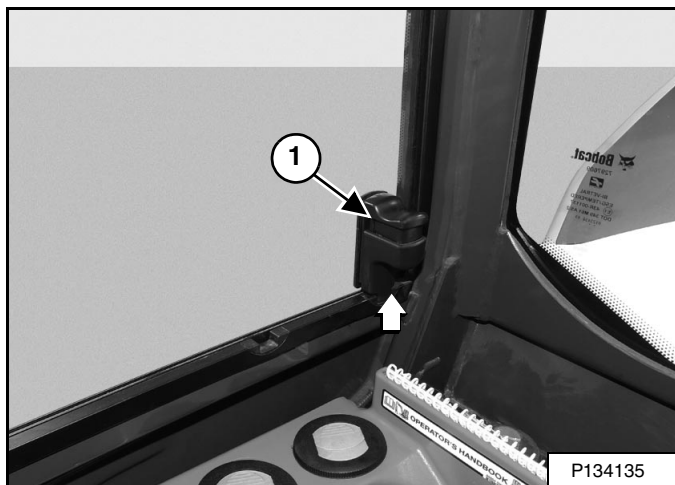


## KABINA OBSLUHY (ROPS / TOPS / FOPS) (POKRAČOVÁNÍ)

### Pravá boční okna

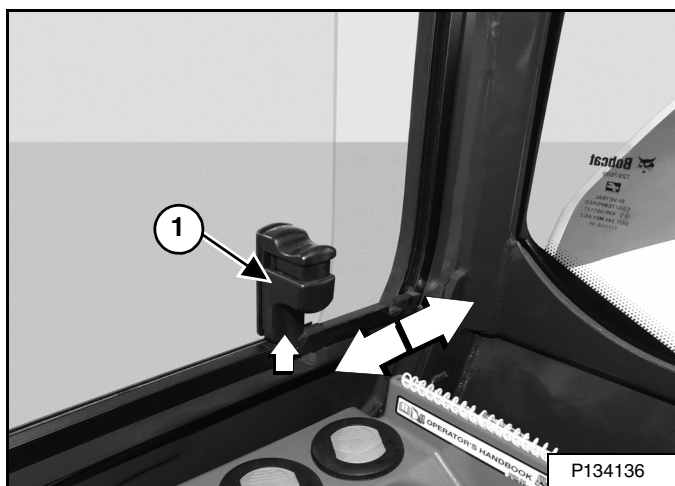
#### Otevírání pravého zadního okna

Obr. 30



Vytáhněte spodní západku (položka 1) [Obr. 30].

Obr. 31



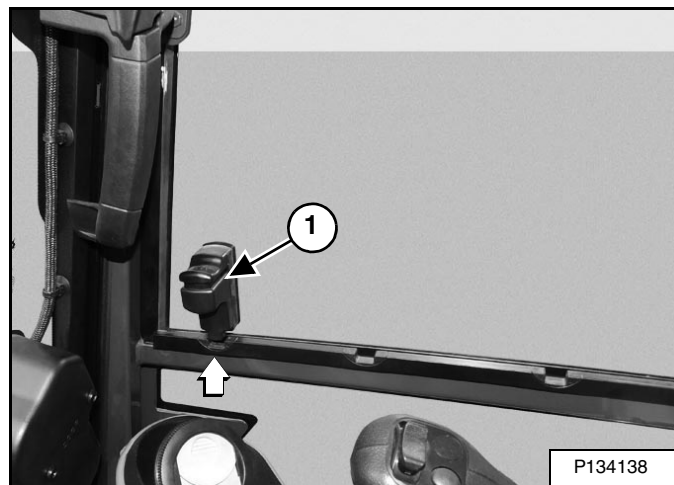
Vytáhněte západku (položka 1) [Obr. 31] směrem dopředu, aby došlo k otevření okna do požadované polohy. Uvolněte spodní západku a zajistěte pojistku.

#### Zavírání pravého zadního okna

Vytáhněte spodní západku (položka 1) [Obr. 30] a zatlačte západku, aby došlo k zavření okna.

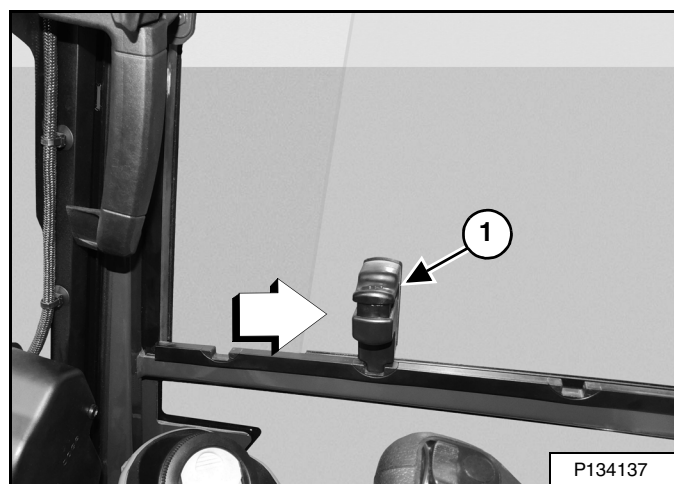
#### Otevírání pravého předního okna

Obr. 32



Vytáhněte spodní západku (položka 1) [Obr. 32] nacházející se na přední části předního okna.

Obr. 33



Přitáhněte západku (položka 1) [Obr. 33] směrem dozadu, aby došlo k otevření okna do požadované polohy. Uvolněte spodní západku a zajistěte pojistku.

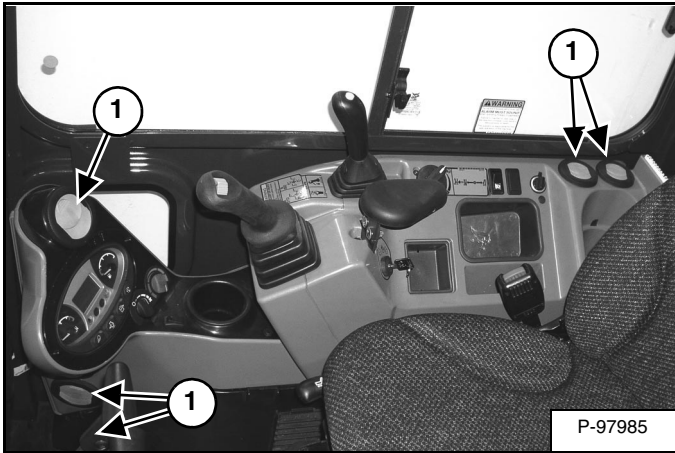
#### Zavírání pravého předního okna

Vytáhněte spodní západku (položka 1) [Obr. 32] a zatlačte západku, aby došlo k zavření okna.

## KABINA OBSLUHY (ROPS / TOPS / FOPS) (POKRAČOVÁNÍ)

### Potrubí topení a větrání

Obr. 34



Žaluzie (položka 1) [Obr. 34] lze umístit podle potřeby a nasměrovat tak proudění vzduchu do různých částí kabiny.

## NOUZOVÝ VÝCHOD

Vystoupit je možno dveřmi, pravým zadním oknem a čelním oknem.

### Pravé zadní boční okno

Obr. 35



Opusťte stroj oknem [Obr. 35].

### Čelní okno

Obr. 36



Otevřete přední okno a opusťte stroj [Obr. 36].

**POZNÁMKA:** Je-li instalována sada pro speciální použití, čelní okno **NELZE** použít jako nouzový východ.

## SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU

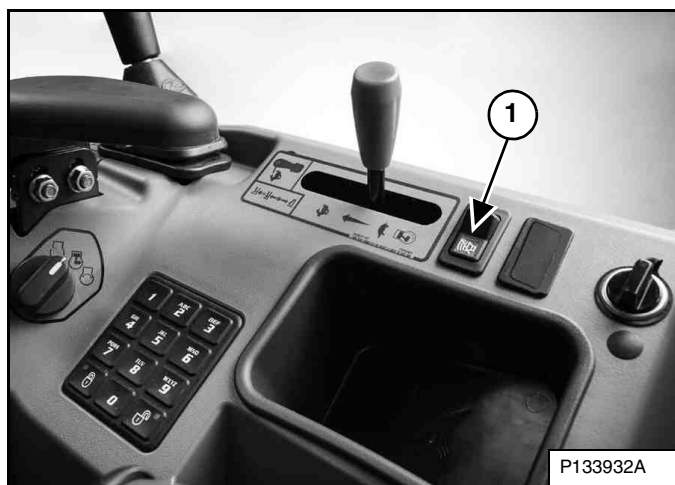
### Provoz

Obr. 37



Toto rypadlo může být vybaveno systémem výstrahy při pohybu. Systém výstrahy při pohybu je namontován na spodní zadní části rypadla.

Obr. 38



Systém výstrahy při pohybu lze dočasně deaktivovat stisknutím spínače (položka 1) [Obr. 38] za jízdy stroje. Jakmile se páky pojezdu vrátí do NEUTRÁLNÍ polohy, systém výstrahy pohybu se znovu aktivuje.

## ! VÝSTRAHA

Stroj je vybaven výstrahou při pohybu.  
**VÝSTRAHA MUSÍ ZNÍT!**  
při jízdě vpřed i vzad.

Nedostatečná informovanost o směru jízdy může způsobit zranění nebo dokonce smrt osob pohybujících se v okolí.

Obsluha je zodpovědná za bezpečný provoz stroje.

W-2786-0309

Výstraha při pohybu se spustí, jakmile obsluha pohne pákami řízení pojezdu (položka 1) [Obr. 39] vpřed nebo vzad.

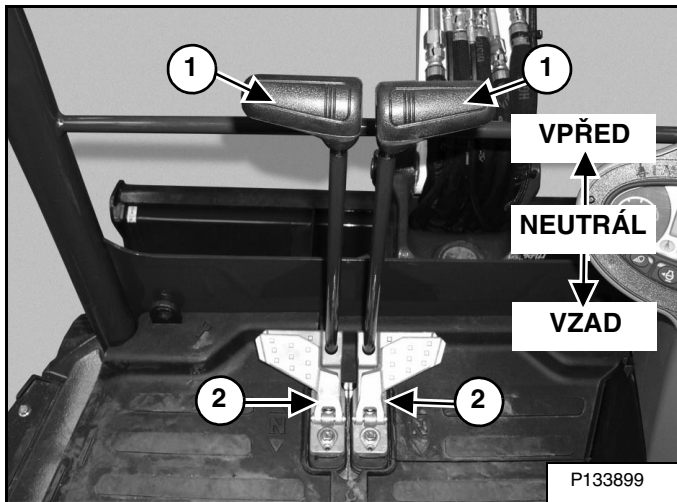
Když výstraha nezazní nebo v případě potřeby seřízení, zkontrolujte pokyny pro prohlídku a údržbu systému výstrahy při pohybu v části preventivní údržba v tomto návodu. (Viz SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU na straně 143).

## OVLADAČE JÍZDY

### Jízda vpřed a vzad

**POZNÁMKA:** Následující postupy popisují směry vpřed, vzad, vpravo a vlevo z místa obsluhy.

Obr. 39



Nastavte radlici před stroj (z pohledu ze sedadla obsluhy). Přesuňte pomalu obě řídící páky\* (položka 1) [Obr. 39] vpřed pro jízdu vpřed, zpět pro jízdu vzad.

\* Řízení můžete ovládat také pomocí pedálů (položka 2) [Obr. 39]. Natočte patu pedálu dopředu, abyste získali více prostoru na podlaze.

## ⚠ VÝSTRAHA

### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

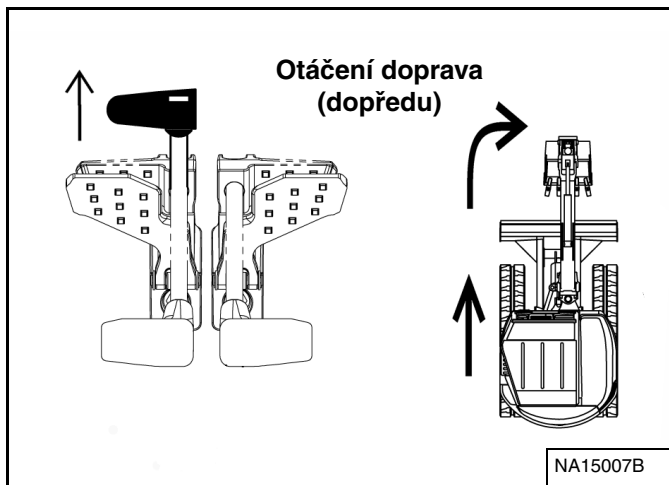
- Před pojezdem zkontrolujte umístění radlice. Je-li radlice vzadu, manipulujte s řídícími pákami a pedály obráceně než v případě, kdy je radlice vpředu.
- Pohybujte s řídícími pákami a pedály pomalu. Přerušování pohybu páky bude mít za následek škubání stroje.

W-2235-CS-1009

## Otáčení

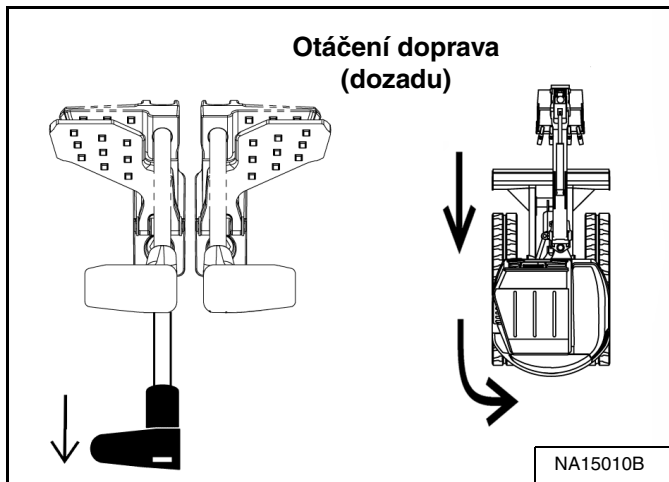
### Zatáčení vpravo

Obr. 40



Chcete-li při jízdě vpřed zatočit doprava, [Obr. 40] zatlačte levou řídící páku dopředu.

Obr. 41



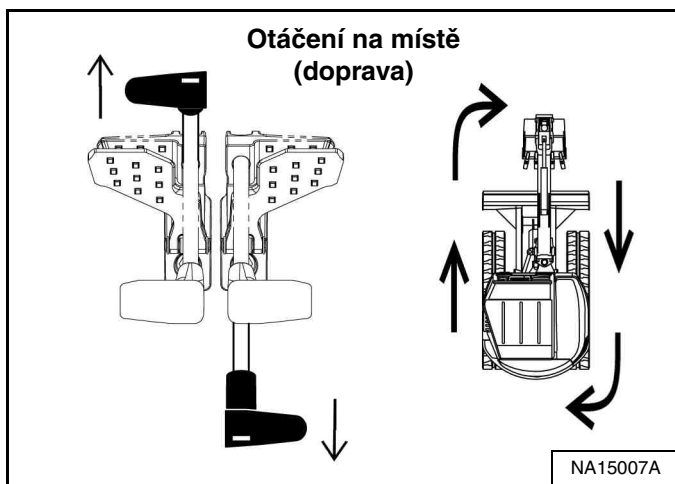
Chcete-li při jízdě dozadu zatočit doprava [Obr. 41], přitáhněte levou řídící páku dozadu.

## OVLADAČE JÍZDY (POKRAČOVÁNÍ)

### Zatáčení (pokračování)

*Otáčení na místě vpravo*

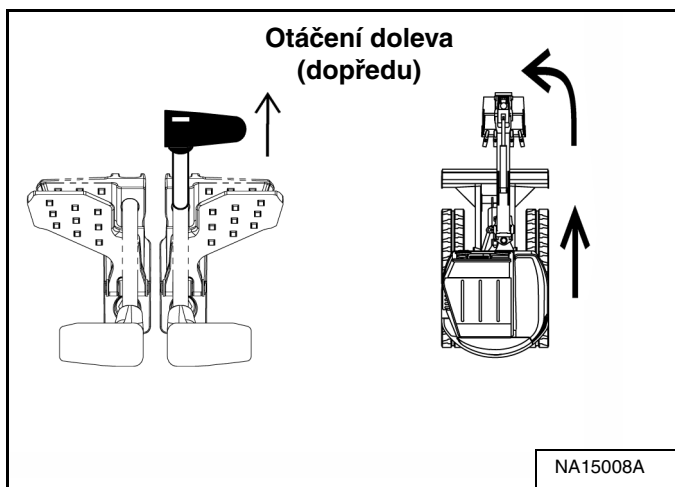
Obr. 42



Zatlačte levou řídicí páku vpřed a přitáhněte pravou řídicí páku vzad [Obr. 42].

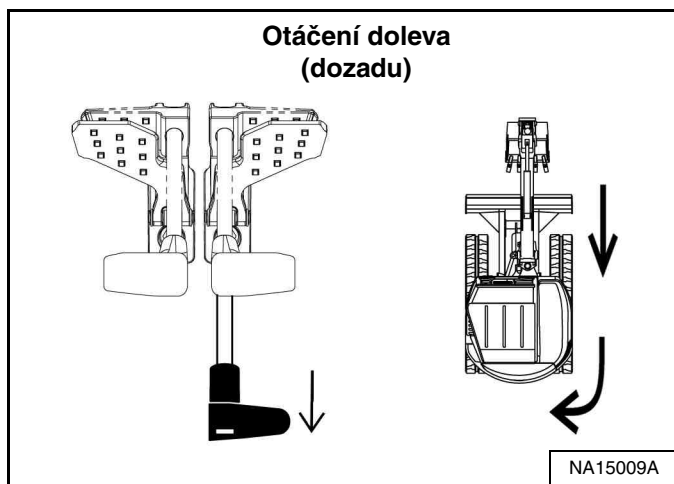
*Zatáčení vlevo*

Obr. 43



Chcete-li při jízdě dopředu zatočit doleva, zatlačte pravou řídicí páku vpřed [Obr. 43].

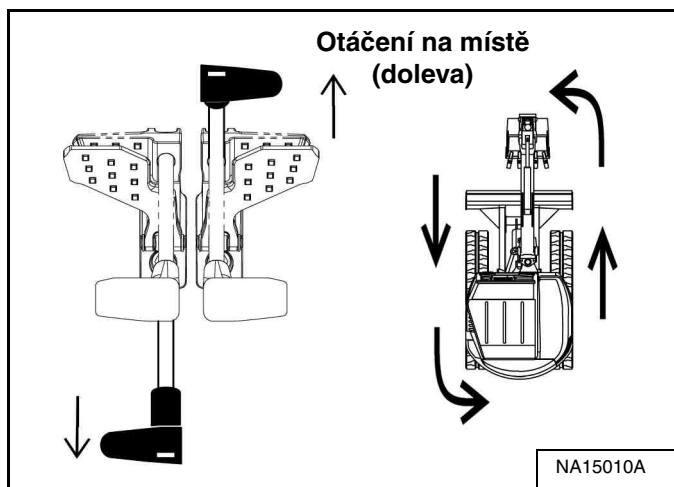
Obr. 44



Chcete-li při jízdě vzad zatočit doleva, přitáhněte pravou řídicí páku dozadu [Obr. 44].

*Otáčení na místě vlevo*

Obr. 45



Zatlačte pravou řídicí páku dopředu a přitáhněte levou řídicí páku vzad [Obr. 45].

## HYDRAULICKÉ OVLÁDÁNÍ

### Popis

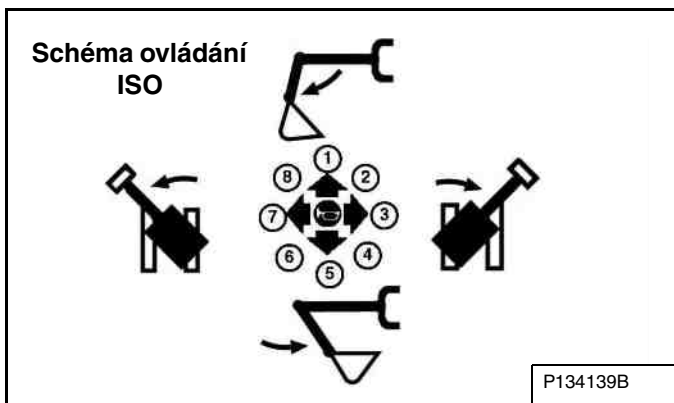
Pracovní zařízení (výložník, rameno, lžice a nástavba) se ovládá levým a pravým joystickem.

*Levý joystick*

Obr. 46



Obr. 47



Levá páka (joystick) slouží k ovládání ramene a otáčení nástavby [Obr. 46].

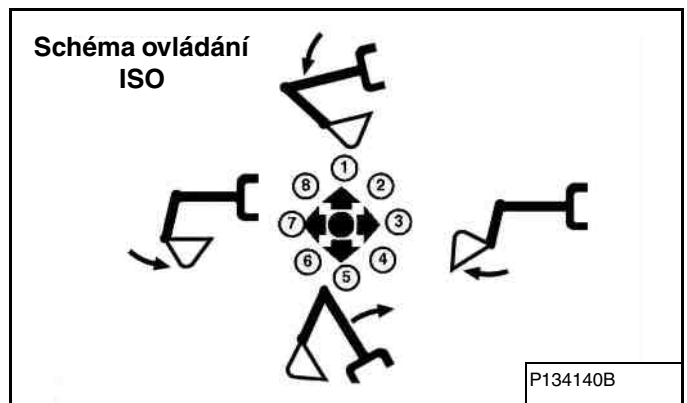
1. Vysouvání ramene.
2. Vysouvání ramene a otáčení nástavby vpravo.
3. Otáčení nástavby vpravo.
4. Zasouvání ramene a otáčení nástavby vpravo.
5. Zasouvání ramene.
6. Zasouvání ramene a otáčení nástavby vlevo.
7. Otáčení nástavby vlevo.
8. Vysouvání ramene a otáčení nástavby vlevo.

*Pravý joystick*

Obr. 48



Obr. 49



Pravá ovládací páka (joystick) slouží k obsluze výložníku a lžice [Obr. 48].

1. Spouštění výložníku.
2. Spouštění výložníku a vyklápění lžice.
3. Vyklápění lžice.
4. Zvedání výložníku a vyklápění lžice.
5. Zvedání výložníku.
6. Zvedání výložníku a přiklápění lžice.
7. Přiklápění lžice.
8. Spouštění výložníku a přiklápění lžice.

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Před opuštěním stroje:

- Spusťte pracovní zařízení na zem.
- Spusťte radlici na zem.
- Zastavte motor a vyjměte klíček ze spínací skříňky.
- Zvedněte ovládací konzolu.

W-2780-0109

### Rychlospojky

# ! VÝSTRAHA

## ZABRAŇTE POPÁLENÍ

Hydraulický olej, potrubí, spojky a rychlospojky se během provozu stroje a příslušenství mohou zahřívát. Při spojování a rozpojování rychlospojek buďte opatrní.

W-2220-0396

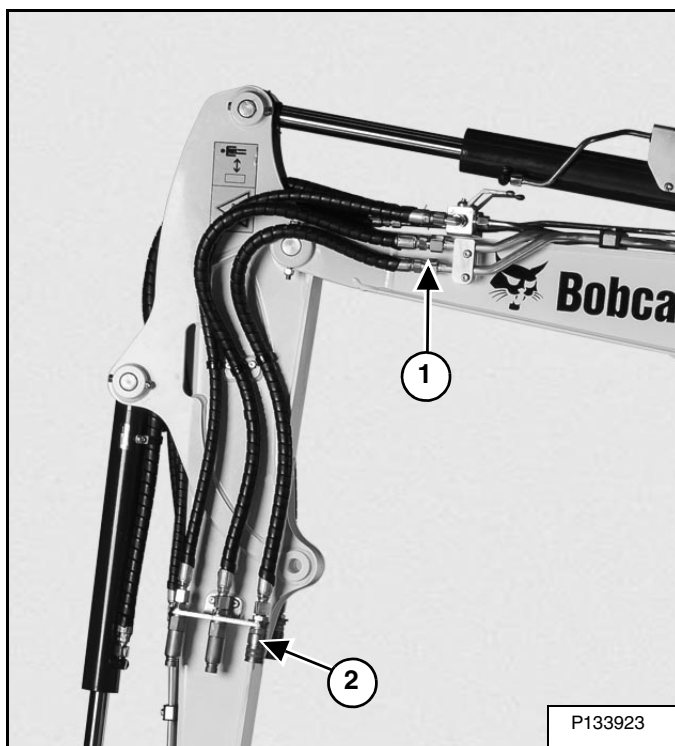
# ! VÝSTRAHA

## NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

Nafta nebo hydraulický olej pod tlakem mohou proniknout kůží nebo vniknout do oka a mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Úniky kapalin pod tlakem nejsou vždy viditelné. K vyhledávání úniku používejte kus kartonu nebo dřeva. Nepoužívejte holé ruce. Používejte ochranné rukavice. Dostane-li se kapalina pod kůži nebo do očí, ihned vyhledejte pomoc lékaře, který je seznámen s tímto druhem zranění.

W-2072-0807

Obr. 50



Pokud je rypadlo vybavené přídavnou hydraulikou, stroj i příslušenství je vybavené proplachovacími spojkami. Spojky lze namontovat na výložník (položka 1) nebo na rameno (položka 2) [Obr. 50].

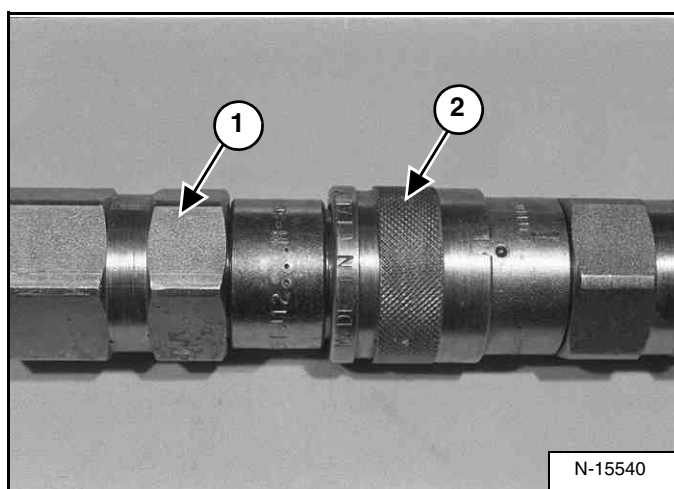
### Připojení:

Z povrchu spojek s vnějším a vnitřním závitem a z vnějšího obvodu spojky s vnějším závitem odstraňte všechny nečistoty. Vizuálně zkontrolujte korozi, praskliny, poškození nebo nadměrné opotřebování spojek a zjistíte-li některou z těchto závad, rychlospojky (položka 1) [Obr. 50] musí být vyměněny.

Spojte obě spojky zasunutím jedné do druhé. Úplné spojení bude provedeno, jakmile se objímka posune na zásuvce rychlospojky směrem dopředu.

### Rozpojení:

Obr. 51



Uchopte vnitřní rychlospojku (položka 1). Stáhněte objímku (položka 2) [Obr. 51] na vnější spojce, až se spojka rozpojí.

## OVLÁDÁNÍ HYDRAULIKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Přídavná hydraulika – standardní přístrojová deska

Primární přídavná hydraulika má volitelný přítok přídavné hydrauliky nebo stálý přítok přídavné hydrauliky. To umožňuje obsluze zvolit hydraulický průtok, který bude odpovídat hydraulickým požadavkům příslušenství. Přídavnou hydrauliku lze nastavit na režim 3 (na displeji zobrazený jako 3<sup>AUX</sup>), režim 2 (2<sup>AUX</sup>), režim 1 (1<sup>AUX</sup>) nebo OFF (vypnuto). Režim 3 umožňuje maximální hydraulický průtok, Režim 2 umožňuje střední hydraulický průtok, Režim 1 umožňuje nízký hydraulický průtok.

Obr. 52



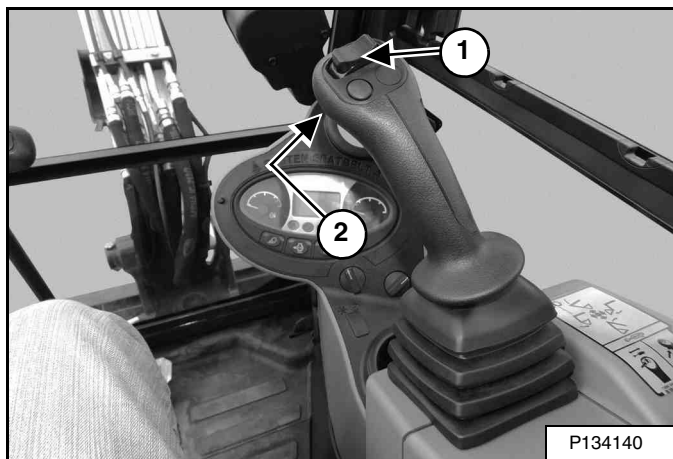
**POZNÁMKA:** Pokud bude přídavná hydraulika aktivována při vypnutém motoru, zůstane aktivována, až do opětovného spuštění motoru. Pokud byl aktivován stálý průtok při vypnutém motoru, bude nastaven do režimu volitelného průtoku.

*Volitelný průtok přídavné hydrauliky* – Stiskněte tlačítko přídavné hydrauliky (položka 1) (po každém stisknutí tlačítka přídavné hydrauliky se ozve akustická signalizace). Průtok přídavné hydrauliky vybraný naposledy (režim 3, režim 2 nebo režim 1) se objeví na datovém displeji (položka 2). LED kontrolka (položka 3) [Obr. 52] se rozsvítí.

Chcete-li změnit přídavný průtok, stiskněte tlačítko přídavného hydraulického systému (položka 1) pro přepínání mezi možnostmi nastavení. Po každém stisknutí tlačítka se zobrazí další nastavení na datovém displeji (položka 2) [Obr. 52]. Jakmile je vybráno požadované nastavení, zůstane přítok na tomto nastavení, dokud obsluha nevybere jiný přídavný přítok. (Příklad: V případě, že byl zvolen režim 2, po vypnutí klíče a opětovném spuštění motoru, přestože byl motor zastaven, bude po spuštění motoru stále aktivní hydraulický průtok v režimu 2.)

*Stálý průtok přídavné hydrauliky* – Stiskněte a přidržte tlačítko přídavné hydrauliky (položka 1) déle než jednu sekundu. LED kontrolka (položka 4) se rozsvítí. Stiskněte znovu tlačítko přídavné hydrauliky (položka 1) [Obr. 52] pro postupné přepínání mezi různými možnostmi nastavení průtoku přídavné hydrauliky (3, 2, 1).

Obr. 53



Přepněte spínač (položka 1) [Obr. 53] na pravém joysticku doprava pro průtok hydraulického oleje do vnější spojky. Nastavte spínač doleva, aby došlo k aktivaci hydraulického průtoku do spojky se zástrčkou. Jestliže nastavíte spínač přídavné hydrauliky do poloviny, budou funkce hydrauliky probíhat přibližně poloviční rychlostí.

*Příklady nastavení průtoků hydraulické kapaliny volitelným příslušenstvím a používaným příslušenstvím:*

NASTAVENÍ PRŮTOKU PŘÍSLUŠENSTVÍM	PRŮTOK	PŘÍSLUŠENSTVÍM
Režim 3 (3 <sup>AUX</sup> )	Maximální	Bourací kladivo, vibrační deskový zhutňovač, zemní vrták
Režim 2 (2 <sup>AUX</sup> )	Střední	Čelisti, drapák
Režim 1 (1 <sup>AUX</sup> )	Nízký	Power Tilt, Hydra Tilt

**POZNÁMKA:** Pro svůj model rypadla používejte jen schválené příslušenství. Příslušenství se schvaluje pro každý model na základě různých faktorů. Používání neschváleného příslušenství by mohlo způsobit poškození příslušenství nebo rypadla.

Chcete-li zajistit stálý průtok hydraulické kapaliny do zásuvky rychlospojky, stiskněte spínač (položka 2) [Obr. 53] na přední části rukojeti.

**POZNÁMKA:** Přepnutím spínače (položka 1) doleva a současným stisknutím tlačítka (položka 2) [Obr. 53] na přední části rukojeti zajistíte stálý průtok hydraulického oleje do zástrčky rychlospojky.

Chcete-li zastavit průtok hydraulického oleje do rychlospojek, stiskněte tlačítko přídavného průtoku (položka 2) [Obr. 53] podruhé.

**POZNÁMKA:** Zpětný průtok může poškodit některé příslušenství. Používejte zpětný průtok pouze se schváleným příslušenstvím. Podrobné informace naleznete v návodu k obsluze a údržbě příslušenství.



## OVLÁDÁNÍ HYDRAULIKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Přídavná hydraulika – přístrojová deska Deluxe

Primární přídavná hydraulika má volitelný přítok přídavné hydrauliky nebo stálý přítok přídavné hydrauliky. To umožňuje obsluze zvolit hydraulický průtok, který bude odpovídat hydraulickým požadavkům příslušenství. Přídavnou hydrauliku lze nastavit na režim 3 (na displeji zobrazený jako 3<sup>AUX</sup>), režim 2 (2<sup>AUX</sup>), režim 1 (1<sup>AUX</sup>) nebo OFF (vypnuto). Režim 3 umožňuje maximální hydraulický průtok, Režim 2 umožňuje střední hydraulický průtok, Režim 1 umožňuje nízký hydraulický průtok.

Obr. 54



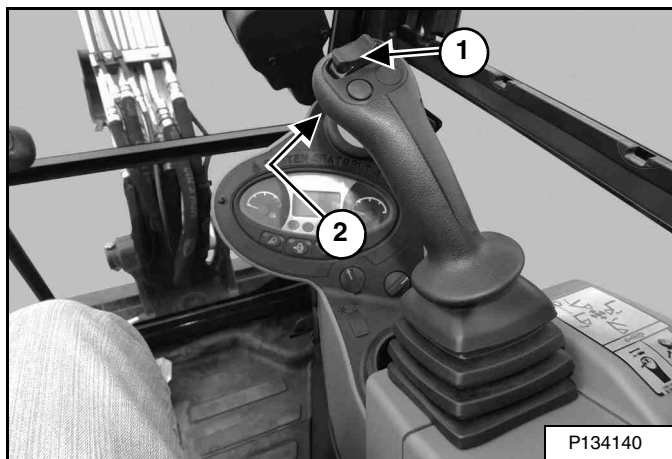
**POZNÁMKA:** Pokud bude přídavná hydraulika aktivována při vypnutém motoru, zůstane aktivována, až do opětovného spuštění motoru. Pokud byl aktivován stálý průtok při vypnutém motoru, bude nastaven do režimu volitelného průtoku.

*Volitelný průtok přídavné hydrauliky* – Stiskněte klávesu [6] [Obr. 54] pro přepínání mezi různými možnostmi nastavení přední přídavné hydrauliky (3, 2, 1).

*Stálý průtok přídavné hydrauliky* – Stiskněte a přidržte tlačítko přídavné hydrauliky [6] [Obr. 54] déle než jednu sekundu. Rozsvítí se ikony stálého průtoku. Stiskněte tlačítko [6] pro postupné přepínání různých možností nastavení průtoku přídavné hydrauliky (3, 2, 1).

IKONA	POPIS
	Motor VYPNUTÝ – Uvolnění tlaku přídavné hydrauliky
	Běžící motor – přídavná hydraulika vypnutá
	Přídavná hydraulika – maximální průtok – stálý průtok deaktivován
	Přídavná hydraulika – střední průtok – stálý průtok deaktivován
	Přídavná hydraulika – nízký průtok – stálý průtok deaktivován
	Přídavná hydraulika – maximální průtok – stálý průtok aktivován
	Přídavná hydraulika – střední průtok – stálý průtok aktivován
	Přídavná hydraulika – nízký průtok – stálý průtok aktivován

Obr. 55



Přepněte spínač (položka 1) [Obr. 55] na pravém joysticku doprava pro průtok hydraulického oleje do vnější spojky. Nastavte spínač doleva, aby došlo k aktivaci hydraulického průtoku do spojky se zástrčkou. Jestliže nastavíte spínač přídavné hydrauliky do poloviny, budou funkce hydrauliky probíhat přibližně poloviční rychlostí.

*Příklady nastavení průtoků hydraulické kapaliny volitelným příslušenstvím a používaným příslušenstvím:*

NASTAVENÍ PRŮTOKU PŘÍSLUŠENSTVÍM	PRŮTOK	PŘÍSLUŠENSTVÍM
Režim 3 (3 <sup>AUX</sup> )	Maximální	Bourací kladivo, vibrační deskový zhutňovač, zemní vrták
Režim 2 (2 <sup>AUX</sup> )	Střední	Čelisti, drapák
Režim 1 (1 <sup>AUX</sup> )	Nízký	Power Tilt, Hydra Tilt

**POZNÁMKA:** Pro svůj model rypadla používejte jen schválené příslušenství. Příslušenství se schvaluje pro každý model na základě různých faktorů. Používání neschváleného příslušenství by mohlo způsobit poškození příslušenství nebo rypadla.

Chcete-li zajistit stálý průtok hydraulické kapaliny do zásuvky rychlospojky, stiskněte spínač (položka 2) [Obr. 55] na přední části rukojeti.

**POZNÁMKA:** Přepnutím spínače (položka 1) doleva a současným stisknutím tlačítka (položka 2) [Obr. 55] na přední části rukojeti zajistíte stálý průtok hydraulického oleje do zástrčky rychlospojky.

Chcete-li zastavit průtok hydraulického oleje do rychlospojky, stiskněte tlačítko přídavného průtoku (položka 2) [Obr. 55] podruhé.

**POZNÁMKA:** Zpětný průtok může poškodit některé příslušenství. Používejte zpětný průtok pouze se schváleným příslušenstvím. Podrobné informace naleznete v návodu k obsluze a údržbě příslušenství.

## OVLÁDÁNÍ HYDRAULIKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Uvolnění hydraulického tlaku se standardním přístrojovým panelem (rypadlo a příslušenství)

*Rypadlo:*

Položte příslušenství rovně na zem.

Vypněte motor a otočte klíčkem do polohy zapnuto.

**POZNÁMKA:** Levá konzola musí být plně spuštěna pro uvolnění hydraulického tlaku.

**POZNÁMKA:** Pro uvolnění hydraulického tlaku byl nedávno spuštěn motor rypadla.

Obr. 56



Pokud je přídavná hydraulika deaktivována, stiskněte tlačítko přídavné hydrauliky AUX (položka 1) [Obr. 56] a potom přepněte spínač (položka 1) [Obr. 55] několikrát doprava a doleva.

Pokud je přídavná hydraulika aktivována, přepněte spínač (položka 1) [Obr. 55] několikrát doprava a doleva.

*Příslušenství:*

- Aplikujte výše popsany postup pro uvolnění tlaku z rypadla.
- Připojte zástrčku rychlospojky příslušenství k zásuvce rychlospojky na rypadle a potom zopakujte výše popsany postup. Dojde k uvolnění tlaku z příslušenství.
- Připojte zásuvku rychlospojky k příslušenství.

Hydraulický tlak v přídavném hydraulickém systému může ztížit připojení rychlospojek k příslušenství.

### Uvolnění hydraulického tlaku s přístrojovým panelem Deluxe (rypadlo a příslušenství)

*Rypadlo:*

Položte příslušenství rovně na zem.

**POZNÁMKA:** Pro uvolnění hydraulického tlaku byl nedávno spuštěn motor rypadla.

Obr. 57



Vypněte motor a otočte klíčkem do polohy zapnuto. Stiskněte jedno z rolovacích tlačítek (položka 1) [Obr. 57] (přístrojová deska Deluxe), dokud nebude viditelná výše uvedená obrazovka.

Stiskněte tlačítko [6] [Obr. 57] a zobrazí se obrazovka [AUX PRESSURE RELEASE] (uvolnění přídavného tlaku) [Obr. 58].

Obr. 58



Stiskněte tlačítko [ENTER] (položka 1) [Obr. 58] pro uvolnění přídavného tlaku rypadla. Objeví se symbol přesýpacích hodin a po uvolnění tlaku se na obrazovce zobrazí *Auxiliary Hydraulic Pressure Release* (uvolnění tlaku přídavné hydrauliky).

*Příslušenství:*

- Aplikujte výše popsany postup pro uvolnění tlaku z rypadla.
- Připojte zástrčku rychlospojky příslušenství k zásuvce rychlospojky na rypadle a potom zopakujte výše popsany postup. Dojde k uvolnění tlaku z příslušenství.
- Připojte zásuvku rychlospojky k příslušenství.

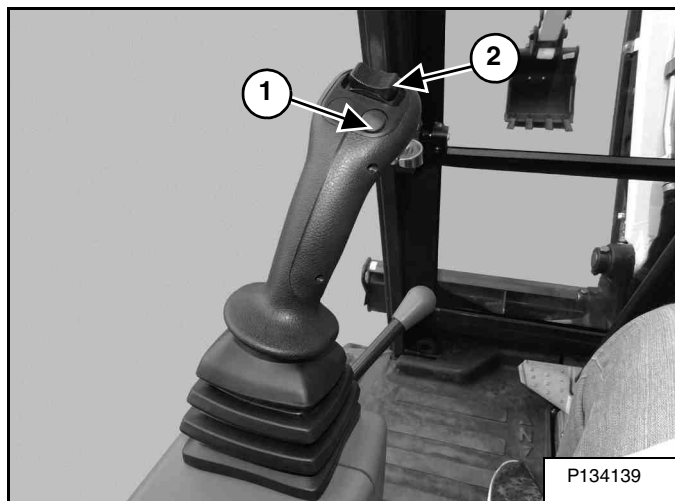
Hydraulický tlak v přídavném hydraulickém systému může ztížit připojení rychlospojek k příslušenství.

## OVLÁDÁNÍ HYDRAULIKY (POKRAČOVÁNÍ)

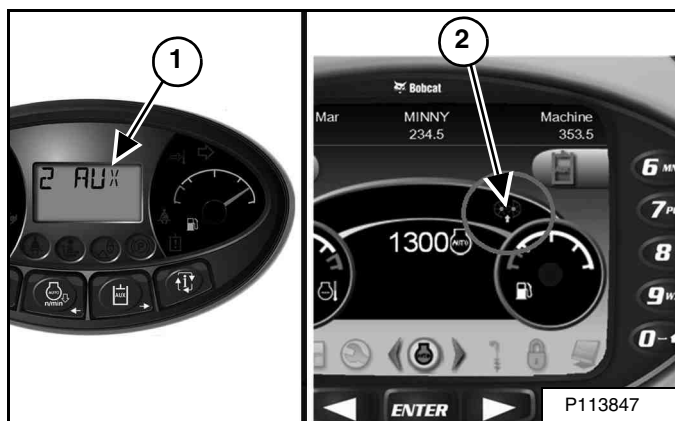
### Sekundární přídavná hydraulika

Je-li stroj vybaven sekundární přídavnou hydraulikou, bude na pravé straně ramena nebo výložníku namontována druhá sada hydraulických spojek.

Obr. 59



Obr. 60



Pro přepnutí mezi funkcí výložníku a sekundární přídavné hydrauliky podržte stisknuté tlačítko (položka 1) [Obr. 59] na levé ovládací páčce, dokud neuslyšíte pípnutí.

*Standardní přístrojová deska:* Při aktivním druhém přídavném režimu se na displeji (položka 1) [Obr. 60] zobrazí 2 AUX.

*Přístrojová deska Deluxe:* Při aktivním druhém přídavném režimu se rozsvítí ikona (položka 2) [Obr. 60].

Přepněte spínač (položka 2) [Obr. 59] na levém joysticku doleva pro průtok hydraulického oleje zásuvky rychlospojky. Nastavte spínač doprava, aby došlo k aktivaci hydraulického průtoku do spojky se zástrčkou. Jestliže nastavíte spínač přídavné hydrauliky do poloviny, budou funkce hydrauliky probíhat přibližně poloviční rychlostí.

### Uvolnění sekundárního přídavného hydraulického tlaku (rypadlo a příslušenství)

*Rypadlo:*

Položte příslušenství rovně na zem.

Vypněte motor a otočte klíčkem do polohy zapnuto.

**POZNÁMKA:** Levá konzola musí být plně spuštěna pro uvolnění hydraulického tlaku.

**POZNÁMKA:** Pro uvolnění hydraulického tlaku byl nedávno spuštěn motor rypadla.

Pro přepnutí na sekundární přídavnou hydrauliku podržte stisknuté tlačítko (položka 1) [Obr. 59] na levé ovládací páčce, dokud neuslyšíte pípnutí.

*Standardní přístrojová deska:* Při aktivním druhém přídavném režimu se na displeji (položka 1) [Obr. 60] zobrazí 2 Aux.

*Přístrojová deska Deluxe:* Při aktivním druhém přídavném režimu se rozsvítí ikona (položka 2) [Obr. 60].

Přesuňte spínač (položka 2) [Obr. 59] několikrát doprava a doleva.

*Příslušenství:*

- Aplikujte výše popsaný postup pro uvolnění tlaku z rypadla.
- Připojte zástrčku rychlospojky příslušenství k zásuvce rychlospojky na rypadle a potom zopakujte výše popsaný postup. Dojde k uvolnění tlaku z příslušenství.
- Připojte zásuvku rychlospojky k příslušenství.

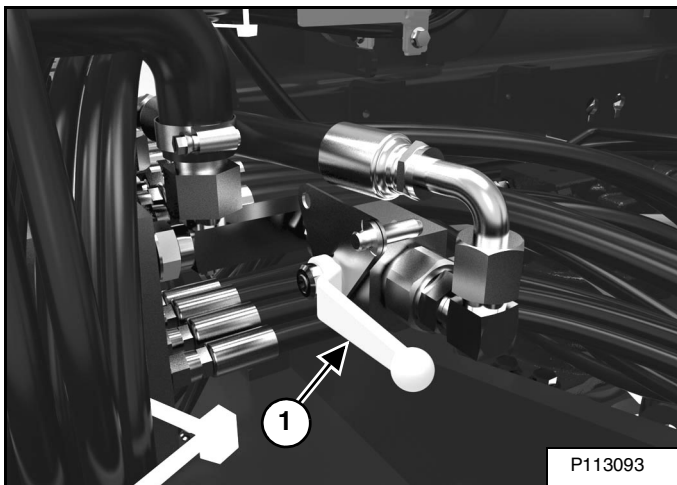
Hydraulický tlak v přídavném hydraulickém systému může ztížit připojení rychlospojek k příslušenství.

## OVLÁDÁNÍ HYDRAULIKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Ventil na zpětném vedení do nádrže

Ventil na zpětném vedení do nádrže je umístěn pod pravým bočním krytem před řídicím ventilem (je-li ve výbavě).

Obr. 61



Chcete-li nasměrovat průtok hydraulického oleje do nádrže, otočte páku (položka 1) [Obr. 61] ve směru hodinových ručiček.

Chcete-li nastavit obousměrný průtok v okruhu přídavné hydrauliky, otočte páku (položka 1) [Obr. 61] proti směru hodinových ručiček.

## VÝSTRAŽNÉ ZAŘÍZENÍ PROTI PŘETÍŽENÍ

### Popis

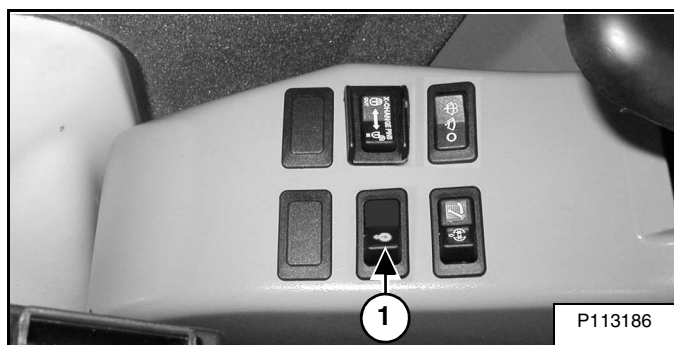
**POZNÁMKA:** Rypadlo musí být pro instalaci výstražného zařízení upozorňujícího na přetížení vybaveno volitelným ventilem pro udržování zátěže výložníku.

Výstražné zařízení upozorňující na přetížení (jestliže je nainstalováno) snímá hydraulický tlak v okruhu zvedání výložníku. Pokud hydraulický tlak v okruhu zvedání výložníku dosáhne přednastavené hodnoty, zazní zvukový signál, který označuje stav přetížení.

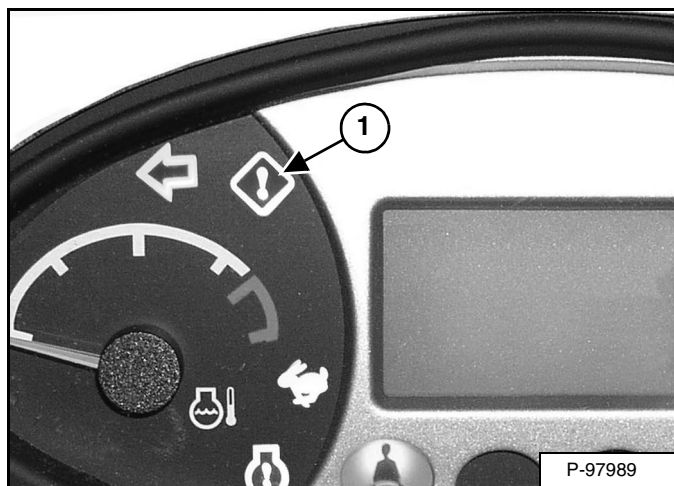
Pokud zazní zvuková signalizace, ihned posuňte rameno blíže k rypadlu a spusťte výložník. Před dalším pokusem zvedání nákladu zmenšete zatížení.

### Provoz

Obr. 62



Obr. 63



Zatlačte spínač (položka 1) [Obr. 62] doprava, chcete-li aktivovat výstražné zařízení proti přetížení.

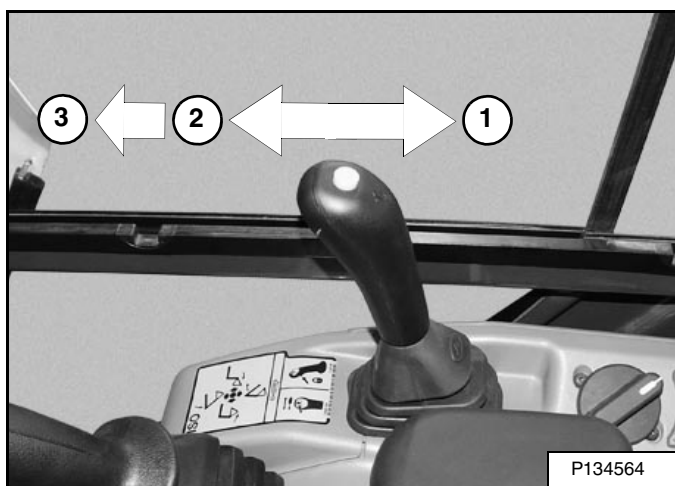
Při přetížení výložníku se rozsvítí kontrolka (položka 1) [Obr. 63] a zazní zvuková výstraha.

Chcete-li deaktivovat funkci výstrahy při přetížení, přepněte spínač (položka 1) [Obr. 62] doleva. Je-li deaktivována funkce výstrahy proti přetížení, ikona (položka 1) [Obr. 63] zhasne.

## OVĽADACÍ PÁKA RADLICE

### Zvedání a spuštění radlice

Obr. 64



Chcete-li zvednout radlici, přitáhněte páku vzad (položka 1) [Obr. 64].

Chcete-li spustit radlici, zatlačte páku vpřed (položka 2) [Obr. 64].

Zatlačte páku (položka 3) [Obr. 64] dopředu, dokud nebude páka v zajištěné poloze a radlice nastavená do *plovoucí* polohy.

Chcete-li deaktivovat *plovoucí* polohu radlice, přitáhněte páku dozadu.

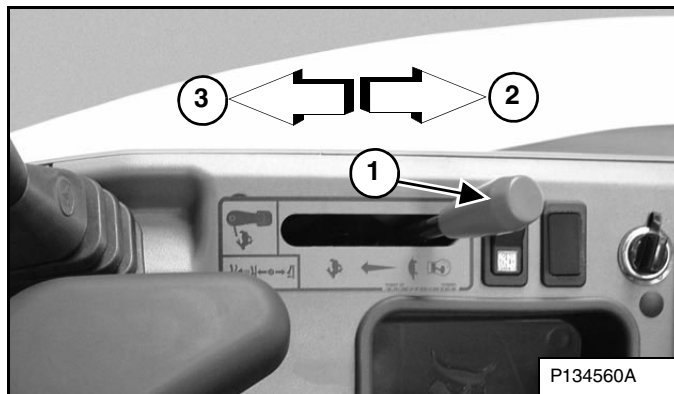
**POZNÁMKA:** Chcete-li zvýšit účinnost výkopových prací, udržujte radlici spuštěnou.

## REGULÁTOR OTÁČEK MOTORU

### Nastavení otáček motoru (ot/min)

*Páka pro ovládání rychlosti motoru (je-li ve výbavě)*

Obr. 65

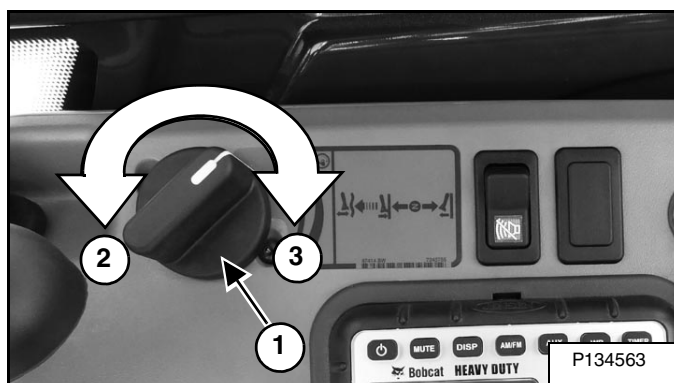


Ovládací páka otáček motoru (položka 1) [Obr. 65] ovládá otáčky motoru.

Chcete-li snížit otáčky motoru, přitáhněte ovládací páku směrem dozadu (položka 2). Chcete-li zvýšit otáčky motoru, zatlačte ovládací páku směrem dopředu (položka 3) [Obr. 65].

*Volič rychlosti motoru (je-li ve výbavě)*

Obr. 66



Regulátor otáček motoru (položka 1) [Obr. 66] ovládá otáčky motoru.

Chcete-li snížit otáčky motoru, otočte regulátor proti směru hodinových ručiček (položka 2). Chcete-li zvýšit otáčky motoru, otočte regulátor ve směru pohybu hodinových ručiček (položka 3) [Obr. 66].

**POZNÁMKA:** Automatický volnoběh je dostupný pouze tehdy, je-li stroj vybaven regulátorem otáček motoru (položka 1) [Obr. 66]. (Viz Funkce automatického volnoběhu na straně 36).

### Režim ECO (jen s přístrojovou deskou Deluxe)

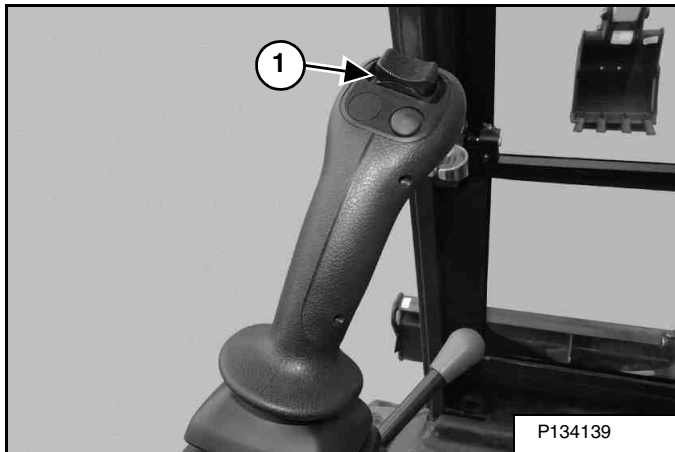
Je-li ve výbavě přístrojová deska Deluxe, je režim ECO k dispozici.

Aktivace režimu ECO (Viz REŽIM ECO na straně 192).

## POSUV VÝLOŽNÍKU

### Provoz

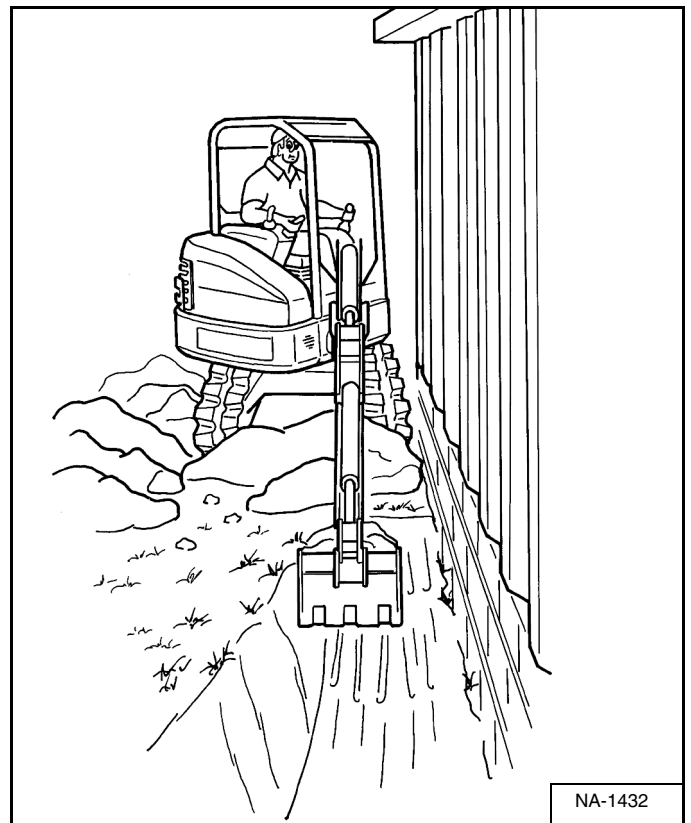
Obr. 67



Když není aktivní žádná přídatná hydraulika, lze otoč výložníku ovládat pomocí přepínače na levé páčce (položka 1) [Obr. 67]. Posunutím spínače doleva posunete výložník vlevo. Posunutím spínače doprava posunete výložník vpravo.

Pro instrukce ohledně otoče výložníku / přídatné hydrauliky (Viz Sekundární přídatná hydraulika na straně 51).

Obr. 68



**POZNÁMKA:** Účelem pedálu pro natáčení výložníku je vychýlit výložník ve vztahu k nástavbě tak, aby bylo možné hloubení těsně u konstrukce [Obr. 68].

## VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE VÝLOŽNÍKU

### Popis

Ventil držení zátěže výložníku (je-li ve výbavě) bude udržovat výložník ve stávající poloze v případě ztráty hydraulického tlaku.

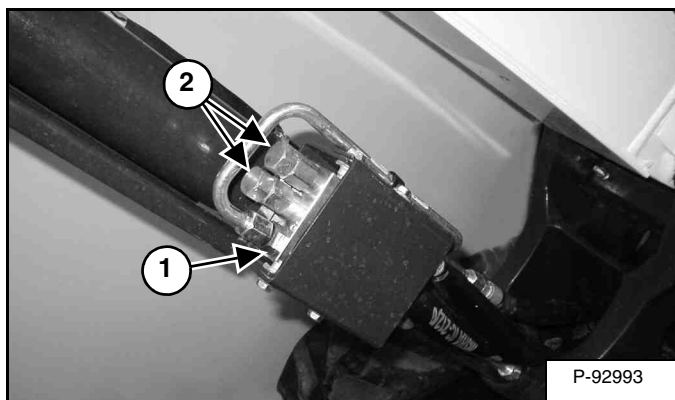
## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nepracujte a nestůjte pod zvednutým pracovním vybavením nebo příslušenstvím.

W-2793-0409

### Spuštění výložníku s ventilem pro držení zátěže

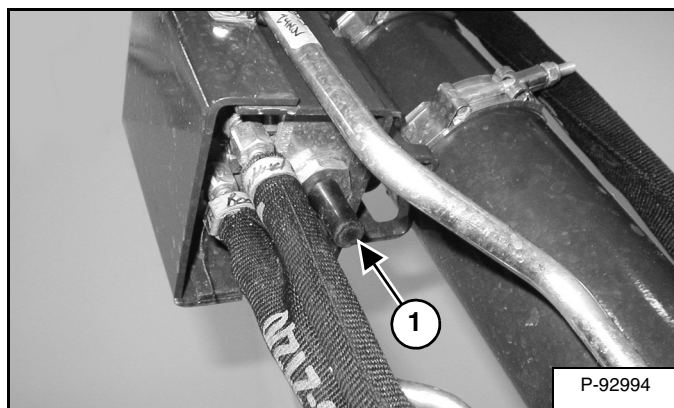
Obr. 69



Je-li rypadlo vybaveno ventilem pro držení zátěže výložníku (položka 1) [Obr. 69], bude tento ventil upevněn k válci výložníku na konci základny, jak je zobrazeno.

**POZNÁMKA: NEVYJÍMEJTE a neseřizujte odlehčovací ventily (položka 2) [Obr. 69]. V případě zásahu do odlehčovacích ventilů kontaktujte svého prodejce Bobcat.**

Obr. 70



Demontujte z ventilu plastovou ochrannou zátku (položka 1) [Obr. 70].

## ! VÝSTRAHA

### ZABRAŇTE POPÁLENÍ

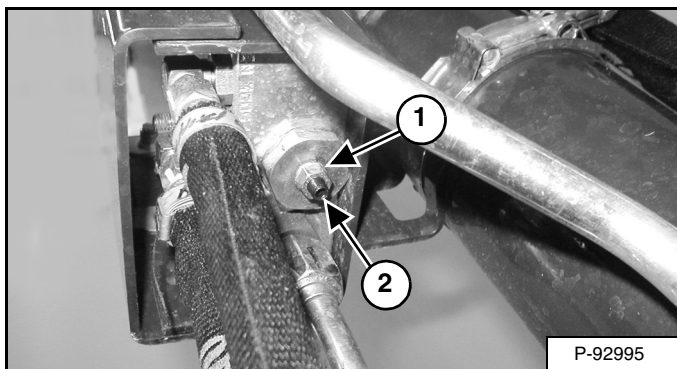
Hydraulický olej, potrubí, spojky a rychlospojky se během provozu stroje a příslušenství mohou zahřívat. Při spojování a rozpojování rychlospojek buďte opatrní.

W-2220-0396

## VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE VÝLOŽNÍKU (POKRAČOVÁNÍ)

### Spuštění výložníku s ventilem pro držení zátěže (pokračování)

Obr. 71



#### **Spuštění:**

##### **Dojde-li k poruše hadice na konci základny:**

Povolte matici (položka 1). Nasadte na ventilový šroub (položka 2) [Obr. 71] šestihřanný klíč a pomalu otočte šroubem ve směru hodinových ručiček o 1/8 až 1/4 otáčky a počkejte, až výložník klesne na zem.

Jakmile bude výložník zcela spuštěný, otočte šroub proti směru hodinových ručiček (položka 2) o 1/8 až 1/4 otáčky a dotáhněte pojistnou matici (položka 1) [Obr. 71].

##### **Dojde-li k poruše hadice na konci tyče – s akumulátorem tlaku:**

Položte pod ventil a konec hadice nádobu k zachytávání hydraulického oleje. Nastupte do rypadla a otočte klíčkem do polohy ON nebo stiskněte tlačítko ENTER CODE (deska bez klíče), ale nespustíte motor. Pomalu posuňte joystick ve směru pro spuštění výložníku a počkejte, až výložník klesne na zem.

##### **Dojde-li k poruše hadice na konci tyče a BEZ tlaku v zásobníku:**

Odpojte hadici na konci základny výložníku od ventilu držení zátěže výložníku. Položte pod ventil a hadici konce základny nádobu k zachytávání hydraulického oleje.

Povolte matici (položka 1). Nasadte na ventilový šroub (položka 2) [Obr. 71] šestihřanný klíč a pomalu otočte šroubem ve směru hodinových ručiček o 1/8 až 1/4 otáčky a počkejte, až výložník klesne na zem.

Jakmile bude výložník zcela spuštěný, otočte šroub proti směru hodinových ručiček (položka 2) o 1/8 až 1/4 otáčky a dotáhněte pojistnou matici (položka 1) [Obr. 71]. Namontujte zpět hadici konce základny.

#### **Ztráta hydraulického tlaku:**

Použijte stejný postup jako v případě: **Dojde-li k poruše hadice na konci tyče a BEZ tlaku v zásobníku.**



## VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE RAMENE

### Popis

Ventil pro držení zátěže ramene (je-li ve výbavě) bude udržovat rameno ve stávající poloze v případě ztráty hydraulického tlaku.

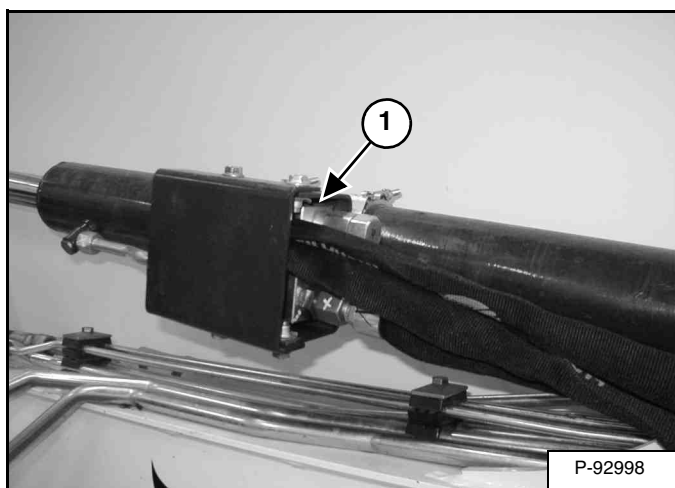
# ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nepracujte a nestůjte pod zvednutým pracovním vybavením nebo příslušenstvím.

W-2793-0409

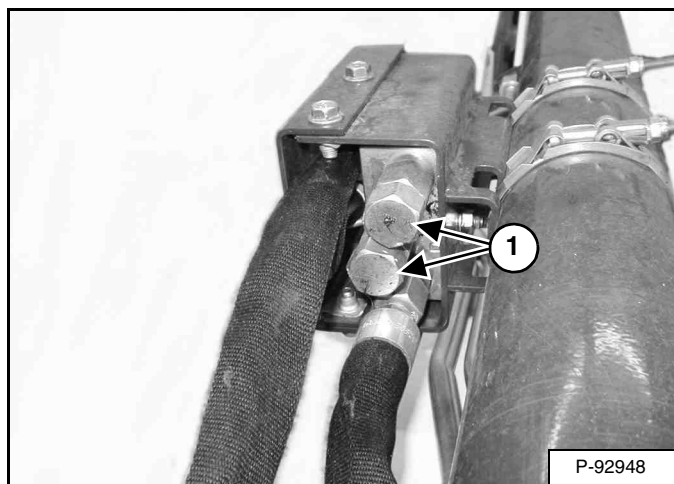
### Spuštění ramene s ventilem pro držení zátěže

Obr. 72



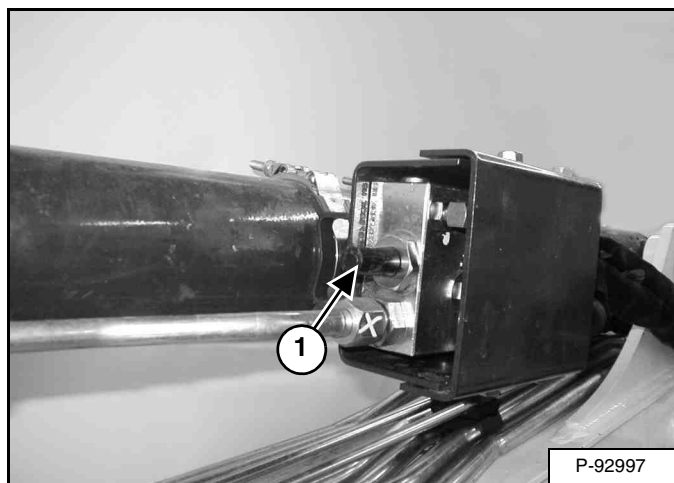
Je-li rypadlo vybaveno ventilem pro držení zátěže ramene (položka 1) [Obr. 72], bude tento ventil upevněn k válci ramene na konci základny.

Obr. 73



**POZNÁMKA: NEVYJÍMEJTE a neseřizujte odlehčovací ventily (položka 1) [Obr. 73]. V případě zásahu do odlehčovacích ventilů kontaktujte svého prodejce Bobcat.**

Obr. 74



Demontujte z ventilu plastovou ochrannou zátku (položka 1) [Obr. 74].

# ! VÝSTRAHA

## ZABRAŇTE POPÁLENÍ

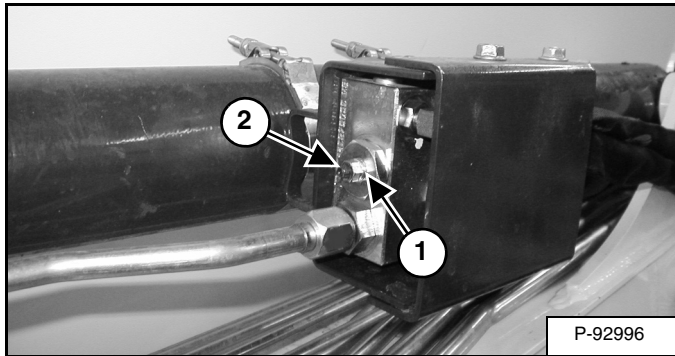
Hydraulický olej, potrubí, spojky a rychlospojky se během provozu stroje a příslušenství mohou zahřívat. Při spojování a rozpojování rychlospojek buďte opatrní.

W-2220-0396

## VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE RAMENA (POKRAČOVÁNÍ)

### Spuštění ramene s ventilem pro držení zátěže (pokračování)

Obr. 75



#### **Spuštění:**

##### **Dojde-li k poruše hadice na konci základny:**

Povolte matici (položka 1). Nasadte na ventilový šroub (položka 2) [Obr. 75] šestihranný klíč a pomalu otočte šroubem ve směru hodinových ručiček o 1/8 až 1/4 otáčky a počkejte, až rameno klesne.

Jakmile bude rameno spuštěné, otočte šroub proti směru hodinových ručiček (položka 2) opět o 1/8 až 1/4 otáčky a dotáhněte pojistnou matici (položka 1) [Obr. 75].

##### **Dojde-li k poruše hadice na konci tyče – s akumulátorem tlaku:**

Položte pod ventil a konec hadice nádobu k zachytávání hydraulického oleje. Nastupte do rypadla a otočte klíčkem do polohy ON nebo stiskněte tlačítko ENTER CODE (deska bez klíče), ale nespustíte motor. Pomalu posuňte joystick ve směru pro zasunutí ramene a spusťte rameno.

##### **Dojde-li k poruše hadice na konci tyče a BEZ tlaku v zásobníku:**

Odpojte hadici na konci základny ramene od ventilu držení zátěže ramene. Položte pod ventil a hadici konce základny nádobu k zachytávání hydraulického oleje.

Povolte matici (položka 1). Nasadte na ventilový šroub (položka 2) [Obr. 75] šestihranný klíč a pomalu otočte šroubem ve směru hodinových ručiček o 1/8 až 1/4 otáčky a počkejte, až rameno klesne.

Jakmile bude rameno spuštěno, otočte šroub proti směru hodinových ručiček (položka 2) opět o 1/8 až 1/4 otáčky a dotáhněte pojistnou matici (položka 1) [Obr. 75]. Namontujte zpět hadici konce základny.

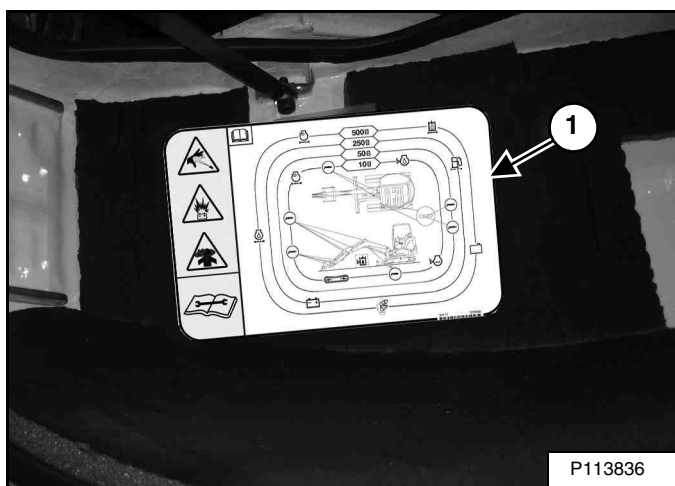
#### **Ztráta hydraulického tlaku:**

Použijte stejný postup jako v případě: **Dojde-li k poruše hadice na konci tyče a BEZ tlaku v zásobníku.**

## DENNÍ KONTROLA

### Denní kontrola a údržba

Obr. 76



Údržba se musí provádět v pravidelných intervalech. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nadměrnému opotřebenému a k předčasnému vzniku poruch. Plán údržby slouží jako vodítko pro správnou údržbu rypadla Bobcat. Štítek (položka 1) [Obr. 76] je umístěn uvnitř pravého bočního krytu. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

## ! VÝSTRAHA

Před zahájením provozu musí být obsluha proškolená. Neškolená obsluha může způsobit zranění nebo smrt.

W-2001-0502

**POZNÁMKA:** Kapaliny, jako např. motorový olej, hydraulickou kapalinu, chladicí kapalinu apod., likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Při rozlití těchto kapalin zajistěte jejich odstranění předepsaným způsobem podle platných nařízení a předpisů. Dodržujte místní předpisy týkající se správné likvidace.

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Před obsluhou a údržbou stroje musíte být řádně proškoleni. Pečlivě si přečtěte a nastudujte návod pro obsluhu a údržbu, uživatelskou příručku a bezpečnostní štítky (nálepky) umístěné na stroji. Při provádění oprav, seřizování a servisních úkonů respektujte výstrahy a pokyny uvedené v návodech pro obsluhu a údržbu. Po opravách, úpravách nebo údržbě zkontrolujte správnou funkčnost. Neškolená obsluha a nedodržení instrukcí může způsobit zranění nebo smrt.

W-2003-0807

Každý den před zahájením práce zkontrolujte následující položky:

- Ochrannou stříšku nebo kabinu (ROPS / TOPS / FOPS) a montážní prvky.
- Zkontrolujte bezpečnostní pás a jeho montážní prvky. V případě poškození bezpečnostní pás vyměňte.
- Zkontrolujte, zda nejsou poškozené nálepky. Je-li to nutné, vyměňte je.
- Zkontrolujte blokování konzoly.
- Zkontrolujte systém spojek příslušenství (je-li ve výbavě). Zaměřte se na poškozené a uvolněné díly.
- Zkontrolujte vzduchový filtr a sací hadice a spony.
- Zkontrolujte hladinu oleje a případné úniky.
- Vypusťte vodu z palivového filtru.
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v přepadové nádobě a v chladiči a zkontrolujte případné úniky.
- Zkontrolujte, zda v motorovém prostoru nejsou hořlavé materiály.
- Hladinu hydraulického oleje a případné úniky z hydraulického okruhu.
- Zkontrolujte správnou funkci kontrolků.
- Namažte všechny otočné čepy.
- Zkontrolujte otočné čepy hydraulických válců a upevňovacího mechanismu.
- Zkontrolujte napnutí pásů.
- Opravte poškozené a uvolněné součásti.
- Vyčistěte filtr topení kabiny (je-li ve výbavě).
- Zkontrolujte správnou funkci klaksonu a výstražné signalizace při pohybu (je-li ve výbavě).

## VÝSTRAHA

### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

- S výjimkou provádění oprav dbejte na to, aby byly vždy zavřeny dveře / kryty.
- Udržujte motor čistý od hořlavých látek.
- Dbejte na to, aby se vaše tělo, volné předměty a části oblečení nedostaly do blízkosti pohybujících se částí, elektrických kontaktů, horkých dílů a výfuku.
- Nepoužívejte stroj v prostoru, kde se vyskytuje výbušný prach, výbušné plyny, nebo kde se výfuk může dostat do styku s hořlavými materiály.
- U vznětového motoru se žhavicími svíčkami nebo s predehříváním nasávaného vzduchu nikdy nepoužívejte éter ani jinou startovací kapalinu. Používejte pouze startovací pomůcky schválené výrobcem motoru.
- Unikající kapaliny pod tlakem mohou proniknout kůží a mohou způsobit vážná zranění.
- Elektrolyt z baterie způsobuje vážné popáleniny, a proto používejte ochranné brýle. Dojde-li k zasažení očí, pokožky nebo oděvu kyselinou, postižené místo oplachujte vodou. Zasažne-li elektrolyt oči, okamžitě si je propláchněte dostatečným množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Z akumulátoru unikají hořlavé a výbušné plyny. Při práci s akumulátory nekuřte a zamezte zkratu, jiskření a kontaktu s otevřeným ohněm.
- U nouzového startu jako poslední zapojte záporný kabel k motoru stroje (nikdy ne na baterii). U nouzového startu nejdříve odpojte záporný kabel na motoru.
- Výfukové plyny mohou zabíjet. Zajistěte větrání.

W-2782-0409

## DŮLEŽITÉ

### TLAKOVÉ MYTÍ ŠTÍTKŮ

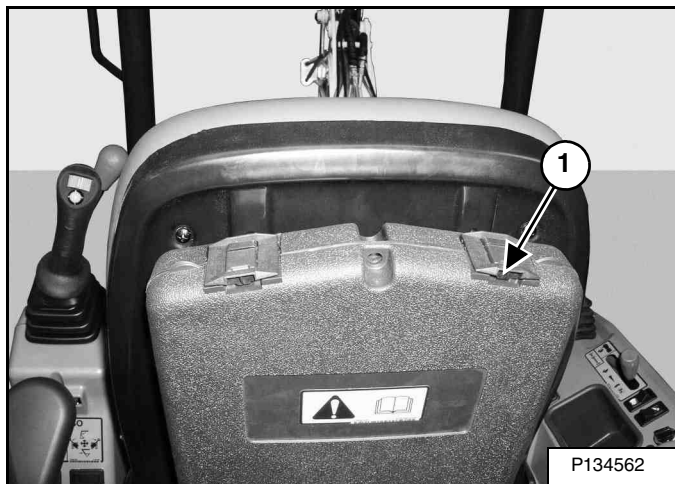
- Nikdy nesměřujte proud na štítek pod malým úhlem, protože by mohlo dojít k jeho poškození a odlepení.
- Proud směřujte kolmo (90 stupňů) na štítek ze vzdálenosti nejméně 300 mm (12 in). Opláchněte směrem od středu štítku ke krajům.

I-2226-0910

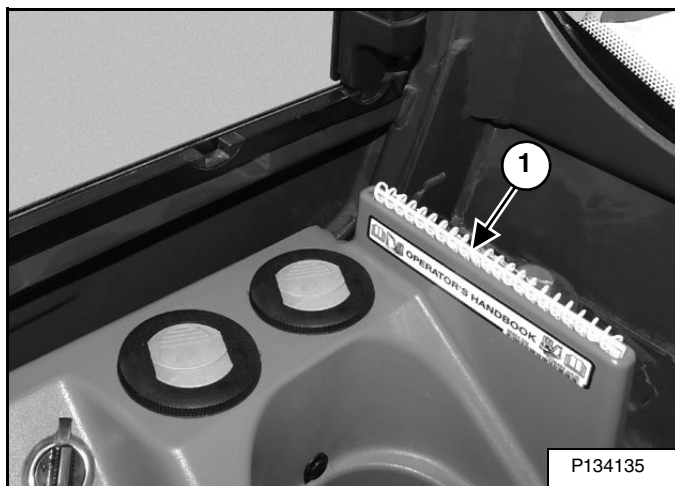
## PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE

### Umístění návodu pro obsluhu a údržbu a příručky obsluhy

Obr. 77



Obr. 78



Před zahájením provozu si přečtěte a nastudujte návod k obsluze a údržbě (položka 1) [Obr. 77] (umístěn v přihrádce vzadu na sedadle obsluhy) a uživatelskou příručku (položka 1) [Obr. 78].

### Nastupování do rýpadla

Obr. 79



Při nastupování do stříšky / kabiny používejte záchytná madla a pásy [Obr. 79].

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Před obsluhou a údržbou stroje musíte být řádně proškoleni. Pečlivě si přečtěte a nastudujte návod pro obsluhu a údržbu, uživatelskou příručku a bezpečnostní štítky (nálepky) umístěné na stroji. Při provádění oprav, seřizování a servisních úkonů respektujte výstrahy a pokyny uvedené v návodech pro obsluhu a údržbu. Po opravách, úpravách nebo údržbě zkontrolujte správnou funkčnost. Neškolená obsluha a nedodržení instrukcí může způsobit zranění nebo smrt.

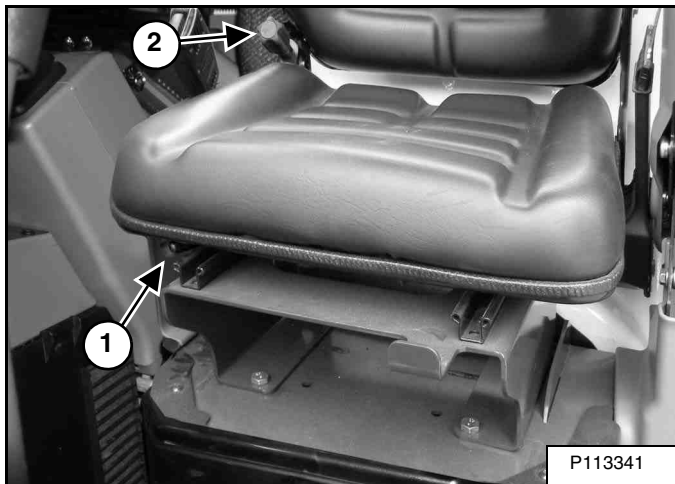
W-2003-0807

## PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE (POKRAČOVÁNÍ)

### Seřízení sedadla

#### Standardní sedačka

Obr. 80

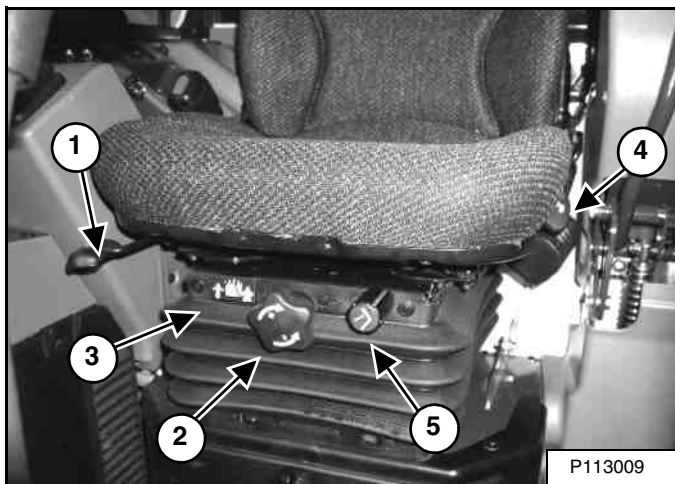


Chcete-li posunout sedadlo dopředu nebo dozadu, uvolněte páku sedadla (položka 1) [Obr. 80].

Chcete-li upravit polohu zadního opěradla, usedněte do sedadla a otáčejte ovladačem (položka 2) [Obr. 80].

#### Odpružení sedadla (je-li ve výbavě)

Obr. 81



Chcete-li posunout sedadlo dopředu nebo dozadu, uvolněte páku sedadla (položka 1) [Obr. 81].

Chcete-li seřídit sedadlo podle hmotnosti obsluhy, otáčejte rukojetí (položka 2). Otáčejte rukojetí, dokud se hmotnost obsluhy nezobrazí v okénku (položka 3) [Obr. 81].

Chcete-li upravit sklon opěradla, uvolněte páku (položka 4) [Obr. 81].

Chcete-li upravit výšku sedáku, usedněte do sedadla a otáčejte ovladačem (položka 5) [Obr. 81].

### Bezpečnostní pás

Obr. 82



Zapněte si bezpečnostní pás [Obr. 82].

## STARTOVÁNÍ MOTORU

Standardní přístrojová deska – start na klíček

### ! VÝSTRAHA

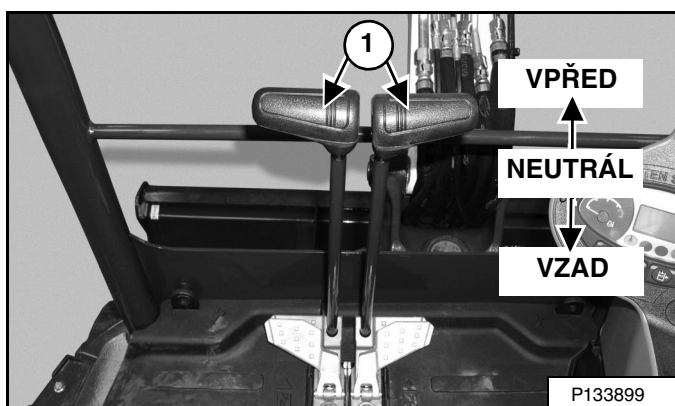
NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

- Zapněte si bezpečnostní pás, nastartujte motor a provádějte obsluhu stroje pouze ze sedadla řidiče.
- Při práci v okolí stroje nikdy nenoste volné oblečení.

W-2135-1108

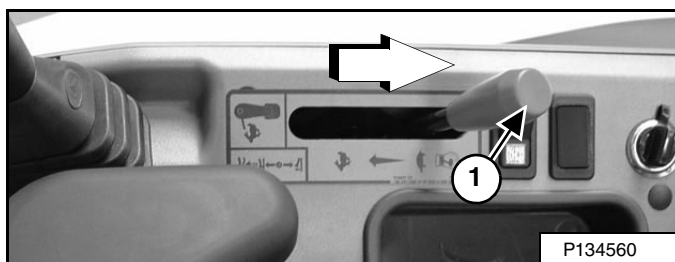
Proveďte PŘÍPRAVU PŘED NASTARTOVÁNÍM. (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 61).

Obr. 83

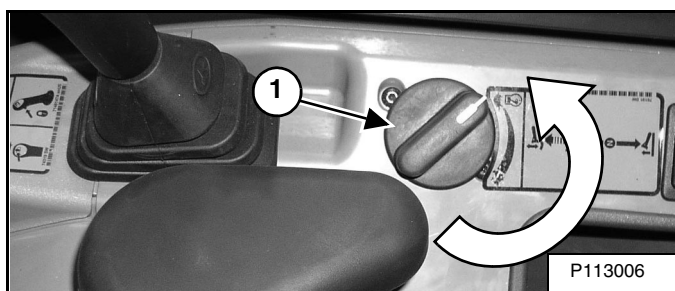


Nastavte ovládací páky (položka 1) [Obr. 83] do polohy NEUTRAL.

Obr. 84



Obr. 85



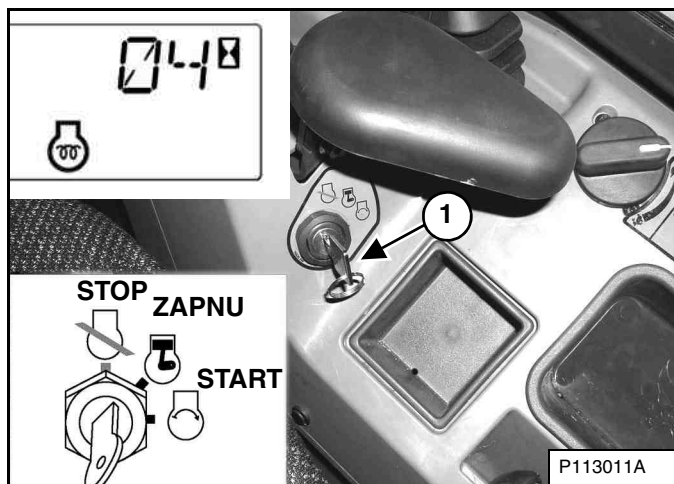
Zatáhněte páku ovládací otáček motoru (položka 1) [Obr. 84] dozadu nebo otočte regulátorem otáček motoru (položka 1) [Obr. 85] doleva do polohy nízkých volnoběžných otáček.

### DŮLEŽITÉ

Startér nikdy nezapínejte na dobu delší než 15 sekund. Mohlo by dojít k jeho poškození v důsledku přehřátí. Před dalším použitím startéru počkejte minutu, než se startér ochladí.

I-2034-0700

Obr. 86



Otočte klíčkem ve spínací skříňce (položka 1) [Obr. 86] do polohy zapnuto. Je-li zapotřebí žhavení, automaticky se aktivují žhavicí svíčky a na datovém displeji bude zobrazen zbývající čas žhavení (v sekundách) (viz vložka). (Mezitím bude svítit kontrolka žhavení.)

Otočte klíčkem do polohy START a jakmile motor nastartuje, klíček uvolněte. Klíček se automaticky vrátí do polohy ZAPNUTO [Obr. 86].

Nezhasnou-li výstražné kontrolky a nepřestane-li znít akustická signalizace, zastavte motor. Před opětovným nastartováním motoru vyhledejte příčinu závady.

Motor zastavíte otočením klíčku do polohy vypnuto.

### ! VÝSTRAHA

NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU  
Běží-li motor v uzavřeném prostoru, musí být zajištěno jeho řádné odvětrání, aby nedošlo ke koncentraci výfukových plynů. Jedná-li se o stabilní motor, zajistěte odvod výfukových plynů. Výfukové plyny obsahují nezapáchající, neviditelné plyny, které mohou usmrtit bez upozornění.

W-2050-0807

## STARTOVÁNÍ MOTORU (POKRAČOVÁNÍ)

### Standardní přístrojová deska – start bez klíčku

# ! VÝSTRAHA

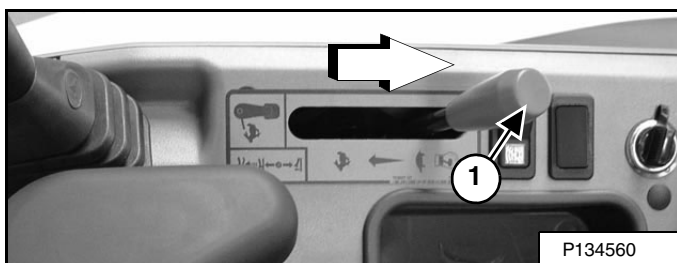
#### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

- Zapněte si bezpečnostní pás, nastartujte motor a provádějte obsluhu stroje pouze ze sedadla řidiče.
- Při práci v okolí stroje nikdy nenoste volné oblečení.

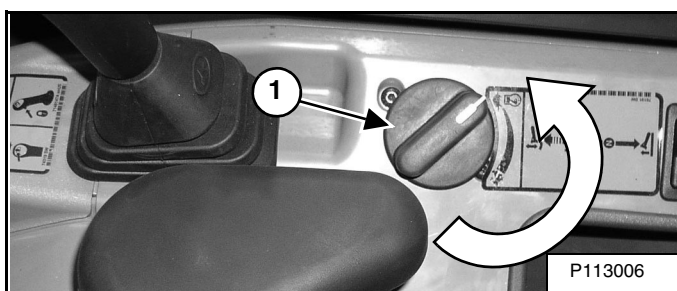
W-2135-1108

Proveďte PŘÍPRAVU PŘED NASTARTOVÁNÍM. (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 61).

Obr. 87

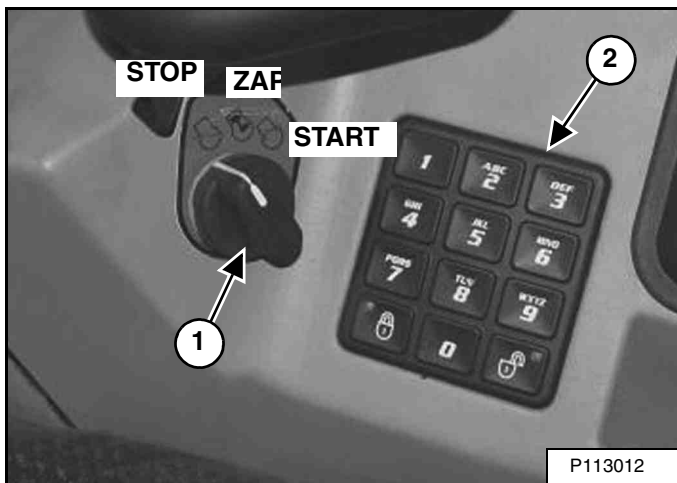


Obr. 88



Zatáhněte páku ovládání otáček motoru (položka 1) [Obr. 84] dozadu nebo otočte regulátorem otáček motoru (položka 1) [Obr. 85] doleva do polohy nízkých volnoběžných otáček.

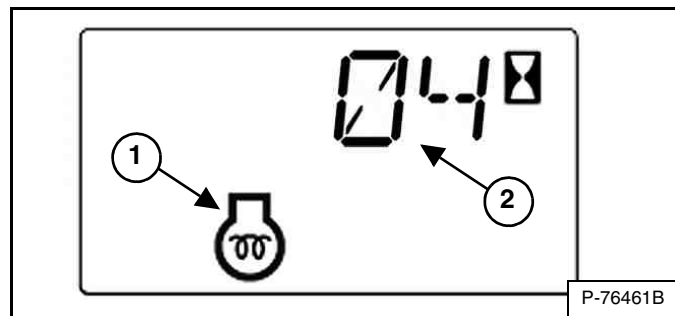
Obr. 89



Otočte spouštěcí spínač do polohy ON (zapnuto) (položka 1) [Obr. 89]. Kontrolky na levém panelu se krátce rozsvítí a panel / monitorovací systém provede vlastní diagnostiku.

Pomocí klávesnice (položka 2) [Obr. 89] zadejte heslo.

Obr. 90



Při nízkých teplotách začnou automaticky pracovat žhavicí svíčky. Ikona žhavení motoru (položka 1) se ROZSVÍTÍ a na datovém displeji (položka 2) [Obr. 90] se zobrazí zbývající doba cyklu.

Když ikona přehřevu motoru ZHASNE, otočte spouštěcí spínač (položka 1) [Obr. 89] do polohy START a přidržte, dokud motor nenastartuje. Spínač uvolněte a ten se vrátí do polohy ZAPNUTO.

# DŮLEŽITÉ

Startér nikdy nezapínejte na dobu delší než 15 sekund. Mohlo by dojít k jeho poškození v důsledku přehřátí. Před dalším použitím startéru počkejte minutu, než se startér ochladí.

I-2034-0700

Otočte spouštěcí spínač (položka 1) [Obr. 89] do polohy STOP, chcete-li vypnout motor.

Nezhasnou-li výstražné kontrolky a nepřestane-li znít akustická signalizace, zastavte motor.

Před opětovným nastartováním motoru vyhledejte příčinu závady.

*Funkce blokování hesla*

Viz Funkce zablokování hesla. (Viz Funkce blokování hesla na straně 196).



## STARTOVÁNÍ MOTORU (POKRAČOVÁNÍ)

Přístrojová deska Deluxe – startování bez klíčku

# ! VÝSTRAHA

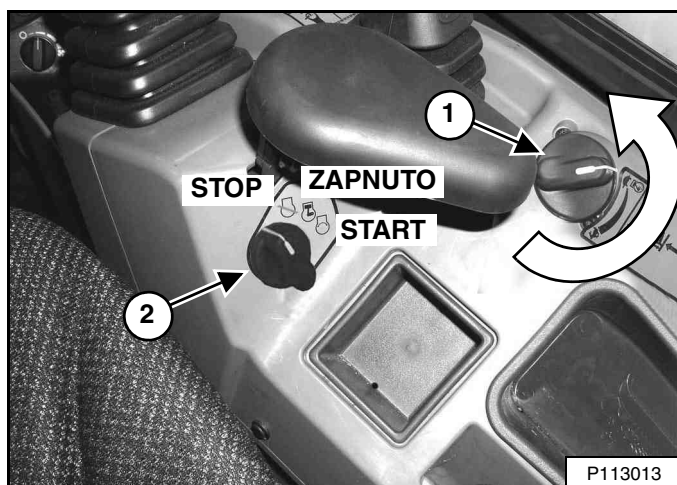
### ZABRAŇTE ZPŮSOBENÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ZRANĚNÍ

- Motory mohou mít horké části a mohou vytvářet horké výfukové plyny. Nepřibližujte se s hořlavými materiály.
- Nepoužívejte stroj v prostředí s výskytem výbušného prachu nebo plynů.

W-2051-0212

Provedte PŘÍPRAVU PŘED NASTARTOVÁNÍM. (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 61).

Obr. 91



Nastavte regulátor otáček motoru (položka 1) [Obr. 91] do polohy pomalých volnoběžných otáček.

**POZNÁMKA:** Rypadla s přístrojovou deskou Deluxe mají permanentní, náhodně vygenerované hlavní heslo nastavené z továrny. Vašemu rypadlu bude přiděleno také heslo majitele. Váš prodejce vám toto heslo poskytne. Změna hesla na snadno zapamatovatelné heslo zabrání použití vašeho rypadla nepovolanými osobami. (Viz Změna hesla majitele na straně 197). Své heslo si pro případ potřeby uschovejte na bezpečném místě.

**POZNÁMKA:** Chcete-li umožnit startování rypadla bez použití hesla, můžete použít funkci blokování hesla. Pokud je odemčeno, spouštěcí spínač spustí motor bez hesla. (Viz Funkce blokování hesla na straně 198).

Obr. 92



Otočte spouštěcí spínač do polohy ON (zapnuto) (položka 2) [Obr. 91]. Na obrazovce displeje se zobrazí hlášení [ENTER PASSWORD] (zadejte heslo), pokud je přístrojová deska Deluxe uzamčená. (Není-li uzamčená, použijte ke spuštění motoru spouštěcí spínač bez hesla.)

Zadejte heslo pomocí numerické klávesnice (položka 1) [Obr. 92].

Obr. 93



Je-li zapotřebí žhavení, automaticky se aktivují žhavicí svíčky a na datovém displeji bude zobrazena ikona předehřevu motoru (položka 1) [Obr. 93].

Až kontrolka žhavení zhasne, otočte klíčkem do polohy START (položka 2). Jakmile motor nastartuje, uvolněte spínač a nechte jej vrátit se do polohy ON (položka 2) [Obr. 92].

Otočte spouštěcí spínač (položka 2) [Obr. 91] do polohy STOP, chcete-li vypnout motor.

Nezhasnou-li výstražné kontrolky a nepřestane-li znít akustická signalizace, zastavte motor.

Před opětovným nastartováním motoru vyhledejte příčinu závady.

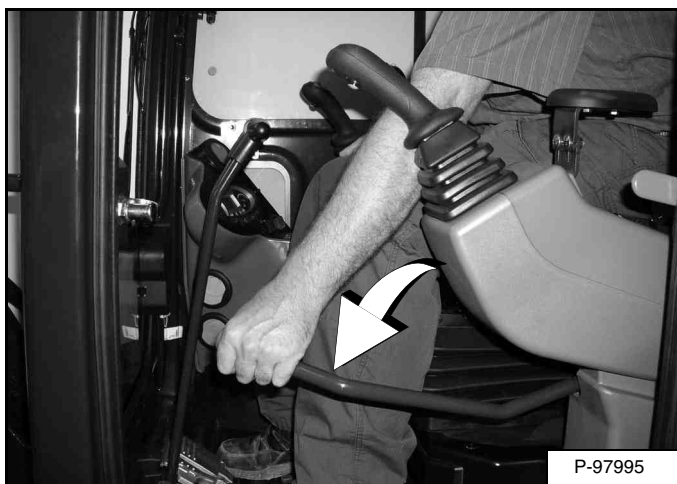
### Funkce blokování hesla

Viz Funkce zablokování hesla. (Viz Funkce blokování hesla na straně 196).

## STARTOVÁNÍ MOTORU (POKRAČOVÁNÍ)

### Spuštění ovládací konzoly

Obr. 94



Spusťte ovládací konzolu [Obr. 94].

**POZNÁMKA:** Levá konzola je vybavena snímačem, který deaktivuje ovládací páky hydraulického systému (joysticky) a funkce pojezdu v případě, že je konzola zvednutá. Abyste mohli obsluhovat ovládací páky (joysticky) a pojezd, musí být ovládací konzola ve spodní zajištěné poloze.

**POZNÁMKA:** Pokud po zvednutí konzoly nedojde k zablokování ovládacích pák a pojezdu, nechejte systém opravit u vašeho autorizovaného prodejce Bobcat.

### Zahřátí hydraulického systému

## DŮLEŽITÉ

Je-li teplota nižší než  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-20\text{ }^{\circ}\text{F}$ ), před nastartováním musíte zahřát olej v hydrostatickém systému. Hydrostatický systém nedostane při nízkých teplotách dostatek oleje a bude poškozen. Zaparkujte stroj na místě, kde bude teplota nad  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $0\text{ }^{\circ}\text{F}$ ), pokud je to možné.

I-2007-0910

Před prací s rypadlem nechejte motor běžet alespoň 5 minut, aby se zahřál motor a hydraulický olej.

### Startování při nízkých teplotách

## ! VÝSTRAHA

**EXPLOZE MŮŽE ZPŮSOBIT TĚŽKÉ NEBO SMRTELNÉ ZRANĚNÍ A VÁŽNÉ POŠKOZENÍ MOTORU.**

**NEPOUŽÍVEJTE** éter ani jinou startovací kapalinu u motoru se žhavicími svíčkami nebo přehříváním nasávaného vzduchu.

W-2071-0415

Klesne-li teplota pod bod mrazu, postupujte podle následujících pokynů, abyste usnadnili nastartování motoru:

- Nahrad'te motorový olej správným typem oleje, který odpovídá svou viskozitou příslušným teplotním podmínkám. (Viz Tabulka motorových olejů na straně 155).
- Zkontrolujte, zda je zcela nabitý akumulátor.
- Namontujte vyhřívání motoru.

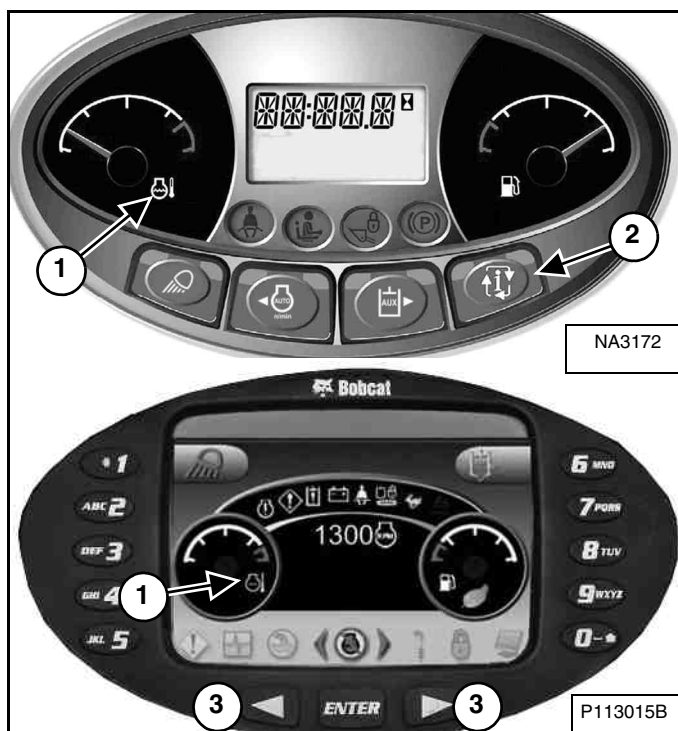
**POZNÁMKA:** Pokud je akumulátor vybitý (ale není zmrzlý), můžete k nastartování rypadla použít pomocný akumulátor. (Viz Připojení pomocného akumulátoru (pomoc při startování) na straně 165).

**POZNÁMKA:** Displej na přístrojové desce nemusí být viditelný v plné intenzitě při teplotách pod  $-26\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-15\text{ }^{\circ}\text{F}$ ). Zahřátí displeje může trvat 30 sekund až několik minut. Všechny systémy zůstávají monitorované, i když displej nesvítí.

## SLEDOVÁNÍ KONTROLEK A UKAZATELŮ

### Přístrojová deska

Obr. 95



Často sledujte teploměr chladicí kapaliny a palivoměr [Obr. 95].

Po nastartování motoru často kontrolujte přístrojovou desku [Obr. 95] pro stav stroje.

Jestliže se vyskytne chybový stav, rozsvítí se odpovídající kontrolka.

**PŘÍKLAD:** Teplota chladicí kapaliny motoru je vysoká.

Rozsvítí se symbol teploty chladicí kapaliny motoru (položka 1) [Obr. 95].

Stiskněte informační tlačítko (položka 2) (standardní deska) nebo stiskněte opakovaně rolovací tlačítko (položka 3) [Obr. 95] (panel Deluxe) pro cyklické zobrazení dat, dokud se nezobrazí obrazovka servisního kódu. Zobrazí se jeden z následujících SERVISNÍCH KÓDŮ.

- [M0810] Příliš vysoká teplota chladicí kapaliny motoru
- [M0811] Mimořádně vysoká teplota chladicí kapaliny motoru

Zjistěte příčinu chybového kódu a před dalším provozem rypadla ji odstraňte. (Viz DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY na straně 185).

**POZNÁMKA:** Volitelná přístrojová deska Deluxe nabízí doplňkové zobrazení servisních kódů s krátkým popisem. (Viz DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY na straně 185).

### Výstraha a vypnutí

Jakmile se vyskytne VAROVNÝ stav; rozsvítí se příslušná ikona a akustická signalizace vygeneruje 3 signály. Při pokračování v provozu za tohoto stavu může dojít k poškození motoru nebo hydraulických systémů rypadla.

Ve stavu VYPNUTÍ se rozsvítí příslušná ikona a akustická signalizace bude znít nepřerušovaně. Monitorovací systém automaticky zastaví motor do 15 sekund. Motor může být nastartován, aby mohlo dojít k přesunu nebo přemístění rypadla.

K funkci VYPNUTÍ se vztahují následující ikonky:

- **Obecné varování**
- **Závada motoru**
- **Teplota chladicí kapaliny motoru**
- **Teplota hydraulického oleje.**

## ZASTAVENÍ MOTORU A OPUŠTĚNÍ RÝPADLA

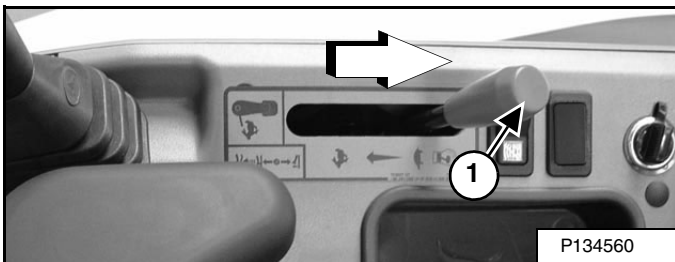
### Postup

Obr. 96

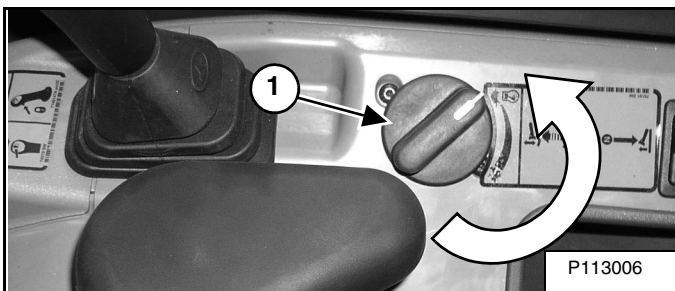


Zastavte stroj na rovném a pevném povrchu. Spusťte příslušenství a radlici na zem [Obr. 96].

Obr. 97



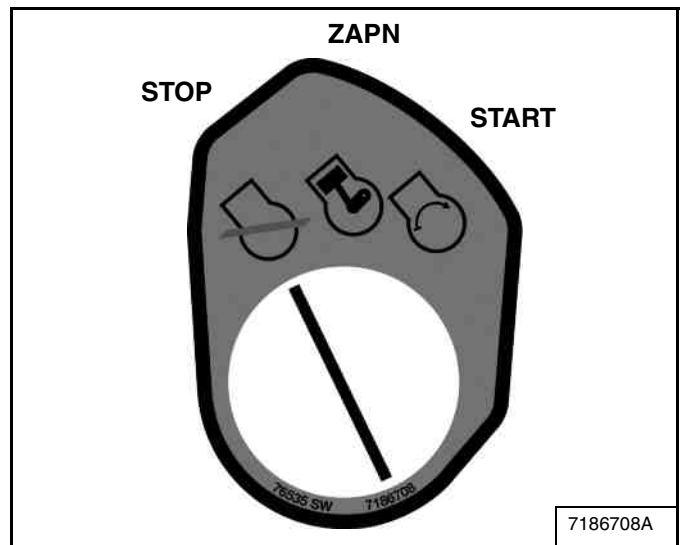
Obr. 98



Zatáhněte páku ovládání otáček motoru (položka 1) [Obr. 84] dozadu nebo otočte regulátorem otáček motoru (položka 1) [Obr. 85] doleva do polohy nízkých volnoběžných otáček.

Nechte motor běžet asi 5 minut na volnoběh a počkejte na jeho ochlazení.

Obr. 99



Otočte startovacím spínačem nebo klíčkem pro VYPNUTÍ (položka 1) [Obr. 99].

Rozepněte bezpečnostní pás. Vyjměte klíček ze spínací skříňky, aby se strojem nemohla manipulovat nepovolaná osoba. Zvedněte ovládací konzolu a vystupte ze stroje.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

### Připojení a odpojení příslušenství (s čepem)

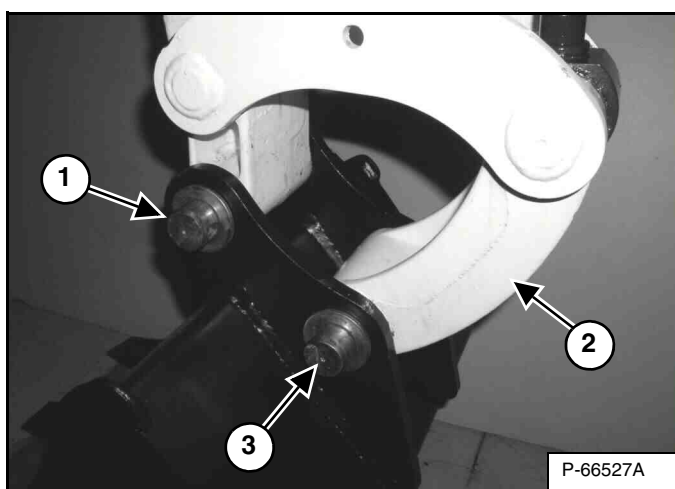
#### Instalace

# ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Zastavte stroj na rovném a pevném povrchu. Při montáži nebo demontáži příslušenství (jako je lžíce) vždy dbejte na to, aby na sedadle obsluhy seděla druhá osoba, používejte jasné a srozumitelné signály a pracujte velmi opatrně.

W-2140-0189

Obr. 100

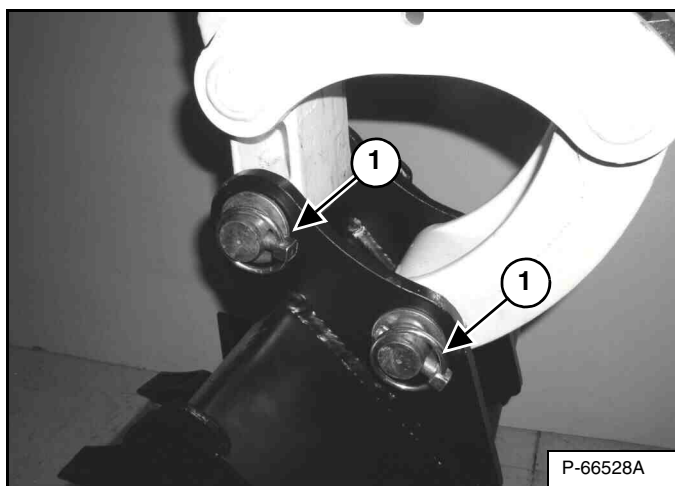


Zasuňte rameno do lžíce a srovnejte montážní otvory.

Vložte čep (položka 1) [Obr. 100] a podložky.

Zasuňte závěs (položka 2) do lžíce a vyrovnejte montážní otvor. Vložte čep (položka 3) [Obr. 100] a podložky.

Obr. 101



Nasadte dvě závlačky (položka 1) [Obr. 101]. Namažte maznice.

#### Demontáž

Zaparkujte stroj na pevném a rovném povrchu a zcela spusťte lžíci.

Demontujte dvě závlačky (položka 1) [Obr. 101].

Demontujte podložky a čepy (položka 1 a 3) [Obr. 100].

Dbejte na to, aby nedošlo k poškození prachovek ramena.

# ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžíce, jež nejsou schváleny Bobcat Company. Pro každý model jsou schváleny lžíce a přídatná zařízení se specifickou měrnou nosností. Neschválená příslušenství mohou způsobit zranění nebo smrt.

W-2052-0907

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (rychlospojka, systém Klac™)

#### Instalace

**POZNÁMKA:** Znázorněno je Připojení a odpojení lžíce. Stejný postup však platí i pro jiná příslušenství. Před demontáží příslušenství (například hydraulického kladiva, zemního vrtáku atd.) nejprve odpojte příslušenství od hydraulického okruhu.

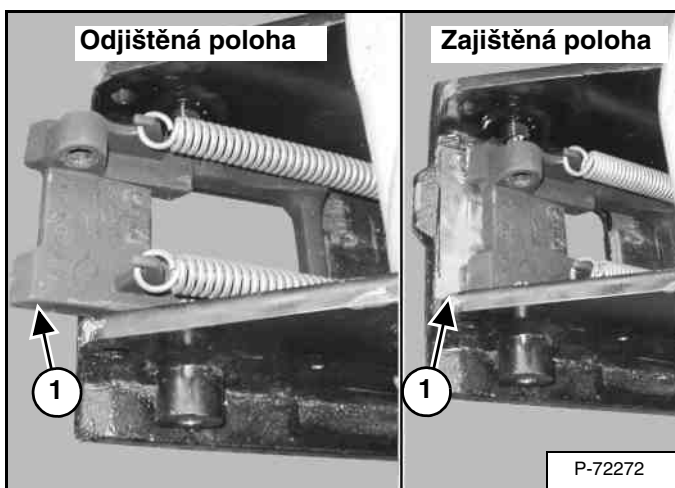
## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžíce, jež nejsou schváleny Bobcat Company. Pro každý model jsou schváleny lžíce a přídatná zařízení se specifickou měrnou nosností. Neschválená příslušenství mohou způsobit zranění nebo smrt.

W-2052-0907

**POZNÁMKA:** Spojky, které jsou součástí zvedacího zařízení, lze použít pouze se stroji vybavenými výstražným zařízením proti přetížení a kde výložník a rameno jsou vybaveny ventilem proti přetížení. Informace o dostupných sadách vám poskytne váš autorizovaný prodejce Bobcat.

Obr. 102



Zcela zatáhněte válec lžíce.

Vypněte motor a vystupte z rypadla.

Zkontrolujte, zda je rychloupínání v odjištěné poloze (položka 1) [Obr. 102].

Pokud je západka v zajištěné poloze, viz [Obr. 103] pro dodatečné informace.

Pokud je západka v odjištěné poloze, postupujte dále k [Obr. 104].

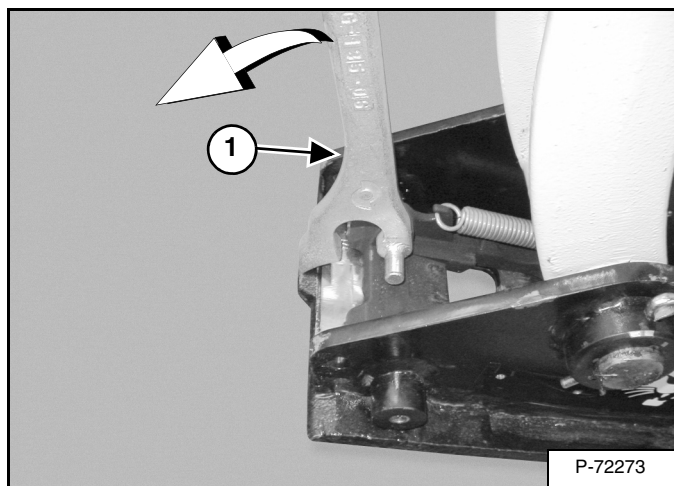
## ! VÝSTRAHA

### CHRAŇTE SE PŘED ZRANĚNÍM

Při odjišťování a zajišťování rychlospojky nevkládejte prsty do otvoru.

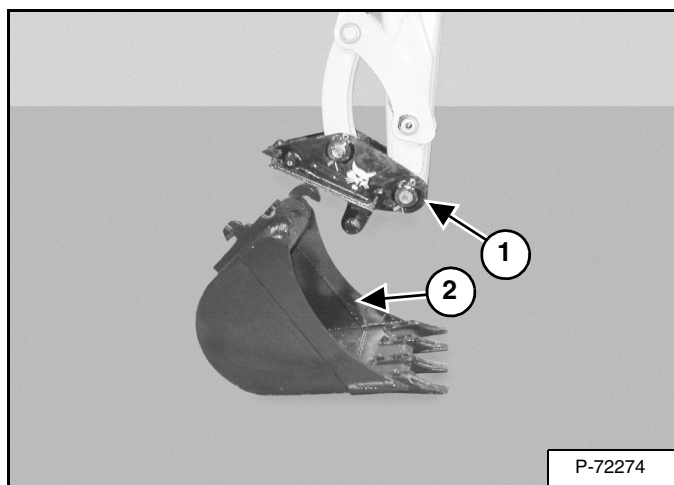
W-2541-1106

Obr. 103



Pro odjištění rychloupínání nasadte přípravek (položka 1) [Obr. 103] a zatáhněte za rukojeť. Západka se posune zcela vpřed. Západka se zajistí v odjištěné poloze.

Obr. 104



Nastupte do rypadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.

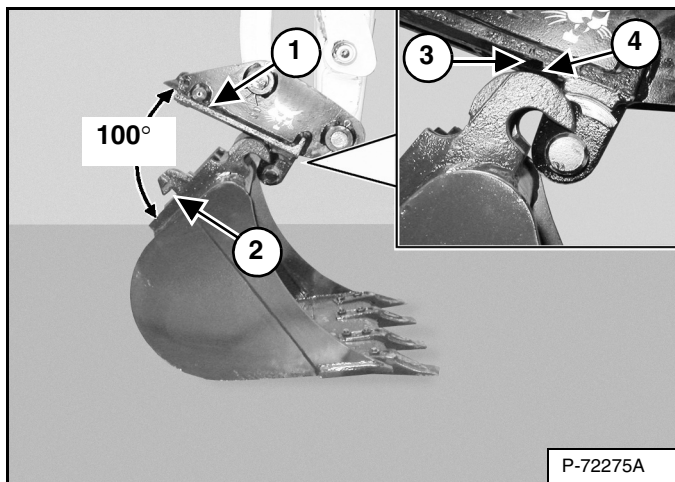
Umístěte rychlospojku (položka 1) do přídatného zařízení (položka 2) podle obrázku [Obr. 104].

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (rychlospojka, systém Klac™) (pokračování)

Montáž (Pokračování)

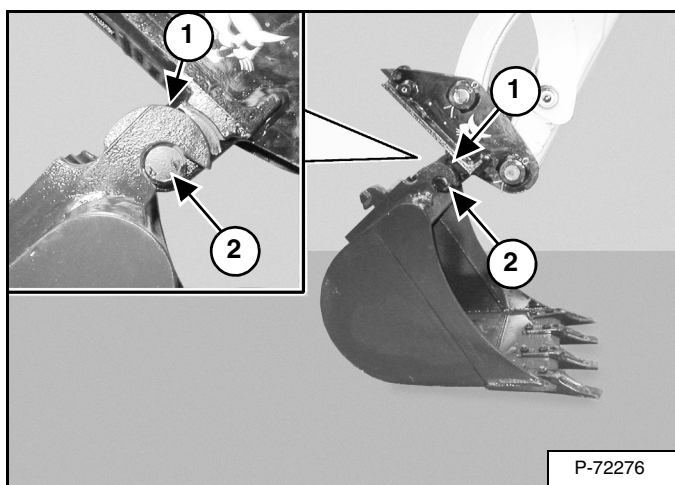
Obr. 105



Mezi povrchem rychlospojky (položka 1) a montážním povrchem příslušenství (položka 2) musí být úhel minimálně 100° [Obr. 105]. Vysuňte rameno, abyste získali odpovídající úhel pro správnou montáž.

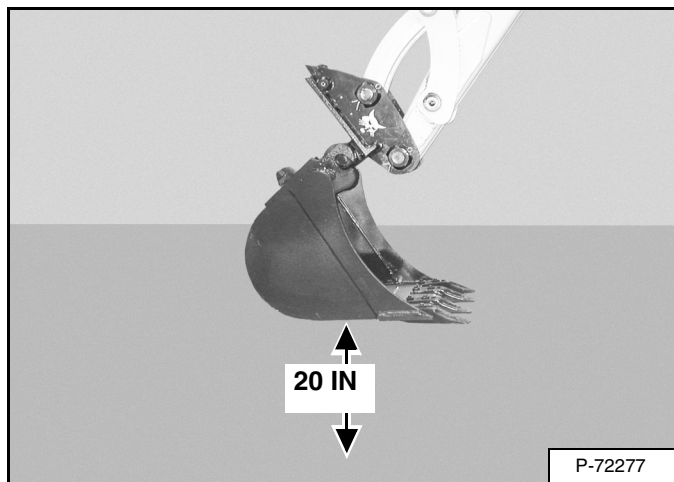
**POZNÁMKA:** Mezi hákem (položka 3) a rychloupínačem (položka 4) musí být správná vůle (minimálně 100° [Obr. 105]). Pokud zde není dostatečná vůle, může dojít k poškození háků příslušenství nebo rychlospojky.

Obr. 106



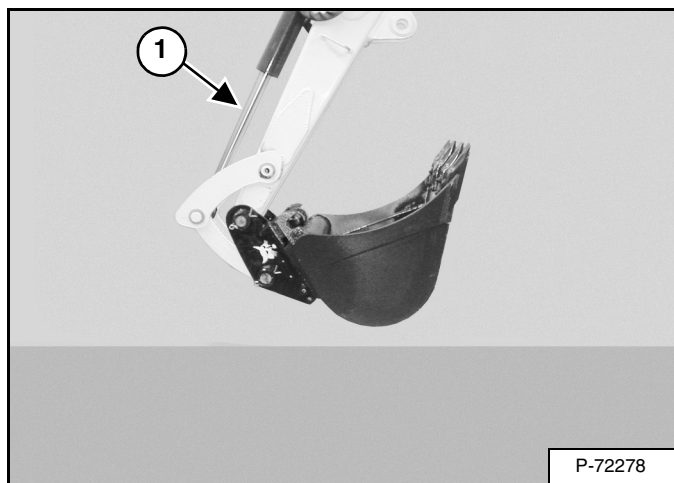
Zvedněte výložník a vysuňte násadu, dokud háky příslušenství (položka 1) nezapadnou do čepů rychloupínání (položka 2) [Obr. 106].

Obr. 107



Zvedněte výložník, dokud mezi spodní částí příslušenství a zemí nebude vůle přibližně 500 mm (20,0 in) [Obr. 107].

Obr. 108



Plně vysuňte válec lžice (položka 1) [Obr. 108].

Spusťte příslušenství rovně na zem.

Vypněte motor a vystupte z rypadla.

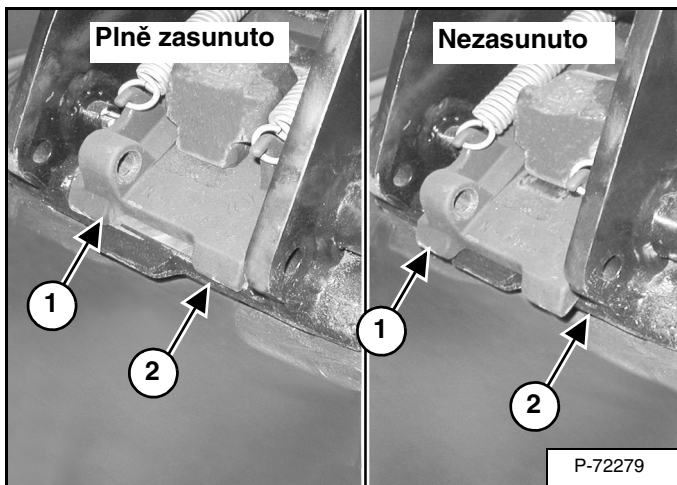


## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (rychlospojka, systém Klac™) (pokračování)

Montáž (Pokračování)

Obr. 109



Vizuálně zkontrolujte západku rychloupínání (položka 1) v uložení lžice (položka 2) [Obr. 109]. Západka musí být plně zasunuta.

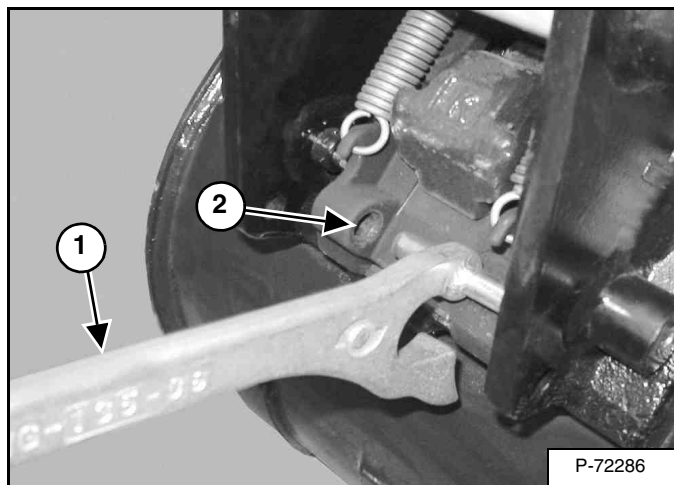
**! VÝSTRAHA**

**CHRAŇTE SE PŘED ZRANĚNÍM**

**Při odjišťování a zajišťování rychlospojky nekládejte prsty do otvoru.**

W-2541-1106

Obr. 110



Pokud není západka zasunuta, nasadte přípravek (položka 1) do otvoru (položka 2) [Obr. 110] rychloupínání a zatlačením odjistíte rychloupínání. Demontujte přípravek. Nastupte do rýpadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor. Zvedněte příslušenství 500 mm (20,0 in) nad zem a zcela vysuňte válec lžice. Spusťte příslušenství rovně na zem. Vypněte motor a vystupte z rýpadla.

Znovu vizuálně zkontrolujte, zda je západka rychloupínání (položka 1) [Obr. 109] plně zasunuta. Pokud není plně zasunuta, demontujte příslušenství a zkontrolujte poškození nebo nečistoty na rychlospojce a příslušenství. (Viz Kontrola a údržba rychlospojky a příslušenství na straně 178).



## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (rychlospojka, systém Klac™) (pokračování)

Demontáž

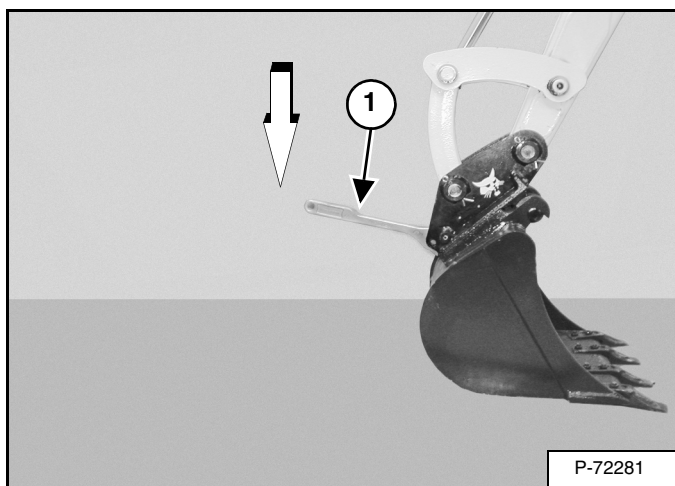
# ! VÝSTRAHA

## CHRAŇTE SE PŘED ZRANĚNÍM

Při odjišťování a zajišťování rychlospojky nevkládejte prsty do otvoru.

W-2541-1106

Obr. 111



Položte příslušenství naplocho na zem.

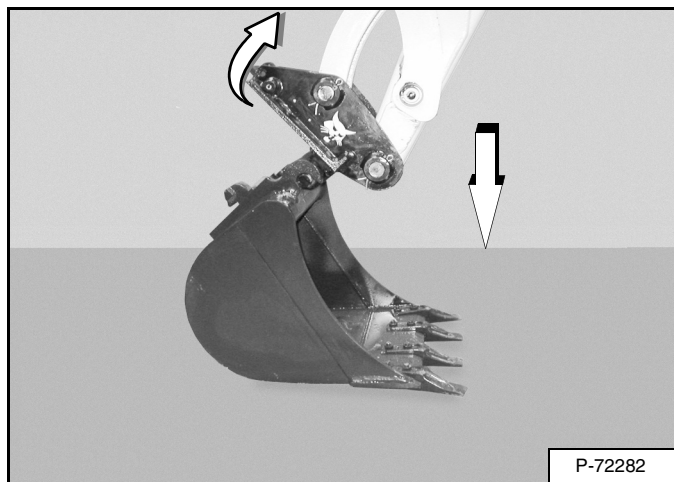
Namontujte přípravek (položka 1) do otvoru (položka 2) [Obr. 110] v rychloupínání.

Zatlačte na přípravek (položka 1) [Obr. 111] a odjistěte západku.

Demontujte přípravek.

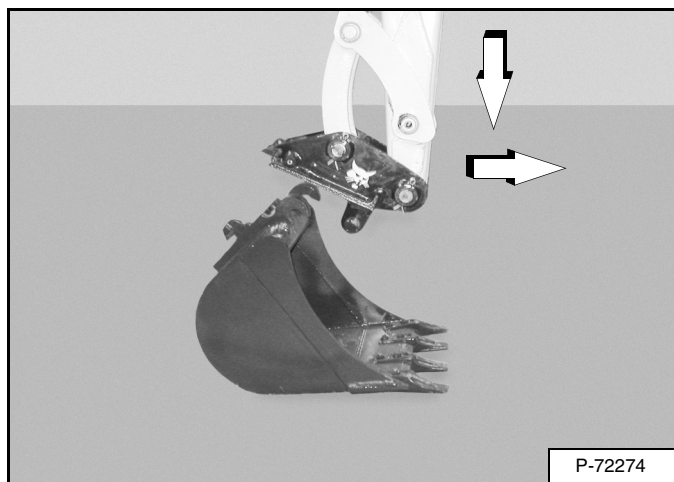
Nastupte do rýpadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.

Obr. 112



Plně zasuňte hydraulický válec lžice a spusťte výložník [Obr. 112], dokud není příslušenství na zemi.

Obr. 113



Dále spouštějte výložník a přibližujte násadu směrem k rýpadlu, dokud se rychloupínací systém nedostane z dosahu příslušenství [Obr. 113].

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (německý typ rychlospojky)

Typ rychlospojky, kterým je vybaveno rypadlo, může ovlivnit jmenovitou nosnost rypadla a dostupnost příslušenství.

Pro určení změn nosnosti viz příslušnou tabulku nosností.

(Viz Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, středním protizávažím a stříškou na straně 204), (Viz Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, středním protizávažím a stříškou na straně 205), (Viz Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, těžkým protizávažím a stříškou na straně 206), (Viz Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, standardním protizávažím a kabinou na straně 207), (Viz Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, standardním protizávažím a kabinou na straně 208), (Viz Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, těžkým protizávažím a kabinou na straně 209), (Viz Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, těžkým protizávažím a stříškou na straně 210), (Viz Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, těžkým protizávažím a kabinou na straně 211).

Pro seznam schváleného příslušenství pro typ rychlospojky na vašem stroji se obraťte na vašeho prodejce Bobcat.

**POZNÁMKA:** Spojky, které jsou součástí zvedacího zařízení, lze použít pouze se stroji vybavenými výstražným zařízením proti přetížení a kde výložník a rameno jsou vybaveny ventilem proti přetížení. Informace o dostupných sadách vám poskytne váš autorizovaný prodejce Bobcat.

#### Instalace

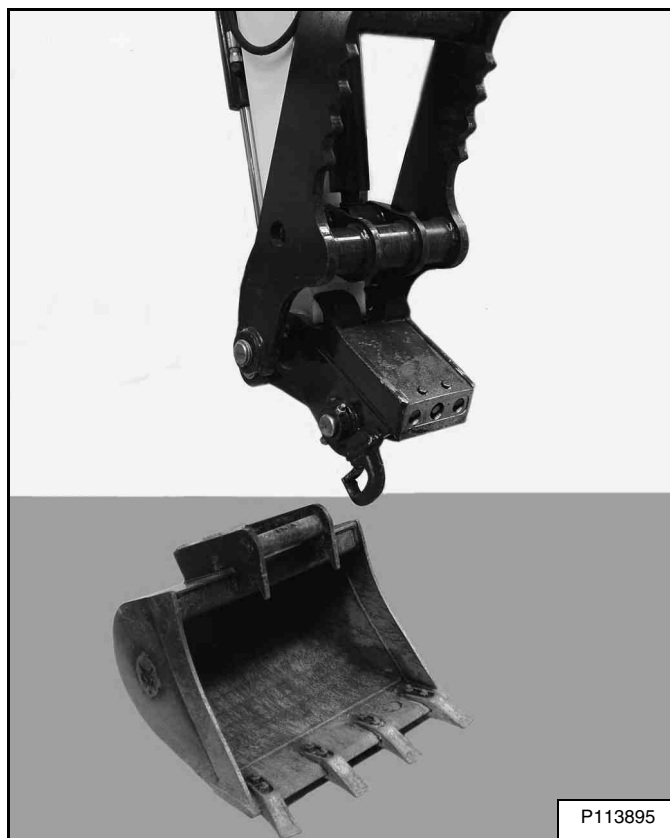
**POZNÁMKA:** Znázorněno je Připojení a odpojení lžíce. Stejný postup však platí i pro jiná příslušenství. Před demontáží příslušenství (například hydraulického kladiva, zemního vrtáku atd.) nejprve odpojte příslušenství od hydraulického okruhu.

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžíce, jež nejsou schváleny Bobcat Company. Pro každý model jsou schváleny lžíce a přídatná zařízení se specifickou měrnou nosností. Neschválená příslušenství mohou způsobit zranění nebo smrt.

W-2052-0907

Obr. 114



Umístěte rameno a spojku na příslušenství [Obr. 114].

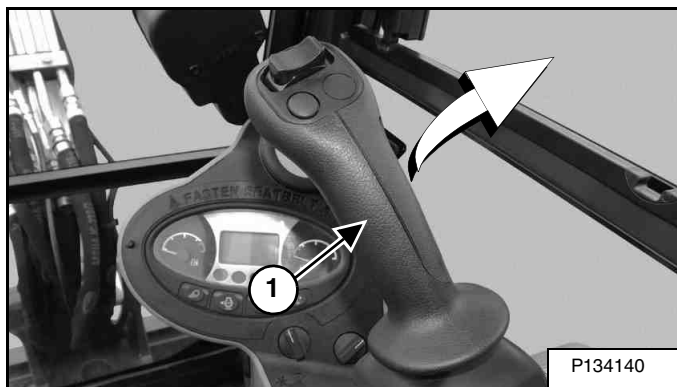
**POZNÁMKA:** Pokud jsou součástí výbavy hydraulické čelisti, zcela zatáhněte válec hydraulických čelistí, aby se čelisti přesunuly na stranu a bylo možné namontovat příslušenství

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

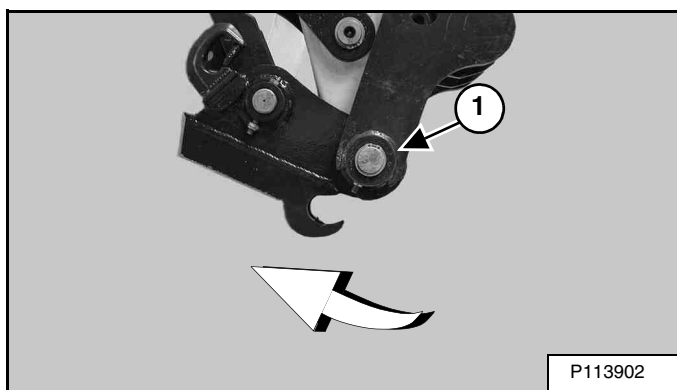
### Připojení a odpojení příslušenství (německý typ rychlospojky) (pokračování)

Montáž (Pokračování)

Obr. 115



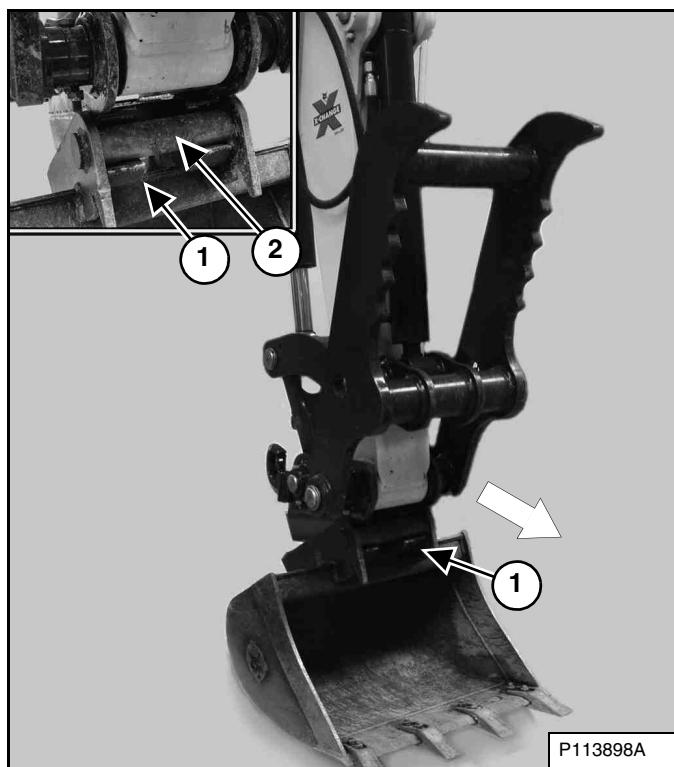
Obr. 116



Pohněte pravým joystickem (položka 1) [Obr. 115] doprava (VEN) a spojku (položka 1) [Obr. 116] natočte v plném rozsahu ven, pryč od kabiny.

Spusťte spojku na příslušenství.

Obr. 117



Zapojte háky spojky (položka 1) do hřídele příslušenství (položka 2) [Obr. 117].

Obr. 118



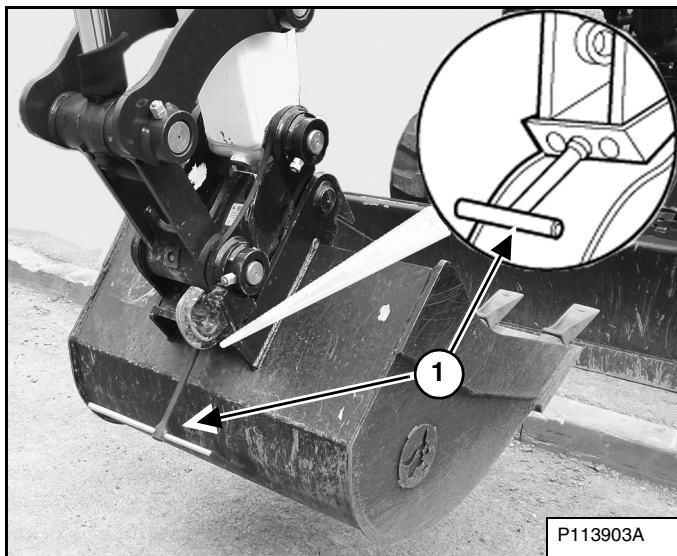
Pravý joystick (položka 1) [Obr. 115] vysuňte doleva (DOVNITŘ) a spojku (položka 1) [Obr. 118] natočte v plném rozsahu ke kabině.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (německý typ rychlospojky) (pokračování)

Montáž (Pokračování)

Obr. 119



Zastavte motor a vystupte ze stroje. (Viz ZASTAVENÍ MOTORU A OPUŠTĚNÍ RÝPADLA na straně 68).

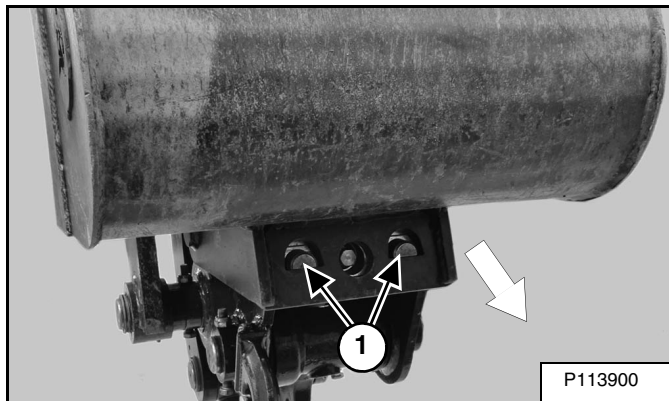
Použijte dodávaný klíč (položka 1) [Obr. 119] a otočte zajišťovací čep po směru otáčení hodinových ručiček, dokud se plně nezapojí.

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Uzavírací čep rychlospojky musejí být kompletně zapojeny a uzamčeny do příslušných čepů upevňovacího mechanismu. Pokud nebudou uzavírací čepy řádně zapojeny, může se příslušenství uvolnit.

W-3023-0417

Obr. 120



Aby bylo příslušenství bezpečně připevněno ke spojce, musí pojistné čep (obrázek 1) [Obr. 120] procházet otvory v montážním rámu přídatného zařízení a bezpečně tak zajistit příslušenství ke spojce.

Pokud oba zajišťovací čep nezapadnou do zajištěné polohy, požádejte o údržbu autorizovaného prodejce Bobcat.

## ! VÝSTRAHA

Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop). Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt.

W-2119-0910

Nastupte do rýpadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor. (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 61).

Příslušenství spusťte co možná nejbližší k zemi, několikrát je odtáhněte a přitáhněte, abyste měli jistotu, že příslušenství je spolehlivě připojeno ke spojce.

Spusťte příslušenství na zem.

Zastavte rýpadlo na rovině.

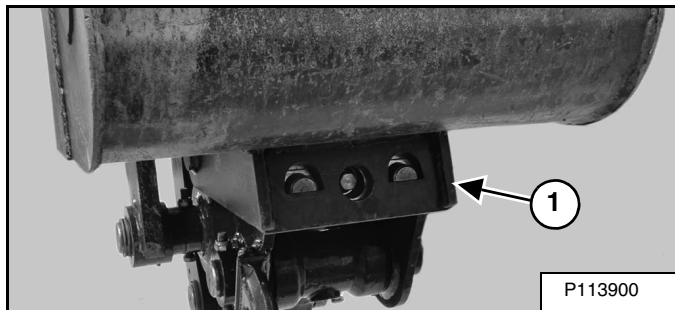
## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (německý typ rychlospojky) (pokračování)

#### Demontáž

Nastupte do rýpadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor. (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 61).

Obr. 121

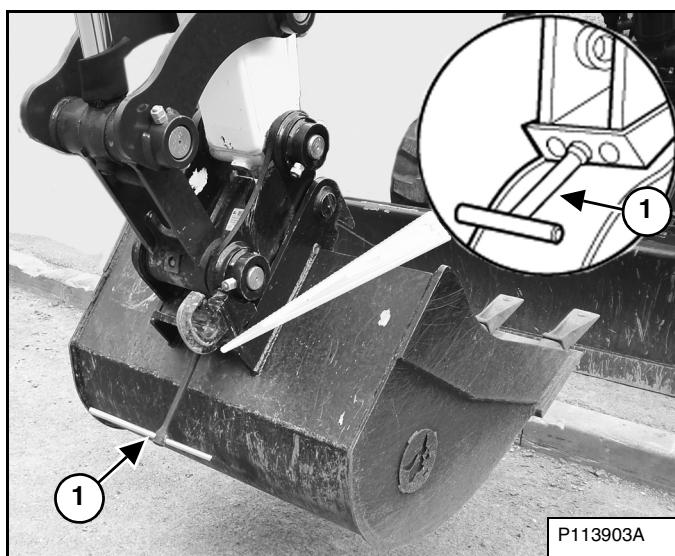


Zvedněte výložník.

Pravý joystick (položka 1) [Obr. 115] vysuňte doleva (DOVNITŘ) a spojku (položka 1) [Obr. 121] natočte v plném rozsahu ke kabině.

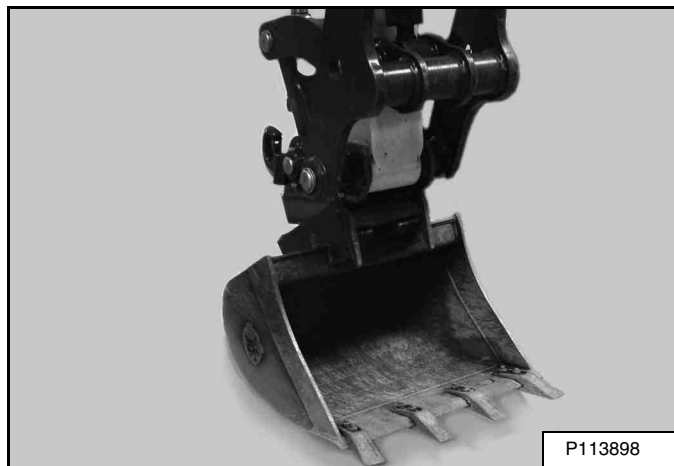
Vypněte motor a vystupte z rýpadla. (Viz ZASTAVENÍ MOTORU A OPUŠTĚNÍ RÝPADLA na straně 68).

Obr. 122



Použijte dodávaný klíč (položka 1) [Obr. 122] a otočte zajišťovací čepy proti směru otáčení hodinových ručiček, dokud se plně neodpojí.

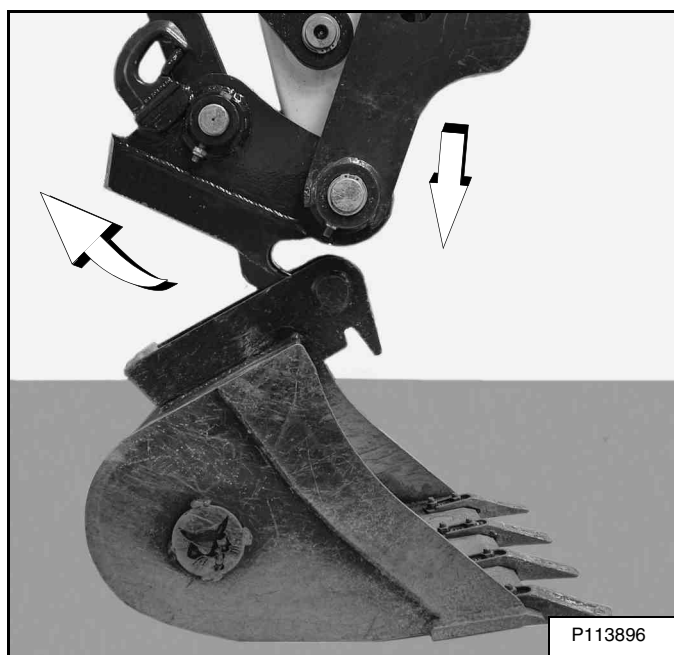
Obr. 123



Nastupte do rýpadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor. (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 61).

Až bude příslušenství kousek nad zemí, stácejte rychlospojku zpět, dokud se spojka nezačne od příslušenství odpojovat [Obr. 123].

Obr. 124



Nakloňte rychlospojku plně dozadu a spouštějte výložník a rameno, dokud příslušenství nebude na zemi a spojka se neodpojí od čepů příslušenství [Obr. 124].

Posuňte rameno od příslušenství.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (hydraulická rychlospojka Bobcat)

Typ rychlospojky, kterým je vybaveno rypadlo, může ovlivnit jmenovitou nosnost rypadla a dostupnost příslušenství.

Pro určení změn nosnosti viz příslušnou tabulku nosností.

(Viz Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, středním protizávažím a stříškou na straně 204), (Viz Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, středním protizávažím a stříškou na straně 205), (Viz Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, těžkým protizávažím a stříškou na straně 206), (Viz Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, standardním protizávažím a kabinou na straně 207), (Viz Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, standardním protizávažím a kabinou na straně 208), (Viz Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, těžkým protizávažím a kabinou na straně 209), (Viz Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, těžkým protizávažím a stříškou na straně 210), (Viz Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, těžkým protizávažím a kabinou na straně 211).

Pro seznam schváleného příslušenství pro typ rychlospojky na vašem stroji se obraťte na vašeho prodejce Bobcat.

**POZNÁMKA:** Spojky, které jsou součástí zvedacího zařízení, lze použít pouze se stroji vybavenými výstražným zařízením proti přetížení a kde výložník a rameno jsou vybaveny ventilem proti přetížení. Informace o dostupných sadách vám poskytne váš autorizovaný prodejce Bobcat.

#### Instalace

**POZNÁMKA:** Znázorněno je Připojení a odpojení lžice. Stejný postup však platí i pro jiná příslušenství. Před demontáží příslušenství (například hydraulického kladiva, zemního vrtáku atd.) nejprve odpojte příslušenství od hydraulického okruhu.

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžice, jež nejsou schváleny Bobcat Company. Pro každý model jsou schváleny lžice a přídatná zařízení se specifickou měrnou nosností. Neschválená příslušenství mohou způsobit zranění nebo smrt.

W-2052-0907

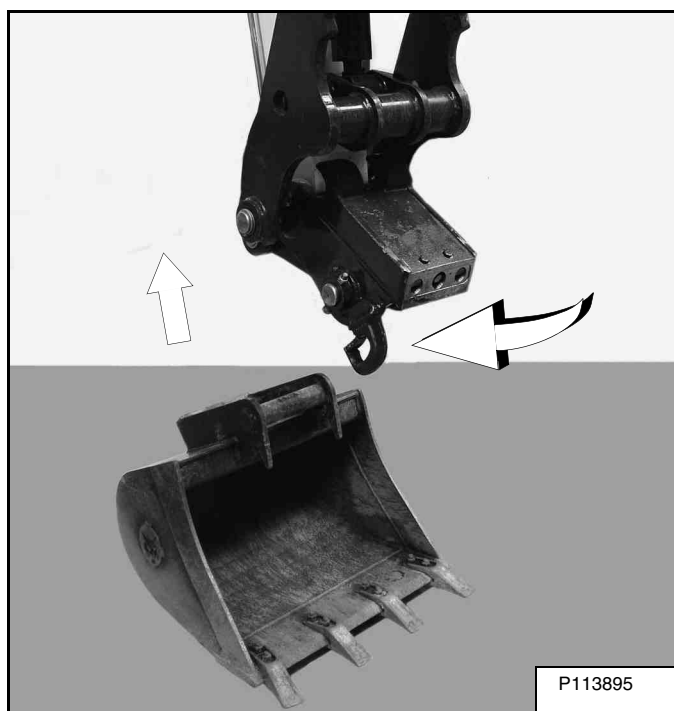
## ! VÝSTRAHA

Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop). Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt.

W-2119-0910

Nastartujte motor. (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 61).

Obr. 125



Umístěte rameno a spojku na příslušenství [Obr. 125].

**POZNÁMKA:** Pokud jsou součástí výbavy hydraulické čelisti, zcela zatáhněte válec hydraulických čelistí, aby se čelisti přesunuly na stranu a bylo možné namontovat příslušenství

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (hydraulická rychlospojka Bobcat) (pokračování)

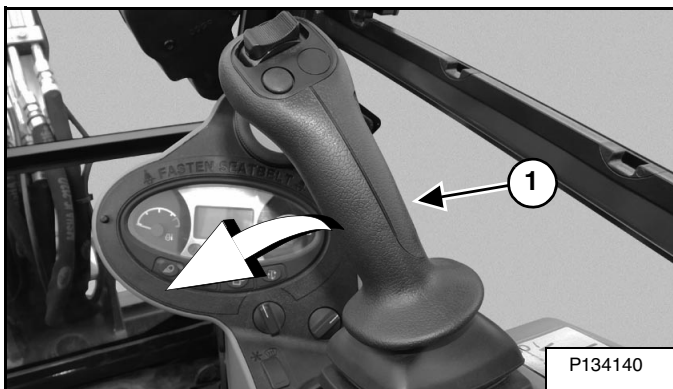
Montáž (Pokračování)

# ! VÝSTRAHA

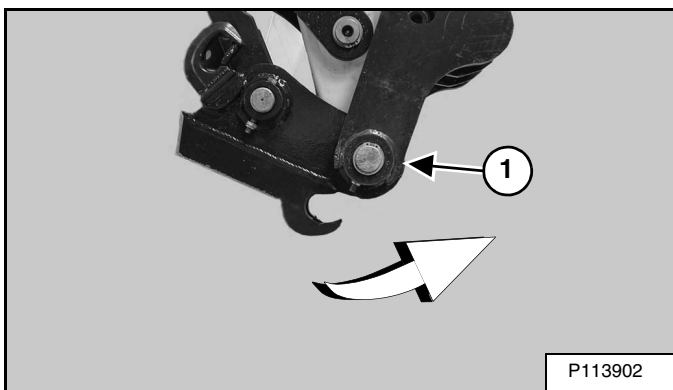
Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop). Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt.

W-2119-0910

Obr. 126

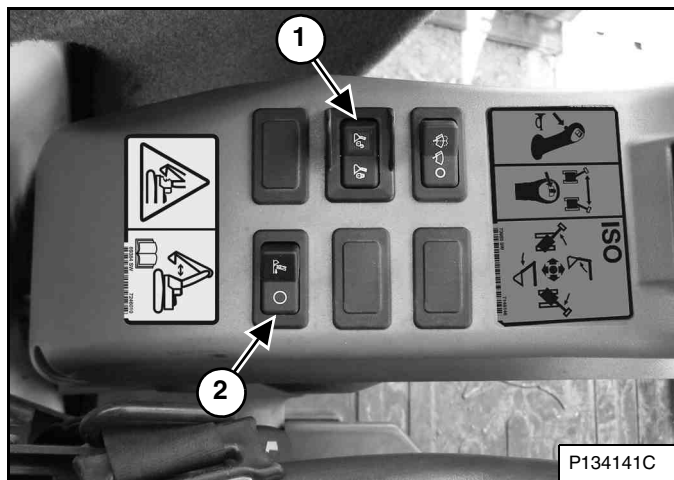


Obr. 127



Pravý joystick (položka 1) [Obr. 126] vysuňte doleva (DOVNITŘ) a spojku (položka 1) [Obr. 127] natočte v plném rozsahu ke kabině.

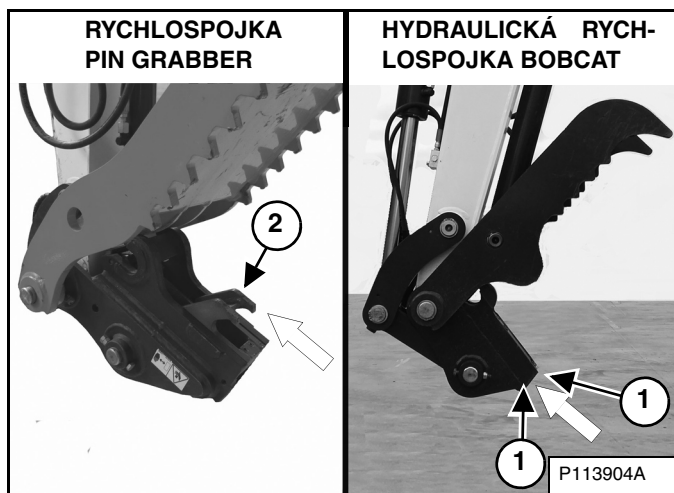
Obr. 128



Spínač spojky ON / OFF (položka 1) [Obr. 128] přesuňte do levé pozice (ON) pro aktivaci funkce rychlospojky. Spínač se rozsvítí, až bude v zapnuté poloze. Zazní bzučák.

Podržte levý joystick (položka 1) [Obr. 126] v levé poloze (DOVNITŘ) a stiskněte a pusťte přepínač INTENT (položka 2) [Obr. 128] do pěti vteřin od stisknutí tlačítka ON / OFF (položka 1) [Obr. 128]. (Bzučák bude nadále vydávat zvuk a světlo (položka 1) [Obr. 128] zůstane rozsvícené.)

Obr. 129



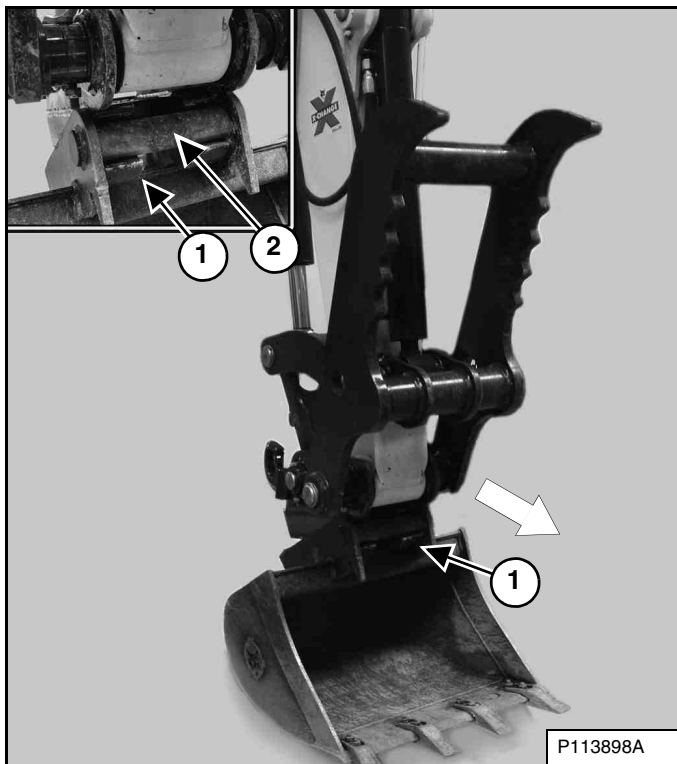
Nadále držte pravý joystick (položka 1) [Obr. 126] v levé poloze (DOVNITŘ), dokud se čepy (položka 1) [Obr. 129] zcela nezatáhnou nebo se zajišťovací spona (položka 2) [Obr. 129] zcela nezasune.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (hydraulická rychlospojka Bobcat) (pokračování)

#### Montáž (Pokračování)

Obr. 130



Odsuňte rychlospojku. Přiblížte rameno k příslušenství. Výložník, rameno a rychlospojku přemístěte, dokud spojka (položka 1) nebude umístěna nad čepem pro příslušenství (položka 2) [Obr. 130]. Příslušenství trochu zvedněte.

Obr. 131



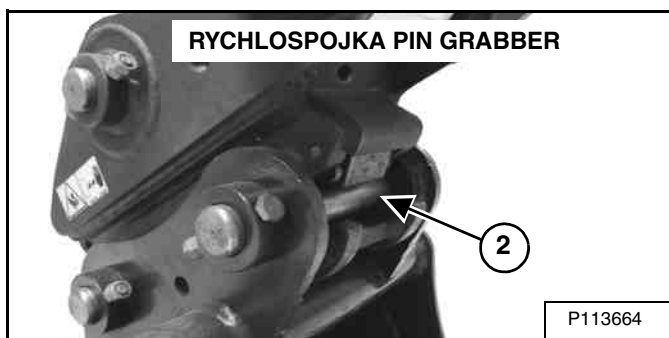
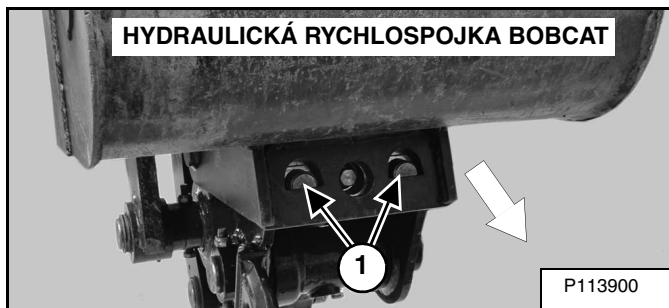
Rychlospojku plně otevřete [Obr. 131].

Spínač spojky ON / OFF (položka 1) [Obr. 128] přepněte doprava, do polohy OFF. Světlo spínače zhasne a bzučák přestane znít.

*U spojky německého typu; zajišťovací čepy se vysunou a zachytí úchyt příslušenství, čímž příslušenství zajistí.*

*U spojky Pin Grabber; pokračujte s naklápěním lžice dalších deset sekund, aby se uzavírací spona mohla posunout a uzamknout k čepům příslušenství.*

Obr. 132



*U hydraulické spojky německého typu; Vizuálně se přesvědčte, že zajišťovací čepy (položka 1) [Obr. 132] prošly otvory na úchytu příslušenství a bezpečně příslušenství zajistily ke stroji.*

Pokud oba zajišťovací čepy nezapadnou do zajištěné polohy, požádejte o údržbu autorizovaného prodejce Bobcat.

*U rychlospojky Pin Grabber; Vizuálně se přesvědčte, že zelená uzavírací spona (položka 2) [Obr. 132] je ZCELA UCHYCENÁ A ZAMČENÁ a příslušenství je ke stroji bezpečně připojeno.*

Příslušenství spusťte co možná nejbližší k zemi, několikrát je odtáhněte a přitáhněte, abyste měli jistotu, že příslušenství je spolehlivě připojeno ke spojce.

Pokud obě spony nezapadnou do zajištěné polohy, požádejte o údržbu autorizovaného prodejce Bobcat.

Spusťte příslušenství na zem.

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Uzavírací spony / čepy rychlospojky musejí být kompletně zapojeny a uzamčeny do příslušných čepů upevňovacího mechanismu. Pokud nebudou uzavírací spony / čepy řádně zapojeny, může se příslušenství uvolnit.

W-3024-0417



## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (hydraulická rychlospojka Bobcat) (pokračování)

#### Demontáž

**POZNÁMKA:** Na obrázcích je znázorněna demontáž a montáž lžíce. Stejný postup však platí i pro jiná příslušenství. Před demontáží příslušenství (například hydraulického kladiva, zemního vrtáku atd.) nejprve odpojte příslušenství od hydraulického okruhu.

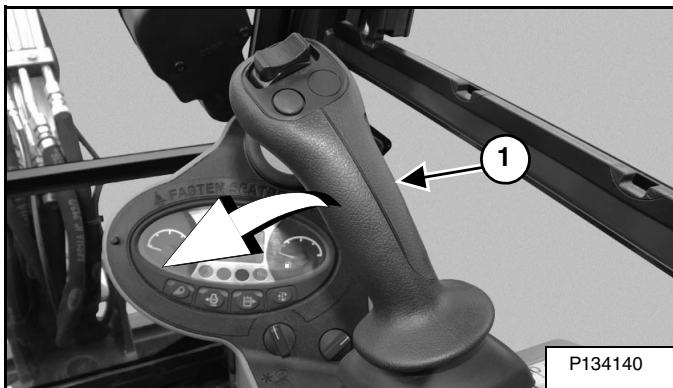
## ! VÝSTRAHA

Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop). Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt.

W-2119-0910

Nastupte do exkavátoru a nastartujte motor. (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 61).

Obr. 133



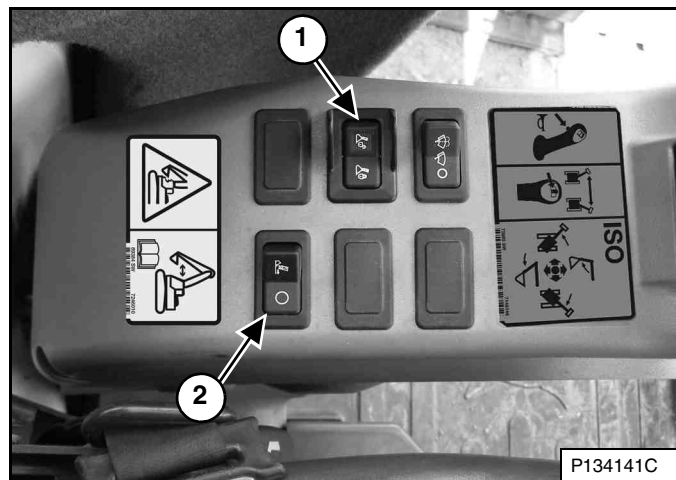
Obr. 134



Mírně zvedněte příslušenství od země.

Pravý joystick (položka 1) [Obr. 133] vysuňte doleva (DOVNITŘ) a spojku (položka 1) [Obr. 134] natočte v plném rozsahu ke kabině.

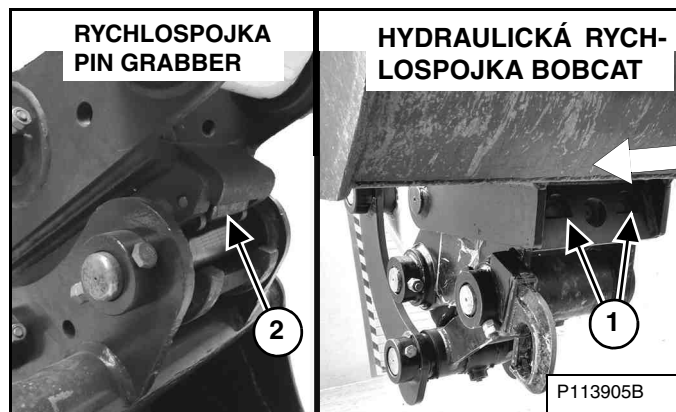
Obr. 135



Spínač spojky ON / OFF (položka 1) [Obr. 135] přešuněte do levé pozice (ON) pro aktivaci funkce rychlospojky. Spínač se rozsvítí, až bude v zapnuté poloze. Zazní bzučák.

Podržte levý joystick (položka 1) [Obr. 133] v levé poloze (DOVNITŘ) a stiskněte a pusťte přepínač INTENT (položka 2) [Obr. 135] do pěti vteřin od stisknutí tlačítka ON / OFF (položka 1) [Obr. 135]. (Bzučák bude nadále vydávat zvuk a světlo (položka 1) [Obr. 135] zůstane rozsvícené.)

Obr. 136



*U hydraulické spojky německého typu;* Nadále držte pravý joystick (položka 1) [Obr. 133] v levé poloze (DOVNITŘ), dokud se čepy (položka 1) [Obr. 136] zcela nezatáhnou aby příslušenství uvolnily od rychlospojky.

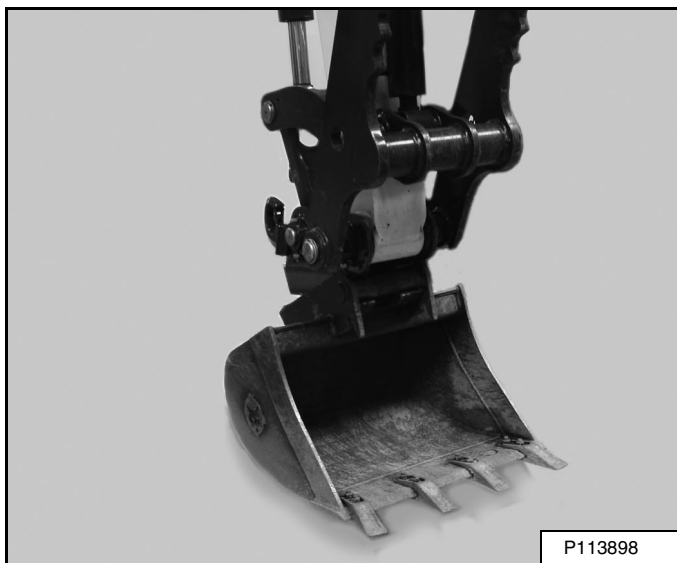
*U rychlospojky Pin Grabber;* Nadále držte pravý joystick (položka 1) [Obr. 133] v levé poloze (DOVNITŘ), dokud se zelená uzavírací spona (položka 2) [Obr. 133] nezatáhne a neuvolní tak příslušenství od rychlospojky.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (hydraulická rychlospojka Bobcat) (pokračování)

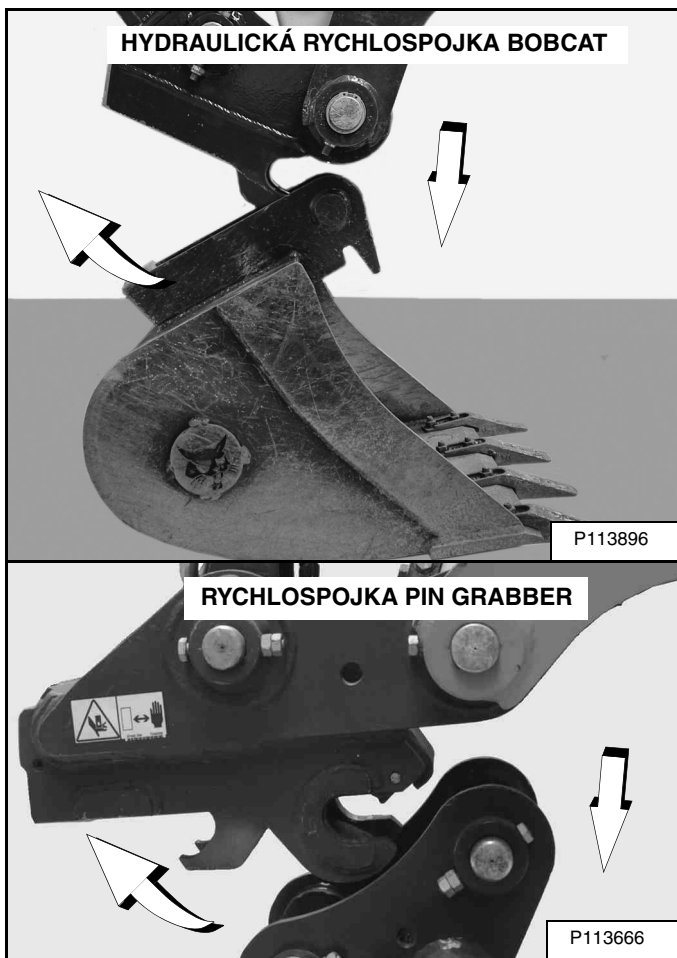
#### Demontáž (pokračování)

Obr. 137



Až bude příslušenství kousek nad zemí, stáchejte rychlospojku zpět, dokud se spojka nezačne od příslušenství odpojovat [Obr. 137].

Obr. 138

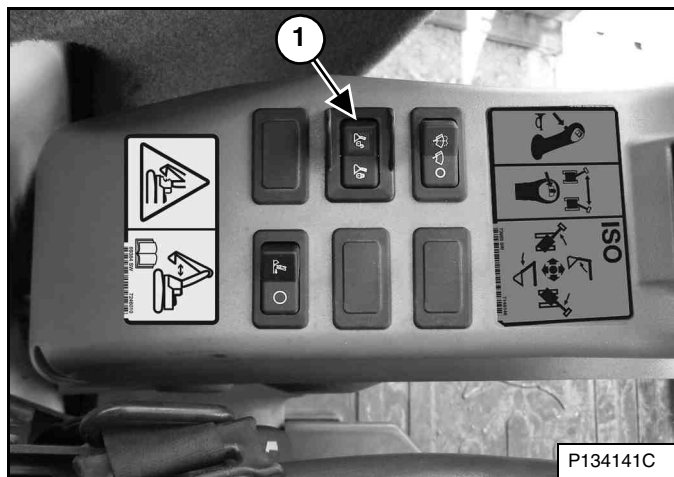


Rychlospojku stáhněte zcela zpět.

Spouštějte výložník a rameno, dokud příslušenství nebude na zemi a spojka se neodpojí od čepů příslušenství.

Vysuňte rameno od rypadla, dokud se rychlospojka nedostane mimo příslušenství [Obr. 138].

Obr. 139



Spínač spojky ON / OFF (položka 1) [Obr. 139] přepněte doprava, do polohy OFF. Světlo spínače zhasne a bzučák přestane znít.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (systém X-Change s čepem)

#### Instalace

**POZNÁMKA:** Znárodně je Připojení a odpojení lžíce. Stejný postup však platí i pro jiná příslušenství. Před demontáží příslušenství (například hydraulického kladiva, zemního vrtáku atd.) nejprve odpojte příslušenství od hydraulického okruhu.

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžíce, jež nejsou schváleny Bobcat Company. Pro každý model jsou schváleny lžíce a přídavná zařízení se specifickou měrnou nosností. Neschválená příslušenství mohou způsobit zranění nebo smrt.

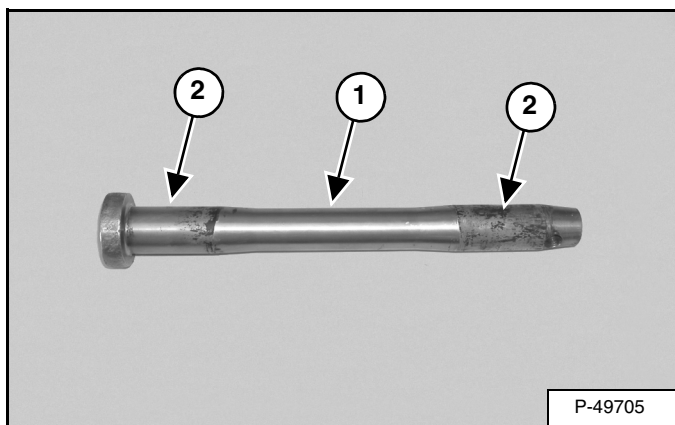
W-2052-0907

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Oba hydraulické čepy musejí být plně vytaženy přes montážní otvory příslušenství. Nebudou-li hydraulické čepy zajištěny, příslušenství se může uvolnit.

W-2935-0512

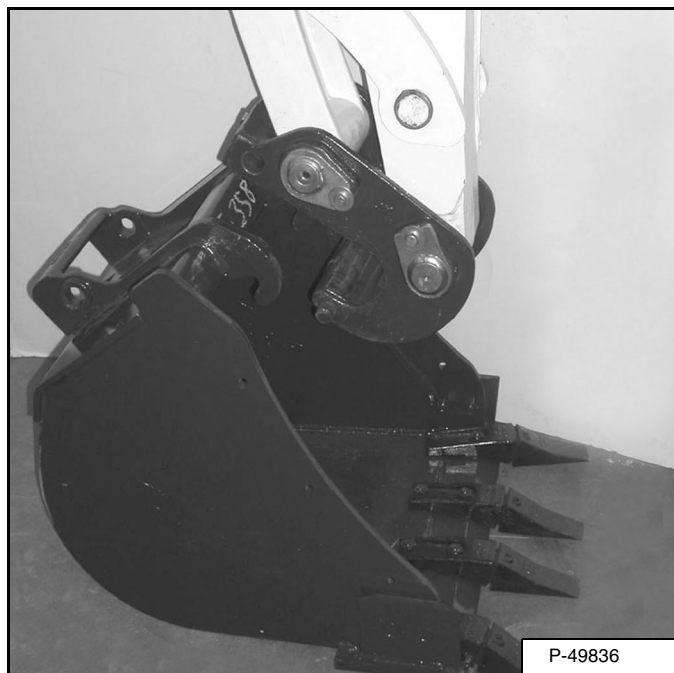
Obr. 140



Zkontrolujte, zda není čep (položka 1) [Obr. 140] poškozený nebo opotřebený. V případě potřeby čep vyměňte.

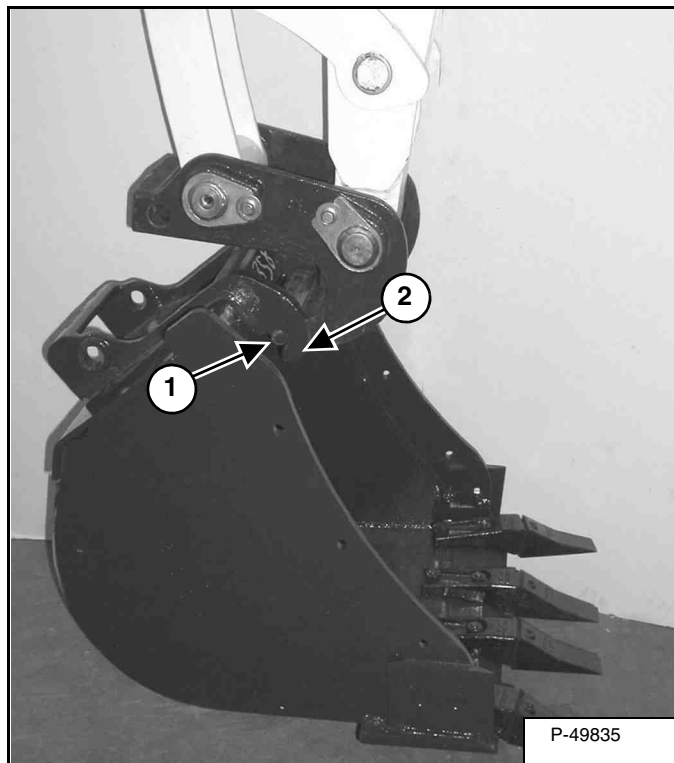
Na konce čepu naneste tenkou vrstvičku maziva (položka 2) [Obr. 140].

Obr. 141



Nastartujte motor a přibližte rameno ke lžíci [Obr. 141].

Obr. 142



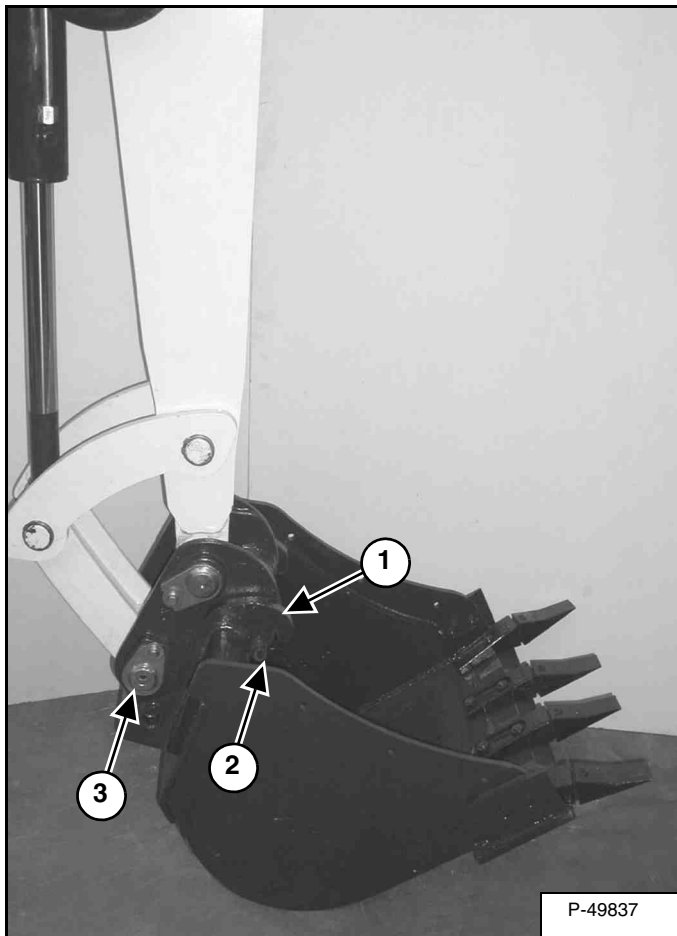
Zvedejte výložník, dokud čepy (položka 1) nezapadnou do háků (položka 2) [Obr. 142] lžíce.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (systém X-Change s čepem) (pokračování)

Montáž (Pokračování)

Obr. 143



Zvedejte výložník a vysouvejte hydraulický válec lžice, dokud se systém X-Change nedotkne zadní strany příslušenství [Obr. 143].

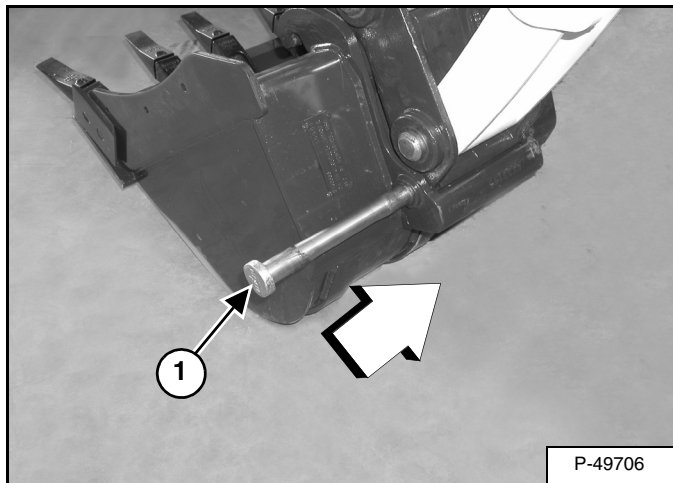
Mějte násadu ve svislé poloze. Spouštějte výložník, dokud se háky (položka 1) lžice nevysunou z čepů (položka 2) systému X-Change a deska (položka 3) [Obr. 143] zcela nezapadne do příčnicku lžice.

## ! VÝSTRAHA

Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop). Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt.

W-2119-0910

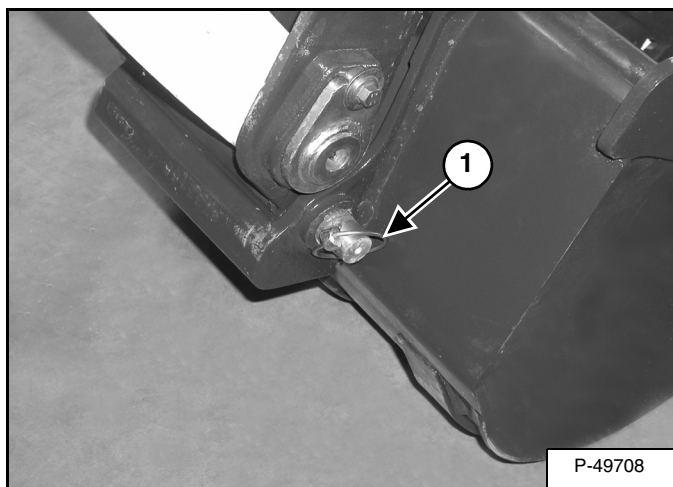
Obr. 144



Vypněte motor. Zapněte klíček spínací skříňky (poloha ON) a přesuňte obě ovládací páky hydrauliky k uvolnění hydraulického tlaku.

Prostrčte čep (položka 1) [Obr. 144] montážním rámem lžice a systémem X-Change.

Obr. 145



Nasadte závlačku (položka 1) [Obr. 145].

Zkontrolujte řádnou montáž.

Zvedněte příslušenství a zcela vysuňte a zatáhněte hydraulický válec lžice.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (systém X-Change s čepem) (pokračování)

#### Demontáž

Systém X-Change s čepem používejte při instalaci nových příslušenství, která jsou vybavena otvorem pro čep systému X-Change.

**POZNÁMKA:** Na obrázcích je znázorněna demontáž a montáž lžíce. Stejný postup však platí i pro jiná příslušenství. Před demontáží příslušenství (například hydraulického kladiva, zemního vrtáku atd.) nejprve odpojte příslušenství od hydraulického okruhu.

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo lžíce, jež nejsou schváleny Bobcat Company. Pro každý model jsou schváleny lžíce a přídatná zařízení se specifickou měrnou nosností. Neschválená příslušenství mohou způsobit zranění nebo smrt.

W-2052-0907

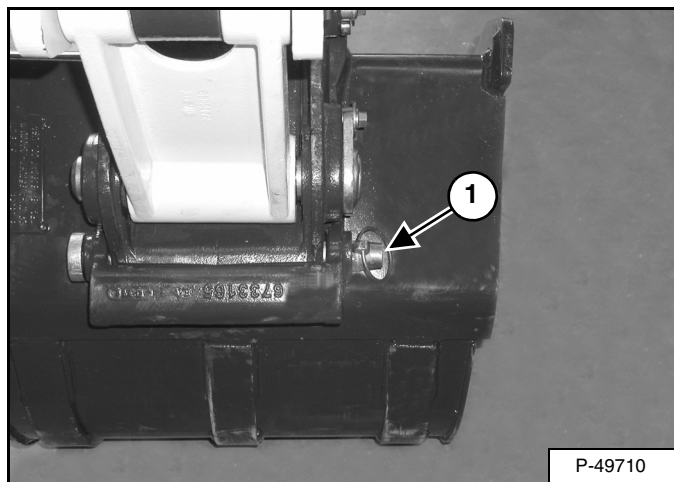
Obr. 146



Zaparkujte rypadlo na rovné ploše. Položte lžíci na zem [Obr. 146].

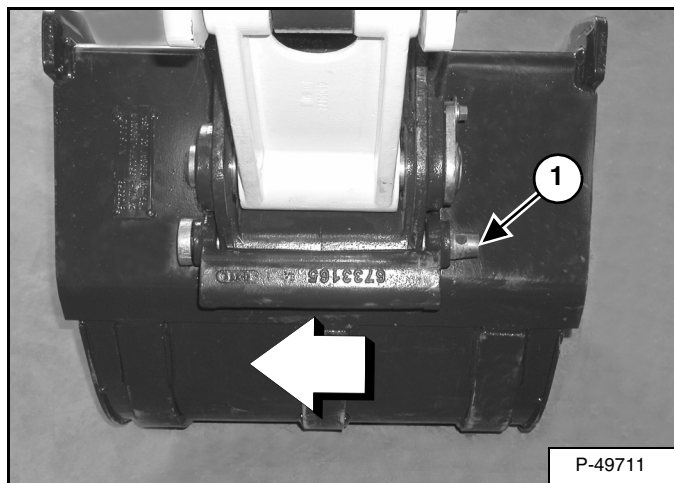
S vypnutým motorem zapněte klíček spínací skříňky (poloha ON) a přesuňte obě ovládací páky hydrauliky k uvolnění hydraulického tlaku.

Obr. 147



Demontujte závlačku (položka 1) [Obr. 147].

Obr. 148



Vytáhněte čep (položka 1) [Obr. 148] z montážního rámu lžíce a systému X-Change.

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Při práci v následujících podmínkách vždy používejte ochranné brýle:

- Kapaliny pod tlakem.
- Jsou přítomny odlétávající úlomky nebo uvolněný materiál.
- Motor je v chodu.
- Používají se nástroje.

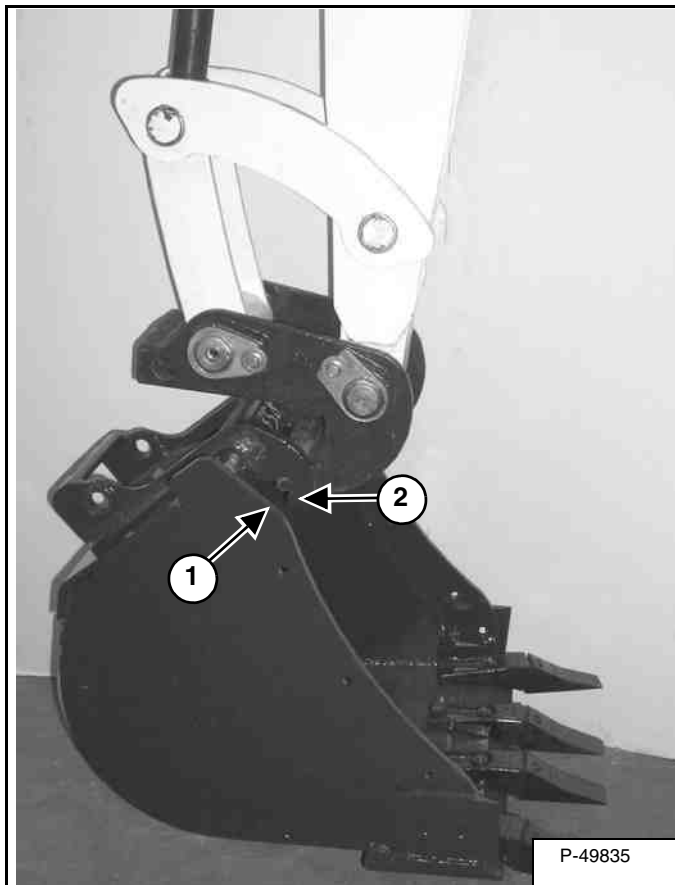
W-2019-0907

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení příslušenství (systém X-Change s čepem) (pokračování)

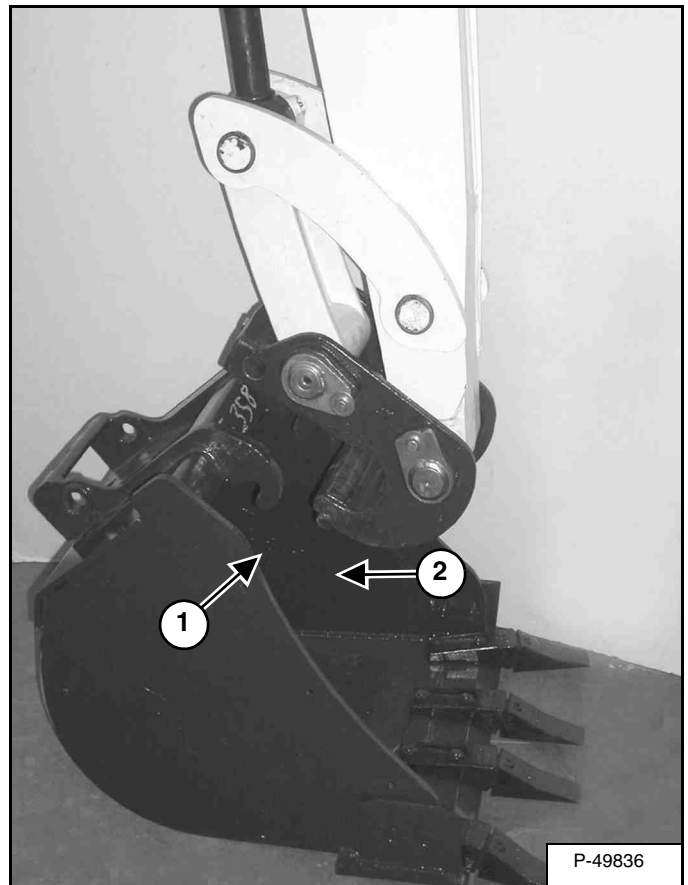
#### Demontáž (pokračování)

Obr. 149



Nastartujte motor, zvedněte výložník asi 30 centimetrů nad zem a zatahujte hydraulický válec lžíce, dokud čepy systému X-Change (položka 1) nezapadnou do háků (položka 2) [Obr. 149] lžíce.

Obr. 150



Zcela zatáhněte hydraulický válec lžíce a spouštějte výložník a násadu, dokud lžíce nebude na zemi a čepy systému X-Change (položka 1) se nevysunou z háků (položka 2) [Obr. 150].

Přibližujte rameno směrem k rypadlu, dokud se čepy systému X-Change nedostanou z dosahu lžíce.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení nástroje se systémem Pro Clamp

#### Instalace

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Mějte prsty a ruce v bezpečné vzdálenosti od bodů, kde hrozí skřípnutí během montáže a demontáže příslušenství.

W-2571-1212

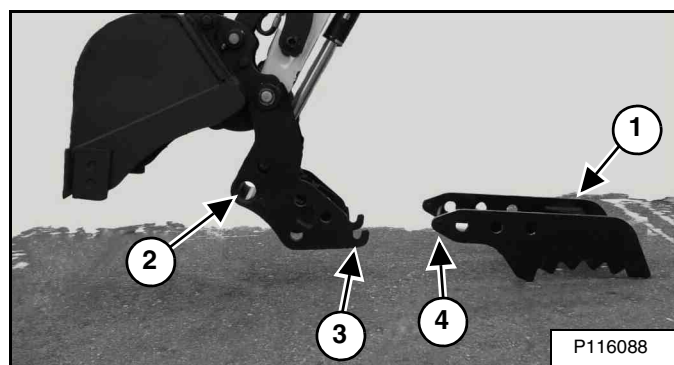
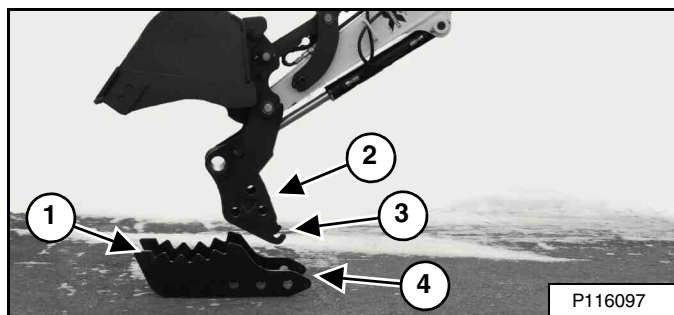
## ! VÝSTRAHA

Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop). Kontakt s pohyblivými částmi stroje, zavalení výkopu nebo odlétávající předměty mohou způsobit poranění nebo smrt.

W-2119-0910

Nastupte do exkavátoru a nastartujte motor. (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 61).

Obr. 151

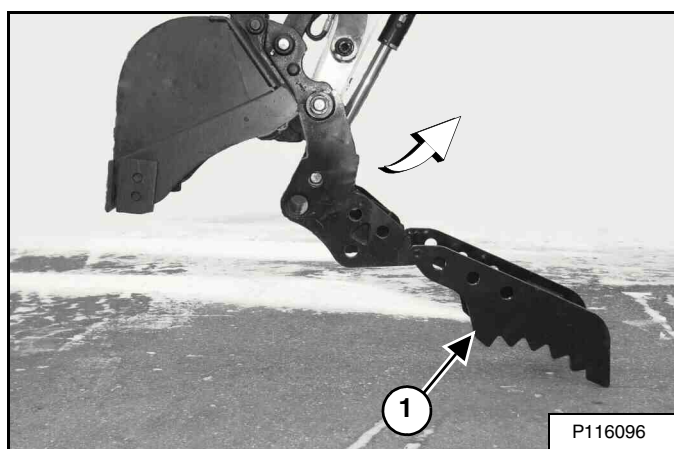


**POZNÁMKA:** Při připojování svíracího nástroje (položka 1) k základně čelisti (položka 2) lze nástroj (položka 1) umístit do jedné z poloh uvedených na obrázku [Obr. 151].

Přibližte rameno k svíracímu nástroji

Zapojte háky čelisti (položka 3) do úchytů čelisti (položka 4) [Obr. 151].

Obr. 152



Zatahujte válec lžice (položka 1), [Obr. 152] dokud nebudou háky čelisti a úchyty držet nástroj zajištěný.

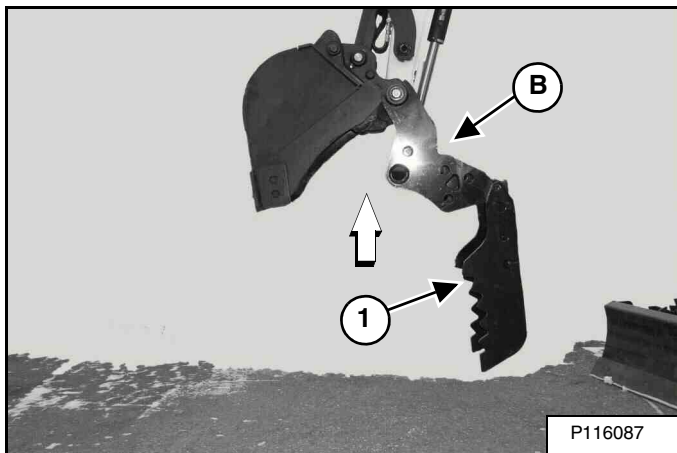


## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení nástroje se systémem Pro Clamp (pokračování)

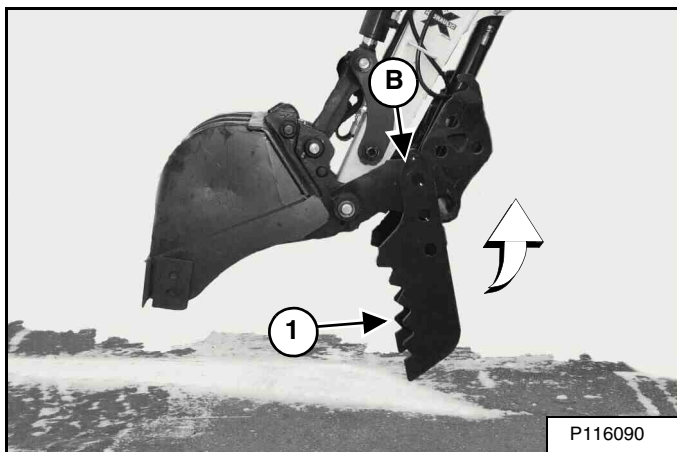
Montáž (Pokračování)

Obr. 153



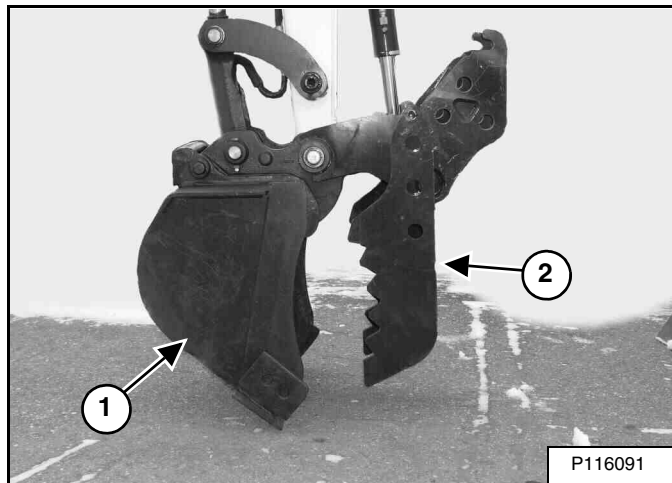
Zvedejte výložník, dokud nebude nástroj (položka 1) [Obr. 153] mírně nad zemí.

Obr. 154



Zatahujte válec lžíce, dokud svírací nástroj (položka 1) [Obr. 154] nezajede do (index bod B) [Obr. 153] a [Obr. 154].

Obr. 155



Natočte lžíci (položka 1) [Obr. 155] směrem dolů, dokud nebude v uvedené poloze. Spusťte výložník se lžící až na zem.

Aby bylo možné svírací nástroj (položka 2) [Obr. 155] natočit a zapojit čepy, musí být spodní část nástroje mírně nad zemí, když lžíce spočívá na zemi.

**POZNÁMKA:** svírací nástroj se může stát nestabilní a upadnout, pokud dovolíte úchytu čelisti (položka 2) [Obr. 155] dotknout se země.

**POZNÁMKA:** svírací nástroj (položka 2) lze připojit několika způsoby podle toho, které zajišťovací otvory použijete. Viz [Obr. 156] a [Obr. 157] pro seznam povolených poloh svíracího nástroje.

Vypněte motor a vystupte z rypadla. (Viz ZASTAVENÍ MOTORU A OPUŠTĚNÍ RYPADLA na straně 68).




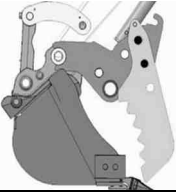

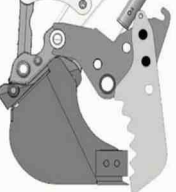

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení nástroje se systémem Pro Clamp (pokračování)

Montáž (Pokračování)

Možnosti nastavení nástroje na materiál

Obr. 156

SCHVÁLENÁ NASTAVENÍ PRO NÁSTROJ PRO CLAMP 3								
POUŽIJTE PŘI PŘIPOJOVÁNÍ NÁSTROJE OZNAČENÝ INDEXNÍ BOD. ZASUŇTE ZAJIŠŤOVACÍ ČEPY DO OZNAČENÝCH ZAJIŠŤOVACÍCH OTVORŮ.	INDEX MONTÁŽNÍ ZÁKLADNY					INDEX NÁSTROJE NA MATERIÁL*		
	INDEXNÍ BOD		ZAJIŠŤOVACÍ OTVOR			ZAJIŠŤOVACÍ OTVOR		
SCHVALENÉ POLOHY NÁSTROJE	A	B	1	2	3	1	2	3
OZUBENÁ LŽÍCE NA ZEMINU 	X		X	X			X	X
OZUBENÁ LŽÍCE NA ZEMINU 		X	X		X	X	X	
NEOZUBENÁ LŽÍCE NA ZEMINU 	X		X	X			X	X
NEOZUBENÁ LŽÍCE NA ZEMINU 		X	X		X	X	X	
ZAROVNÁVACÍ LŽÍCE 	X		X		X		X	X

\* Hmotnost nástroje na materiál: 27 kg (60 liber)


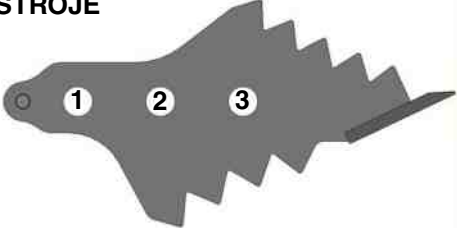
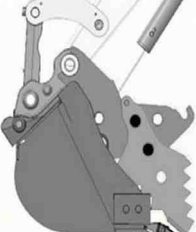

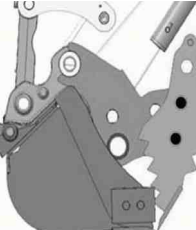
## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení nástroje se systémem Pro Clamp (pokračování)

Montáž (Pokračování)

Nastavení zarovnávacího nástroje a nástroje s čelistí

Obr. 157

SCHVÁLENÁ NASTAVENÍ PRO NÁSTROJ PRO CLAMP 3								
POUŽIJTE PŘI PŘIPOJOVÁNÍ NÁSTROJE OZNAČENÝ INDEXNÍ BOD.  ZASUŇTE ZAJIŠŤOVACÍ ČEPY DO OZNAČENÝCH ZAJIŠŤOVACÍCH OTVORŮ.	INDEX MONTÁŽNÍ ZÁKLADNY					INDEX ZAROVNÁVACÍHO A SVÍRACÍHO NÁSTROJE*		
								
SCHVÁLENÉ POLOHY NÁSTROJE	INDEXNÍ	BOD	ZAJIŠŤOVACÍ OTVOR			ZAJIŠŤOVACÍ OTVOR		
	A	B	1	2	3	1	2	3
OZUBENÁ LŽICE NA ZEMINU ** 		X	X	X		X	X	
NEOZUBENÁ LŽICE NA ZEMINU 		X	X		X	X		
ZAROVNÁVACÍ LŽICE 	X		X		X	X	X	

\* Hmotnost zarovnávacího a svíracího nástroje: 30 kg (65 liber)

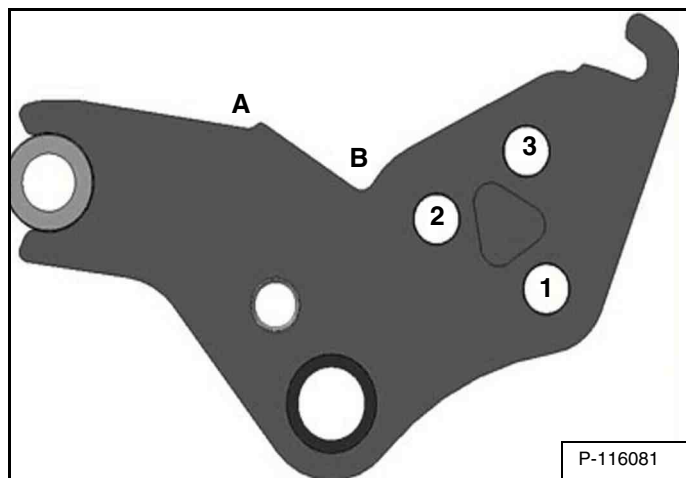
\*\* Poznámka: Pro správný postup viz PRACOVNÍ POSTUP – Zarovnávací práce.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení nástroje se systémem Pro Clamp (pokračování)

Montáž (Pokračování)

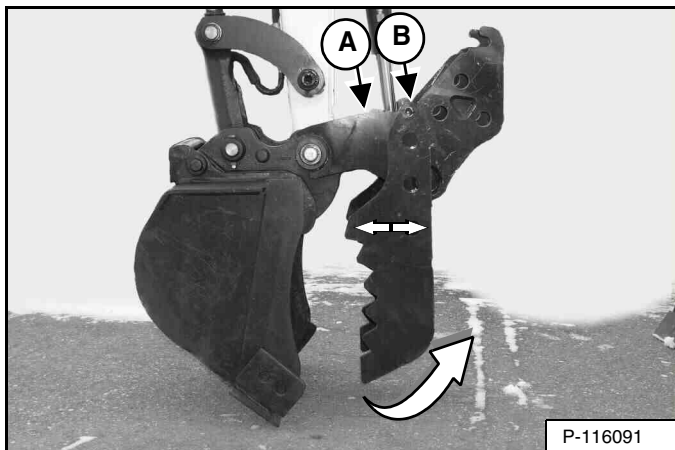
Obr. 158



Pro správnou montáž svíracího nástroje a základny existují tři zajišťovací otvory (položky 1, 2 a 3). Pro indexaci svíracího nástroje existují dva indexační body v základně nástroje (položky A a B) [Obr. 158].

Pro určení správných indexních bodů pro požadovanou polohu nástroje viz [Obr. 156] a [Obr. 157].

Obr. 159



Posuňte svírací nástroj podél montážní základny až k požadovanému indexnímu bodu (A nebo B) [Obr. 159].

**POZNÁMKA:** Úchyty svíracího nástroje se musejí nacházet v jednom z indexních bodů v montážní základně, aby se otvory vyrovnaly. Háky montážní základny slouží pouze ke zvedání svíracího nástroje. Háky nelze použít jako indexní bod pro vyrovnání zajišťovacích otvorů.

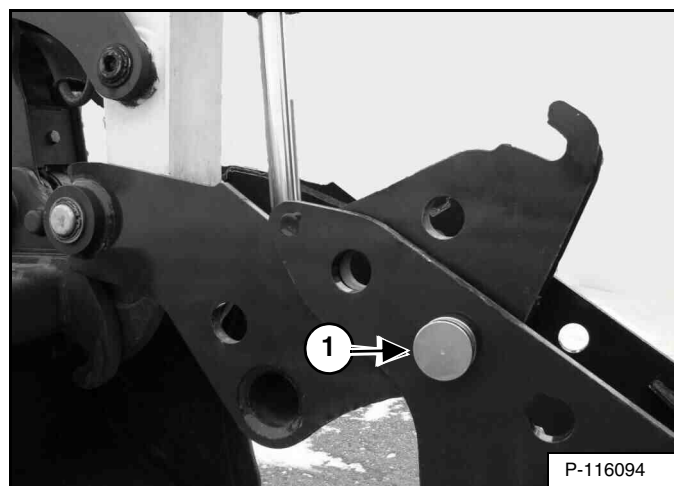
Zvedněte nástroj a použijte úchyty a indexní body jako osu pro vyrovnání zajišťovacích otvorů (položka 1) [Obr. 159].

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Mějte prsty a ruce v bezpečné vzdálenosti od bodů, kde hrozí skřípnutí během montáže a demontáže příslušenství.

W-2571-1212

Obr. 160



Zasuňte čep (položka 1) [Obr. 160] do zajišťovacích otvorů na obou stranách. Zasuňte závlačky (položka 1) [Obr. 163].

**POZNÁMKA:** Při montáži svíracího nástroje vždy zasuňte nejprve čepy do otvoru č. 1 [Obr. 158]. Otvor č. 1 [Obr. 158] vždy slouží k montáži nástrojů.

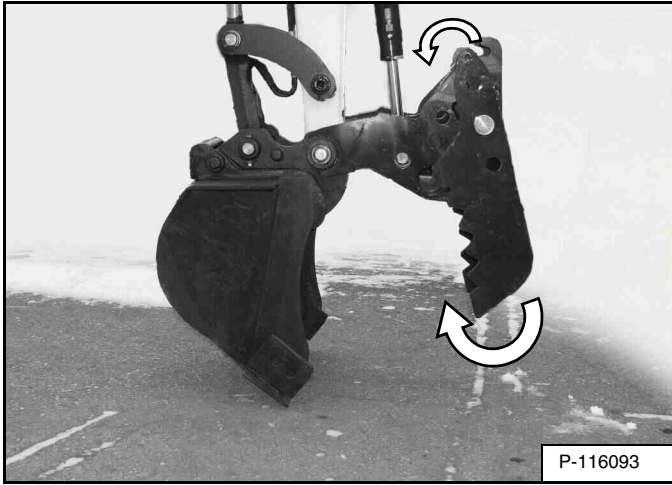
**POZNÁMKA:** Při odpojování nebo přemisťování nástroje vždy vytáhněte nejprve čepy z otvorů 2 a 3. Čep v otvoru č. 1 by měl být vždy poslední při demontáži a první při montáži [Obr. 158].

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení nástroje se systémem Pro Clamp (pokračování)

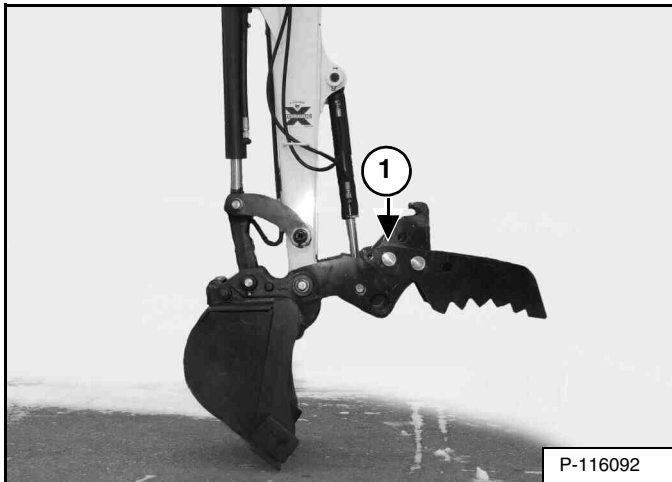
Montáž (Pokračování)

Obr. 161



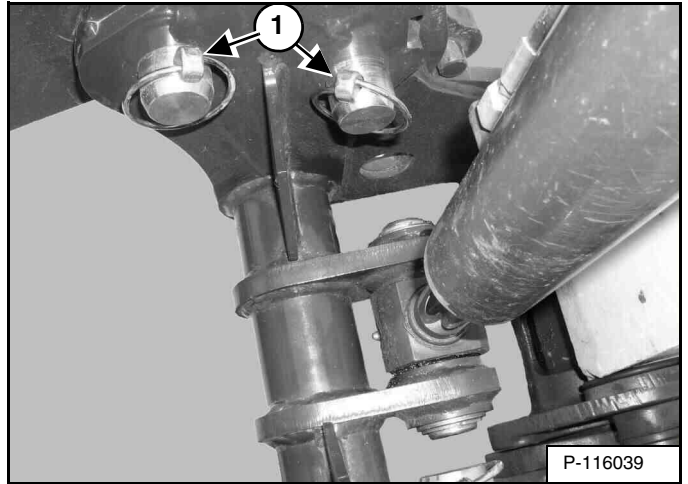
Natočte svírací nástroj do požadovaného úhlu a vyrovnejte ostatní zajišťovací otvory [Obr. 161].

Obr. 162



Namontujte čepy (položka 1) [Obr. 162].

Obr. 163



Nasadte závlačky (položka 1) [Obr. 163].

**POZNÁMKA:** Vždy nasadte VŠECHNY zajišťovací čepy a závlačky.

## DŮLEŽITÉ

Vždy nasadte všechny zajišťovací čepy a závlačky. Pokud tak neučiníte, zařízení se poškodí.

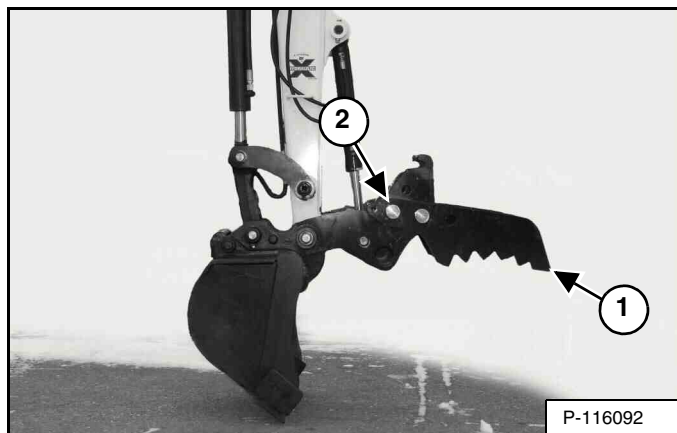
I-2380-0314

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení nástroje se systémem Pro Clamp (pokračování)

#### Demontáž

Obr. 164



Zaparkujte rypadlo na rovné a vodorovné ploše. Umístěte lžíci do polohy dle obrázku [Obr. 164] a spusťte výložník se lžící až na zem.

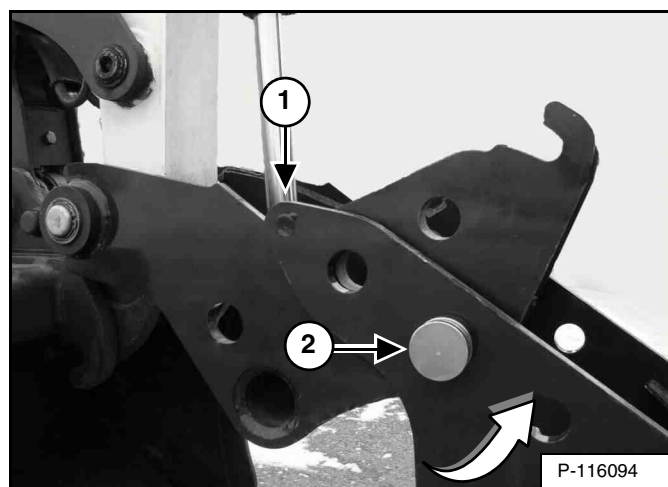
Vypněte motor a vystupte z rypadla.

Vytáhněte závlačku (položka 1) [Obr. 163].

**POZNÁMKA:** Při odpojování nebo přemísťování nástroje vždy vytáhněte nejprve čepy z otvorů 2 a 3. Čep v otvoru č. 1 by měl být vždy poslední při demontáži a první při montáži [Obr. 158].

Podržte zesponu svírací nástroj (položka 1) a vytáhněte čepy (položka 2) [Obr. 164] na obou stranách.

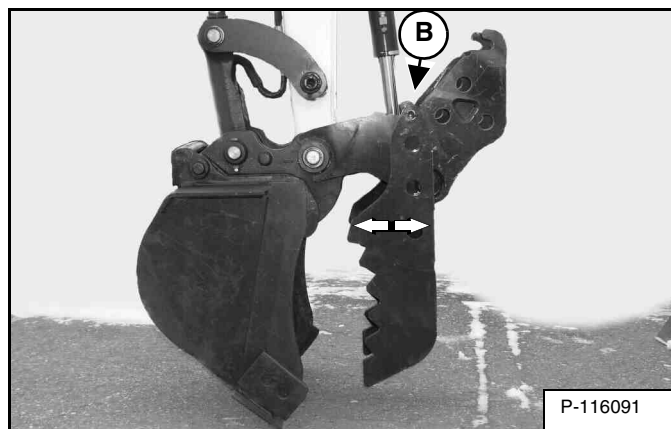
Obr. 165



Otočte svírací nástroj, dokud se nebudou úchyty (položka 1) [Obr. 165] dotýkat indexních bodů.

Použijte úchyty jako opěrný bod, čímž odstraníte tlak z čepů (položka 2), zvedněte nástroj a vytáhněte čepy (položka 2) [Obr. 165] na obou stranách. Točte nástrojem, dokud nebude volně viset směrem dolů.

Obr. 166



Posuňte nástroj podél montážní základny, dokud nebudou úchyty v indexním bodě B [Obr. 166] montážní základny.

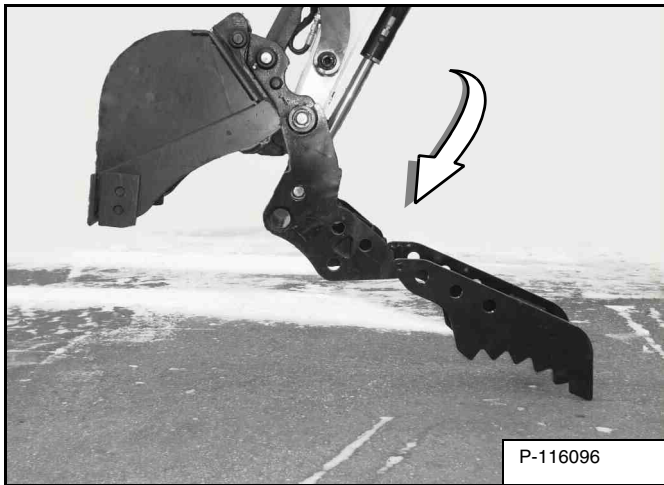
Nastupte do nakladače a zapněte si bezpečnostní pás.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ (POKRAČOVÁNÍ)

### Připojení a odpojení nástroje se systémem Pro Clamp (pokračování)

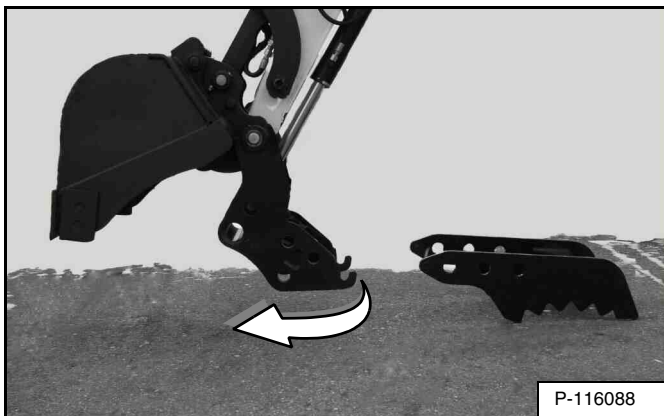
*Demontáž (pokračování)*

Obr. 167



Mírně zvedněte výložník a zcela vytáhněte válec lžíce. Spusťte výložník, aby se špička svíracího nástroje dotkla země. Vysuňte válec čelisti a mírně spusťte výložník a otočte svíracím nástrojem dopředu, dokud nebude nástroj celý na zemi [Obr. 167].

Obr. 168



Spusťte výložník a posuňte rameno dopředu, dokud nebudou háky úchytu čelisti (položka 1) odpojené od úchytů svíracího nástroje (položka 2) [Obr. 168].



## PRACOVNÍ POSTUP

### Kontrola pracoviště

Před zahájením práce proveďte kontrolu bezpečnosti pracoviště.

Pozor na strmé svahy nebo nerovný terén. Nechejte si vyznačit polohu podzemních vedení (plynovody, vodovody, kanalizace atd.). Na těchto místech pracujte pomalu a opatrně.

Odstraňte předměty nebo stavební materiály, které by mohly poškodit rypadlo nebo způsobit zranění osob.

Před zahájením práce vždy zkontrolujte stav podloží:

- Zkontrolujte známky nestability, jako jsou praskliny a usazeniny.
- Vyvarujte se práce v počasí, které může ovlivnit stabilitu podloží.
- Při práci na svahu zkontrolujte odpovídající trakci.

### Základní provozní pokyny

Při provozu na veřejných komunikacích a silnicích vždy dodržujte platné předpisy. Například: Označte pomalu jedoucí vozidlo nebo použijte směrovou signalizaci.

Před zahájením práce nechte motor v chodu v nízkých volnoběžných otáčkách, aby došlo k zahřátí motoru i hydraulického systému.

## DŮLEŽITÉ

**Zahřívání stroje při nízkých otáčkách a nízkém zatížení prodlužuje jeho životnost.**

I-2015-0284

Nová obsluha musí pracovat s rypadlem na volné ploše bez přihlížejících osob. Nacvičte ovládání pák, dokud nejste schopní bezpečně a efektivně ovládat rypadlo v podmínkách na pracovní ploše.

*Provoz v blízkosti okrajů nebo vody*

Udržujte rypadlo co nejdále od okraje a pásy rypadla kolmo k okraji tak, aby pokud dojde ke zřícení okraje, mohlo být rypadlo posunuto zpět.

Pokud zaznamenáte jakoukoliv nestabilitu okraje, posuňte rypadlo vzad.

### Spuštění pracovního zařízení (motor VYPNUTÝ)

Ovládací páky hydrauliky ovládají pohyb výložníku, ramene, lžice a otáčení nástavby.

Ovládací konzola musí být ve spodní zajištěné poloze a klíček ve spínací skříňce musí být v poloze ON (zapnuto).

Používejte k spouštění výložníku ovládací páku.

### Obr. 169



Je-li konzola zvednutá [Obr. 169], bude ovládání hydrauliky pomocí joysticků zablokováno.

**POZNÁMKA: Je-li zastaven motor, výložník / lžici (příslušenství) lze spustit na zem pomocí hydraulického tlaku v akumulátoru.**

**Ovládací konzola musí být ve spodní zajištěné poloze a klíček ve spínací skříňce musí být v poloze ON (zapnuto).**

**Používejte k spouštění výložníku ovládací páku.**

Sklopte konzolu, aby se obnovila funkce joysticků [Obr. 169].

## PROVOZNÍ POKYNY (POKRAČOVÁNÍ)

### Manipulace s předmětem pomocí zvedacího zařízení

Rypadlo musí být vybaveno volitelným připojením zvedacího oka (položka 1) [Obr. 170], ventily držení zátěže výložníku a ramena a zařízením výstrahy přetížení. Informace o dostupných sadách vám poskytne váš autorizovaný prodejce Bobcat.

# ! VÝSTRAHA

### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

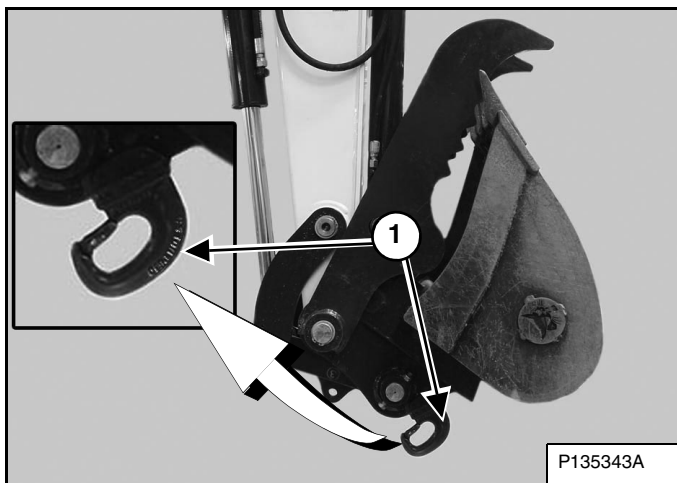
- Nepřekračujte jmenovitou nosnost.
- Nadměrné zatížení může způsobit převrácení nebo ztrátu ovladatelnosti stroje.
- Nadměrné zatížení může vést k poškození zvedacího oka a může mít za následek pád nákladu.

W-2991-0714

Nepřekračujte jmenovitou nosnost stroje pro zvedání ani jmenovitou nosnost (RLL) zvedacího zařízení (zvedacího oka). (Viz Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, středním protizávažím a stříškou na straně 204), (Viz Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, středním protizávažím a stříškou na straně 205), (Viz Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, těžkým protizávažím a stříškou na straně 206), (Viz Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, standardním protizávažím a kabinou na straně 207), (Viz Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, standardním protizávažím a kabinou na straně 208), (Viz Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, těžkým protizávažím a kabinou na straně 209), (Viz Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, těžkým protizávažím a stříškou na straně 210), (Viz Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, těžkým protizávažím a kabinou na straně 211).

Dbejte na to, aby sekundární zvedací systém (řetěz) měl dostatečnou pevnost pro zvedání daného předmětu.

Obr. 170

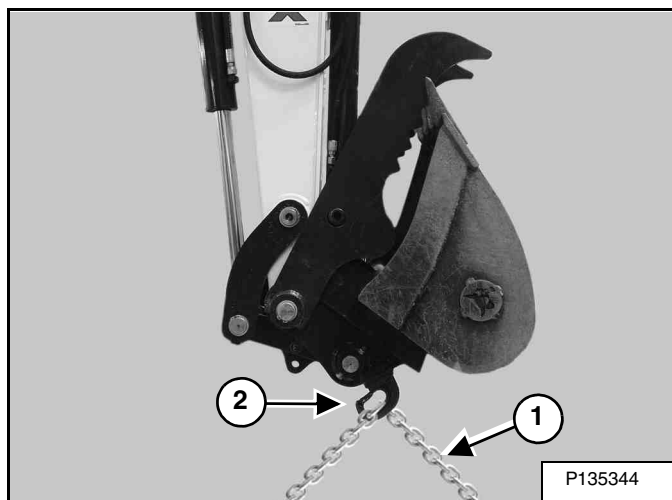


Maximální RLL je uvedena z boku zvedacího oka (položka 1) [Obr. 170].

Zcela vysuňte hydraulický válec lžice a spusťte výložník na zem. Vypněte motor. Vystupte z exkavátoru. (Viz ZASTAVENÍ MOTORU A OPUŠTĚNÍ RÝPADLA na straně 68).

**POZNÁMKA:** Vizualně zkontrolujte zvedací oko a sekundární zvedací systém (řetěz) a zjistěte, zda tyto části nejsou poškozeny. Před zvedáním vyměňte všechny poškozené části. Informace k náhradním dílům vám poskytne váš prodejce Bobcat.

Obr. 171



Umístěte zvedací řetěz (položka 1) (nebo jiný typ zvedacího zařízení) do jeřábového háku (položka 2) [Obr. 171] a připojte předmět, který chcete zvedat.

**POZNÁMKA:** Vždy používejte řetězy nebo jiné typy zvedacích zařízení, které jsou určeny pro tento typ používání a které mají dostatečnou nosnost pro předmět, který chcete zvedat.

Nastupte do rýpadla, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor. (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 61).

Obr. 172



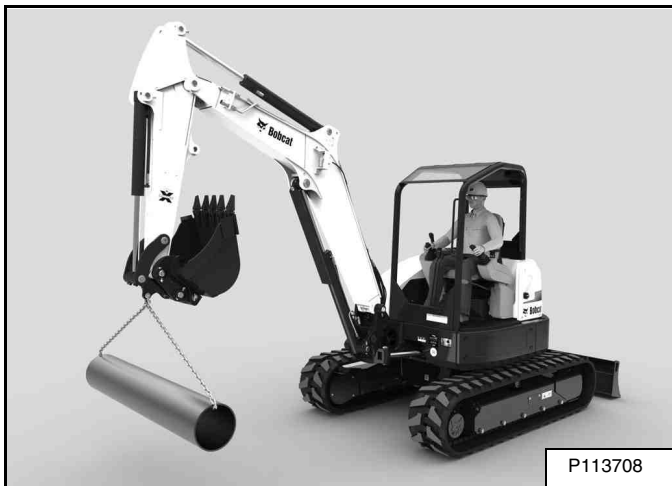
Zatlačte spínač (položka 1) [Obr. 172] doleva pro aktivaci výstražného zařízení proti přetížení.



## PROVOZNÍ POKYNY (POKRAČOVÁNÍ)

### Manipulace s předmětem pomocí zvedacího zařízení (pokračování)

Obr. 173



Zkontrolujte, zda je náklad stabilní a zda je správně vyvážen na zvedacím řetězu (nebo jiném typu zvedacího zařízení). Dbejte na to, aby při zdvihání nedošlo k posuvu nákladu **[Obr. 173]**.

Ovládejte páky pomalu a zlehka, abyste zabránili náhlému zhrounutí zvedaného nákladu.

Zvedněte a umístěte náklad na určené místo. Jakmile bude náklad umístěn a zajištěn na svém místě a dojde k povolení řetězu, odstraňte řetěz z nákladu a vyjměte jej ze zvedacího oka.

## PROVOZNÍ POKYNY (POKRAČOVÁNÍ)

### Nosnosti

Nosnosti pro zvedání byly vypočítány se strojem ve standardní konfiguraci (stroj vybavený čepem X-Change a bez příslušenství). Aby bylo možné získat skutečnou nosnost pro zvedání, je třeba od této nosnosti pro zvedání odečíst hmotnost příslušenství, hydraulického upínače (je-li ve výbavě) a různých rozhraní (pokud jsou nainstalována).

# ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nepřekračujte jmenovitou nosnost. Nadměrné zatížení může způsobit převrácení nebo ztrátu ovladatelnosti stroje.

W-2374-0500

Obr. 174

**PŘÍKLAD NOSNOSTI**

**\* 869 kg  
(1 916 lb)**

A	E35Z				E35Z				E35Z			
	B			kg @ max. B	B			kg @ max. B	B			kg @ max. B
	2000 mm	3000 mm	4000 mm		2000 mm	3000 mm	4000 mm		2000 mm	3000 mm	4000 mm	
4000 mm												
3000 mm				*720 kg @ 3950 mm				323 kg @ 3950 mm				325 kg @ 3950 mm
2000 mm		*869 kg	*759 kg	*759 kg @ 4420 mm		507 kg	320 kg	266 kg @ 4420 mm		498 kg	317 kg	257 kg @ 4420 mm
1000 mm		*1224 kg	*883 kg	*816 kg @ 4560 mm		466 kg	303 kg	247 kg @ 4560 mm		458 kg	299 kg	241 kg @ 4560 mm
Uzemnit	*2017 kg	*1487 kg	*1007 kg	*928 kg @ 4420 mm	821 kg	444 kg	297 kg	259 kg @ 4420 mm	773 kg	431 kg	289 kg	250 kg @ 4420 mm
-1000 mm	*2283 kg	*1401 kg		*965 kg @ 3950 mm	900 kg	456 kg		314 kg @ 3950 mm	854 kg	441 kg		302 kg @ 3950 mm

Podrobné informace o hmotnosti rychlospojky a hydraulických upínačů lze zjistit z dokumentace stroje včetně jeho štítku s výrobním číslem. Příklady hmotnosti volitelných rychlospojek a hydraulických upínačů jsou uvedeny níže:

- Systém X-Change s čepem = 27 kg (60 liber)
- Rychlospojka Klac = 24 kg (53 liber)
- Německý typ rychlospojky = 35 kg (77 liber)
- Hydraulická spojka Bobcat HPG2 = 35 kg (77 liber)
- Výkyvná spojka (mechanická) = 83 kg (183 liber)
- Výkyvná spojka (hydraulická) = 87 kg (192 liber)
- Hydraulické čelisti a válec = 65 kg (143 liber)
- Hydraulická spojka Pro-Clamp, svírací nástroj a válec = 77 kg (170 liber)
- Volitelné lžice a příslušenství (viz **POZNÁMKA** níže)

**POZNÁMKA:** Pro hmotnosti lžic navštivte vašeho prodejce Bobcat. Hmotnosti příslušenství najdete v Návodu pro obsluhu a údržbu.

Následující příklad uvádí způsob výpočtu rozdílů nosnosti mezi tabulkami nosností se standardním vybavením a při použití volitelného vybavení.

## PROVOZNÍ POKYNY (POKRAČOVÁNÍ)

### Nosnost (pokračování)

V následující části je příklad stanovení nosnosti pomocí vzorové tabulky uvedené výše [Obr. 174].

- Poloha stroje: Přes radlici, spuštěná radlice
- Poloměr zdvihu: 3 000 mm (118 in)
- Výška zdvihu: 2 000 mm (78 in)
- Hydraulický svěrák a válec
- Standardní lžíce

1. Získejte nosnost z tabulky: 869 kg (1 916 liber)

2. Zjistěte si hmotnosti volitelného zařízení, které snižuje nosnost stroje pro zvedání (spojovací rozhraní, hydraulické upínání, příslušenství).

Hmotnosti volitelných zařízení: Hydraulický svěrák a válec (65 kg (143 liber)) and Standardní lžíce (42 kg (92 liber)).

3. Vypočítejte skutečnou nosnost pro zvedání odečtením hmotnosti volitelného zařízení od nosnosti pro zvedání ve standardní konfiguraci:

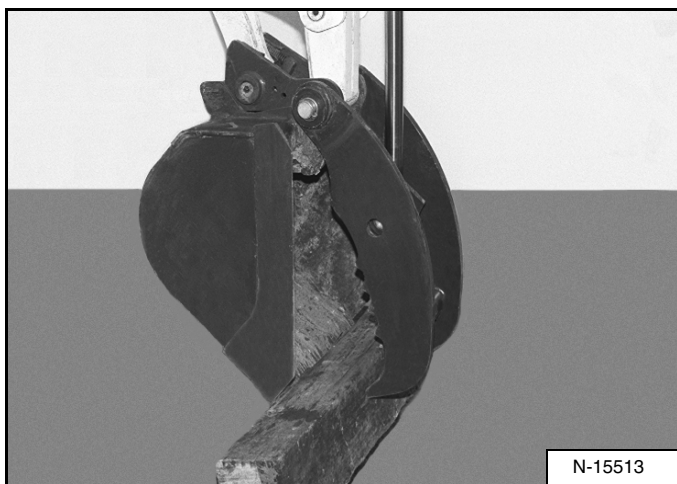
869 kg (1 916 liber) (nosnost standardní konfigurace) – 65 kg (143 liber) (hydraulický svěrák a válec) – 42 kg (92 liber) (standardní lžíce) = 762 kg (1 681 liber) (skutečná nosnost)

*\* Tabulky nosností (štítky) jsou založeny na normě ISO 10567: 2007. Nosnosti jsou definovány jako nižší hodnota 75 % zatížení, které způsobí převržení, nebo 87 % hydraulické nosnosti.*

## PROVOZNÍ POKYNY (POKRAČOVÁNÍ)

### Použití kleští

Obr. 175



Chcete-li rozšířit možnosti použití rypadla a mobilitu při odstraňování stavebního odpadu, použijte kleště [Obr. 175].

Používáte-li stroj k provádění výkopových prací, hydraulický válec kleští musí být zcela zasunutý.

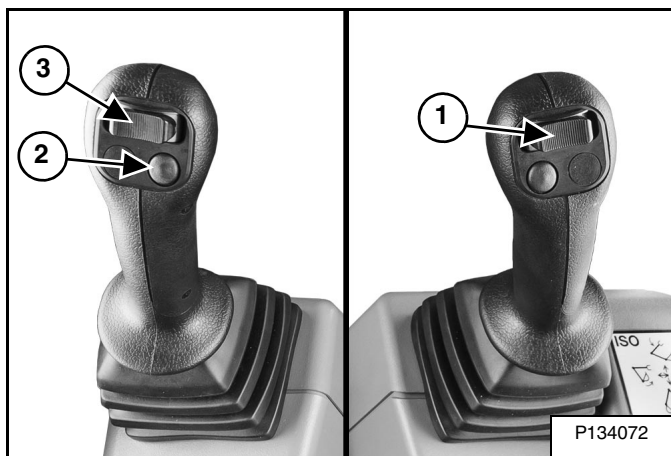
Je-li rypadlo vybaveno kleštěmi, snižuje se jeho nosnost o 45 kg (99 liber).

**POZNÁMKA:** Když ovládáte lžici a funkce drapáku na strojích vybavených systémem X-Change a bez lžice nebo nainstalovaného příslušenství, počínejte si opatrně. Může dojít k poškození válce následkem kontaktu mezi X-Change a drapákem, až budou oba válce úplně vysunuty.

*Používáte-li pro aktivaci drapáku primární přídavnou hydrauliku*

Zapojte přídavnou hydrauliku a přepněte spínač do polohy pro nastavení Aux2. (Viz Přídavná hydraulika – standardní přístrojová deska na straně 48). nebo (Viz Přídavná hydraulika – přístrojová deska Deluxe na straně 49).

Obr. 176



Přepněte spínač (položka 1) [Obr. 176] na pravé ovládací páce doprava, aby došlo k otevření drapáku. Chcete-li kleště uzavřít, přesuňte spínač vlevo.

*Používáte-li pro aktivaci drapáku sekundární přídavnou hydrauliku*

Zapněte přídavnou hydrauliku. Stiskněte tlačítko na levém joysticku (položka 2) a přepněte tak na druhou přídavnou hydrauliku A2. Přepněte spínač (položka 3) [Obr. 176] na levém joysticku doleva, aby došlo k otevření kleští. Chcete-li drapák uzavřít, přesuňte spínač vpravo.

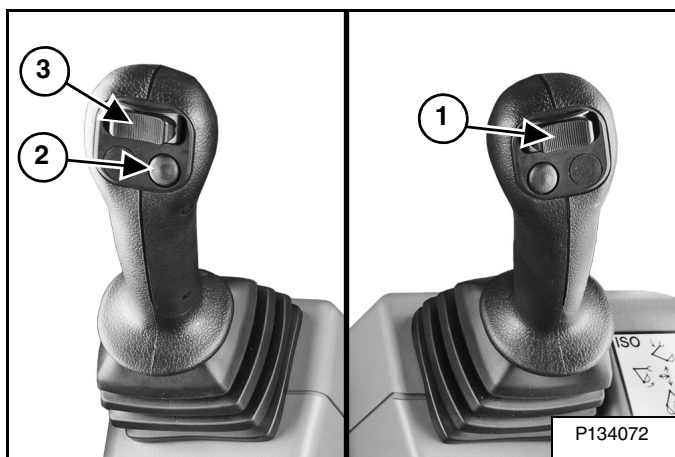
## PROVOZNÍ POKYNY (POKRAČOVÁNÍ)

### Používání systému Pro Clamp

Zdvihová nosnost rypadla se s připojeným systémem Pro Clamp (je-li ve výbavě) sníží o 77 kg (170 liber). (Viz Nosnosti na straně 98).

Zapojte přídatnou hydrauliku a přepněte spínač do polohy pro nastavení Aux2. (Viz Přídavná hydraulika – standardní přístrojová deska na straně 48) nebo (Viz Přídavná hydraulika – přístrojová deska Deluxe na straně 49).

Obr. 177



Přepněte spínač (položka 1) [Obr. 177] na pravé ovládací páce doprava, aby došlo k otevření drapáku. Chcete-li kleště uzavřít, přesuňte spínač vlevo.

#### Použití sekundární přídavné hydrauliky pro aktivaci kleští

Přepněte spínač (položka 2) [Obr. 177] na levé ovládací páce doleva, aby došlo k otevření drapáku. Chcete-li drapák uzavřít, přesuňte spínač vpravo.

Před připojením a odpojením rychlospojek přídavné hydrauliky vypusťte hydraulický tlak. (Viz Uvolnění hydraulického tlaku se standardním přístrojovým panelem (rypadlo a příslušenství) na straně 50), (Viz Uvolnění hydraulického tlaku s přístrojovým panelem Deluxe (rypadlo a příslušenství) na straně 50) nebo (Viz Uvolnění sekundárního přídavného hydraulického tlaku (rypadlo a příslušenství) na straně 51).

Při připojování a odpojování nástrojů s úchytem Pro Clamp, (Viz Připojení a odpojení nástroje se systémem Pro Clamp na straně 87).

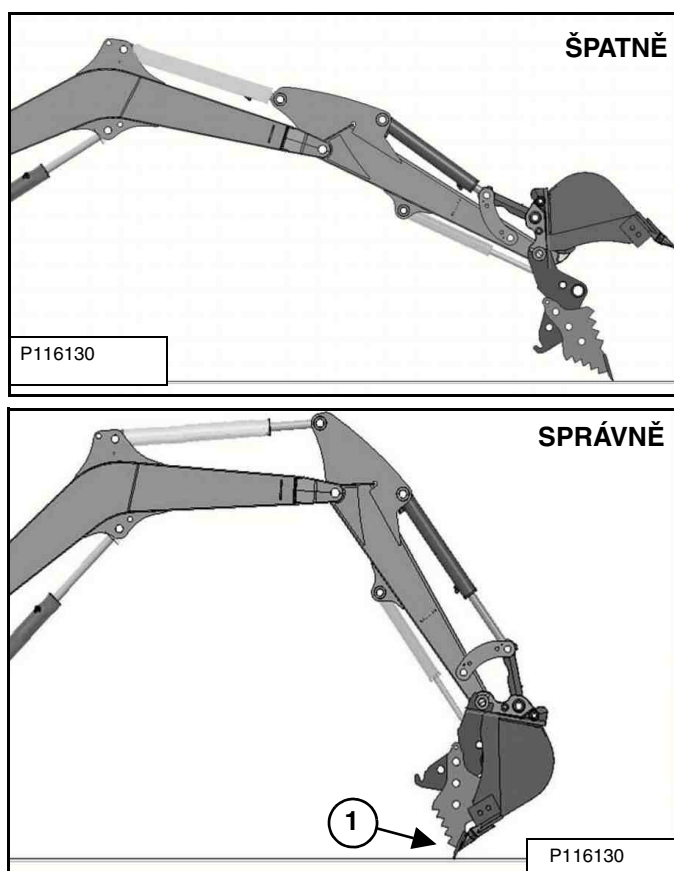
Práce se zarovnávacím nástrojem

## DŮLEŽITÉ

Při práci se zarovnávacím nástrojem pro Pro Clamp nesmí být válec zarovnávacího nástroje plně vysunut a bez opory. Je potřeba zarovnávací nástroj podepřít lžící, aby se nepoškodil válec čelisti.

I-2381-1015

Obr. 178



Při práci se zarovnávacím nástrojem pro Pro Clamp nesmí být válec zarovnávacího nástroje plně vysunut a bez opory. Je potřeba zarovnávací nástroj podepřít lžící, aby se nepoškodil válec čelisti. Umístěte lžici pod zarovnávací nástroj jako na obrázku [Obr. 178].

**POZNÁMKA:** Při zarovnávání povrchu se musí spodek zarovnávacího nástroje (položka 1) [Obr. 178] dotýkat lžice nebo jejích zubů.

## PROVOZNÍ POKYNY (POKRAČOVÁNÍ)

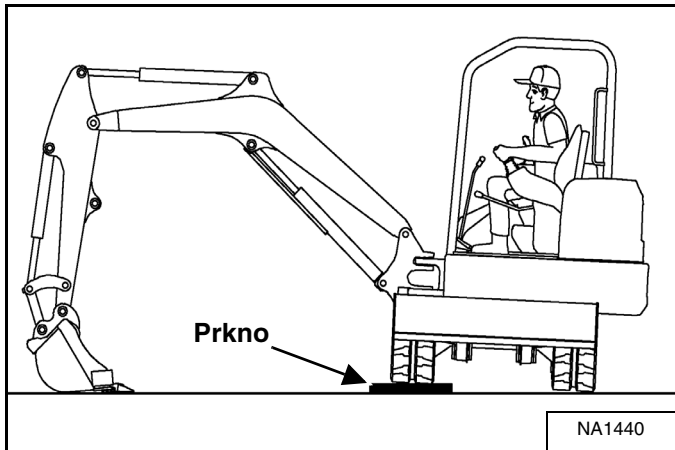
### Jízda s rýpadlem

Při jízdě na nerovném terénu jedte co nejpomaleji a vyvarujte se náhlých změn směru jízdy.

Nepřejíždějte přes překážky, jako například velké kameny, stromy, pařezy atd.

Při práci na měkkém nebo vlhkém terénu položte na zem prkna, která usnadní pojezdění rýpadla a zabrání jeho zapadnutí.

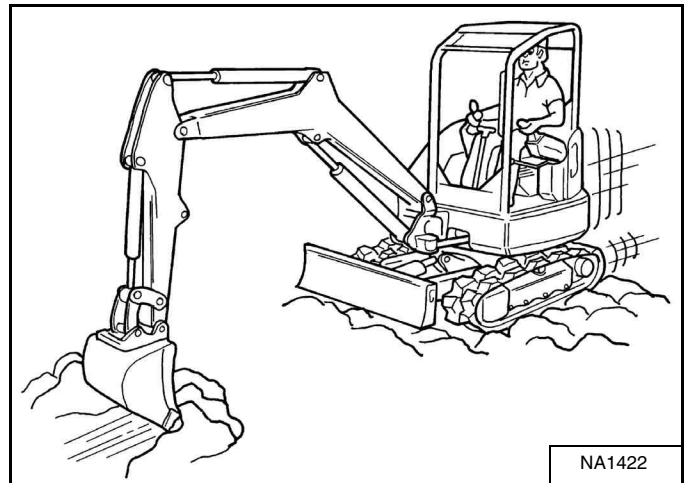
Obr. 179



Jestliže dojde k zapadnutí jednoho nebo obou pásů do měkkého mokrého podkladu, otočte nastavbu rýpadla, opřete lžici o zem a zvedněte jeden pás [Obr. 179].

Položte pod pásy prkna a odjedte s rýpadlem na suchý povrch.

Obr. 180



Lžice se může používat také k tlačení rýpadla. Zvedněte radlici, vysuňte rameno a spusťte výložník. Manipulujte s výložníkem a s ramenem stejně jako při provádění výkopových prací [Obr. 180].

## ! VÝSTRAHA

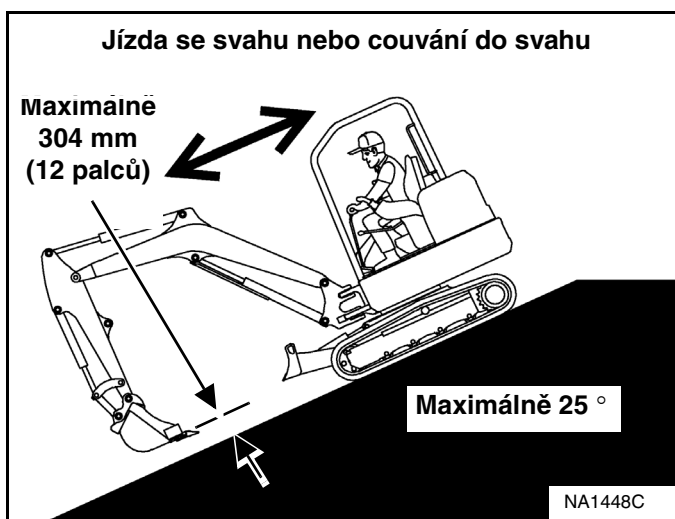
### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

- Nejezděte napříč svahem nebo do svahu se sklonem větším než 15°.
- Nejezděte ze svahu ani nestoupejte do svahu se sklonem převyšujícím 25°.
- Vždy se dívejte ve směru jízdy.

W-2497-0304

Během jízdy se svahu regulujte rychlost řídicími pákami a pákou regulace otáček motoru.

Obr. 181



Při jízdě se svahu se sklonem převyšujícím 15° nastavte stroj do polohy zobrazené na nákresu a nechejte motor v chodu v nízkých otáčkách [Obr. 181].

Pracujte co nejpomaleji a vyvarujte se náhlých změn směru jízdy.

Nepřejíždějte přes překážky, jako například velké kameny, stromy, pařezy atd.

Před pohybem nastavby stroj vždy zastavte. Dbejte na to, aby radlice nikdy nenarazila do pevného předmětu. Mohlo by dojít k poškození radlice nebo jejího hydraulického válce.

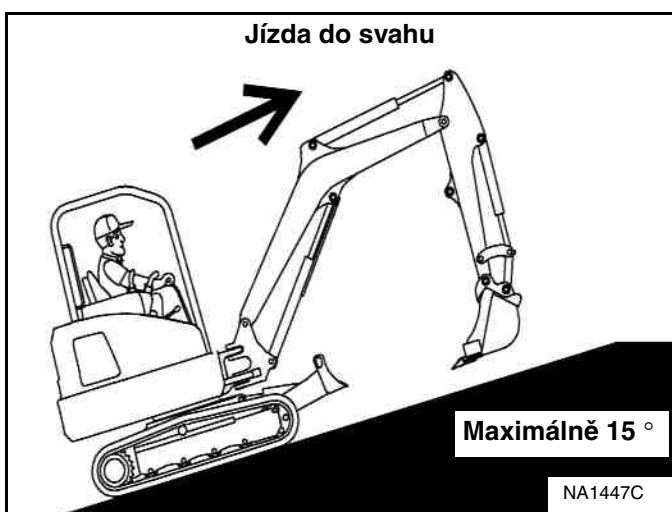
## ! VÝSTRAHA

### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

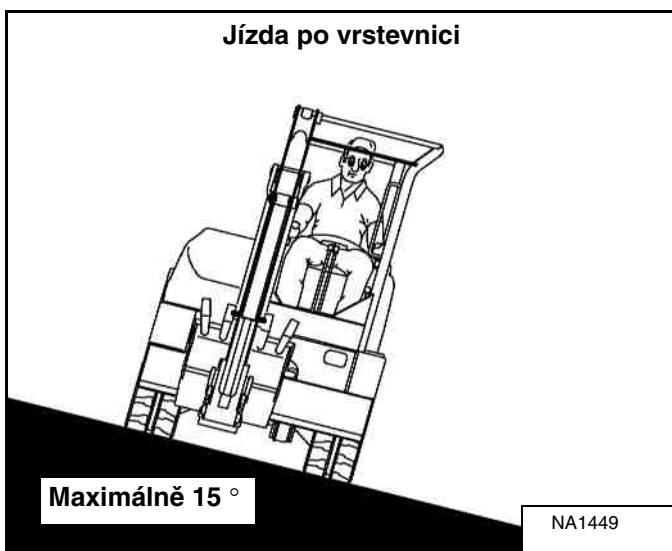
- Vyhýbejte se příkrým místům a břehům, které mohou být nestabilní.
- Při jízdě na svazích nebo v náročných podmínkách dbejte na to, aby byl výložník stále ve střední poloze a aby bylo příslušenství co nejblíže k povrchu terénu. Vždy se dívejte ve směru jízdy.
- Vždy si zapněte bezpečnostní pás.

W-2498-0304

Obr. 182



Obr. 183

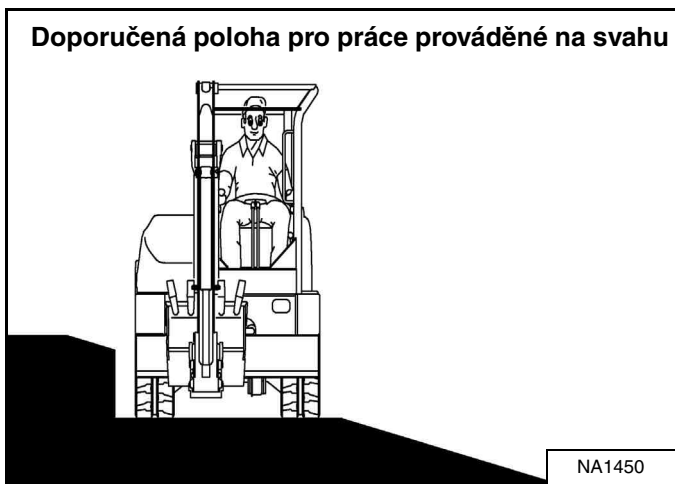


Při jízdě do svahu nebo po vrstevnici se sklonem menším než 15° nastavte stroj do polohy zobrazené na nákresu a nechejte motor v chodu v nízkých otáčkách [Obr. 182] a [Obr. 183].

## PROVOZNÍ POKYNY (POKRAČOVÁNÍ)

### Práce na svazích (pokračování)

Obr. 184



Před zahájením práce na svahu si srovnejte pracovní terén [Obr. 184].

Není-li to možné, měli byste použít následující postup:

Nepracujte na svazích, jejichž sklon je větší než 15°.

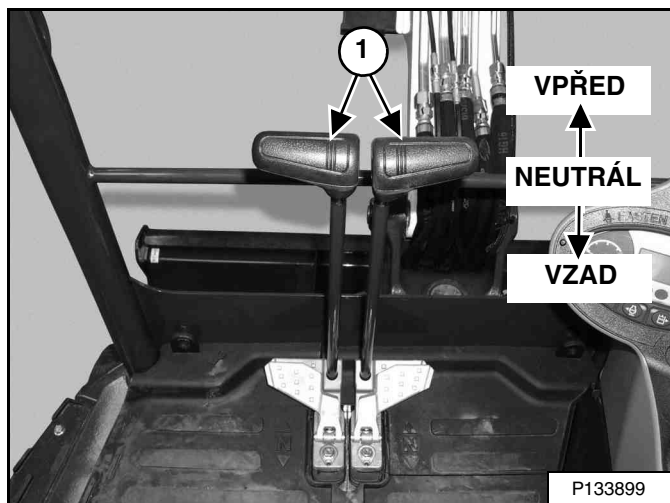
Používejte pomalé pracovní cykly.

Vyvarujte se práce s pásy nastavenými kolmo na sklon svahu. Tímto způsobem by došlo ke snížení stability stroje a ke zvýšení pravděpodobnosti smyku stroje. Postavte stroj se spuštěnou radlicí tak, aby radlice směřovala se svahu.

Omezte na minimum situace, kdy lžíce směřuje dolů ze svahu. Musíte-li lžíci takto otočit, udržujte rameno při otáčení co nejnižší.

Při práci na svahu udržujte lžíci v nejmenší možné výšce nad zemí. Výkopový materiál odkládejte dostatečně daleko od výkopu, aby nedošlo k jeho zavalení.

Obr. 185



Brzdění stroje při jízdě ze svahu zajistíte nastavením řídicích pák (položka 1) [Obr. 185] do NEUTRÁLNÍ polohy. Takto dojde k hydrostatickému brzdění stroje.

Jestliže dojde k zastavení motoru ve svahu, nastavte řídicí páky do NEUTRÁLNÍ polohy. Spusťte výložník / lžíci na zem.

**POZNÁMKA:** Jestliže se zastaví motor, výložník / lžíci (nebo jiné příslušenství) je možné spustit na zem s použitím hydraulického tlaku naakumulovaného v zásobníku.

Ovládací konzola musí být ve spodní zajištěné poloze a klíček ve spínací skříňce musí být v poloze ON (zapnuto).

Používejte k spouštění výložníku ovládací páku.

Nastartujte motor a pokračujte v práci.

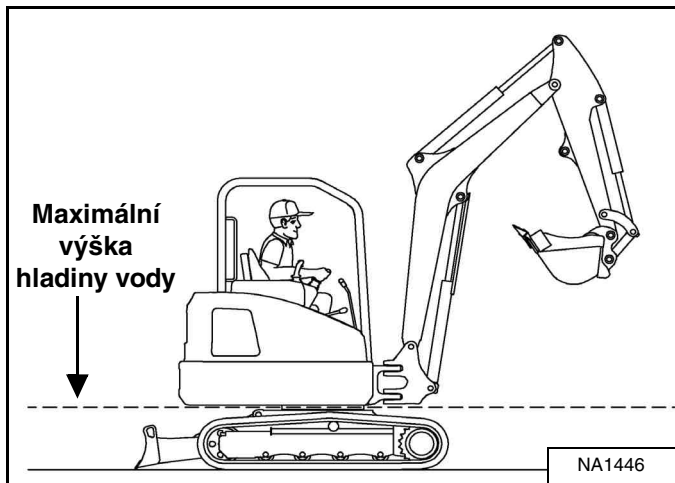


## PROVOZNÍ POKYNY (POKRAČOVÁNÍ)

### Práce ve vodě

Po skončení práce ve vodě před zaparkováním stroje rypadlo osušte a zbavte případných nánosů bahna. Při teplotách pod bodem mrazu zaparkujte stroj na prknech nebo na betonu, aby byly pásy a podvozek chráněny před přimrznutím a před možným pohybem.

Obr. 186



Rypadlo nesmí pracovat ve vodě, pokud její hladina přesahuje spodní část věnce otočného mechanismu [Obr. 186].

Po delším pobytu stroje ve vodě je nutné rypadlo dobře promazat. Mazivo vytlačí vodu z mazaných míst.

Voda na pístních tyčích hydraulických válců se musí osušit. Zamrzne-li voda na hydraulických pístech, může při jejich zasunutí dojít k poškození těsnění hydraulického válce.

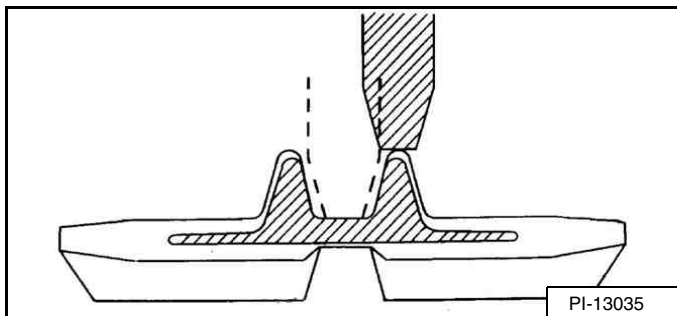
## PROVOZNÍ POKYNY (POKRAČOVÁNÍ)

### Nepřipusťte poškození pásů

Po skončení práce ve vodě před zaparkováním stroje rypadlo osušte a zbavte případných nánosů bahna. Při teplotách pod bodem mrazu zaparkujte stroj na prknech nebo na betonu, aby byly pásy a podvozek chráněny před přimrznutím a před možným pohybem.

*Některé příčiny poškození pásů:*

Obr. 187

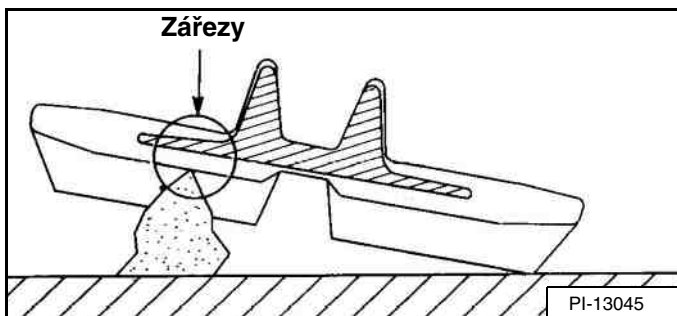


Nesprávné napnutí pásu: Pokud jsou pryžové pásy odlehčeny, kladky nebo ozubená kola jsou odhaleny [Obr. 187], což může způsobit jejich korozi. (Viz NAPNUTÍ PÁSŮ na straně 172).

Pokud je pryžový pás zablokovaný kameny nebo cizími předměty, tyto mohou způsobit zablokování ozubených kol / kladek a způsobit uvolnění pásu a přetěžování pásu.

Pokud vlhkost prochází otevřenými částmi pásu, odhalené části kovu budou korodovat. Porušení pevnosti může vést k prasknutí ocelových kordů.

Obr. 188

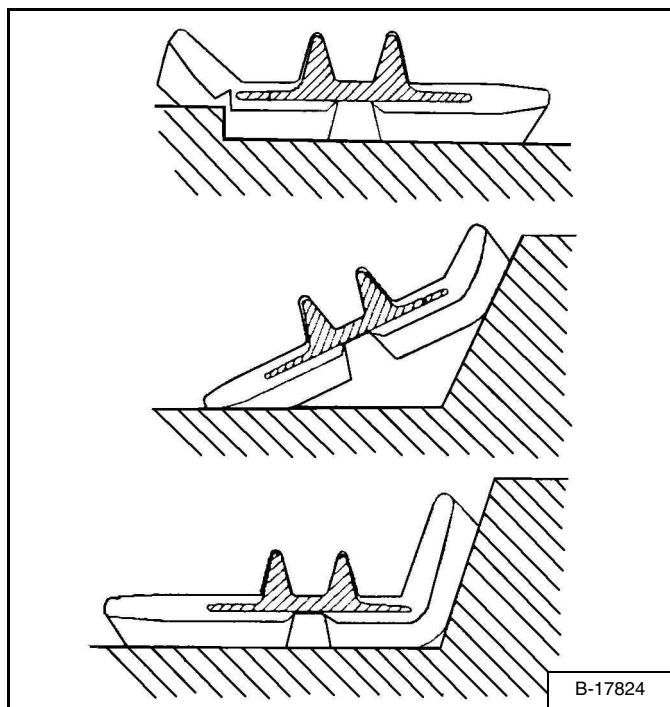


Pokud pryžové pásy přejíždějí přes výčnělky nebo ostré předměty, působící koncentrovaná síla může odříznout část pryžového povrchu [Obr. 188]. V případě otáčení na výčnělcích se šance na poškození pásu ještě zvyšuje. Pokud je pás poškozen až na ocelový kord, může dojít k poškození pásu z důvodu koroze.

Neprovádějte náhlé otáčení na nerovnostech nebo skále.

Vyvarujte se jízdy přes ostré předměty. Pokud tomu nelze zabránit, nezatačujte při jízdě přes ostré předměty.

Obr. 189



Pokud pryžový pás přejíždí přes ostré předměty, dochází k intenzivnímu namáhání pryžového povrchu, zejména na hranách odhaleného kovu, což může způsobit praskliny a trhliny v okolí odhaleného kovu [Obr. 189].

Zabraňte intenzivnímu zatížení pásu, pokud je kov odhalen. Obsluha by se měla vyvarovat jízdy přes pařezy a vyvýšeniny.

## KONTROLA HLOUBKY

### Nastaven / kalibrace

**POZNÁMKA:** Stroj vyobrazený na fotografiích se může lišit od vašeho stroje popsaného v této příručce, ale postup je stejný u všech modelů.

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Běží-li motor v uzavřeném prostoru, musí být zajištěno jeho řádné odvětrání, aby nedošlo ke koncentraci výfukových plynů. Jedná-li se o stabilní motor, zajistěte odvod výfukových plynů. Výfukové plyny obsahují nezapáchající, neviditelné plyny, které mohou usmrtit bez upozornění.

W-2050-0807

**POZNÁMKA:** Před počáteční instalací sady na kontrolu hloubky musí být na stroji provedeny postupy nastavení a kalibrace. Avšak se zohledněním opotřebení jakéhokoliv příslušenství, součástí a řezných povrchů. Na přesnost systému kontroly hloubky má vliv opotřebení dále uvedených součástí. Pokud zjistíte, že měření je nepřesné, znovu kalibrujte příslušenství, abyste obnovili míry potřebné k zajištění správné funkce systému kontroly hloubky.

Stroj zaparkujte na otevřeném prostranství s přívodem čerstvého vzduchu, protože bude zapotřebí pohybovat s výložníkem a motor musí běžet během tohoto postupu.

Odstavte rypadlo na rovné ploše.

Postup kalibrace vyžaduje součinnost dvou osob. Jedna osoba je v kabině, kde zadává údaje na panelu displeje Deluxe, zatímco druhá osoba provádí měření vně stroje. Dbejte nato, aby druhá osoba nebyla v dosahu stroje, když pohybujete jakoukoliv pracovní skupinou součástí (výložník, rameno, lžice atd.).

## ! VÝSTRAHA

**Dbejte na to, aby při činnosti zařízení byly okolo stojící osoby ve vzdálenosti minimálně 6 m (20 stop).**

W-2268-0910

Obr. 190

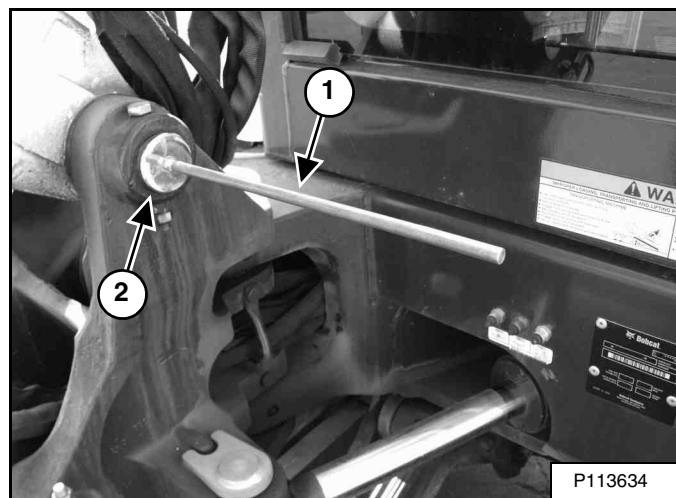


Zaparkujte rypadlo [Obr. 190] podle vyobrazení, aby druhá osoba mohla upevnit magnetické nástroje, olovnici a provést měření pro kalibraci systému.

V soupravě pro provedení kalibrace polohy výložníku, ramene a lžice jsou dva magnetické nástroje. Tyto magnetické nástroje musejí být uleženy ve stroji, protože opětovná kalibrace systému kontroly hloubky se provádí ročně nebo i častěji, pokud zjistíte sebemenší změny v přesnosti.

Snímače systému kontroly hloubky mají konstrukci zajišťující vysokou úhlovou stabilitu a stabilitu při změnách teplot. Avšak při používání mechanických součástí (výložník, rameno, lžice atd.) dochází k opotřebení těchto součástí během normálního provozu. Toto opotřebení má vliv na přesnost systému kontroly hloubky. Také při provedení jakýchkoliv konstrukčních změn, výměně součástí nebo upevnění nového příslušenství na rypadlo bude nutné provést postupy nastavení / kalibrace.

Obr. 191

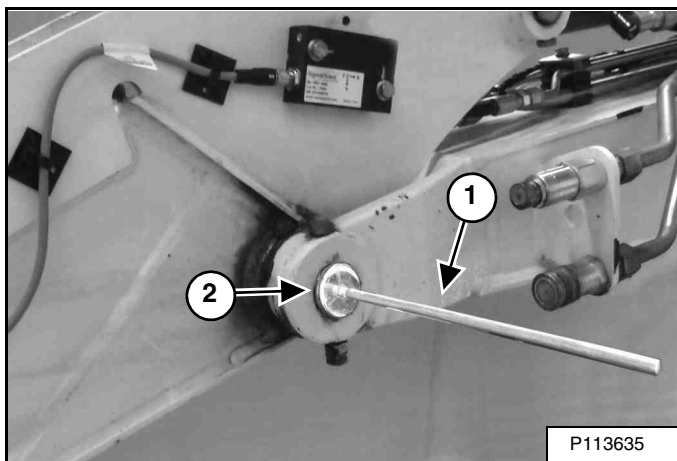


Nainstalujte první magnetický nástroj (položka 1) na otočný čep výložníku (položka 2) [Obr. 191]. Vycentrujte magnetický nástroj co nejbližší ke středu čepu výložníku.

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

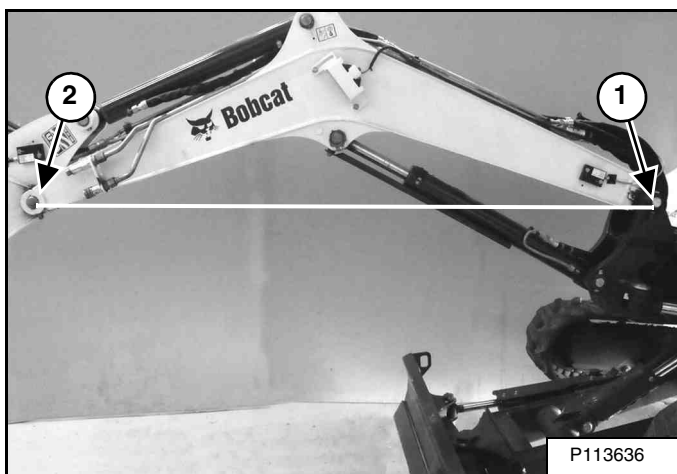
### Nastavení / kalibrace (pokračování)

Obr. 192



Nainstalujte druhý magnetický nástroj (položka 1) na otočný čep ramena (položka 2) [Obr. 192]. Vycentrujte magnetický nástroj co nejlépe ke středu čepu ramena.

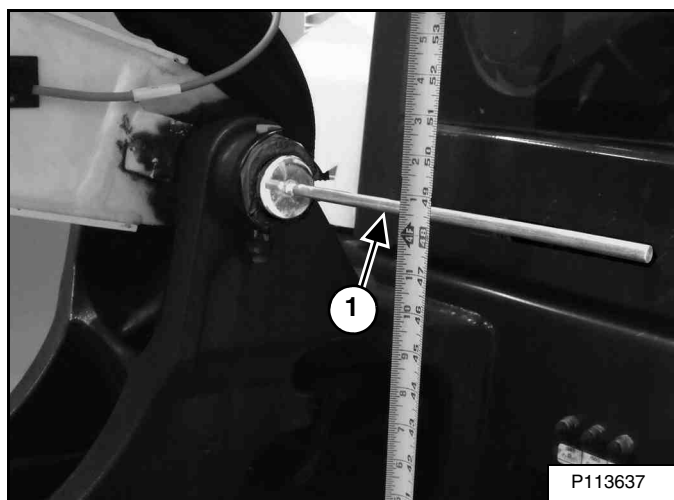
Obr. 193



Zaparkujte rypadlo se zcela vyklopenou lžící a zcela vysunutým ramenem. Umístěte dvě pracovní skupiny tak, aby vzdálenost mezi zemí a dvěma magnetickými snímači (položky 1 a 2) [Obr. 193] byla stejná.

**POZNÁMKA:** U některých strojů bude možná zapotřebí spustit radlici a tím mírně zvednout přední část rypadla, aby byl otočný čep výložníku v takové poloze, ve které budou otočné čepy výložníku a ramene souběžně se zemí při provádění kalibrace.

Obr. 194

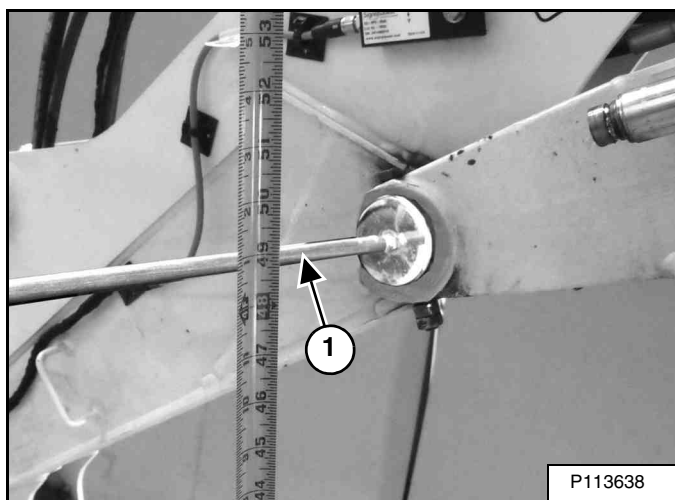


Změřte vzdálenost od středu magnetického nástroje na výložníku (položka 1) [Obr. 194] k zemi. Měření provádějte co možná nejlépe k výložníku tak, aby v jeho přísmce nebyly žádné součásti mezi výložníkem a zemí. Čím blíže k výložníku bude provedeno měření, tím přesnější bude jeho výsledek. (K vymezení os magnetických nástrojů lze použít laserovou vodováhu, která eliminuje možné odchylky, ke kterým může dojít při měření vzdálenosti k zemi.)

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Nastavení / kalibrace (pokračování)

Obr. 195

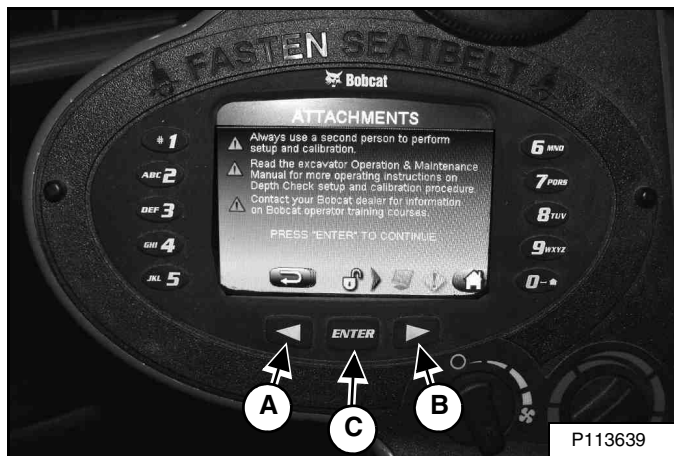


Změřte vzdálenost od středu magnetického nástroje na ramenu (položka 1) [Obr. 195] k zemi a ověřte, zda obě měření mají stejnou hodnotu. Podle potřeby upravte směrem nahoru nebo dolů a znovu proveďte měření, dokud nebudou stejné vzdálenosti mezi [Obr. 194] a [Obr. 195].

Když jsou obě vzdálenosti stejné, druhá osoba v kabině musí zadat informace o nastavení / kalibraci na přístrojové desce. (Přesnost těchto měření ovlivní přesnost kontroly hloubky.)

**POZNÁMKA:** Zajistěte, aby nedošlo k posunu válce, který by mohl ovlivnit přesnost kalibrace. Druhá osoba musí zadat informace na displeji panelu včas.

Obr. 196



Procházejte nabídkou přístrojové desky stisknutím levé šipky (položka A) nebo pravé šipky (položka B), až se zobrazí obrazovka [ATTACHMENTS] (příslušenství). Stiskněte tlačítko [ENTER] (položka C) [Obr. 196].

**POZNÁMKA:** Pokud byla nastavení kontroly hloubky uzamčena, zadejte heslo majitele, abyste získali přístup k operaci nastavení / kalibrace.

Obr. 197

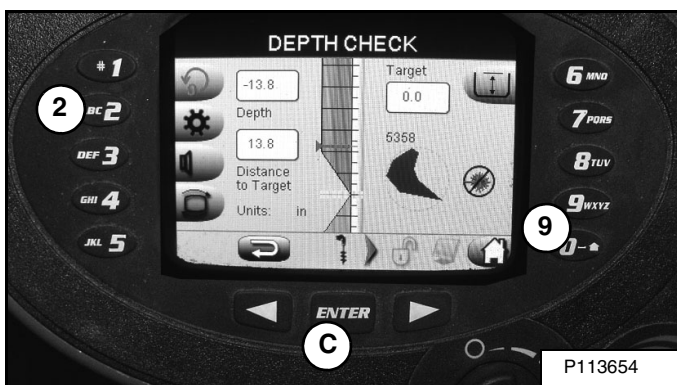


Na obrazovce [ATTACHMENTS] (příslušenství) stiskněte levou šipku (položka 4) nebo pravou šipku (položka 9) a procházejte až k obrazovce Attachment Depth Check (kontrola hloubky příslušenství). Stisknutím tlačítka [ENTER] (položka C) nebo tlačítka (položka 8) [Obr. 197] přejděte na obrazovku nastavení kontroly hloubky.

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

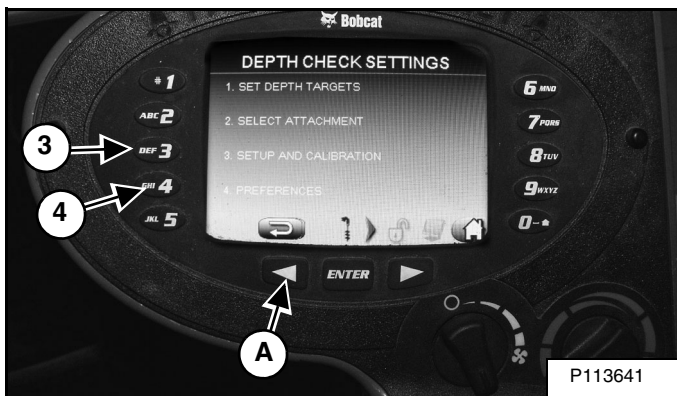
### Nastavení / kalibrace (pokračování)

Obr. 198



Může se zobrazit jedna ze tří možných obrazovky. Bez ohledu na zobrazenou obrazovku stiskněte tlačítko (položka 2) [Obr. 198], abyste se dostali na obrazovku nastavení Depth Check SETUP (kontrola hloubky).

Obr. 199



**POZNÁMKA:** Měrné jednotky lze nastavit v milimetrech nebo palcích. Stisknutím tlačítka (položka 4) přejděte na obrazovku Preferences (preference) a zde vyberte metry, milimetry, stopy nebo palce. Poté stiskněte tlačítko se šipkou (položka A) [Obr. 199] pro návrat na předchozí obrazovku.

**POZNÁMKA:** Pokud byla nastavení kontroly hloubky uzamčena, zadejte heslo majitele, abyste získali přístup k operaci nastavení / kalibrace.

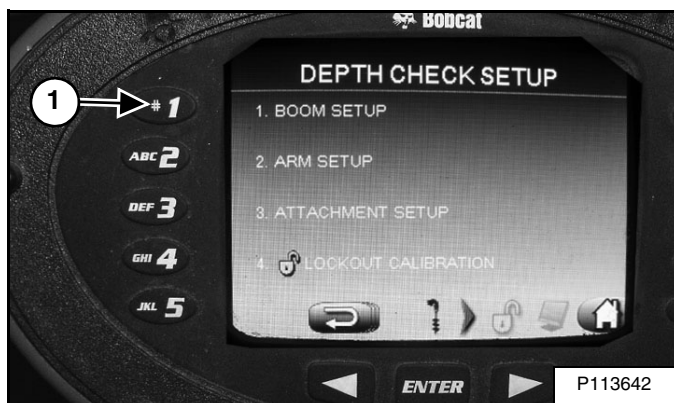
Stiskněte tlačítko (položka 3) [Obr. 199] pro režim nastavení / kalibrace.

Obr. 200



Přečtěte si zprávu na obrazovce a pokračujte stisknutím tlačítka [ENTER] (položka C) [Obr. 200].

Obr. 201

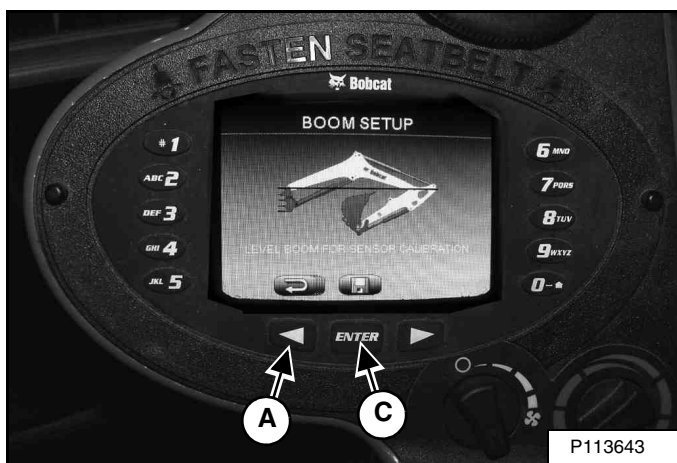


Stiskněte Boom Setup (nastavení výložníku) (položka 1) [Obr. 201].

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Nastavení / kalibrace (pokračování)

Obr. 202



Když je výložník vyrovnán [Obr. 194] a [Obr. 195], stisknutím tlačítka ENTER (položka C) [Obr. 202] uložte tuto informaci jako hodnotu nastavení / kalibrace.

Dalším krokem procesu nastavení / kalibrace bude nastavení ramene. K tomu je zapotřebí použít olovnici, abyste mohli ověřit, že rameno je ve správné svislé poloze.

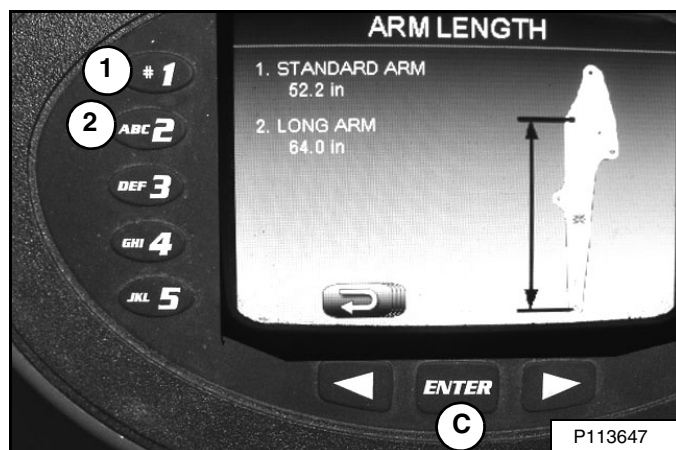
**POZNÁMKA:** Pokud nemáte olovnici, můžete použít pevný rybářský vlasec nebo provaz, na jehož konec upevníte těžkou maticí nebo dvě.

Obr. 203



Požádejte druhou osobu, aby usedla do kabiny a stiskla Arm Setup (nastavení ramene) (položka 2) [Obr. 203].

Obr. 204

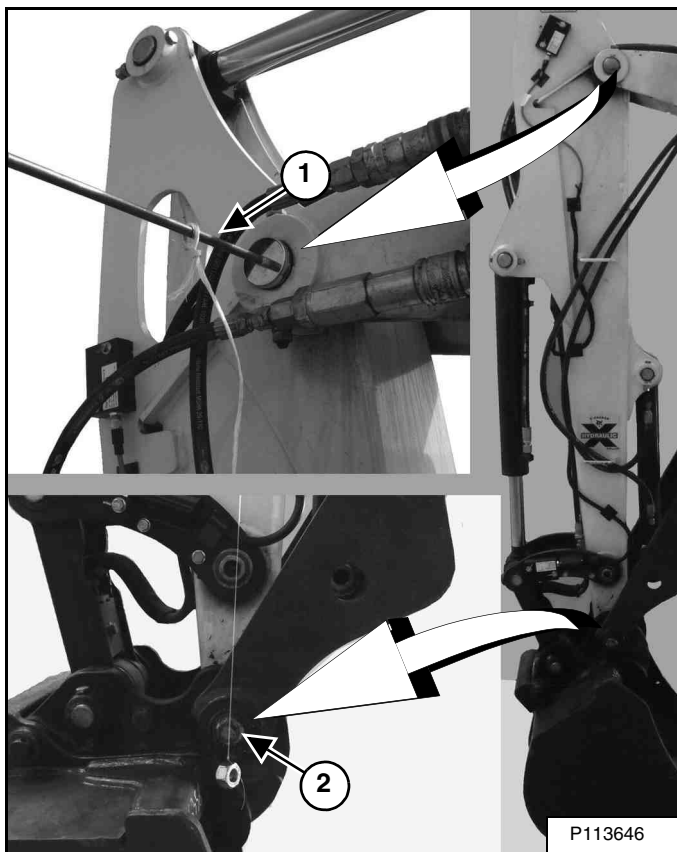


Systém potřebuje informaci, zda je stroj vybaven standardním ramenem nebo volitelným dlouhým ramenem. ECU jednotka rypadla zná model stroje, proto se na obrazovce zobrazí míry pro tato dvě ramena. V případě Standard Arm (standardní rameno) stiskněte (položka 1), v případě Long Arm (dlouhé rameno) stiskněte (položka 2). Stisknutím tlačítka ENTER (položka C) [Obr. 204] uložte tuto informaci jako hodnotu nastavení / kalibrace.

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Nastavení / kalibrace (pokračování)

Obr. 205



Upevněte olovnici (položka 1) [Obr. 205] na magnetický nástroj, který je umístěn na čepu ramene. Zvedněte výložník a pohybujte ramenem, až se dostane do svislé polohy.

Přesouvejte rameno, dokud vedení olovnice nebude vycentrováno nad čepem lžice (položka 2) [Obr. 205]. (Přesnost nastavení svislé polohy ramene má vliv na přesnost kontroly hloubky.)

Obr. 206



Když je rameno ve svislé poloze [Obr. 205], stisknutím tlačítka ENTER (položka C) [Obr. 206] uložte tuto informaci jako hodnotu nastavení / kalibrace.

Obr. 207



Stiskněte tlačítko Attachment Setup (nastavení příslušenství) (položka 3) [Obr. 207].



## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Nastavení / kalibrace (pokračování)

Obr. 208



V seznamu vyberte odpovídající příslušenství (položky 1-5) [Obr. 208].

**POZNÁMKA:** Můžete definovat, nastavit a uložit informace o maximálně pěti položkách příslušenství, nebo je můžete smazat, abyste uvolnili místo pro nové příslušenství. Při přepínání mezi jednotlivými příslušenstvími vyberte požadovanou položku, která již byla správně nastavena, a systém kontroly hloubky načte potřebné informace o příslušenství.

Obr. 209



Na obrazovce ATTACHMENT SETUP (nastavení příslušenství) můžete vybrat Change Name (změnit jméno) (položka 1), Setup and Calibration (nastavení a kalibrace) (položka 2) nebo Remove (odstranit) (položka 3) [Obr. 209] pro příslušenství v uloženém seznamu.

Volbou Change Name (položka 1) [Obr. 209] otevřete obrazovku názvu příslušenství.

Příklady pojmenování: Lžice 24 in, Lžice 30 in, Zemní vrták apod.

Obr. 210



Pomocí kláves (položky 1 až 0) zadejte název nebo číslo příslušenství, u kterého provádíte nastavení. Stisknutím tlačítka ENTER (položka C) [Obr. 210] název uložíte. (Chcete-li přidat název, opakovaně stiskněte klávesu, až se na obrazovce pro název příslušenství zobrazí patřičné písmeno či číslo.)

Abyste mohli nastavit další příslušenství, vyberte (položky 2 až 5) [Obr. 208] zadejte názvy dalších příslušenství.

Pokud provádíte nastavení a kalibraci více příslušenství současně, zadejte názvy všech příslušenství do systému ještě před provedením měření. Je to mnohem praktičtější z hlediska časové náročnosti při přidávání měř.

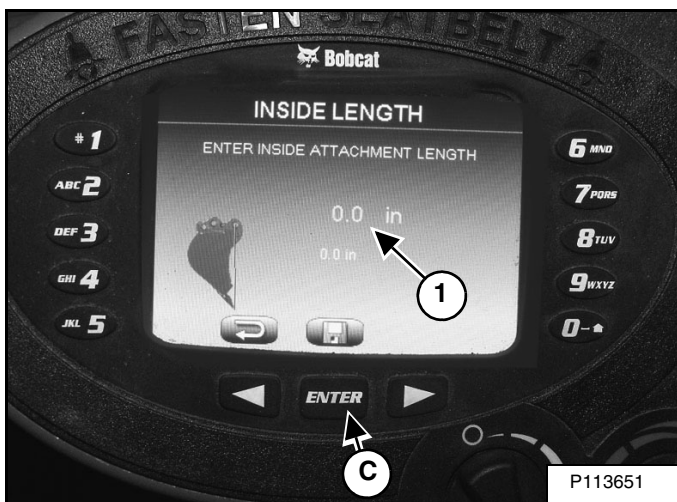
Stisknutím tlačítka se šipkou (položka A) [Obr. 209] se vrátíte zpět na obrazovku Attachment Setup (nastavení příslušenství).

Stiskněte tlačítko Setup and Calibration (nastavení a kalibrace) (položka 2) [Obr. 209].

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

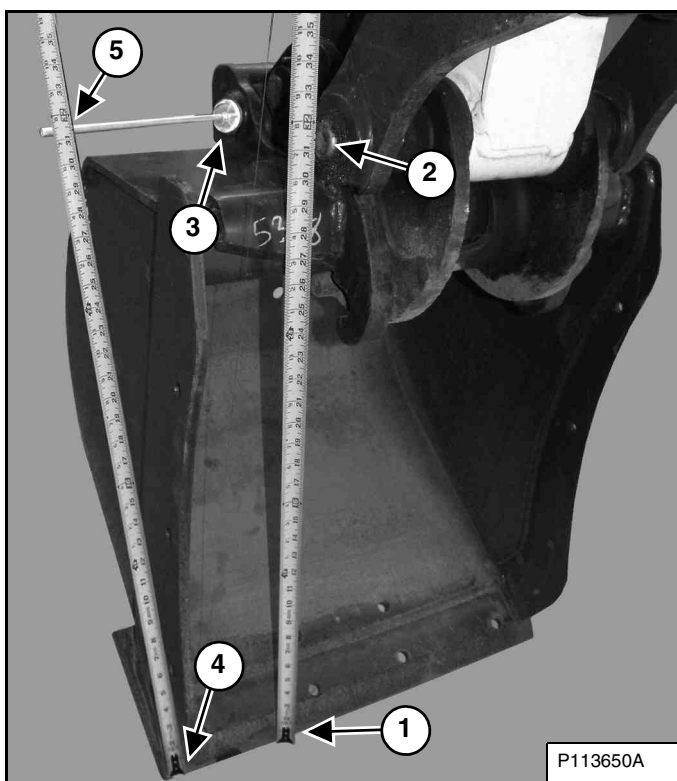
### Nastavení / kalibrace (pokračování)

Obr. 211



Obrazovka INSIDE LENGTH (vnitřní délka) (položka 1) [Obr. 211] je místem, kde budou přidány míry prvního příslušenství, na základě informací určených v kroku [Obr. 212].

Obr. 212



Během tohoto dvoufázového kroku bude změřena vzdálenost mezi čepem lžíce (položka 2) [Obr. 212] a nejvzdálenějším bodem od čepu lžíce na každém příslušenství použitém se systémem kontroly hloubky. Lžíci budeme používat jako příklad, nicméně tento postup nastavení je podobný u všech položek příslušenství. (Přesnost těchto měření ovlivní přesnost kontroly hloubky.)

Umístěte lžíci do svislé polohy. Pomocí olovnice určete nejvzdálenější svislý řezný bod (položka 1) od středu čepu lžíce (položka 2) [Obr. 212].

Umístěte hrot lžíce (položka 1) na zem, přičemž zajistěte, aby vše bylo ve svislé poloze. Pomocí pásma změřte vzdálenost mezi a řeznou hranou (položka 1) a středem čepu lžíce (položka 2) [Obr. 212].

**POZNÁMKA:** Během používání příslušenství dochází k opotřebení řezných povrchů. Příklad: Řezná hrana (položka 1) [Obr. 212] se opotřebovává v důsledku používání lžíce. Na přesnost systému kontroly hloubky má vliv opotřebení dále uvedených součástí. Pokud zjistíte, že měření je nepřesné, znovu kalibrujte příslušenství, abyste obnovili míry potřebné k zajištění správné funkce systému kontroly hloubky.

Obrazovka INSIDE LENGTH (vnitřní délka) (položka 1) [Obr. 211] je místem, kde budou zadány míry příslušenství, na základě informací určených v kroku [Obr. 212].

Pomocí klávesnice (položka 1 až 0) [Obr. 211] zadejte tuto míru. Po zadání a kontrole míry stiskněte tlačítko ENTER (položka C) [Obr. 211]. Po stisknutí tlačítka ENTER se zobrazí obrazovka OUTSIDE LENGTH (vnější délka) [Obr. 213].

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Nastavení / kalibrace (pokračování)

Obr. 213



Upevněte magnetický čep na druhý čep lžice (položka 3) [Obr. 212].

Další měření je z řezné hrany (položka 4) ke středu magnetického čepu (položka 5) [Obr. 212]. Slouží ke stanovení velikosti vnější délky.

Pomocí klávesnice (položka 1 až 0) [Obr. 213] zadejte tuto míru. Po zadání a kontrole míry stiskněte tlačítko ENTER (položka C) [Obr. 213]. Po stisknutí tlačítka ENTER se na displeji objeví obrazovka ATTACHMENT SETUP (nastavení příslušenství) [Obr. 214].

Obr. 214



Zajistěte, aby lžice byla stále ve svislé poloze vůči čepu lžice (položka 2) a řezné hraně (nebo zubům lžice) (položka 1), a stisknutím tlačítka ENTER (položka C) [Obr. 214] uložte kalibrační informace.

**POZNÁMKA:** Pokud provádíte nastavení více příslušenství, příslušenství lze vyměnit na ramenu a můžete zadat míry dalšího příslušenství. Vždy měřte řezný / pracovní hrot na příslušenství, když měříte vzdálenosti, které budou zadány na obrazovce vnitřní nebo vnější délky u každého nového příslušenství. Systém kontroly hloubky tyto míry používá společně s dalšími hodnotami nastavení k výpočtu polohy hrotu pro kontrolu hloubky.

**POZNÁMKA:** Při používání zemního vrtáku nebude měření tak přesné jako v případě pevně namontovaného příslušenství, protože ne všechny jeho součásti jsou pevně uchyceny (zemní vrták má další pohyb a rotaci v místech, ve kterých je systém určen pro pevnou polohu). Při používání zemního vrtáku systém kontroly hloubky zadá nulovou hodnotu pro obě míry příslušenství. Při používání zemního vrtáku se pokuste umístit systém X-Change vodorovně se zemí během fáze výkopu a sledujte hloubku na obrazovce. Při použití tohoto nastavení byste měli obdržet dostatečně přesné informace kontroly hloubky pro zemní vrták.

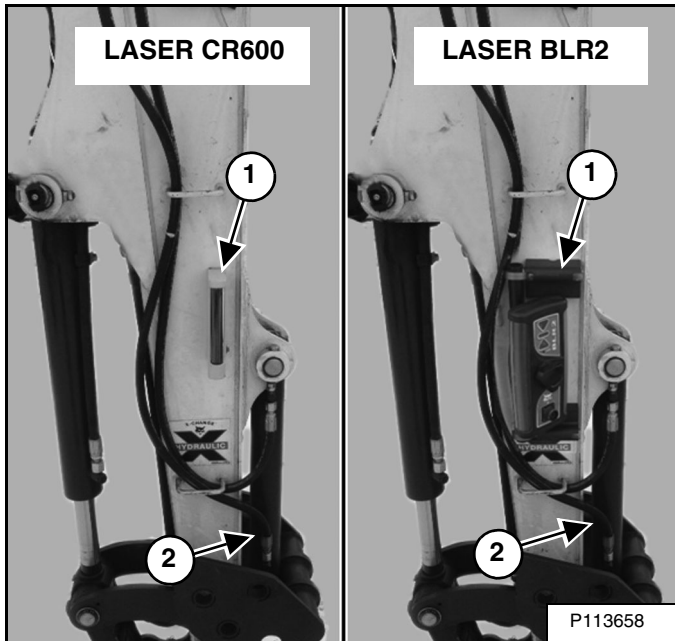
Tímto je dokončen postup SETUP / CALIBRATION (nastavení / kalibrace), pokud není namontován také laser. (Viz Pokud je použit laser se systémem kontroly hloubky na straně 116).

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Nastavení / kalibrace (pokračování)

*Pokud je použit laser se systémem kontroly hloubky*

Obr. 215



V případě modelu E32 vybaveného **POUZE standardním ramenem**; Pokud používáte některý z laserových přijímačů (položka 1) na strojích se standardním ramenem a hydraulickým čelistmi, musíte zkontrolovat délku koncové hadice tyče hydraulických čelistí (položka 2) [Obr. 215], abyste se ujistili, že použitá hadice nebude ležet v cestě laserového paprsku.

Změřte délku hadice (položka 2) [Obr. 215].

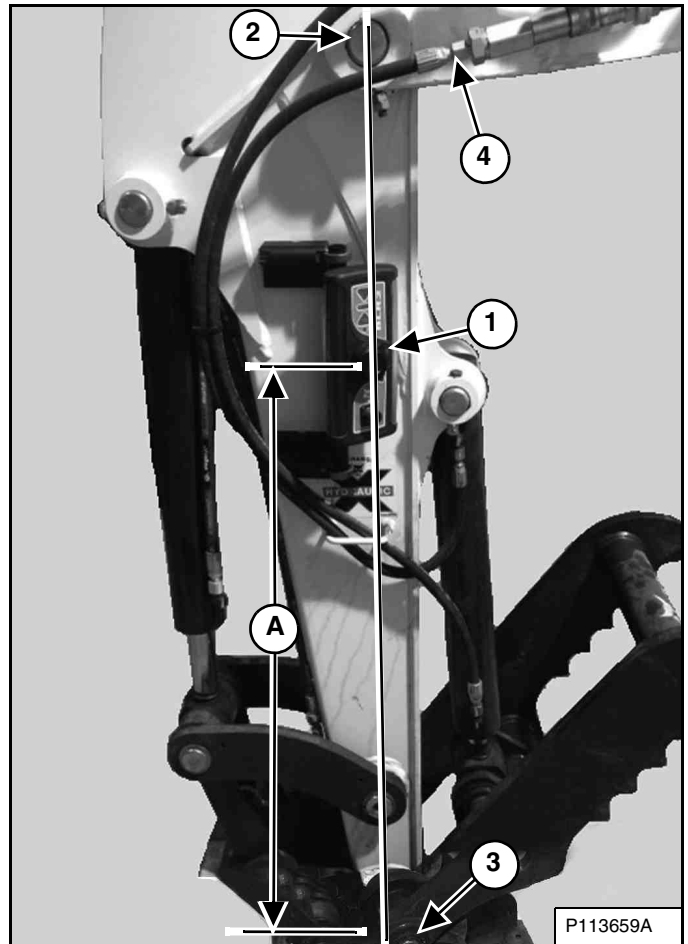
Změřte hadici od konce tyče na straně válce čelistí (položka 2) [Obr. 215] k druhému konci hadice na spojce (položka 4) [Obr. 216].

Hadice musí mít délku 1 245 mm (49,0 in), jinak musíte zakoupit a připojit novou hadici (číslo dílu 7250478).

Pokud hadice nemá správnou délku, může kolidovat s laserem při provozu hydraulických čelistí a srazit laserový přijímač z ramene. NEBO, laser lze upevnit na druhou stranu ramene, kde hadice nemůže kolidovat s laserem.

**POZNÁMKA:** U rypadla vybaveného čelistmi (nebo jiným příslušenstvím či konfigurací upevněnou na ramenu, která by mohla kolidovat s laserem), zajistěte, aby žádná hadice nekolidovala s laserem. Zcela sklopte rameno a lžici a ověřte, že hadice nekolidují s laserovým přijímačem během jakéhokoli pohybu ramene a lžice. V případě potřeby upravte polohu laserového přijímače tak, aby nemohl narážet do žádných hadic.

Obr. 216



**U modelů se standardním i dlouhým ramenem;** Při montáži laserového přijímače (položka 1), je třeba tento upevnit co nejbližší k čepu ramene (položka 2) a otočnému čepu lžice (položka 3) [Obr. 216].

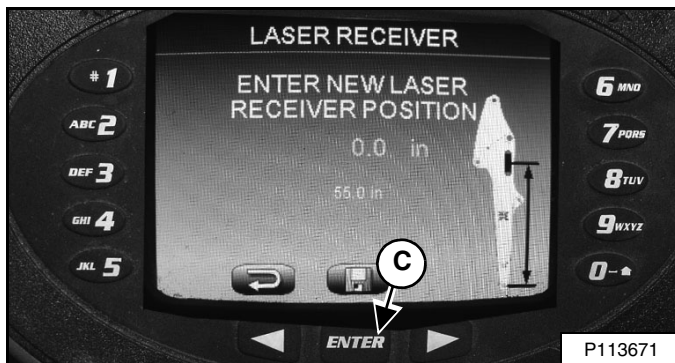
Umístěte laser (položka 1) přibližně do polohy podle vyobrazení. Míru (položka A) je třeba zadat na obrazovku displeje. Změřte vzdálenost od středu čepu lžice (položka 3) do středu laserového přijímače (položka 1) [Obr. 216].

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Nastavení / kalibrace (pokračování)

*Pokud je použit laser se systémem kontroly hloubky (pokračování)*

Obr. 217



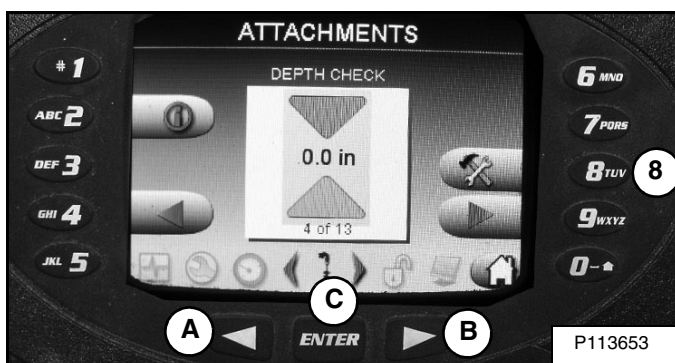
Zadejte míru (položka A) [Obr. 216] na obrazovku LASER RECEIVER (laserový přijímač) a stisknutím tlačítka ENTER (položka C) [Obr. 217] tento údaj uložte. Viz [Obr. 233] až [Obr. 235], kde naleznete další informace o nastavení měř laserového přijímače.

### Úvodní nastavení

V části úvodního nastavení je popsán postup přidání a změny cílových nastavení kontroly hloubky, nastavení zóny zarovnání, nastavení výstražné zóny, nastavení laserového přijímače, nastavení preferencí (změna měrných jednotek) a rovněž je zde popis funkcí systému kontroly hloubky.

### Nastavení kontroly hloubky

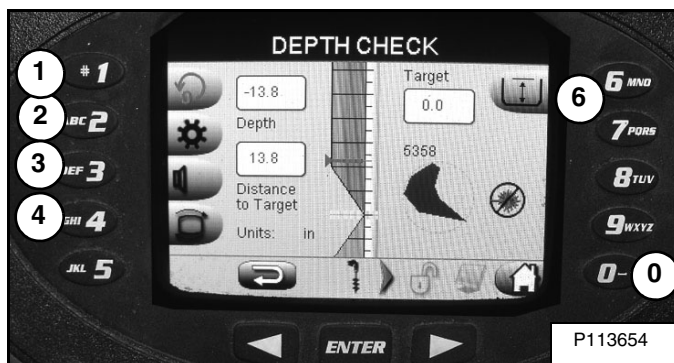
Obr. 218



Pomocí tlačítek šipka vlevo / vpravo (položky A a B) přejděte na obrazovku Attachment Depth Check (příslušenství – kontrola hloubky) [Obr. 218].

Stisknutím tlačítka nástroje (položka 8) nebo tlačítka ENTER (položka C) [Obr. 218] přejděte na obrazovku DEPTH CHECK (kontrola hloubky) [Obr. 219] a [Obr. 220].

Obr. 219



Na obrazovce DEPTH CHECK (kontrola hloubky) [Obr. 219] jsou zobrazeny dále uvedené informace. Stisknutím klávesy na číselné klávesnici otevřete jednotlivé obrazovky, abyste mohli nastavit systém:

**(1) Opětovné odstupňování:** Slouží k nastavení výchozího bodu příslušenství na nulu. (Příklad: Použijte nivelační tyč u známé hloubky k nastavení nuly.)

**(2) Nastavení:** Otevřete obrazovku a vyberte následující okna: Set Target Depth (nastavení cílové hloubky), Select Attachment (volba příslušenství), Setup and Calibration (nastavení a kalibrace) a Preferences (preference).

**(3) Alarm:** Slouží k zapnutí (ON) a vypnutí (OFF) alarmu hloubky.

**(4) Obrazovky Change (změna):** Přepínání mezi různými obrazovkami hloubky: Depth Check (kontrola hloubky), distance to target (vzdálenost k cíli) nebo grade check (kontrola zarovnání).

**(6) Target Depth (kontrola cíle):** Zobrazuje hloubky pro max. pět předem definovaných nastavení hloubky.

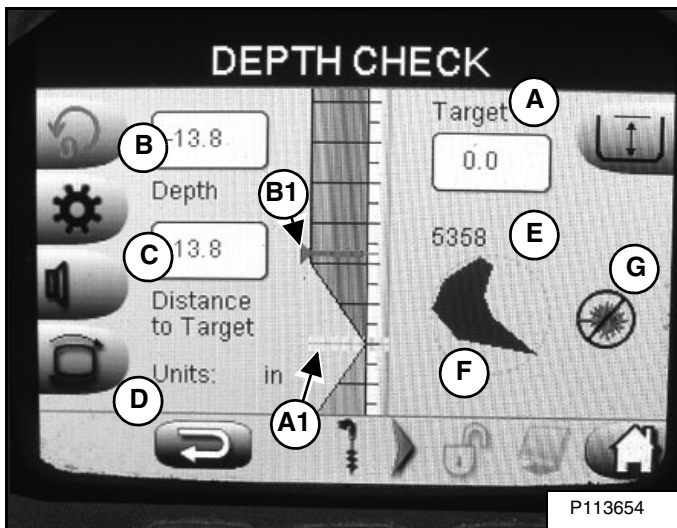
**(0) Obrazovka Home (výchozí):** Stisknutím klávesy 0 přejděte na výchozí obrazovku na displeji panelu.

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Úvodní nastavení (pokračování)

Nastavení kontroly hloubky (pokračování)

Obr. 220



Na obrazovce DEPTH CHECK (kontrola hloubky) [Obr. 220] jsou zobrazeny dále uvedené informace:

**(A) Target (cíl) (míra):** Cíl je hloubka, kterou je třeba vyhloubit od výchozího bodu nastaveného obsluhou. (Příklad: Požadovaná hloubka od nivelační tyče.)

**(A1) Target (cíl) (sloupcový diagram):** Čára sloupcového diagramu ukazuje, kde se nachází cíl vzhledem k poloze příslušenství (položka B1).

**(B) Depth (hloubka) (míra):** Udává aktuální hloubku řezné hrany příslušenství.

**(B1) Depth (hloubka) (sloupcový diagram):** Čára sloupcového diagramu se pohybuje nahoru a dolů a udává polohu příslušenství vůči cíli (položka A1). (Když se příslušenství dostane do blízkosti zvolené cílové hloubky, začne pípát zvukový alarm. Jak se příslušenství blíží cíli, stává se pípání rychlejším. Jakmile alarm začne znít nepřetržitě, dosáhli jste cíle. Alarm můžete vypnout nebo zapnout stisknutím číselné klávesy 3 [Obr. 219]).

**(C) Distance To Target (vzdálenost k cíli (míra)):** vzdálenost, kterou příslušenství musí urazit, aby dosáhlo zvolenou cílovou hloubku.

**(D) Units (jednotky):** Zobrazuje aktuálně zvolené měrné jednotky. (Měrné jednotky lze nastavit na metry, milimetry, stopy nebo palce.)

**(E) Name of attachment selected (název zvoleného příslušenství):** Zobrazí název nebo číslo zvoleného příslušenství. (Příslušenství musí být zvoleno tak, aby systém kontroly hloubky rozpoznal, jaký typ příslušenství je právě používán, aby mohl provést správné výpočty hloubky.)

**(F) Attachment (příslušenství):** na této obrazovce je použita lžice jako modelové příslušenství. Lžice se bude otáčet, čímž znázorňuje polohu lžice (resp. příslušenství), když je příslušenství odklopeno nebo přiklopeno. Při kalibraci příslušenství nastaví polohu ikony lžice (F).

**(G) Laser:** Ikona laseru (položka G) ukáže, zda je laser zapnut nebo vypnut. (Laser zobrazený na [Obr. 220] s kroužkem a čarou uvnitř označuje stav vypnuto.)

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Úvodní nastavení (pokračování)

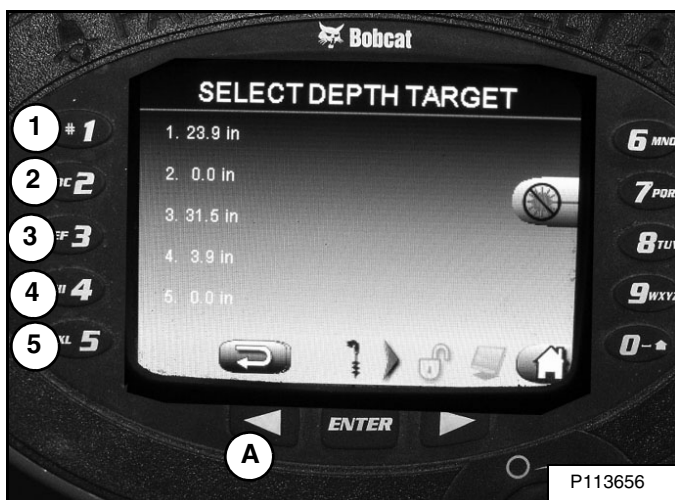
Nastavení kontroly hloubky (pokračování)

Obr. 221



Stisknutím tlačítka (položka 6) [Obr. 221] přejděte na obrazovku SELECT DEPTH TARGET (volba cílové hloubky) [Obr. 222].

Obr. 222

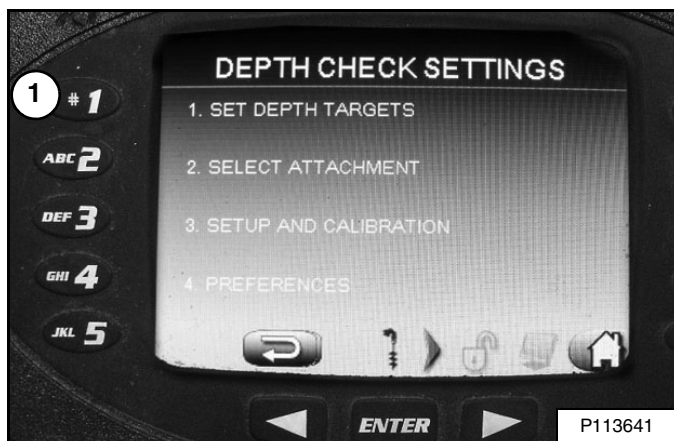


Do systému můžete předvolit a uložit pět nastavení hloubky.

Klepnutím na (položka 1 až položka 5) [Obr. 222] vyberte některou ze stávajících hloubek.

Nebo, pokud potřebujete jinou hloubku, stisknutím tlačítka pro návrat (položka A) [Obr. 222] se vrátíte na předchozí obrazovku, a pak stisknutím tlačítka (položka 2) [Obr. 221] přejděte na obrazovku DEPTH CHECK SETTINGS (nastavení kontroly hloubky) [Obr. 223].

Obr. 223



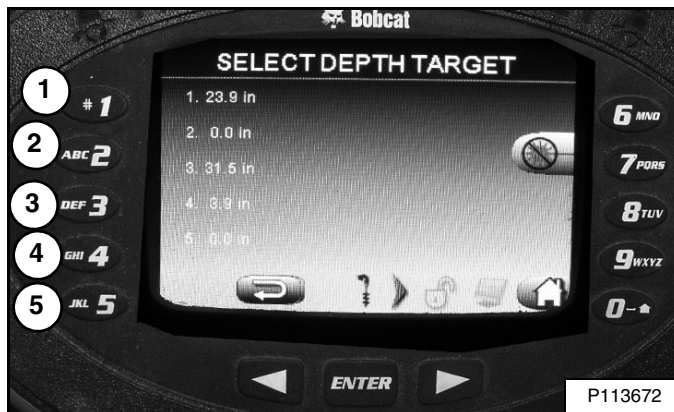
Stisknutím (položka 1) [Obr. 223] vyberte Set Depth Targets (nastavit cílové hloubky).

Obr. 224



Stisknutím (položka 1) [Obr. 224] vyberte Depth Target (cílová hloubka).

Obr. 225



Stisknutím (položky 1 až 5) [Obr. 225] vyberte jednu z pěti uložených hodnot hloubky.



## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Úvodní nastavení (pokračování)

#### Nastavení kontroly hloubky (pokračování)

Obr. 226



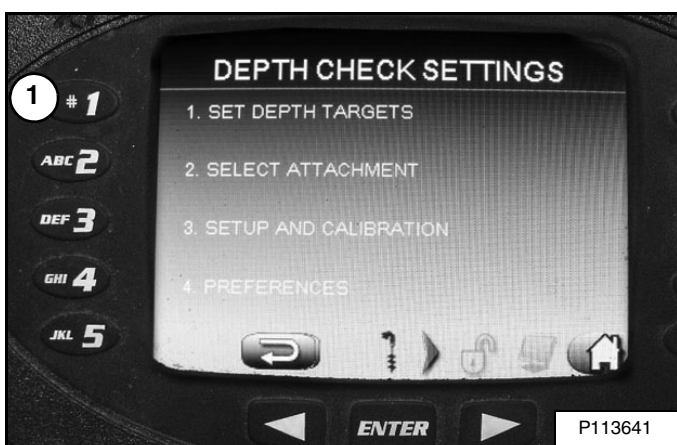
Pomocí kláves (položky 1 až 0) zadejte novou cílovou míru. Pokud je zadaná míra nesprávná, stisknutím tlačítka se šipkou (položka A) [Obr. 226] smažete tuto míru.

Zadanou míru hloubky uložte stisknutím tlačítka ENTER (položka C) [Obr. 226]. (Míry jsou zobrazeny v palcích, ale lze je nastavit na stopy, metry či milimetry. Viz [Obr. 238].)

#### Grade Zone (zóna zarovnání)

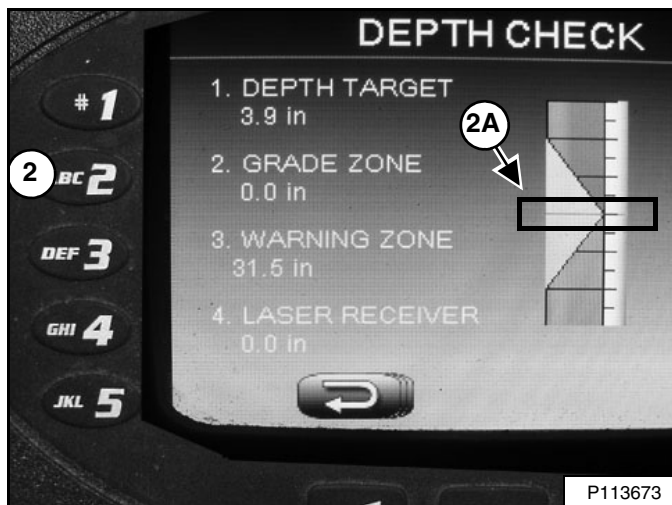
Obrazovka Grade Zone slouží k nastavení vzdálenosti nahoru nebo dolů od cílové hloubky v okamžiku, kdy výstražný alarm začne znít nepřetržitě. Tím rovněž dojde ke zvětšení ŽLUTÉ zvýrazněné oblasti na obrazovce, kde je zobrazena cílová zóna.

Obr. 227



Stisknutím Set Depth Targets (nastavení cílových hloubek) (položka 1) [Obr. 227] přejděte na další obrazovku [Obr. 228].

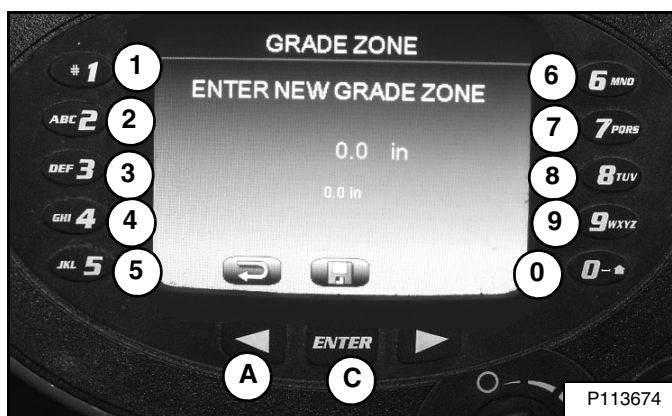
Obr. 228



Stiskněte Grade Zone (zóna zarovnání) (položka 2) [Obr. 228].

Oblast zóny zarovnání (položka 2A) [Obr. 228] (zobrazena žlutě na obrazovce displeje) je oblast, která změní míru nastavené v [Obr. 229].

Obr. 229



Pomocí kláves (položky 1 až 0) zadejte novou míru zóny zarovnání. Pokud je zadaná míra nesprávná, stisknutím tlačítka se šipkou (položka A) [Obr. 229] smažete tuto míru.

Stisknutím tlačítka ENTER (položka C) [Obr. 229] uložte zadanou míru zóny zarovnání. (Míry jsou zobrazeny v palcích, ale lze je nastavit na stopy, metry či milimetry. Viz [Obr. 238].)



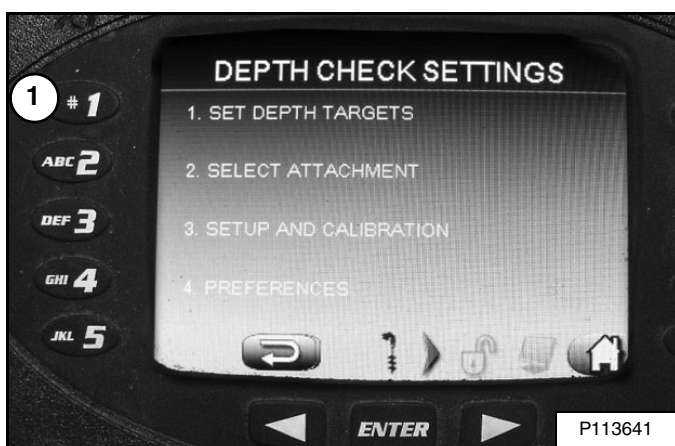
## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Úvodní nastavení (pokračování)

#### Warning Zone (výstražná zóna)

Obrazovka Warning Zone (výstražná zóna) slouží k nastavení horní vzdálenosti od cílové hloubky v okamžiku, kdy začne pípat výstražný alarm. (Alarm začne pípat, jakmile se příslušenství začne přibližovat zvolené cílové hloubce. Čím blíže k cíli, tím rychlejší bude pípaní, které přejde do trvalého zvuku, jakmile bude dosaženo cílové hloubky. Pokud se lžíce dostane pod zvolenou cílovou hloubku, pípaní bude velmi rychlé, dokud lžíce nezvednete nad úroveň cílové hloubky.)

Obr. 230



Stisknutím Set Depth Targets (nastavení cílových hloubek) (položka 1) [Obr. 230] přejděte na další obrazovku [Obr. 231].

Obr. 231



Stiskněte Warning Zone (výstražná zóna) (položka 3) [Obr. 231].

Stisknutím (položka 6) [Obr. 231] zapněte nebo vypněte laser.

Obr. 232



Pomocí kláves (položky 1 až 0) zadejte novou míru výstražné zóny. Pokud je zadaná míra nesprávná, stisknutím tlačítka se šipkou (položka A) [Obr. 232] smažete tuto míru.

Stisknutím tlačítka ENTER (položka C) [Obr. 232] uložíte zadanou míru výstražné zóny. (Míry jsou zobrazeny v palcích, ale lze je nastavit na stopy, metry či milimetry. Viz [Obr. 238].)

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Úvodní nastavení (pokračování)

#### Poloha laserového přijímače na ramenu

Systém kontroly hloubky potřebuje znát polohu laserového přijímače upevněného na ramenu. Tato míra a hodnota cílové hloubky jsou použity k nastavení polohy kontroly hloubky.

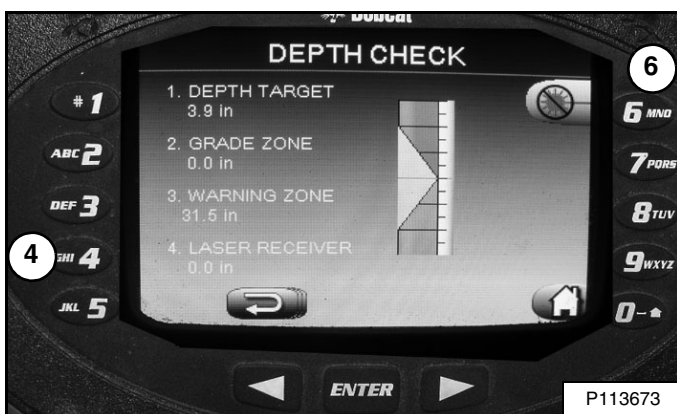
Na přístrojové desce aktivujte laser stisknutím tlačítka (položka 6) [Obr. 234]. Jedním stisknutím laser zapnete. Druhým stisknutím laser vypnete.

Obr. 233



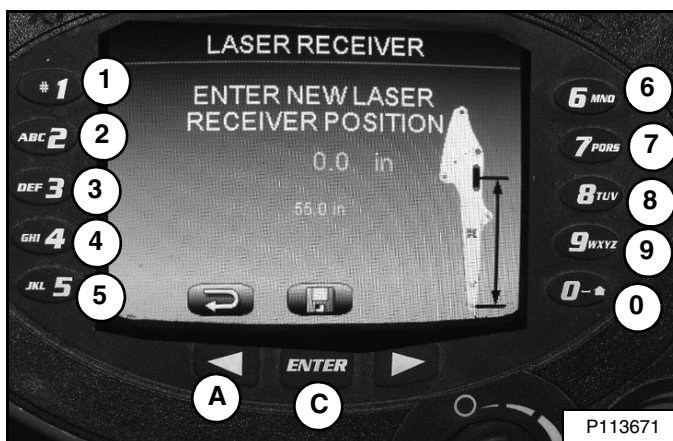
Stisknutím Set Depth Targets (nastavení cílových hloubek) (položka 1) [Obr. 233] přejděte na další obrazovku [Obr. 234].

Obr. 234



Stiskněte Laser Receiver (laserový přijímač) (položka 4) [Obr. 234].

Obr. 235

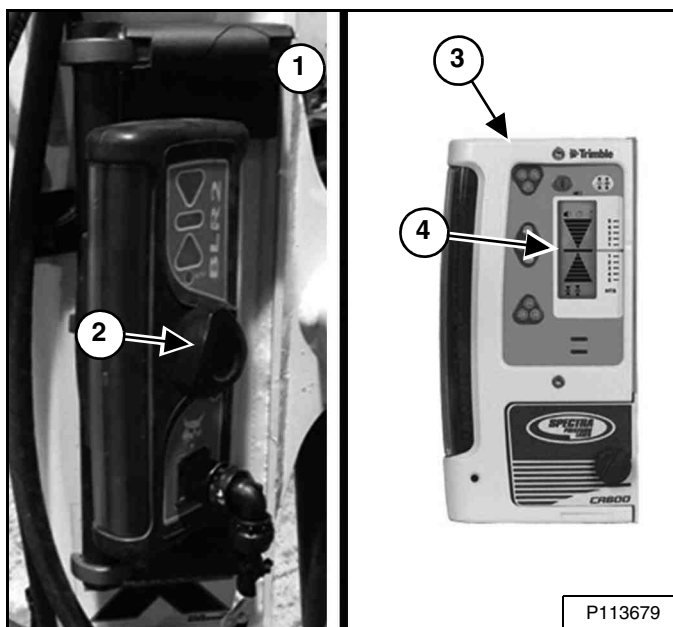


Pomocí kláves (položky 1 až 0) zadejte novou polohu laserového přijímače na rozměru ramene. Pokud je zadaná míra nesprávná, stisknutím tlačítka se šipkou (položka A) [Obr. 235] smažete tuto míru. Viz [Obr. 217], kde naleznete další informace o laserovém přijímači.

Stisknutím tlačítka ENTER (položka C) [Obr. 235] uložte zadanou míru výstražné zóny. (Míry jsou zobrazeny v palcích, ale lze je nastavit na stopy, metry či milimetry. Viz [Obr. 238].)

#### Měření polohy laseru

Obr. 236



U modelu BLR2 (položka 1) změřte vzdálenost ke středu knoflíku (položka 2) [Obr. 236].

U modelu CR600 (položka 3) změřte vzdálenost ke středu červené čáry (položka 4) [Obr. 236].

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

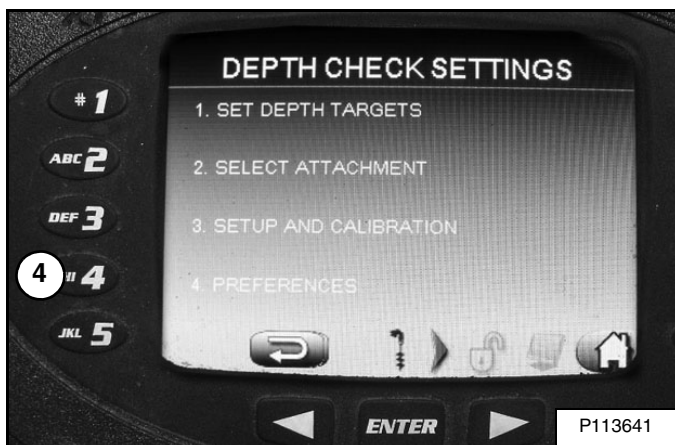
### Úvodní nastavení (pokračování)

#### Preferences (preference)

Obrazovka Preferences (preference) umožňuje nastavení dvou funkcí:

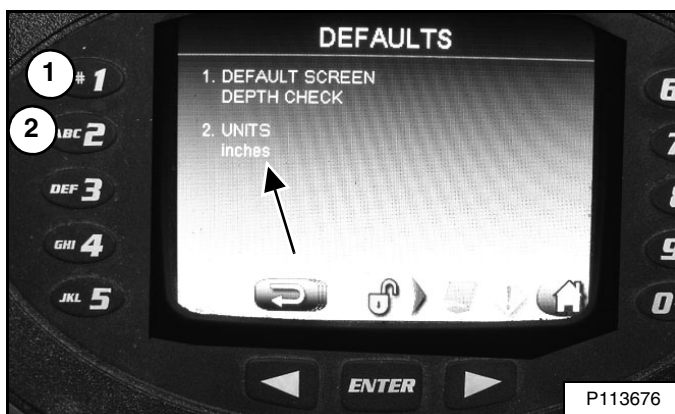
1. Nastavení preferencí pro parametry Distance to Target (vzdálenost k cíli), Depth Check (kontrola hloubky) nebo Grade Check (kontrola zarovnání).
2. Nastavení měrných jednotek (jednotky lze nastavit na milimetry, metry, stopy nebo palce).

Obr. 237



Stisknutím Preferences (položka 4) [Obr. 237] přejděte na obrazovku DEFAULTS (výchozí nastavení) [Obr. 238].

Obr. 238



Stiskněte tlačítko Default Screen (položka 1) [Obr. 238], chcete-li přepnout na obrazovce preferencí mezi následujícími okny: Distance to Target (vzdálenost k cíli) [Obr. 239], Depth Check (kontrola hloubky) [Obr. 240] nebo Grade Check (kontrola zarovnání) [Obr. 241].

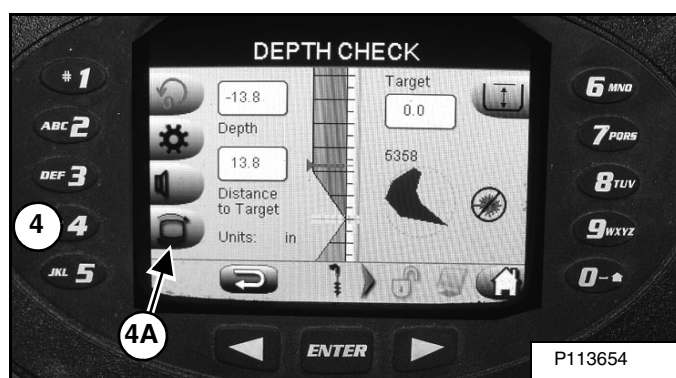
Stisknutím tlačítka UNITS (jednotky) (položka 2) přepnete mezi milimetry, metry, stopami a palci. Tímto způsobem definujete, jak zaznamenáte a zadáte VŠECHNY míry do systému kontroly hloubky. Zvolené jednotky budou zobrazeny pod slovem UNITS (položka 3) [Obr. 238] a budou viditelné na všech obrazovkách systému kontroly hloubky, na kterých jsou zobrazeny nějaké míry.

Obr. 239



Obrazovka Distance to Target [Obr. 239] (vzdálenost k cíli).

Obr. 240



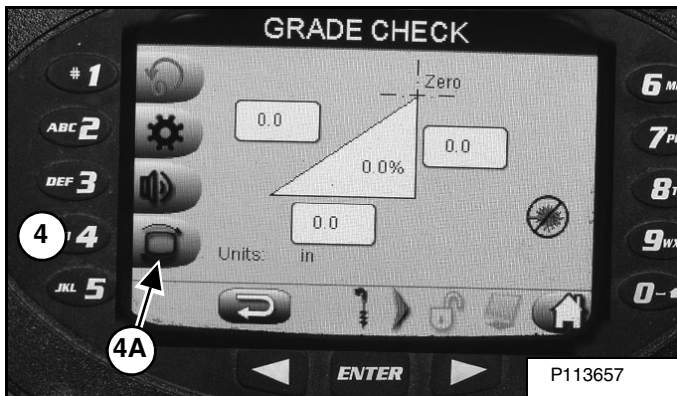
Obrazovka Depth Check [Obr. 240] (kontrola hloubky).

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Úvodní nastavení (pokračování)

Preference (pokračování)

Obr. 241



Obrazovka Grade Check [Obr. 241] (kontrola zarovnění).

**POZNÁMKA:** Můžete také stisknout tlačítko (položka 4) [Obr. 239], [Obr. 240] nebo [Obr. 241], abyste přepnuli mezi těmito třemi obrazovkami, pokud je na obrazovce Depth Check (kontrola hloubky) zobrazena ikona (položka 4A).

### Provoz

V následující části jsou uvedeny některé základní informace o obsluze:

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Zkontrolujte, zda se v okolí výkopu nenachází nadzemní nebo podzemní vedení (plynovody, ropovody, elektrická vedení atd.) Pokud zde existují inženýrské sítě, musíte být mimořádně opatrní.

W-2774-1208

## DŮLEŽITÉ

Při provádění výkopů v oblasti s podzemními sítěmi nespolehejte na informace ze systému kontroly hloubky, jestliže provádíte výkop v blízkosti známých sítí. Přesnost systému kontroly hloubky závisí na přesnosti kalibrace, sklonu země a dalších neznámých proměnných. Skutečná hloubka inženýrských sítí se mění a nemusí být stejná jako v době, kdy byly sítě pokládány. Důvodem je eroze půdy, nivelace a mnoho dalších faktorů. Některé zákony vyžadují provádění nemechanizovaných (ručních) výkopů v oblasti s vyznačenými podzemními sítěmi. Vždy dodržujte všechny místní směrnice a předpisy pro provádění výkopů v oblasti s podzemními sítěmi.

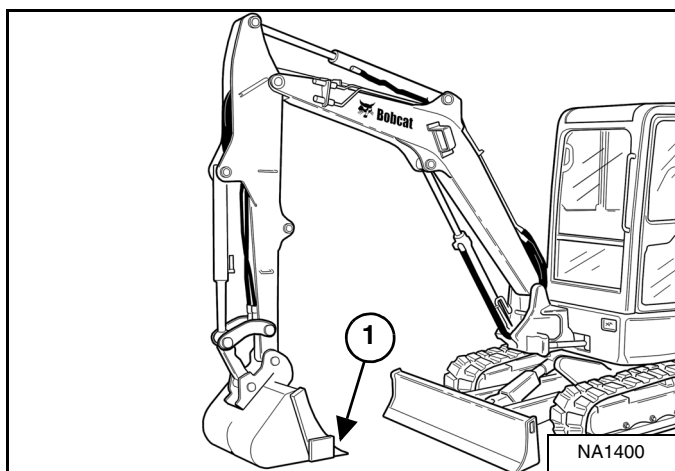
I-2383-1214

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Obsluha (Pokračování)

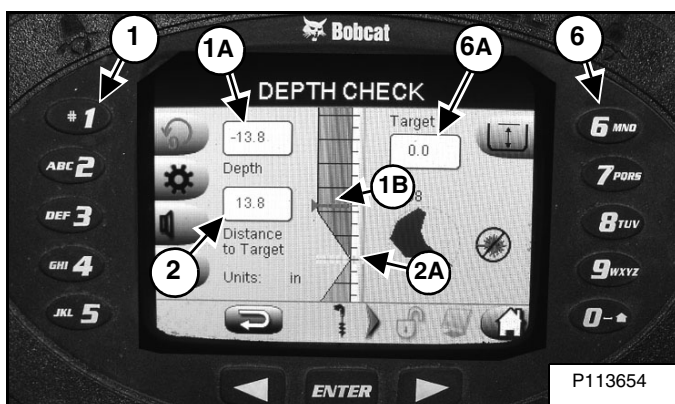
Vyhroubení jámy na předdefinovanou hloubku

Obr. 242



Prvním krokem je nastavení polohy lžice (položka 1) [Obr. 242] na úrovni země, kde začnete hloubení, nebo na geodetické značce, s cílem určit výchozí polohu podkladu. Spusťte lžici tak, aby se dotýkala země nebo geodetické značky. Tento proces se nazývá opětovné odstupňování (re-benching).

Obr. 243



Abyste mohli nastavit polohu řezné hrany (opětovné odstupňování) na nulu, přejděte na obrazovku Depth Check (kontrola hloubky) a stiskněte tlačítko pro opětovné odstupňování (položka 1). Po stisknutí tlačítka budou míry hloubky na obrazovce (položka 1A) nastaveny na 0,0. (Při zvednutí nebo spuštění lžice se na obrazovce (položka 1A) [Obr. 243] zobrazí míra polohy lžice v pohybu.)

Stisknutím tlačítka (položka 6) [Obr. 243] přejděte na obrazovku SELECT DEPTH TARGET (volba cílové hloubky) [Obr. 244].

Obr. 244



Vyberte cílovou hloubku stisknutím tlačítka (položka 1 až položka 5) [Obr. 244] pro volbu stávající hloubky. (Chcete-li přidat novou cílovou hloubku nebo změnit stávající cílovou hloubku, použijte informace uvedené v krocích [Obr. 221] až [Obr. 226].)

Zvolená cílová hloubka se nyní objeví na obrazovce v (položka 6A) [Obr. 243].

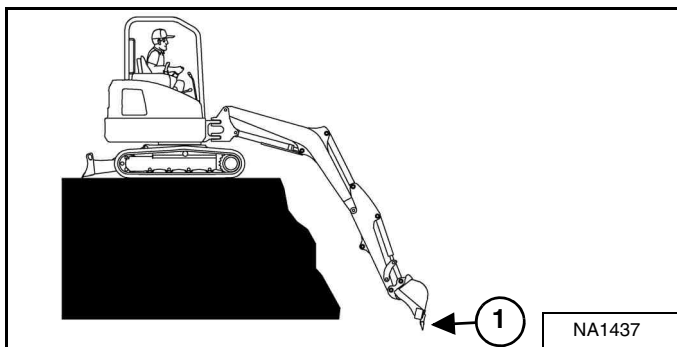
**POZNÁMKA:** Pokud je rypadlo pod úhlem (boční sklon), když provádíte opětovné odstupňování, pak systém bude přesný pouze ve stejné rovině (na stejném místě), kde bylo provedeno jeho opětovné odstupňování.

## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Obsluha (Pokračování)

Vyhlobení jámy na předdefinovanou hloubku (pokračování)

Obr. 245



Během hloubení výkopu je poloha lžice (položka 1) [Obr. 245] prostorově zobrazena (položka 1A) [Obr. 243] a je zobrazena ve sloupcovém diagramu v (položka 1B) [Obr. 243]. Vzdálenost k cílové hloubce je zobrazena v (položka 2) [Obr. 243] a také je zobrazena ve sloupcovém diagramu (položka 2A) [Obr. 243].

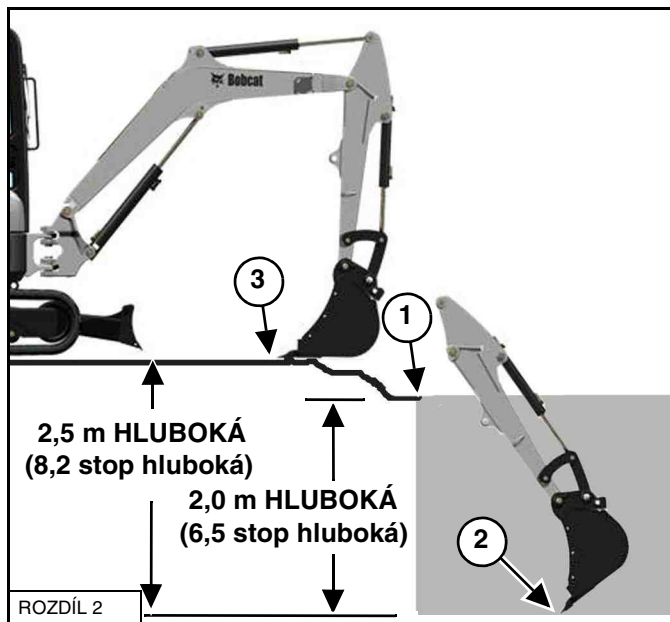
Když se lžice dostane blíže k cílové hloubce, výstražný bzučák (pokud je zapnut) začne pomalu pípat. Frekvence pípání roste úměrně tomu, jak se lžice přibližuje k cílové hloubce. Po dosažení cílové hloubky bzučák zní trvale.

**PŘÍKLAD:** Cílová hloubka je 2 metry (6,5 stopy) (položka 6A) a poloha lžice (položka 1A) je 1,5 metru (4,9 stopy), vzdálenost k cíli (položka 2) [Obr. 243] bude 0,5 m (1,6 stopy). [ $2\text{ m} - 1,5\text{ m} = 0,5\text{ m}$  ( $6,5\text{ stopy} - 4,9\text{ stopy} = 1,6\text{ stopy}$ ).]

**POZNÁMKA:** Vzdálenost od cílové hloubky, při které začne pípat alarm lze nastavit v okně **Warning Zone** (výstražná zóna). (Viz **Warning Zone** (výstražná zóna) na straně 121).

Postup přestavení rypadla, aby bylo možné vyhloubit výkop v původní hloubce:

Obr. 246



Pokud to je možné, přemístěte rypadlo tak, aby bylo možné provést opětovné odstupňování lžice mimo původní výchozí bod (položka 1) [Obr. 246].

Pokud to možné není, umístěte rypadlo tak, aby lžice dosáhla dna výkopu (položka 2) [Obr. 246] v oblasti, u které se ví, že má správnou hloubku. (Když provádíte opětovné odstupňování na dně výkopu, nastavte cílovou hloubku na nulu, abyste mohli pokračovat v hloubení v původní hloubce.)

Nebo lžici položte na zem vedle rypadla (položka 3) [Obr. 246] a proveďte opětovné odstupňování lžice na nulu. Nyní přemístěte lžici tak, aby se dotýkala dna výkopu (položka 2) [Obr. 246] v místě, o kterém víte, že má správnou hloubku. Příklad: Zobrazená míra v (položka 1A) [Obr. 243] je nyní 2,5 m (8,2 stopy). Nyní budete muset změnit cílovou hloubku na 2,5 m (8,2 stopy), abyste mohli pokračovat v hloubení v původní cílové hloubce.

Pokud však chcete pokračovat pouze v hloubení souběžně s úrovní výkopu, nemusíte provádět opětovné odstupňování, jáma však nebude svíslá, ale bude ve stejné rovině, jako povrch země, na kterém stroj stojí.



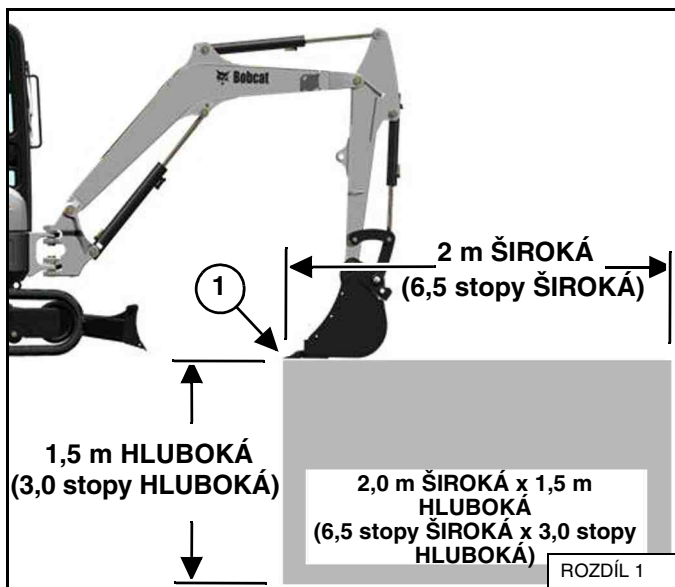
## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Obsluha (Pokračování)

Vyhloubení jámy na předdefinovanou šířku a hloubku

PŘÍKLAD: Vyhloubení jámy 2,0 m široké x 1,5 metru hluboké (6,5 stopy šířka x 3 stopy hloubka).

Obr. 247

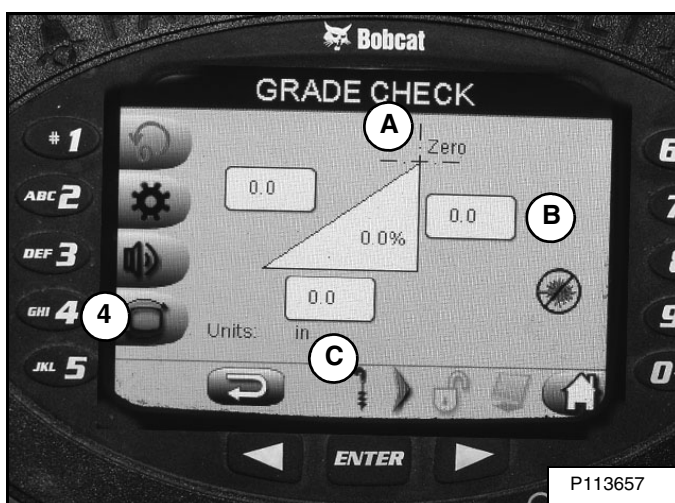


Postupujte stejně jako při hloubení jámy, s výjimkou dále uvedeného. (Viz Vyhloubení jámy na předdefinovanou hloubku na straně 125).

Když provádíte opětovné odstupňování lžice pro nastavení na 0,0, umístěte lžici (položka 1) [Obr. 247] na výchozí bod strany jámy, na které stojí rypadlo.

To umožní systému kontroly hloubky rozpoznat výchozí polohu jámy pro určení hloubky a šířky jámy.

Obr. 248



Stisknutím (položka 4) [Obr. 248] přejděte na obrazovku GRADE CHECK (kontrola zarovnání) na displeji. Další informace. (Viz Preferences (preference) na straně 123).

ZERO (nula) (položka A) je výchozí bod pro opětovné odstupňování. (položka B) ukazuje cílovou hloubku. (položka C) [Obr. 248] ukazuje dosah (vzdálenost od nulové značky výchozího bodu (položka 1) [Obr. 247]).

**POZNÁMKA:** Výstražný bzučák (pokud je zapnut) začne pípat, když se dostanete do blízkosti cílové hloubky, a bude pípat čím dál rychleji, jak se budete k cílové hloubce přibližovat; nakonec bude znít trvale. Bzučák je aktivní pouze pro hloubku, nikoliv pro rozpětí (šířka jámy). To bude nutné sledovat vizuálně pomocí (položka C) [Obr. 248].

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Zkontrolujte, zda se v okolí výkopu nenachází nadzemní nebo podzemní vedení (plynovody, ropovody, elektrická vedení atd.) Pokud zde existují inženýrské sítě, musíte být mimořádně opatrní.

W-2774-1208

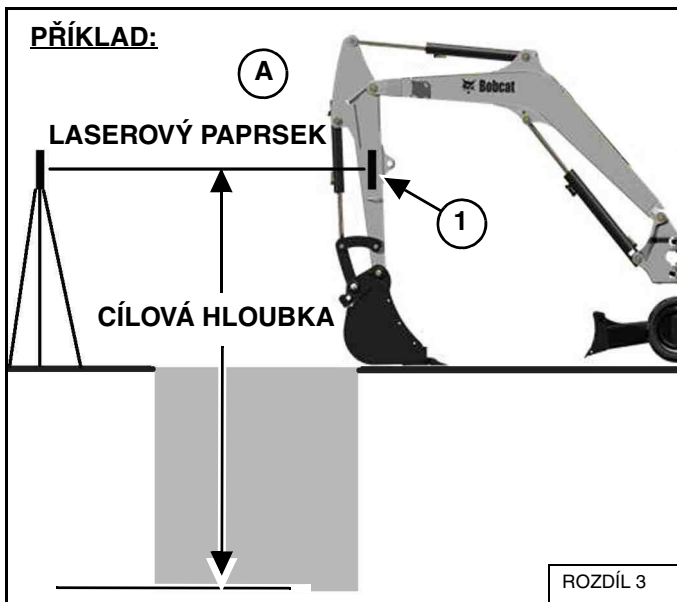
## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Obsluha (Pokračování)

#### Vyhĺoubení jámy s použitím laseru

Je třeba, abyste si prostudovali a porozuměli informacím dodaným s laserem, abyste mohli správně nastavit laserový systém.

Obr. 249

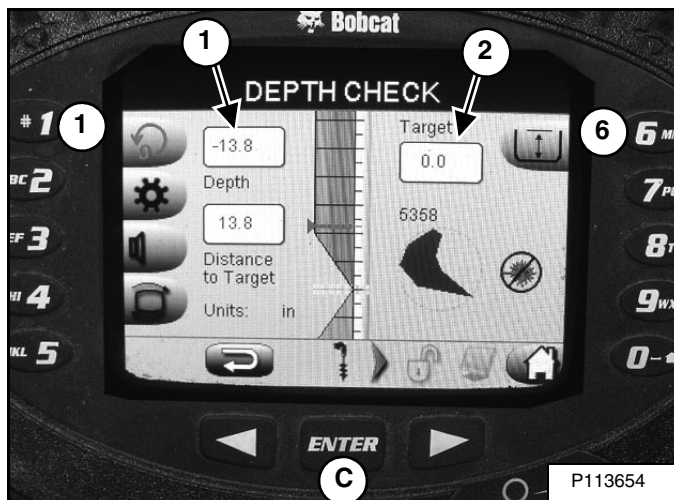


**POZNÁMKA:** Ověřte, že prostorové umístění laserového přijímače na ramenu bylo zadáno do systému kontroly hloubky. Další informace. (Viz Poloha laserového přijímače na ramenu na straně 122).

Když je rameno ve svislé poloze, zvedněte nebo spusťte výložník a rameno, dokud laserový svazek (položka 1) nedopadne na přijímač (položka 2) [Obr. 249]. (Pokud to bude zapotřebí, zcela zaklopte lžící, abyste získali větší vzdálenost od země nebo jámy, kterou je nutno vyhloubit, aby šlo lžící spustit, což umožní, aby laser dopadl na přijímač, když je rameno ve svislé poloze.)

**POZNÁMKA:** Pokud rameno není ve svislé poloze a vy se pokusíte provést „re-bench“, na obrazovce se objeví zpráva vyzývající k přestavení ramene do svislé polohy před provedením opětovného odstupňování.

Obr. 250



Jakmile laserový svazek dopadne na přijímač, stisknutím (položka 1) [Obr. 250] nastavte polohu laseru.

Stisknutím (položka 6) přejděte do okna přednastavení Target Depth (cílová hloubka) nebo přejděte k obrázku [Obr. 222] a přidejte nebo změňte cílovou hloubku. Po zadání správné cílové hloubky stiskněte tlačítko ENTER (položka C) [Obr. 250] a uložte toto nastavení.

Když je nastaven systém kontroly hloubky, rypadlo lze nyní přemístit a hloubka výkopu zůstane stejná podle nastavené cílové hloubky.



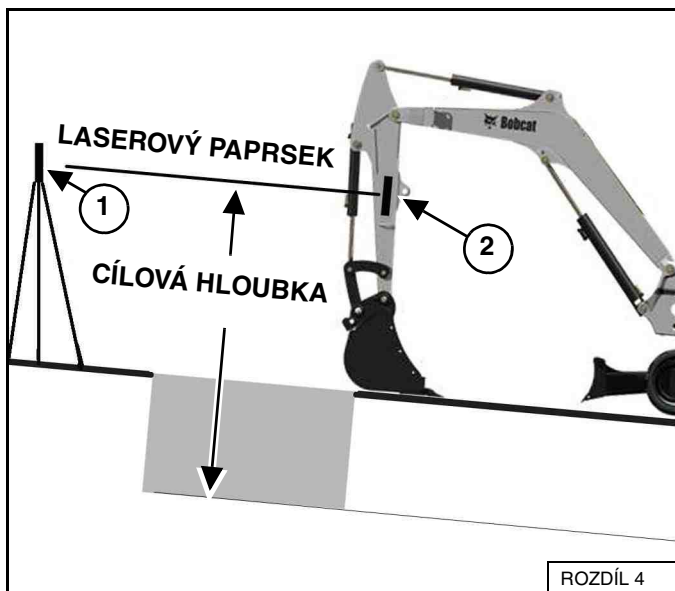
## KONTROLA HLOUBKY (POKRAČOVÁNÍ)

### Obsluha (Pokračování)

*Hloubení výkopu ve svahu s použitím laseru*

Je třeba, abyste si prostudovali a porozuměli informacím dodaným s laserem, abyste mohli správně nastavit laserový systém.

Obr. 251

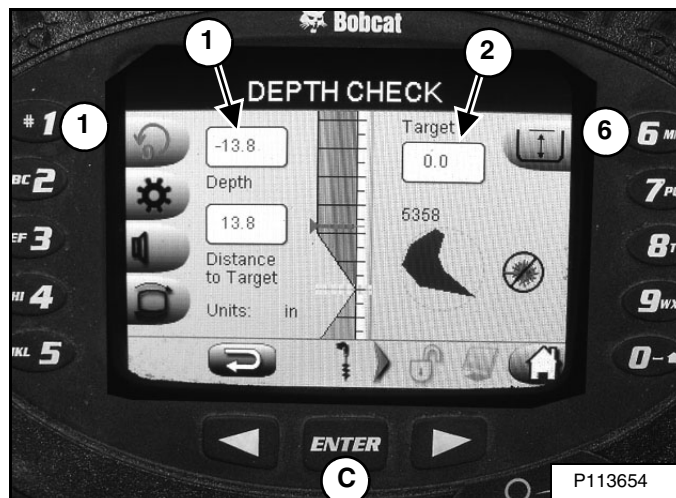


**POZNÁMKA:** Ověřte, že prostorové umístění laserového přijímače na ramenu bylo zadáno do systému kontroly hloubky. Další informace. (Viz Poloha laserového přijímače na ramenu na straně 122).

Když je rameno ve svislé poloze, zvedněte nebo spusťte výložník a rameno, dokud laserový svazek (položka 1) nedopadne na přijímač (položka 2) [Obr. 251]. (Pokud to bude zapotřebí, zcela zaklopte lžici, abyste získali větší vzdálenost od země nebo jámy, kterou je nutno vyhloubit, aby šlo lžici spustit, což umožní, aby laser dopadl na přijímač, když je rameno ve svislé poloze.)

**POZNÁMKA:** Pokud rameno není ve svislé poloze a vy se pokusíte provést „re-bench“, na obrazovce se objeví zpráva vyzývající k přestavení ramene do svislé polohy před provedením opětovného odstupňování.

Obr. 252



Jakmile laserový svazek dopadne na přijímač, stisknutím (položka 1) [Obr. 252] nastavte polohu laseru.

Stisknutím (položka 6) přejděte do okna přednastavení Target Depth (cílová hloubka) nebo přejděte k obrázku [Obr. 222] a přidejte nebo změňte cílovou hloubku. Po zadání správné cílové hloubky stiskněte tlačítko ENTER (položka C) [Obr. 252] a uložte toto nastavení.

Když je nastaven systém kontroly hloubky, rypadlo lze přemístit a hloubka výkopu zůstane stejná podle nastavené cílové hloubky a podle sklonu nastaveného laserem.

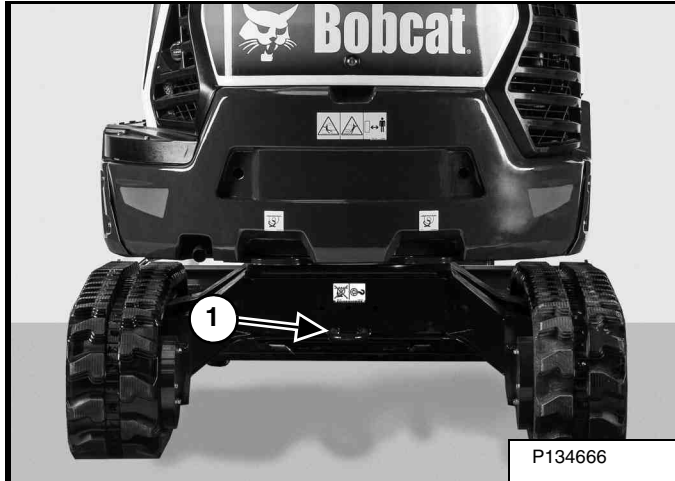
## TAŽENÍ RYPADLA

### Postup

Pro rypadla není doporučený postup vlečení.

Rypadlo je možno zvednout na přepravní vozidlo (Viz ZVEDÁNÍ RYPADLA na straně 131).

### Obr. 253



Rypadlo lze krátkou vzdálenost táhnout smykem (například při nakládání na podvalník) aniž by došlo k poškození hydrauliky. (Pásy se nebudou otáčet.) Při smýkání rypadla se mohou poněkud opotřebovat pásy.

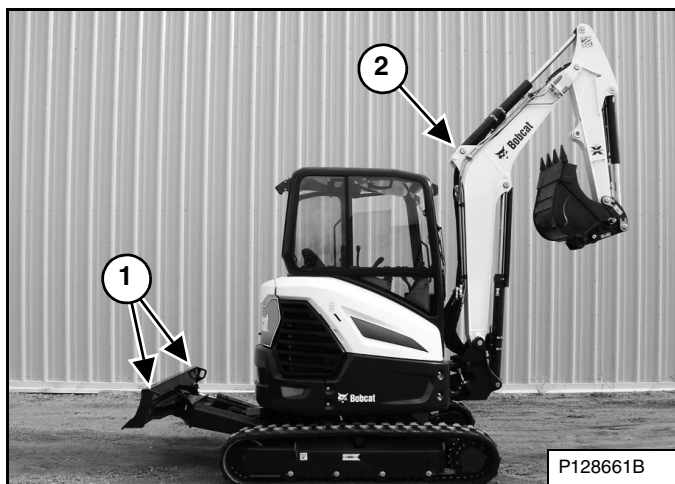
Zajistěte tažný řetěz za oko na zadní části rypadla (položka 1) [Obr. 253].

Vlečný řetěz (nebo lano) musí mít nosnost odpovídající 1,5 násobku hmotnosti rypadla. (Viz Funkční parametry na straně 212).

## ZVEDÁNÍ RYPADLA

### Postup

Obr. 254



Před zvednutím zcela vysuňte hydraulické válce lžice, ramena a výložníku. Plně zvedněte radlici. Natočte nastavbu tak, aby byly radlice a výložník na protilehlých koncích rypadla jako na obrázku [Obr. 254].

Dejte všechny ovládací páky do polohy NEUTRAL a zastavte stroj.

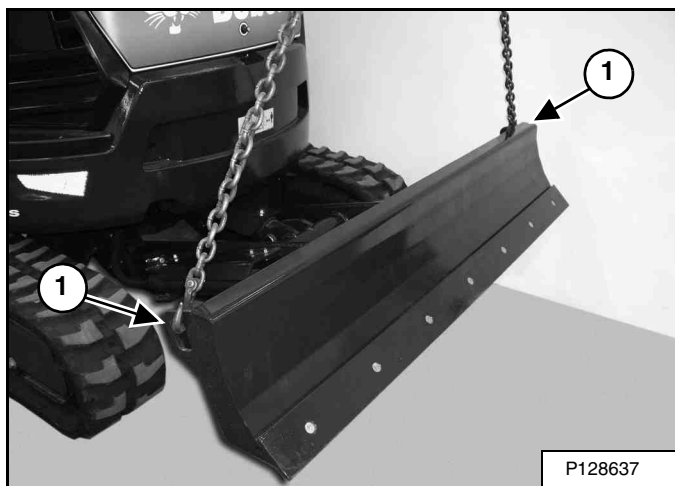
## ! VÝSTRAHA

### NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU

- Používejte řetězy a zvedací přípravek s dostatečnou nosností, která bude odpovídat hmotnosti stroje i jeho příslušenství.
- Při zvedání stále udržujte stabilitu stroje a kontrolujte polohu jeho těžiště.
- Neotáčejte výložník a nastavbu stroje.
- Při zvedání stroje nesmí být v kabině rypadla žádná osoba.
- Nikdy nezvedejte stroj pomocí úhlové radlice (je-li ve výbavě).

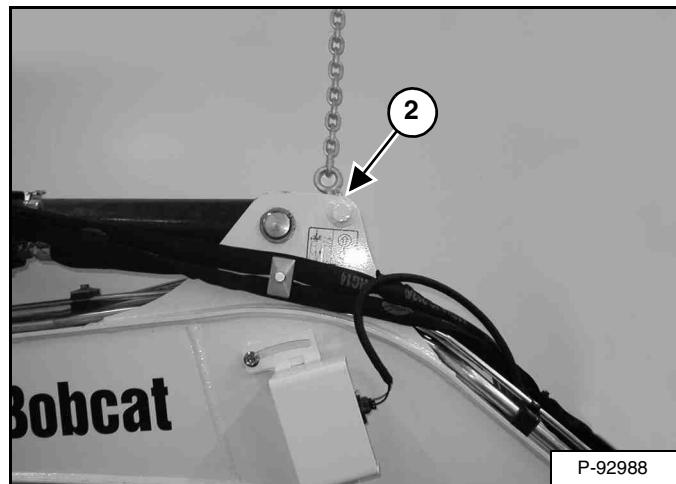
W-2800-CS-0210

Obr. 255



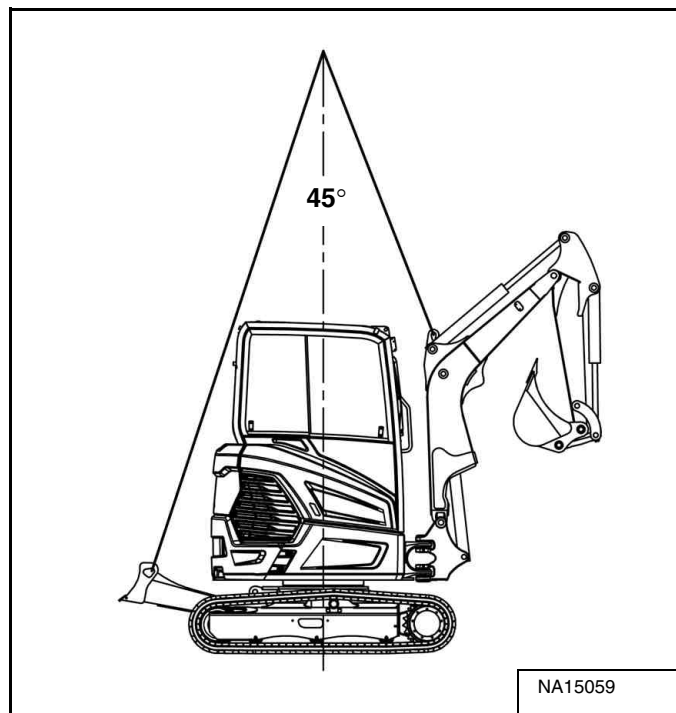
Upevněte řetězy k otvorům v radlici (položka 1) [Obr. 254] a [Obr. 255] a ke zvedacímu přípravku nad stříškou či kabinou. Zvedací přípravek musí přesahovat přes boční stěny stříšky / kabiny, aby bylo zabráněno kontaktu mezi řetězy a ochrannými systémy ROPS / TOPS.

Obr. 256



Upevněte řetěz (položka 2) [Obr. 254] a [Obr. 256] od tyče ke zvedacímu přípravku.

Obr. 257



Rypadlo by během svého zvedání mělo zůstat v co nejvodorovnější poloze. Řetězy by se neměly dotýkat žádné části stříšky / kabiny obsluhy, aby nedošlo k poškození. Řetězy by měly být pod 45° úhlem [Obr. 257].

## PŘEPRAVA RYPADLA NA PODVALNÍKU

### Nakládání a vykládání

Při přepravě stroje dodržujte platné předpisy týkající se přepravovaných i přepravních vozidel a dodržujte dopravní předpisy. Používejte přepravní vozidlo s odpovídající délkou a dostatečnou nosností.

Zabrzďte parkovací brzdu přepravního vozidla a podložte jeho kola zakládacími klíny.

Srovnejte rampy s osou přepravního vozidla. Zajistěte rampy k přepravnímu vozidlu a ujistěte se, zda sklon ramp nepřesahuje 15°.

Používejte kovové nakládací rampy s protiskluznou úpravou povrchu.

Používejte rampy vhodné délky a šířky s dostatečnou nosností podle hmotnosti stroje.

Zadní část přepravního vozidla musí být při nakládání nebo vykládání stroje zablokována nebo podepřena, abyste zabránili nadzvednutí přední části přepravního vozidla.

Před rozjezdem nastavte správný směr pohybu pásů (radlice vpředu).

Vypněte funkci automatického volnoběhu a v případě dvourychlostního pojezdu zařadte nízkou rychlost.



## VÝSTRAHA

### ZABRAŇTE ZPŮSOBENÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ZRANĚNÍ

Při nakládání stroje na přepravní vozidlo musíte použít vhodné rampy s dostatečnou nosností. Dřevěné rampy se mohou zlomit, a mohou tak způsobit zranění osob.

W-2058-0807

Obr. 258



Najeďte se strojem rovně a přímo na přepravní vozidlo [Obr. 258].

Je-li stroj na rampách, nikdy neopravujte směr jízdy.

Spusťte výložník, rameno, lžici a radlici na ložnou plochu přepravního vozidla.

Vypněte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky (je-li ve výbavě).

Zepředu i zezadu podložte pásy stroje zakládacími klíny.

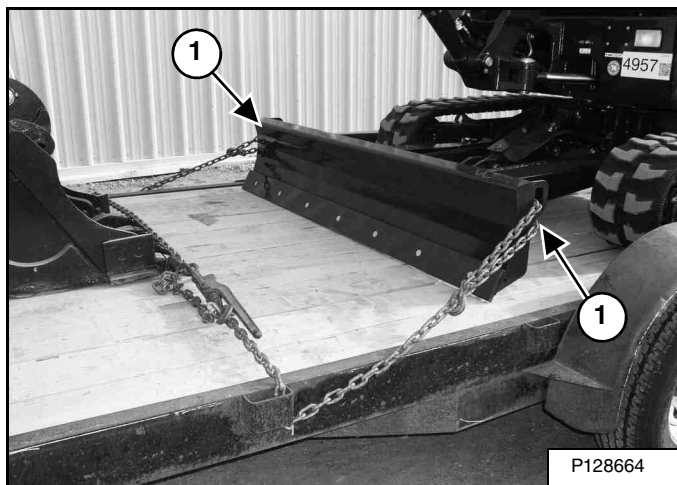
## PŘEPRAVA RYPADLA NA PODVALNÍKU (POKRAČOVÁNÍ)

### Upevnění

Upevněte rypadlo, aby se při jízdě do kopce a z kopce či při náhlém zastavení nemohlo posunout.

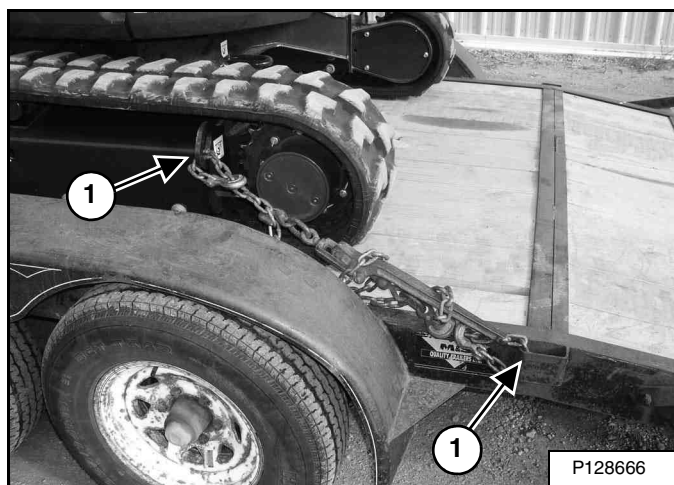
*Přední body pro uvázání*

Obr. 259

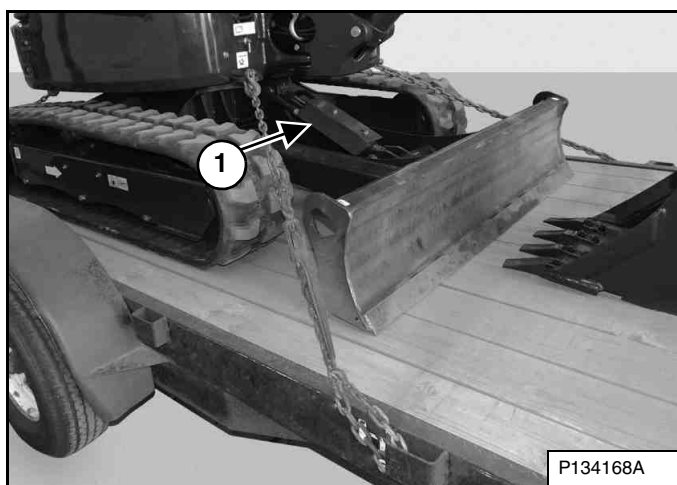


*Zadní body pro uvázání*

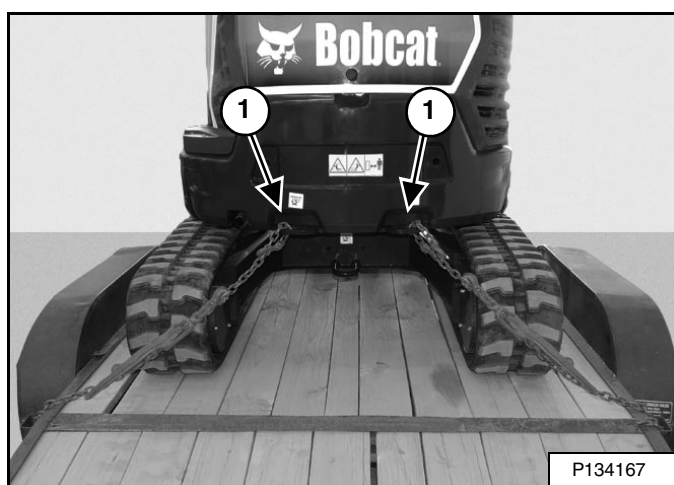
Obr. 261



Obr. 260



Obr. 262



Přípevněte řetězy k čelním rohům čepele (položka 1) [Obr. 259] nebo k utahovacím okům na přední straně nástavby (položka 1) [Obr. 261].

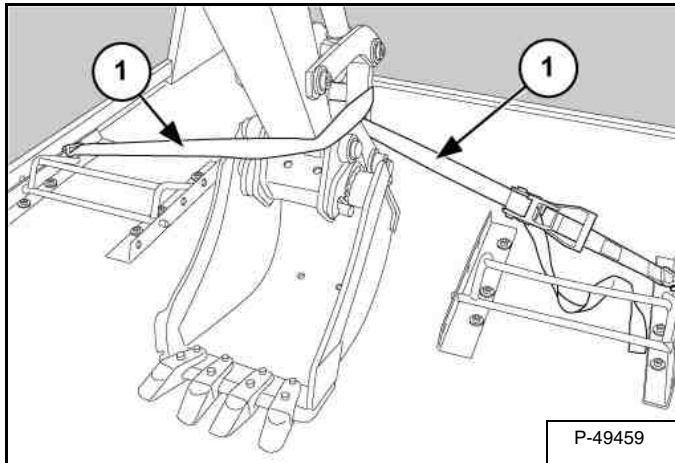
Přípevněte řetězy k utahovacím okům v zadních rozích pásové konstrukce (položka 1) [Obr. 261] nebo k utahovacím okům na zadní straně nástavby (položka 1) [Obr. 262].

K přitažení řetězů použijte napínáky a zajistěte je napínacími pákami, aby nedošlo k jejich povolení.

## PŘEPRAVA RYPADLA NA PODVALNÍKU (POKRAČOVÁNÍ)

### Upevnění (pokračování)

Obr. 263



Provlékněte řetěz (položka 1) [Obr. 263] okolo lžíce a připevněte jej k podvalníku.

K přitažení řetězů použijte napínáky a zajistěte je napínacími pákami, aby nedošlo k jejich povolení.

## PREVENTIVNÍ ÚDRŽBA

BEZPEČNOST PŘI ÚDRŽBĚ .....	138
PLÁN ÚDRŽBY .....	139
Intervaly údržby .....	139
Kontrolní kniha prohlídek .....	140
BLOKOVÁNÍ KONZOL .....	141
Kontrola a údržba .....	141
BEZPEČNOSTNÍ PÁS .....	142
Kontrola a údržba .....	142
SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU .....	143
Popis .....	143
Kontrola .....	143
Nastavení polohy spínače .....	144
ZADNÍ KRYT .....	145
Otevírání a zavírání .....	145
Seřízení západky .....	145
PRAVÝ BOČNÍ KRYT .....	146
Otevírání a zavírání .....	146
PRAVÝ BOČNÍ PANEL .....	146
Demontáž a montáž .....	146
KABINOVÉ FILTRY .....	147
Čištění a údržba .....	147
VYTÁPĚNÍ, VĚTRÁNÍ A KLIMATIZACE (HVAC) .....	148
Čištění a údržba .....	148
ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU .....	149
Denní kontrola .....	149
Výměna vložek filtru .....	149
PALIVOVÝ SYSTÉM .....	151
Specifikace paliva .....	151
Míchaná bionafta .....	151
Tankování .....	152
Palivové filtry .....	153
Vypuštění palivové nádrže .....	153
Odvzdušnění palivového systému .....	154
MAZÁNÍ MOTORU .....	155
Kontrola a doplnění motorového oleje .....	155
Tabulka motorových olejů .....	155
Vypuštění a výměna oleje a filtru .....	156

CHLADICÍ SYSTÉM MOTORU .....	157
Čištění .....	157
Kontrola hladiny .....	158
Vypuštění a výměna chladicí kapaliny .....	159
ELEKTRICKÁ SOUSTAVA .....	160
Popis .....	160
Poloha a označení pojistek a relé .....	160
Odpojovač baterie .....	162
Údržba akumulátoru .....	163
Udržování baterie v nabitém stavu .....	163
Funkčnost baterie během uskladnění stroje .....	163
Test baterie .....	164
Nabíjení baterie .....	164
Připojení pomocného akumulátoru (pomoc při startování) .....	165
Demontáž a montáž akumulátoru .....	166
HYDRAULICKÝ SYSTÉM .....	167
Kontrola a doplnění hydraulického oleje .....	167
Demontáž a výměna filtrů hydraulického oleje .....	168
Tabulka hydraulického a hydrostatického oleje .....	168
Vypuštění a výměna hydraulického oleje .....	169
TLUMIČ VÝFUKU S LAPAČEM JISKER .....	170
Čištění .....	170
NAPNUTÍ PÁSŮ .....	172
Seřízení .....	172
MOTOR POJEZDU .....	174
Kontrola a doplnění oleje .....	174
Vypuštění a výměna oleje .....	174
ŘEMEN ALTERNÁTORU .....	175
Seřízení řemenu .....	175
Výměna řemenu .....	175
ŘEMEN VENTILÁTORU .....	175
Seřízení řemenu .....	175
Výměna řemenu .....	175
RYCHLOSPOJKA .....	178
Kontrola a údržba rychlospojky a příslušenství .....	178
X-CHANGE .....	178
Kontrola a údržba .....	178
LŽÍCE .....	179
Demontáž a montáž zubů lžíce .....	179
MAZÁNÍ VÁLCŮ A VODICÍCH KLADEK PÁSU .....	179
Postup .....	179



MAZÁNÍ HYDRAULICKÝCH ČÁSTÍ RYPADLA .....	180
Mazací body .....	180
OTOČNÉ ČEPY .....	182
Kontrola a údržba .....	182
ODSTAVENÍ RÝPADLA A NÁVRAT DO PROVOZU .....	183
Uskladnění .....	183
Návrat do provozu .....	183

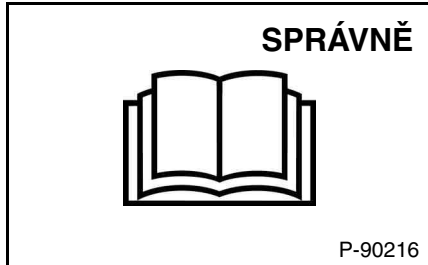
# BEZPEČNOST PŘI ÚDRŽBĚ

## ! VÝSTRAHA

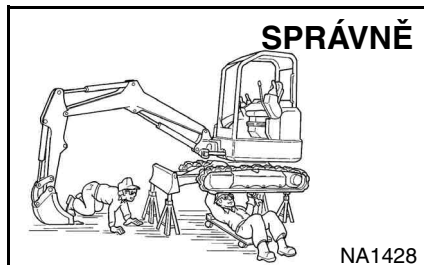
Před obsluhou a údržbou stroje musíte být řádně proškoleni. Pečlivě si přečtěte a nastudujte návod pro obsluhu a údržbu, uživatelskou příručku a bezpečnostní štítky (nálepky) umístěné na stroji. Při provádění oprav, seřizování a servisních úkonů respektujte výstrahy a pokyny uvedené v návodech pro obsluhu a údržbu. Po opravách, úpravách nebo údržbě zkontrolujte správnou funkčnost. Neškolená obsluha a nedodržení instrukcí může způsobit zranění nebo smrt.

W-2003-0807

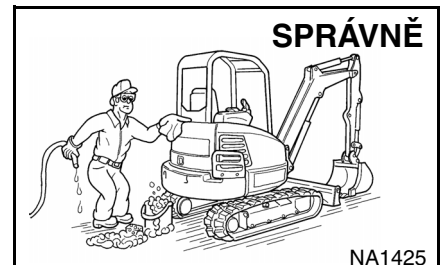
**! Bezpečnostní výstražný symbol: Tento symbol s výstražnou informací znamená: „Pozor, buďte opatrní! Vaše bezpečnost je ohrožena!“ Pozorně si přečtěte následující informace.**



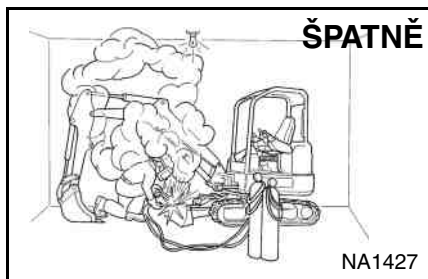
**! Nikdy neprovádějte opravy rypadla Bobcat bez instruktaže.**



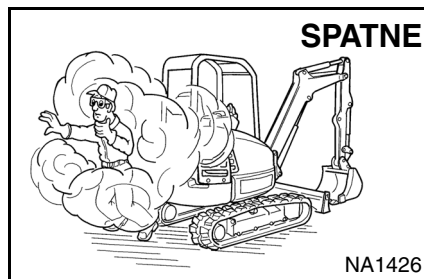
**! Pro zvedání a podpírání rýpadla použijte správný postup.**



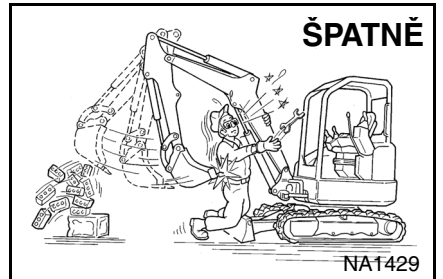
**! Čištění a údržbu je třeba provádět každý den.**



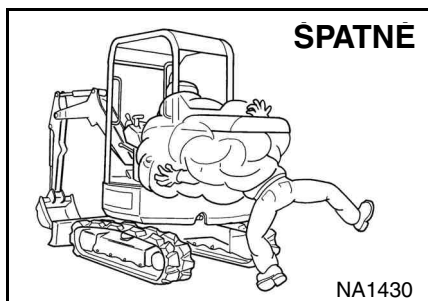
**! Při svařování a broušení lakovaných dílů si zajistěte řádné větrání.**  
**! Při broušení součástí opatřených nátěrem používejte respirátor. Mohou vznikat toxické látky.**



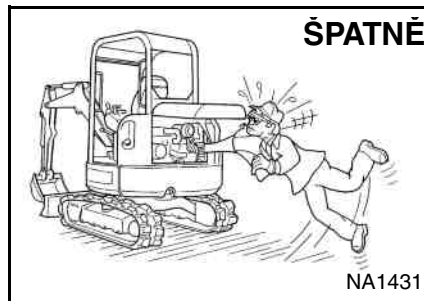
**! Musí-li být při údržbě motor v chodu, zajistěte odvod výfukových plynů.**  
**! Výfukový systém musí být řádně utěsněn. Výfukové zplodiny mohou zabít bez varování.**



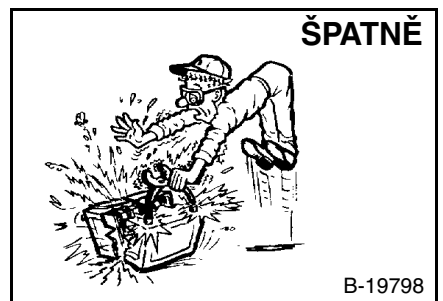
**! Před prováděním údržby vždy spusťte lžici a radlici na zem.**  
**! Nikdy neprovádějte úpravy příslušenství a nepoužívejte příslušenství, které není schváleno společností Bobcat.**



**! Před kontrolou provozních kapalin zastavte motor, nechte ho vychladnout a očistěte ho od hořlavých materiálů.**  
**! Nikdy neopravujte a neseřizujte rýpadlo s motorem v chodu. Výjimky jsou uvedeny v návodu.**  
**! Vyvarujte se kontaktu s unikající hydraulickým olejem nebo naftou pod tlakem. Může proniknout kůži nebo může vniknout do očí.**  
**! Nikdy nedoplňujte palivo s motorem v chodu nebo v blízkosti otevřeného ohně. Nekuřte!**



**! Dbejte na to, aby se vaše tělo, šperky a oblečení nedostaly do blízkosti pohybujících se částí, elektrických kontaktů, horkých dílů a výfuku.**  
**! Je-li motor v chodu nebo používáte-li nářadí, noste ochranné brýle, abyste si chránili oči před elektrolytem z baterie, stlačenými pružinami, kapalinami pod tlakem a nečistotami, které jsou přítomné ve vzduchu. Používejte pouze ochranu očí schválenou pro daný typ sváření.**  
**! Kromě údržby musí být zadní kryt vždy zavřený. Před zahájením práce kryt motoru vždy zavřete a zajistěte.**



**! Elektrolytické baterie tvoří hořlavé a výbušné plyny.**  
**! Udržujte baterie v bezpečné vzdálenosti od elektrických oblouků, jiskření a od kontaktu s otevřeným ohněm.**  
**! Baterie obsahují kyselinu, která při kontaktu s očima a pokožkou způsobuje popáleniny.**  
**! Noste bezpečnostní oděv. Jestliže kyselina zasáhne kůži, omyjte ji ihned vodou. Při zasažení očí je ihned vypláchněte vodou a vyhledejte okamžitě lékaře.**

Údržbu popsanou v tomto návodu může provádět majitel nebo obsluha bez zvláštní technické přípravy. Údržbu, která není uvedena v tomto návodu k obsluze a údržbě, může provádět **POUZE MECHANIK AUTORIZOVANÉHO SERVISU BOBCAT**. Vždy používejte originální náhradní díly Bobcat. U vašeho autorizovaného prodejce Bobcat si můžete rovněž zajistit školící kurs týkající se údržby rýpadla Bobcat.

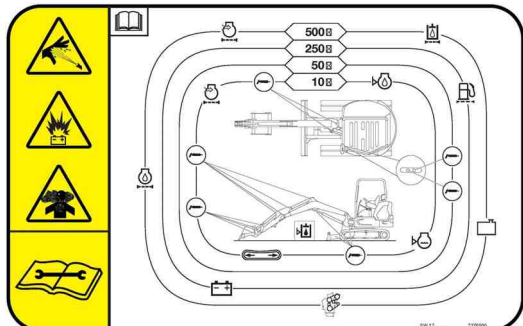
MSW38-0409

## PLÁN ÚDRŽBY

### Intervaly údržby

Údržba se musí provádět v pravidelných intervalech. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nadměrnému opotřebenému a k předčasnému vzniku poruch.

Plán údržby slouží jako vodítko pro správnou údržbu rypadla Bobcat.



Viz vnitřní strana zadní obálky pro seznam a popis symbolů.

*Každých 10 hodin (před spuštěním rypadla)*

- **Motorový olej** – Zkontrolujte hladinu oleje, podle potřeby doplňte. (Viz strana 155).
- **Vzduchové filtry motoru a vzduchový systém** – Zkontrolujte ukazatel stavu. Údržbu provádějte pouze v případě potřeby. Kontrola poškození částí a úniků. (Viz strana 148).
- **Chladicí systém motoru** – Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny ZA STUDENA a v případě potřeby doplňte předem namíchanou chladicí kapalinu. (Viz strana 157) a (Viz strana 159).
- **Bezpečnostní pás, přitahovače bezpečnostního pásu** – Zkontrolujte stav bezpečnostního pásu a jeho montážních dílů. Vyčištění nebo výměna stahovačů dle potřeby. Odstraňte nečistoty z pohyblivých dílů. (Viz strana 142).
- **Blokování ovládací konzoly** – Zkontrolujte správnou funkci blokovací páky ovládaní z panelu. (Viz strana 141).
- **Pohybový alarm a klakson** – Zkontrolujte funkčnost. (Viz strana 143).
- **Stříška / kabina obsluhy** – Zkontrolujte stav stříšky / kabiny a montážních dílů. (Viz strana 37).
- **Kabina obsluhy a filtry klimatizace** – Vyčistěte filtry. (Viz strana 148).
- **Kontroly a světla** – Zkontrolujte správnou funkci všech světel a kontrol. (Viz strana 27).
- **Bezpečnostní štítky** – Zkontrolujte poškození štítků (nálepek). Vyměňte všechny poškozené štítky. (Viz strana 17).
- **Hydraulický olej** – Zkontrolujte hladinu oleje, podle potřeby doplňte. (Viz strana 167).
- **Palivový filtr** – Vypusťte vodu a usazeniny z filtru. (Viz strana 153).
- **Napnutí pásů** – Kontrola napnutí a dle potřeby seřízení. (Viz strana 172).
- **Otočné čepy** – Namažte všechny otočné čepy strojního zařízení. Namažte kleště (jsou-li ve výbavě). (Viz strana 180).
- **Spojka příslušenství** – Zkontrolujte systém spojky příslušenství (je-li ve výbavě). Zaměřte se na poškozené a uvolněné díly. (Viz strana 178).

*Prvních 50 hodin*

- **Motorový olej a filtr** – vyměňte olej a filtr. (Viz strana 156).
- **Alternátor a startér** – Kontrola připojení.
- **Palivový filtr** – Vyměňte filtr. (Viz strana 153).

*Každých 50 hodin*

- **Ložisko otočte** – Namažte ložisko a pastorek otočte. Údržbu provádějte každých 10 hodin při provozu ve vodě. (Viz strana 180).



**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Před obsluhou a údržbou stroje musíte být řádně proškoleni. Pečlivě si přečtete a nastudujte návod pro obsluhu a údržbu, uživatelskou příručku a bezpečnostní štítky (nálepk) umístěné na stroji. Při provádění oprav, seřizování a servisních úkonů respektujte výstrahy a pokyny uvedené v návodech pro obsluhu a údržbu. Po opravách, úpravách nebo údržbě zkontrolujte správnou funkčnost. Neškolená obsluha a nedodržení instrukcí může způsobit zranění nebo smrt.

W-2003-0807

SS EXC E32 – E60 T4-B-K-0418

## PLÁN ÚDRŽBY (POKRAČOVÁNÍ)

### Intervaly údržby (pokračování)

*Každých 100 hodin*

- **Tlumič s lapačem jisker (pokud je ve výbavě stroje)** – Očistěte jiskrovou komoru. (Viz strana 170).

*Každých 250 hodin nebo každých 12 měsíců*

- **Palivový filtr** – vyměňte filtr. (Viz strana 153).
- **Akumulátor** – Zkontrolujte kabely, připojení a hladinu elektrolytu; v případě potřeby doplňte destilovanou vodu. (Viz strana 160).

*Každých 500 hodin nebo každých 12 měsíců*

- **Motorový olej a filtr** – vyměňte olej a filtr. (Viz strana 156).
- **Chladicí systém** – Odstraňte nečistoty z chladiče, chladiče paliva, chladiče hydraulické kapaliny, kondenzátoru klimatizace (pokud je ve výbavě). (Viz strana 158).
- **Filtr hydraulické kapaliny, hydraulická kapalina, řídicí filtr a víčko odvětrávacího otvoru nádrže hydraulické kapaliny** – Vyměňte filtr hydraulické kapaliny, hydraulickou kapalinu, řídicí filtr a odvětrávací víčko nádrže. (Viz strana 168).
- **Vzduchové filtry motoru a vzduchový systém** – Zkontrolujte ukazatel stavu. Údržbu provádějte pouze v případě potřeby. Kontrola poškození částí a úniků. (Viz strana 149).
- **Hnací řemeny (alternátor), (klimatizace – je-li součástí vybavení)** – Zkontrolujte stav. Vyměňte dle potřeby. (Viz strana 175) a (Viz strana 175).
- **Alternátor a startér** – Kontrola připojení.
- **HVAC** – Čistěte kryt a cívky

*Každých 1 000 hodin nebo každých 12 měsíců*

- **Ventily motoru** – Zkontrolujte a seřídte vůle ventilů motoru.

*Každých 24 měsíců*

- **Chladicí kapalina** – Vyměňte chladicí kapalinu. (Viz strana 159).

SS EXC E32 – E60 T4-B-K-0418

### Kontrolní kniha prohlídek

Údržba se musí provádět v pravidelných intervalech. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nadměrnému opotřebování a k předčasnému vzniku poruch.

Plán údržby slouží jako vodítko pro správnou údržbu rýpadla Bobcat.

Kontrolní kniha prohlídek obsahuje následující informace:

- Doosan Bobcat EMEA s.r.o. Záruční podmínky
- Doosan Bobcat EMEA s.r.o. Rozšířená záruka

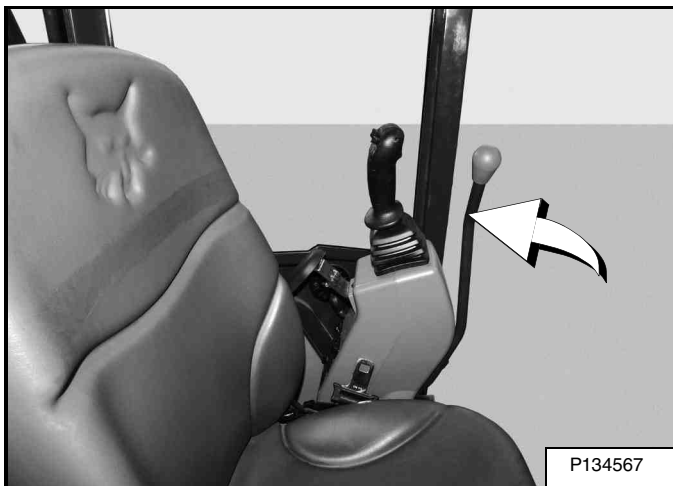
Kontrolní knihu prohlídek musí vyplnit prodejce při každé údržbě a servisu vašeho stroje Bobcat. V případě výskytu závady na stroji nebo zařízení Bobcat může být tento seznam kdykoliv vyžadován autorizovaným dealerem nebo Bobcat Europe.

Kontrolní knihu prohlídek můžete objednat u autorizovaného prodejce.  
Číslo dílu: 7296478.

## BLOKOVÁNÍ KONZOL

### Kontrola a údržba

Obr. 264



Když zvednete levou konzolu [Obr. 264], hydraulické ovládací páky (joysticky) a trakční systém nesmí být funkční.

Posaďte se na sedadlo obsluhy, zapněte si bezpečnostní pás a nastartujte motor.

Nechte levou konzolu zvednutou [Obr. 264].

Pohybujte s ovládacími pákami (joysticky). Nemělo by dojít k žádnému pohybu výložníku, ramene, otoče nebo lžice.

Pohybujte s ovládacími pákami (joysticky). Pásky rýpadla se nesmí pohybovat.

Pokud po zvednutí konzoly nedojde k deaktivaci ovládacího systému, nechte systém opravit. (Tento servisní úkon svěřte autorizovanému servisu Bobcat.)

## BEZPEČNOSTNÍ PÁS

### Kontrola a údržba

# ! VÝSTRAHA

Nesprávná kontrola a údržba bezpečnostního pásu může způsobit nedostatečné připoutání řidiče, což může mít za následek vážné nebo smrtelné zranění.

W-2466-0703

Kontrolujte správnou funkci bezpečnostního pásu každý den.

Kompletní systém kontrolujte minimálně jednou ročně a v případech, kdy je stroj vystaven náročným provozním podmínkám nebo pracovním operacím, provádějte tuto kontrolu v kratších intervalech.

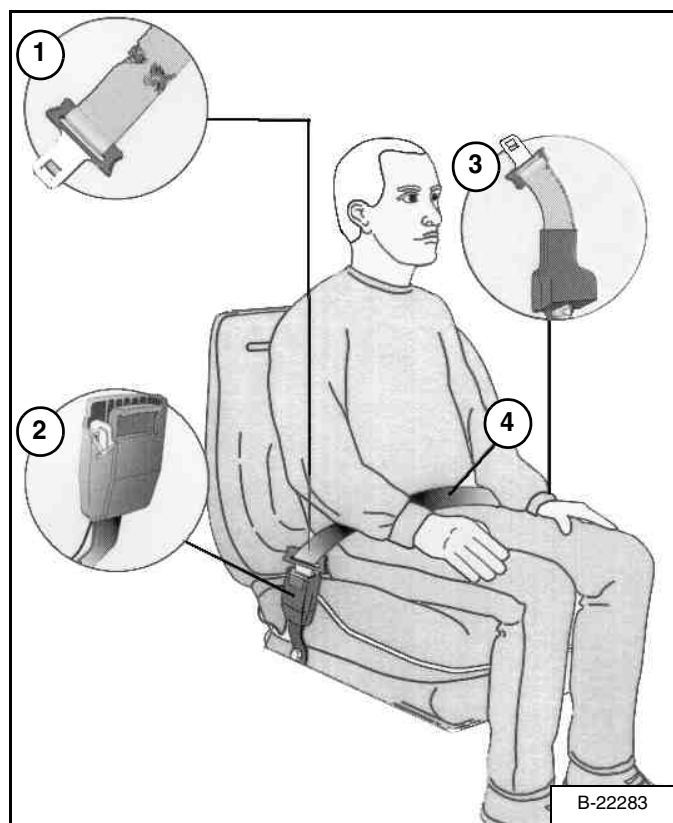
Každý systém, který vykazuje poškození řezem, otřepy, nadměrné nebo neobvyklé opotřebení, významné vyblednutí způsobené ultrafialovým zářením, znečištění, otěr popruhů, poškození upínací přezky, západky, navíjecího mechanismu (je-li ve výbavě), montážních prvků nebo jiný neobvyklý problém, by měl být okamžitě vyměněn.

Níže uvedené položky jsou uvedeny na [Obr. 265].

1. Zkontrolujte tkaninu. Je-li systém vybaven navíjením, vytáhněte celý popruh a zkontrolujte popruh po celé délce. Zkontrolujte, zda na popruhu nejsou žádné řezy, otřepy nebo nečistoty, zda není opotřeben a zda je ohebný.
2. Zkontrolujte správnou funkci přezky a západky. Ujistěte se, zda není západka nadměrně opotřebená, prasklá nebo deformovaná.
3. Zkontrolujte uložení navíjecího mechanismu popruhu (je-li ve výbavě). Tuto kontrolu provedete vytažením popruhu a kontrolou, zda dochází ke správnému odvíjení i navíjení popruhu na cívku navíjecího mechanismu.
4. Zkontrolujte tkaninu, která je vystavena působení ultrafialového záření (UV) nebo značné prašnosti či znečištění. Je-li původní zbarvení popruhu na těchto místech mimořádně vybledlé nebo je-li popruh nadměrně znečištěn, může být pevnost popruhu značně snížena.

Obraťte se na svého autorizovaného prodejce společnosti Bobcat, budete-li potřebovat náhradní díly k bezpečnostnímu pásu.

Obr. 265



## SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU

### Popis

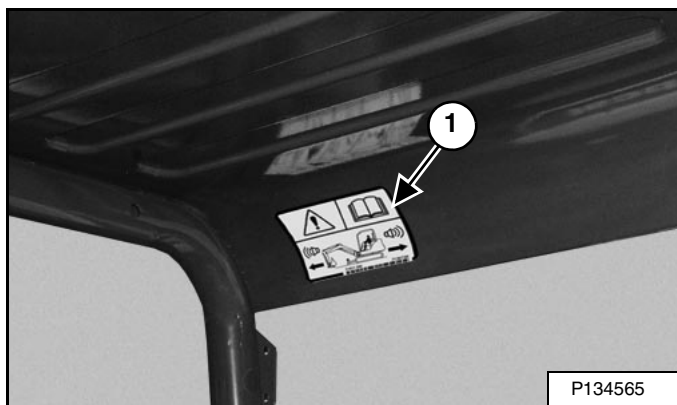
Toto rypadlo může být vybaveno systémem výstrahy při pohybu. Výstraha při pohybu zazní, jakmile obsluha pohne pákami řízení pojezdu dopředu nebo dozadu. Než zazní výstraha při pohybu stroje, je nutné lehce pohnout dopředu nebo dozadu pákami ovládání hydraulických součástí.

### Kontrola

Obr. 266



Obr. 267



Zkontrolujte, zda některé štítky výstrahy při pohybu (položka 1) [Obr. 266] (kabina) nebo (položka 1) [Obr. 267] (stříška) nechybí nebo nejsou poškozené. V případě potřeby je vyměňte.

**POZNÁMKA:** Chcete-li vyzkoušet funkci výstrahy při pohybu, musíte s rypadlem popojet kousek dopředu a dozadu. Během kontroly nesmí být v okolí stroje žádné další osoby.

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Běží-li motor v uzavřeném prostoru, musí být zajištěno jeho řádné odvětrání, aby nedošlo ke koncentraci výfukových plynů. Jedná-li se o stabilní motor, zajistěte odvod výfukových plynů. Výfukové plyny obsahují nezapáchající, neviditelné plyny, které mohou usmrtit bez upozornění.

W-2050-0807

Usedněte na sedadlo a zapněte si bezpečnostní pás. Nastartujte motor. (Viz PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE na straně 61).

Posuňte páky ovládání pojezdu (vždy každou páku) směrem dopředu. Musí znít varování při pohybu. Posuňte páky ovládání pojezdu (vždy každou páku) směrem dozadu. Musí znít varování při pohybu.

Obr. 268



Posuňte obě ovládací páky pojezdu lehce dopředu (než se stroj začne pomalu rozjíždět dopředu) a poté stiskněte vypínač výstrahy při pohybu (položka 1) [Obr. 268]. Výstraha při pohybu se vypne. Ještě za jízdy vraťte obě páky do neutrální polohy. Musí se rozeznít výstraha.

Posuňte obě ovládací páky pojezdu lehce dozadu (než se stroj začne pomalu rozjíždět dozadu) a poté stiskněte vypínač výstrahy při pohybu (položka 1) [Obr. 268]. Výstraha při pohybu se vypne. Jestliže během jízdy vzad přesunete jednu z pák do NEUTRÁLNÍ polohy, musí se spustit výstražný zvukový signál pohybu.

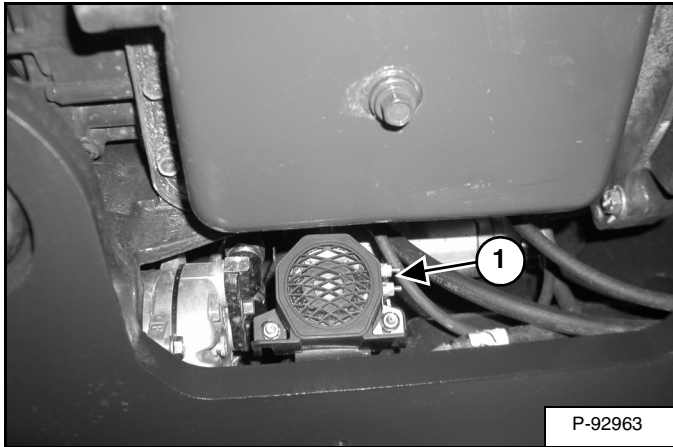
Vraťte obě páky do NEUTRÁLNÍ polohy a otočte klíčkem rypadla do polohy OFF (vypnuto). Vystupte z exkavátoru. (Viz ZASTAVENÍ MOTORU A OPUŠTĚNÍ RYPADLA na straně 68).

## SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU (POKRAČOVÁNÍ)

### Prohlídka (pokračování)

System výstrahy při pohybu je namontován na spodní zadní části rypadla. (Před olejovou vanou motoru.)

Obr. 269

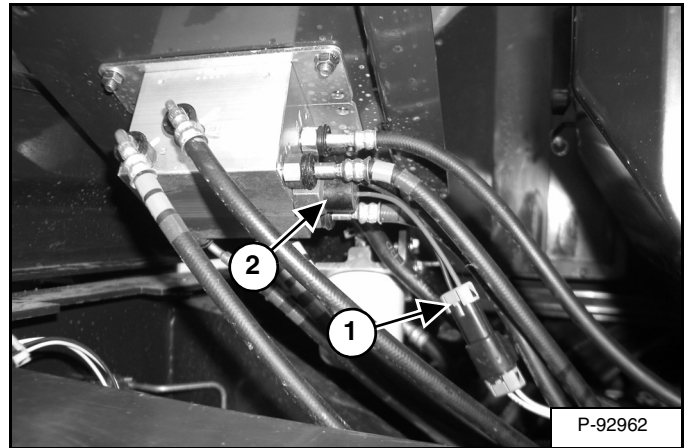


Zkontrolujte dotažení elektrických spojů a stav kabeláže (položka 1) [Obr. 269], kabeláž (položka 1) [Obr. 270] a vypínač výstrahy při pohybu (položka 2) [Obr. 270]. Opravte a vyměňte všechny poškozené části.

Vyžaduje-li vypínač výstrahy při pohybu seřízení, postupujte podle informací uvedených níže.

### Nastavení polohy spínače

Obr. 270



Spínač výstrahy při pohybu (položka 2) [Obr. 270] se nachází v řídicím ventilu pojezdu pod podlahovým panelem. Demontujte podlahovou rohož a panel, abyste získali přístup ke spínači.

Spínač samotný (položka 2) [Obr. 270] není seřiditelný. Musí být zcela zasunut do krytu ventilu a utažen. Spínač utáhněte momentem 18-20 N•m (13-15 stop na libru).

Po výměně spínače zkontrolujte správnou funkci systému výstrahy při pohybu.

## VÝSTRAHA

**Stroj je vybaven výstrahou při pohybu.  
VÝSTRAHA MUSÍ ZNÍT!  
při jízdě vpřed i vzad.**

Nedostatečná informovanost o směru jízdy může způsobit zranění nebo dokonce smrt osob pohybujících se v okolí.

Obsluha je zodpovědná za bezpečný provoz stroje.

W-2786-0309



## ZADNÍ KRYT

### Otevírání a zavírání

# ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nikdy neopravujte a neseřizujte stroj s motorem v chodu. Výjimky jsou uvedeny v návodu.

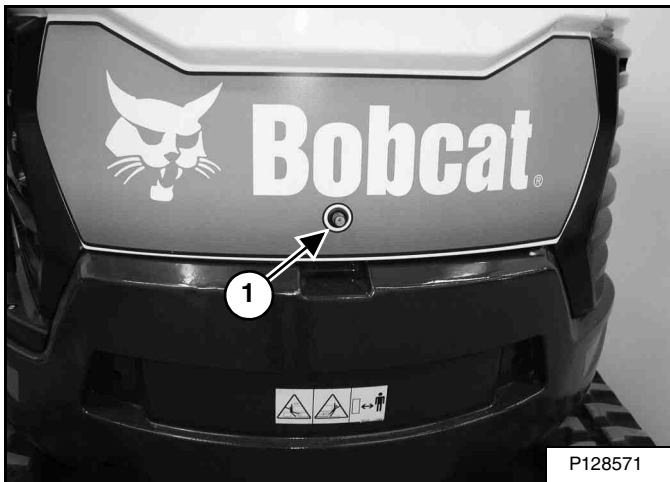
W-2012-0497

# ! VÝSTRAHA

Během práce se strojem musí být zadní kryt uzavřen. Nedodržení tohoto pokynu může vést ke způsobení vážného zranění okolo stojících osob.

W-2020-1285

Obr. 271



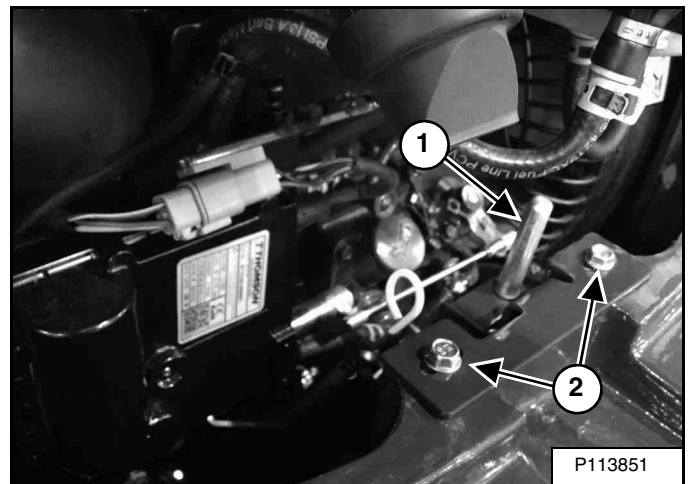
Stiskněte tlačítko (položka 1) [Obr. 271] a otevřete zadní kryt.

Chcete-li kryt zavřít, řádně na něj zatlačte.

**POZNÁMKA:** Zadní kryt (položka 1) [Obr. 271] lze uzamknout klíčkem spínací skříňky.

### Seřízení západky

Obr. 272



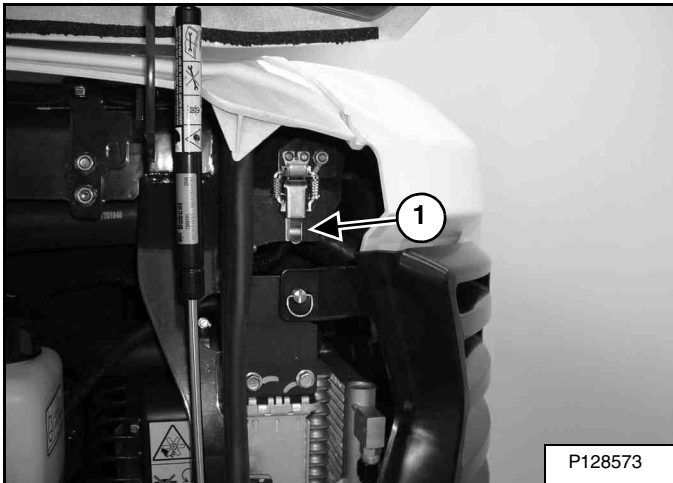
Západku zadního krytu (položka 1) lze seřídit povolením dvou šroubů (položka 2) [Obr. 272], pohybem západky a dotažením dvou šroubů.

Před zahájením provozu rýpadla zavřete zadní kryt.

## PRAVÝ BOČNÍ KRYT

### Otevírání a zavírání

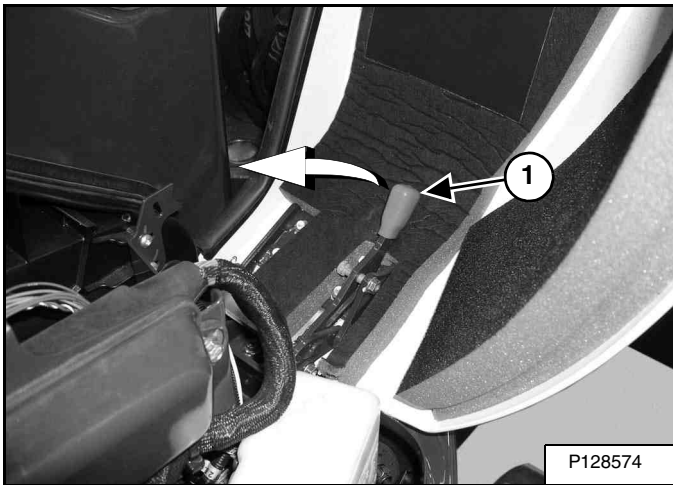
Obr. 273



Otevřete zadní kryt, abyste získali přístup k západce pravého krytu (položka 1) [Obr. 273].

Vytáhněte západku (položka 1) [Obr. 273] pro uvolnění krytu.

Obr. 274



Zvedněte pravý boční kryt a otočte jím dopředu, dokud se zcela neotevře.

Chcete-li pravý boční kryt zavřít, nadzvedněte madlo (položka 1) [Obr. 274] současně s krytem. Přiklopte kryt zpět do zcela uzavřené polohy.

Kryt plně zavřete a zajistěte jej zasunutím západky (položka 1) [Obr. 273], dokud nebude kryt zajištěný v zavřené poloze.

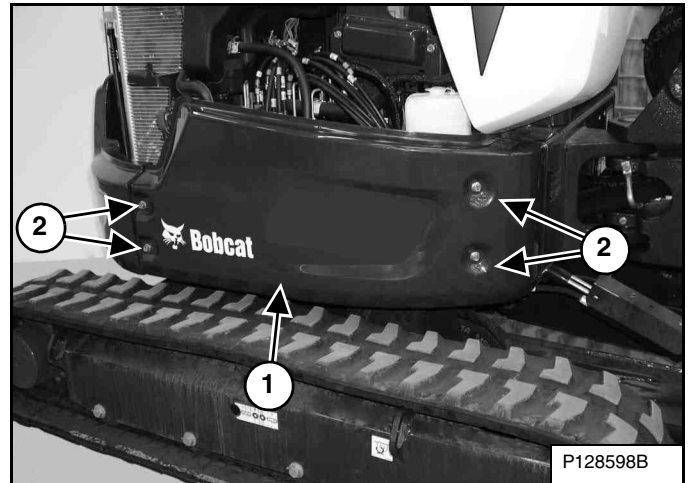
## PRAVÝ BOČNÍ PANEL

### Demontáž a montáž

Otevřete pravý boční kryt. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 146).

#### Demontáž

Obr. 275



Pro odstranění krytu pravé boční nástavby (položka 1) odstraňte čtyři šrouby (položka 2) [Obr. 275].

Demontujte kryt (položka 1) [Obr. 275].

#### Instalace

Umístěte kryt (položka 1) [Obr. 275] na nástavbu.

Namontujte čtyři zajišťovací šrouby (položka 2) [Obr. 275] a utáhněte je.

## KABINOVÉ FILTRY

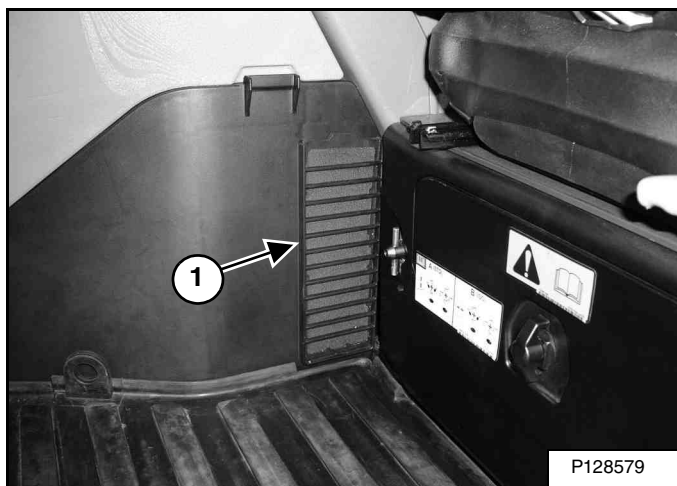
### Čištění a údržba

Filtry recirkulovaného a nasávaného vzduchu je nutno pravidelně čistit. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

Filtr recirkulovaného vzduchu je umístěn vpravo od sedadla obsluhy, filtr nasávaného vzduchu je umístěn pod pravým bočním krytem.

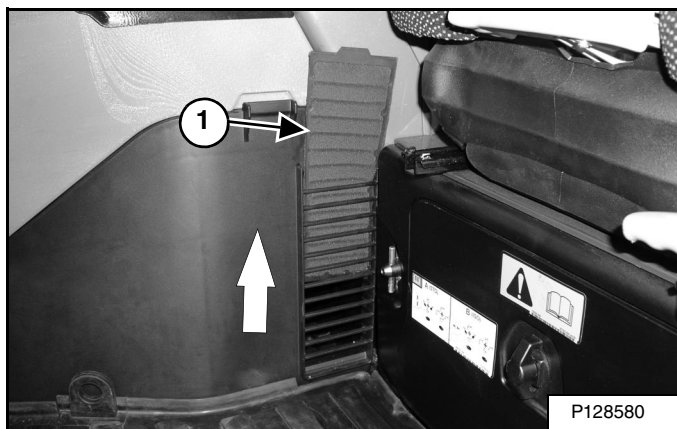
#### Filtr recirkulovaného vzduchu

Obr. 276



Filtr recirkulace vzduchu (položka 1) [Obr. 276] je umístěn na pravé straně od sedadla obsluhy.

Obr. 277



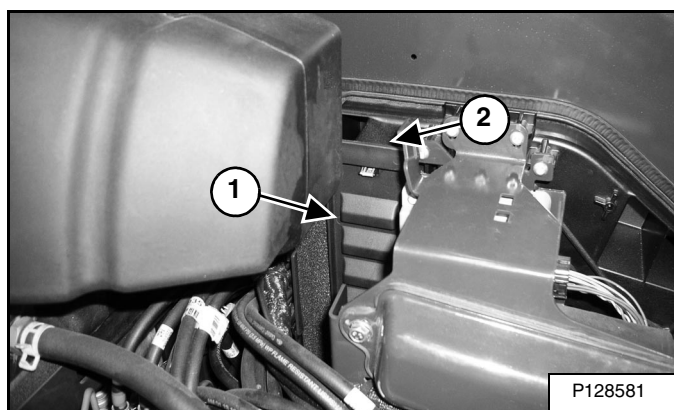
Vytáhněte filtr nahoru (položka 1) [Obr. 277], dokud se neoddělí od krytu.

Zatřepejte filtrem nebo použijte stlačený vzduch pod nízkým tlakem, abyste odstranili nečistoty. Je-li filtr silně znečištěný nebo poškozený, vyměňte jej.

**Montáž:** Dno filtru (položka 1) [Obr. 277] vložte do krytu a filtr pomalu zatlačte dolů.

#### Filtr nasávaného vzduchu

Obr. 278

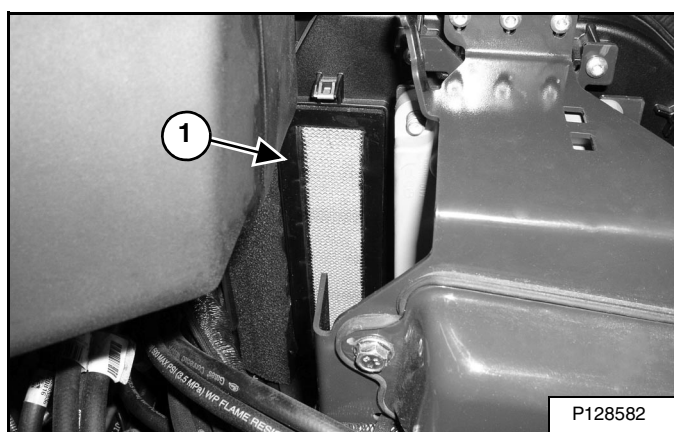


Filtr nasávaného vzduchu je umístěn pod krytem na pravé straně.

Otevřete pravý boční kryt. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 146).

Zatáhněte za úchyt (položka 1) a vyjměte kryt (položka 2) [Obr. 278].

Obr. 279



Vytáhněte filtr (položka 1) [Obr. 279] z krytu.

Zatřepejte filtrem nebo použijte stlačený vzduch pod nízkým tlakem, abyste odstranili nečistoty. Nepoužívejte rozpouštědla. Je-li filtr silně znečištěný nebo poškozený, vyměňte jej.

**Montáž:** Filtr (položka 1) [Obr. 277] vložte do krytu a pomalu jej zatlačte dolů.

Dolní úchyty krytu filtru (položka 2) vložte do rámu a horní část tlačte dovnitř, dokud se úchyt (položka 1) [Obr. 278] nepřichytí k rámu.

**POZNÁMKA:** Nečistěte filtr kartáčem, mohly by se tak do filtru dostat nečistoty. Nečistoty odstraňte jemným poklepáním ze strany filtru a / nebo použijte nízkotlaký stlačený vzduch na zadní straně filtru. Poškozený filtr vyměňte.

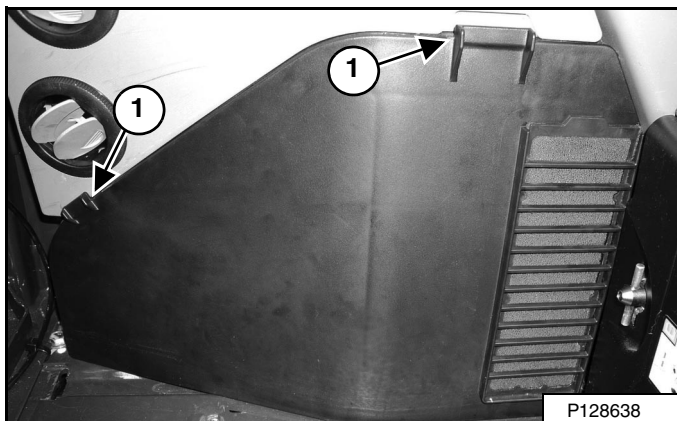
## VYTÁPĚNÍ, VĚTRÁNÍ A KLIMATIZACE (HVAC)

### Čištění a údržba

Vnitřek krytu klimatizace je třeba pravidelně čistit. Časem se uvnitř krytu usadí prach. Zaprášené topné těleso a spirála výparníku snižují účinnost ohřevu a chlazení. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

Kryt klimatizace je umístěn na pravé straně od sedadla obsluhy.

Obr. 280

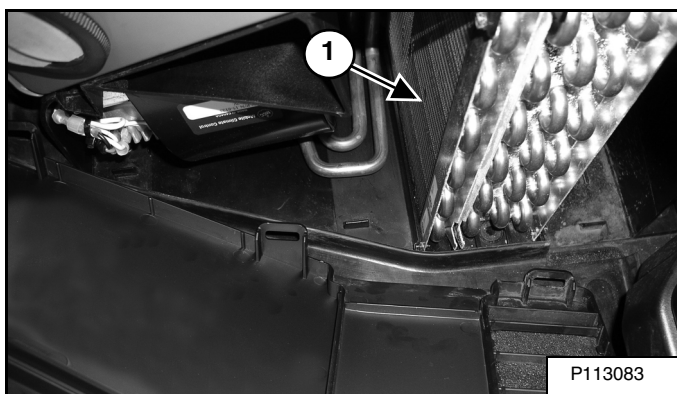


Odstraňte podlahovou rohož.

Přitáhněte dvě západky (položka 1) [Obr. 280] a vyjměte boční kryt klimatizace.

Pro vypuštění vody z krytu klimatizace v průběhu čištění doporučujeme otočit nastavbu o 90° doprava. Potom pomocí radlice zdvihnete čelo rypadla, aby voda z krytu vytekla. Pro podepření čela podvozku použijte stojany.

Obr. 281



Pro odstranění nečistot a vyčištění spirály (položka 1) použijte vodu nebo stlačený vzduch pod nízkým tlakem [Obr. 281].

Po vyčištění a oplachu krytu vyjměte stojany a zvedněte radlici tak, aby přední část rypadla byla rovně na zemi. Vypněte motor.

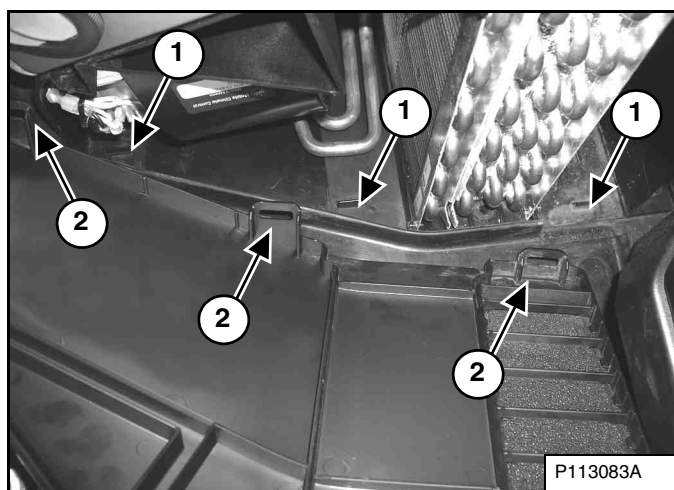
Pro odvod vody zkondenzované během běžného používání klimatizace jsou v krytu tři pryžové výpustné ventily. Tyto výpustné ventily se mohou ucpat nečistotami a měly by se čistit současně při čištění krytu.

Přístup ke dvěma výpustným ventilům je z pravého bočního krytu (výpustné ventily se nacházejí na pravé straně pod krytem klimatizace) a další ventil je umístěn pod levým zadním rohem krytu klimatizace a je přístupný po demontáži středního podlahového panelu.

Tři pryžové ventily otevřete přitlakem na rovné strany tak, aby nečistoty a vlhkost mohly z konce ventilů uniknout.

Namontujte střední podlahový panel a zavřete pravý boční kryt.

Obr. 282



**POZNÁMKA: Pro usnadnění přístupu k montáži bočního krytu klimatizace je třeba demontovat podlahový panel.**

Na dně krytu klimatizace jsou tři úchyty (položka 1), do nichž zapadnou držáky bočního krytu (položka 2) [Obr. 282].

Boční kryt položte na tyto úchyty a umístění do přední části krytu klimatizace začněte s přední hranou bočního krytu. Přední část krytu přitiskněte, aby přední západka (položka 1) [Obr. 280] zapadla. Potom zatlačte horní hranu bočního krytu a postupujte k zadní části krytu a upevněte zadní západku.

Namontujte podlahový panel.

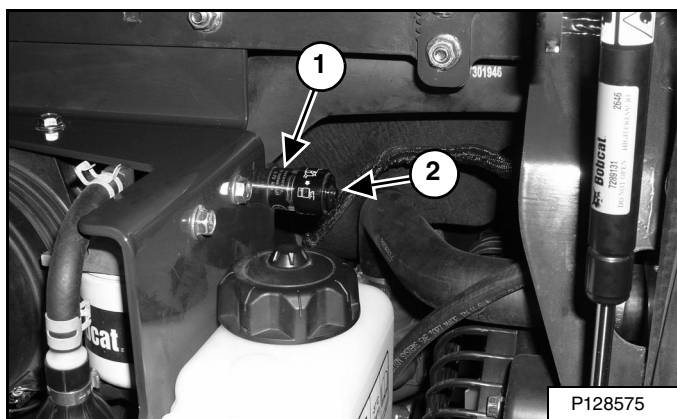
## ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

### Denní kontrola

Vzduchový filtr je umístěn v motorovém prostoru. Filtr je přístupný pro údržbu po otevření zadního krytu. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 145).

Obr. 283



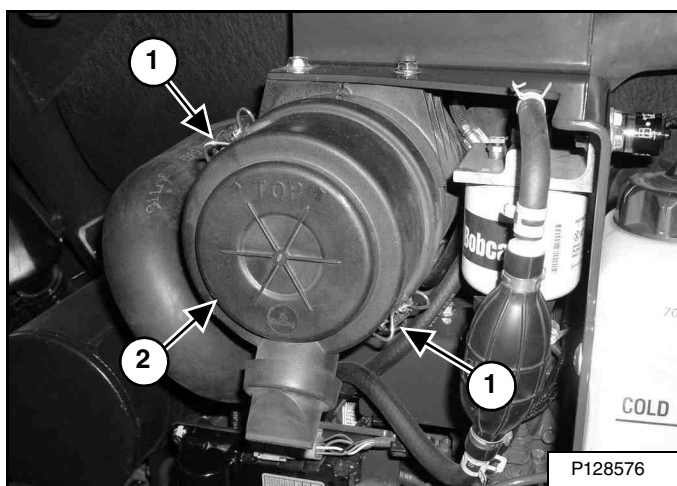
Zkontrolujte indikátor stavu (položka 1) [Obr. 283]. Objeví-li se v indikátoru červený kroužek, filtr musí být vyměněn.

Výměnu vnitřního filtru provedte po každé třetí výměně vnějšího filtru nebo podle uvedených pokynů.

### Výměna vložek filtru

#### Vnější filtr

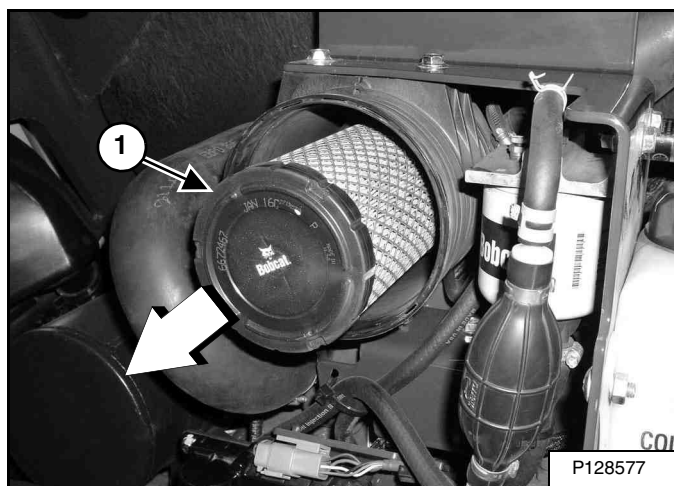
Obr. 284



Uvolněte dvě příchytky (položka 1) [Obr. 284].

Demontujte a očistěte kryt proti prachu (položka 2) [Obr. 284].

Obr. 285



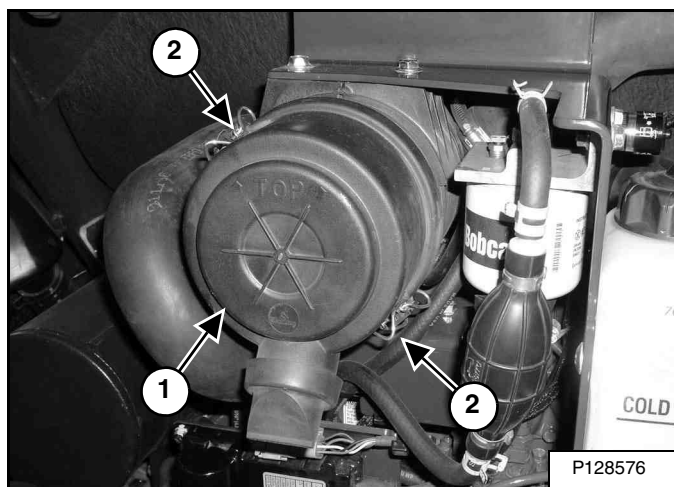
Vytáhněte vnější filtr (položka 1) [Obr. 285] ze skříně vzduchového filtru.

Zkontrolujte, zda není obal filtru poškozen.

Vyčistěte skříň filtru a těsnicí plochy. **NEPOUŽÍVEJTE** stlačený vzduch.

Vložte nový filtr.

Obr. 286



Namontujte kryt proti prachu (položka 1) a zajistěte příchytky (položka 2) [Obr. 286].

Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny hadice sání nebo skříň filtru. Ujistěte se, zda jsou řádně dotaženy všechny spoje.

Po výměně vnějšího filtru stiskněte tlačítko (položka 2) [Obr. 283] na konci indikátoru stavu a nastartujte motor. Nechejte motor běžet v maximálních otáčkách, snižte je a potom motor zastavte. Objeví-li se v indikátoru stavu filtru červený kroužek (položka 1) [Obr. 283], vnitřní filtr musí být vyměněn.

## ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU (POKRAČOVÁNÍ)

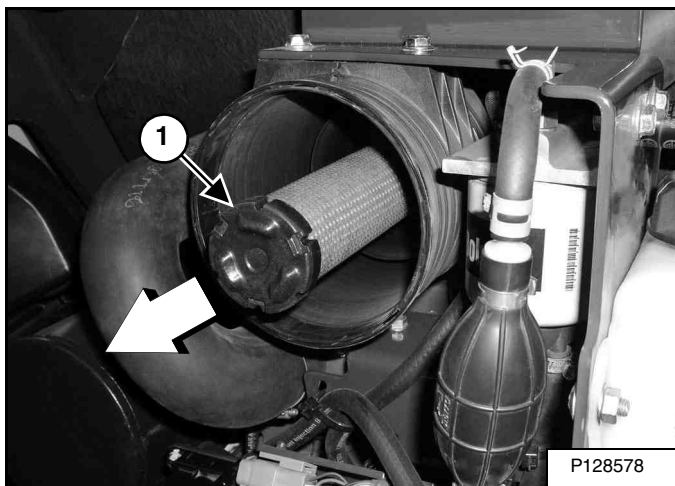
### Výměna vložek filtru (pokračování)

#### Vnitřní filtr

Vnitřní vložku vzduchového filtru vyměňte pouze v následujících případech:

- Vnitřní filtr vyměňujte po každé *třetí* výměně vnějšího filtru.
- Po výměně vnějšího filtru stiskněte tlačítko (položka 2) [Obr. 283] na konci indikátoru stavu. Nastartujte motor. Nechejte motor běžet na maximální otáčky a poté je snižte. Vypněte motor. Objeví-li se v indikátoru stavu filtru červený kroužek, vnitřní filtr musí být vyměněn.

Obr. 287



Demontujte prachové víko a demontujte vnější i vnitřní filtr (položka 1) [Obr. 287].

**POZNÁMKA: Ujistěte se, že všechny dosedací plochy těsnění jsou čisté.**

Vložte nový vnitřní filtr.

Vložte vnější filtr a namontujte kryt proti prachu.

Stiskněte tlačítko na indikátoru stavu, abyste skryli červený kroužek.

## PALIVOVÝ SYSTÉM

### Specifikace paliva

**POZNÁMKA:** Jestliže chcete získat doporučení pro vaši oblast, obraťte se na vašeho místního dodavatele paliva.

*Americká norma (ASTM D975)*

Používejte pouze čistou, vysoce kvalitní motorovou naftu třídy 2-D nebo třídy 1-D.

V tomto stroji musí být použita motorová nafta s velmi nízkým obsahem síry. Ultra nízký obsah síry je definován jako obsah síry v palivu s maximální hodnotou 15 mg/kg (15 ppm).

Následující tabulka udává poměry míchání paliva pro prevenci zahušťování při nízkých venkovních teplotách:

TEPLOTA	TŘÍDA 2-D	TŘÍDA 1-D
Nad -9 °C (+15 °F)	100 %	0 %
Až do -21 °C (-5 °F)	50 %	50 %
Pod -21 °C (-5 °F)	0 %	100 %

**POZNÁMKA:** Ve stroji je možné použít také bionaftu. Míchaná bionafta – musí obsahovat nejvýše pět procent bionafty smíchané s motorovou naftou s nízkým nebo velmi nízkým obsahem síry minerálního původu. Toto směsné palivo s bionaftou se běžně prodává jako směsná motorová nafta B5. Směsné dieselové palivo B5 musí splňovat specifikace ASTM.

*E.U. Standard (EN590)*

Používejte pouze čisté, vysoce kvalitní dieselové palivo, které splňuje specifikace EN590 uvedené níže:

- Motorová nafta s mimořádně nízkým obsahem síry definovaným jako maximálně 10 mg/kg (10 ppm) síry
- Motorová nafta s cetanovým číslem minimálně 51,0.

**POZNÁMKA:** Ve stroji je možné použít také bionaftu. Směsné palivo s bionaftou smí obsahovat maximálně sedm procent bionafty přimíchané do motorové nafty s mimořádně nízkým obsahem síry. Toto směsné palivo s bionaftou se běžně prodává jako směsná motorová nafta B7. Směsná motorová nafta B7 musí splňovat specifikace EN590.

### Míchaná bionafta

Míchaná bionafta má jedinečné vlastnosti, které je třeba zvážit před použitím v tomto stroji:

- Studené počasí může vést k ucpání součástí palivového systému a k problémům při startování.
- Směs bionafty je vynikajícím prostředím pro růst mikrobů a kontaminaci, což může způsobit korozi a ucpání součástí palivového systému.
- Použití míchané bionafty může vést k předčasnému selhání součástí palivového systému, jako jsou ucpané palivové filtry a poškozená palivová vedení.
- Mohou být požadovány kratší intervaly údržby, jako je čištění palivového systému a výměna palivových filtrů a palivových vedení.
- Použití směsí bionafty obsahujících více než 5 % bionafty může mít vliv na životnost motoru a může způsobit poškození hadic, trubek, vstřikovačů, vstřikovacího čerpadla a těsnění.

Je-li použita míchaná bionafta, řiďte se následujícími pokyny:

- Zajistěte, aby byla palivová nádrž pokud možno stále plná, aby se zabránilo usazování vlhkosti v palivové nádrži.
- Zajistěte, aby bylo víčko palivové nádrže bezpečně utaženo.
- Míchané palivo bionafta může poškodit natřené povrchy, ihned odstraňte rozlité palivo z natřených povrchů.
- Denně před provozem stroje vypusťte všechnu vodu z palivového filtru.
- Nepřekračujte intervaly výměny motorového oleje. Prodloužené intervaly výměny oleje mohou způsobit poškození motoru.
- Před odstavením vozidla: vypusťte palivovou nádrž, naplňte ji 100 % ropným dieselovým palivem, přidejte stabilizátor paliva a nechejte motor v chodu nejméně 30 minut.

**POZNÁMKA:** Bionafta nemá dlouhodobou stabilitu a neměla by se skladovat déle než tři měsíce.

## PALIVOVÝ SYSTÉM (POKRAČOVÁNÍ)

### Tankování

# ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Před přidáním paliva zastavte stroj a nechte vychladnout motor. **NEKUŘTE!** Nedodržení těchto pokynů může způsobit výbuch nebo požár.

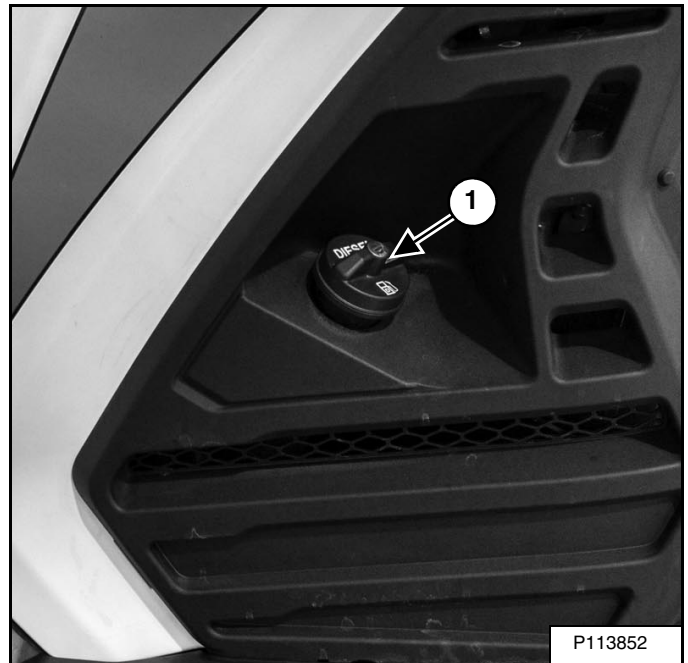
W-2063-0807

# ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Rozlité palivo nebo olej vždy ihned setřete. Nepřibližujte se k palivu nebo olejům s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenou cigaretou. Nedodržení těchto výstrah může vést ke vzniku exploze nebo požáru.

W-2103-0508

Obr. 288



Odemkněte krytku palivové nádrže pomocí startovacího klíče.

Demontujte víčko plnicího otvoru (položka 1) [Obr. 288].

Při doplňování paliva používejte čistý a bezpečný kanystr. Doplnujte palivo pouze na dobře větraných místech, kde se nevyskytuje otevřený oheň a kde nedochází k jiskření. **NEKUŘTE!**

Namontujte a řádně dotáhněte víčko palivové nádrže.

Rozlité palivo ihned setřete.

Viz **PLÁN ÚDRŽBY**, kde naleznete správné intervaly údržby pro vypuštění vody z palivové nádrže nebo pro výměnu palivového filtru. (Viz **PLÁN ÚDRŽBY** na straně 139).



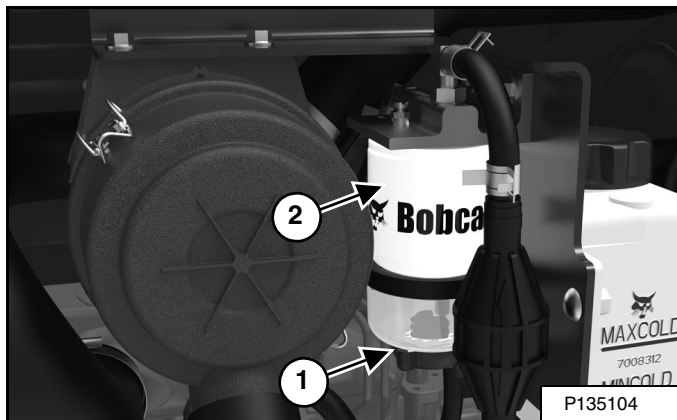
## PALIVOVÝ SYSTÉM (POKRAČOVÁNÍ)

### Palivové filtry

#### Vypuštění vody

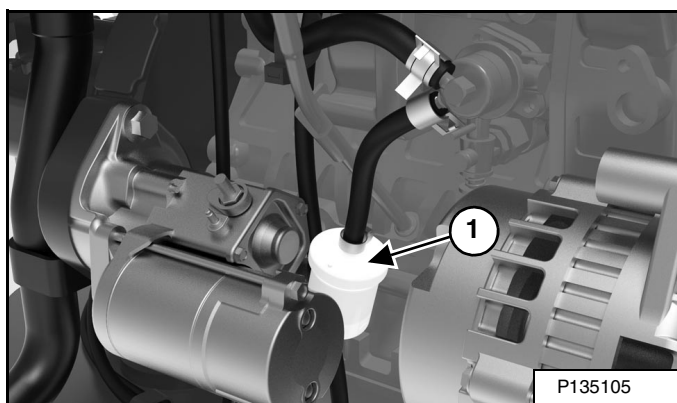
Otevřete zadní kryt. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 145).

Obr. 289



Uvolněte výpustný šroub (položka 1) [Obr. 289] ve spodní části palivového filtru (položka 2) [Obr. 289] a vypusťte z filtru vodu do nádoby.

Obr. 290



Denně kontrolujte předfiltr paliva (položka 1) [Obr. 290] ohledně vlhkosti a znečištění. V případě potřeby proveďte výměnu.

Rozlité palivo ihned setřete.

#### Výměna vložek filtrů

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

Demontujte starý a namontujte nový předfiltr (položka 3) [Obr. 290].

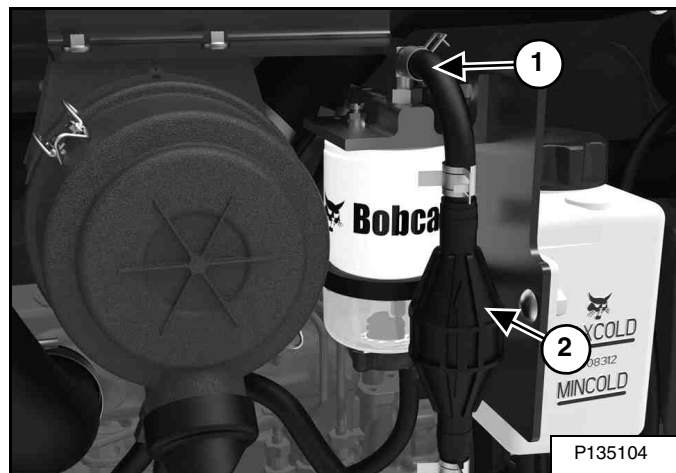
Demontujte palivový filtr (položka 2) [Obr. 289]. Vyčistěte prostor v okolí palivového filtru. Naneste trochu oleje na těsnění nového filtru. Namontujte palivový filtr a dotáhněte jej pouze rukou.

Odvzdušněte palivový systém. (Viz Odvzdušnění palivového systému na straně 154).

### Vypuštění palivové nádrže

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

Obr. 291



Odpojte hadici (položka 1) [Obr. 291] od palivového filtru. Zasuňte hadici do nádoby.

Zmáčkněte ruční čerpadlo (položka 2) [Obr. 291], abyste vytlačili palivo z nádrže.

Vypusťte palivo do vhodné nádoby.

Palivo znovu použijte nebo zpracujte tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

Po vypuštění paliva z nádrže namontujte zpět hadici (položka 1) [Obr. 291].



**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nafta nebo hydraulický olej pod tlakem mohou proniknout kůži nebo vniknout do oka a mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Úniky kapalin pod tlakem nejsou vždy viditelné. K vyhledávání úniku používejte kus kartonu nebo dřeva. Nepoužívejte holé ruce. Používejte ochranné rukavice. Dostane-li se kapalina pod kůži nebo do očí, ihned vyhledejte pomoc lékaře, který je seznámen s tímto druhem zranění.

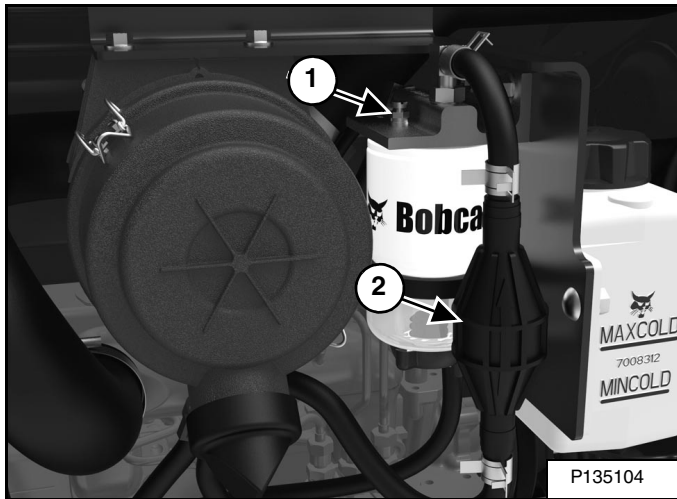
W-2072-0807

## PALIVOVÝ SYSTÉM (POKRAČOVÁNÍ)

### Odvzdušnění palivového systému

Po výměně palivového filtru nebo při úplném spotřebování paliva musí být palivová soustava před nastartováním motoru odvzdušněna.

Obr. 292

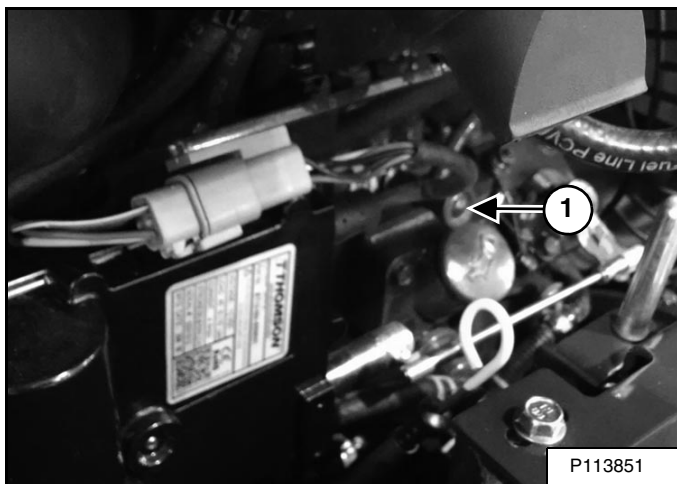


Otevřete zadní kryt. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 145).

Otevřete odvzdušňovací ventil palivového filtru (položka 1) a čerpejte ručním čerpadlem (položka 2) [Obr. 292], dokud nebude palivo vytékat ventilem bez vzduchových bublin.

Uzavřete ventil (položka 1) [Obr. 292].

Obr. 293



Nastartujte motor. Možná bude nutné krátké otevření ventilu (položka 1) [Obr. 293] (na vstřikovacím čerpadle), dokud nebude chod motoru plynulý.

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nafta nebo hydraulický olej pod tlakem mohou proniknout kůží nebo vniknout do oka a mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Úniky kapalin pod tlakem nejsou vždy viditelné. K vyhledávání úniku používejte kus kartonu nebo dřeva. Nepoužívejte holé ruce. Používejte ochranné rukavice. Dostane-li se kapalina pod kůži nebo do očí, ihned vyhledejte pomoc lékaře, který je seznámen s tímto druhem zranění.

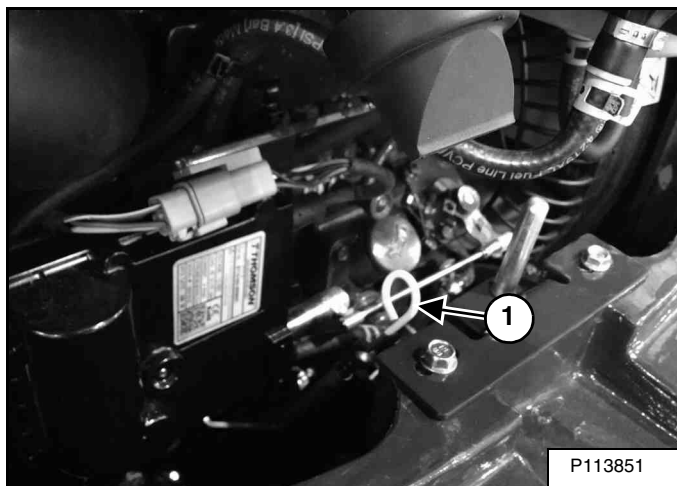
W-2072-CS-0909

## MAZÁNÍ MOTORU

### Kontrola a doplnění motorového oleje

Kontrolujte motorový olej po každých 8 až 10 provozních hodinách, vždy před nastartováním motoru. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

Obr. 294



Otevřete zadní kryt. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 145).

Demontujte měрку (položka 1) [Obr. 294].

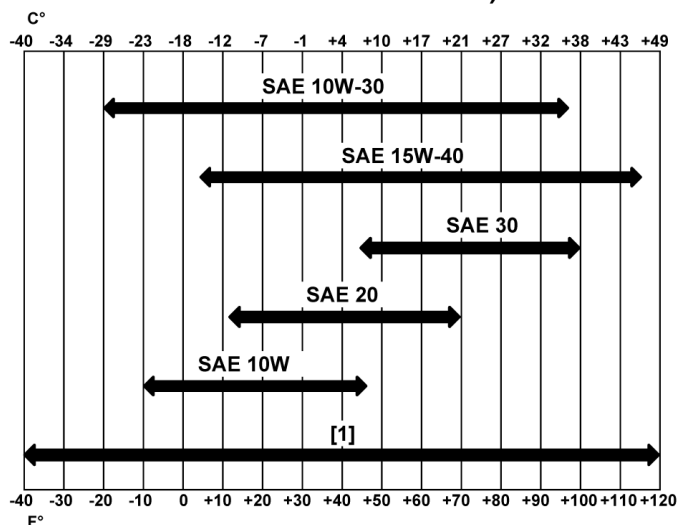
Hladina oleje musí být na měrci mezi oběma ryskami.

Používejte kvalitní motorové oleje, které vyhovují požadavkům servisní klasifikace API.

### Tabulka motorových olejů

Obr. 295

#### MOTOROVÝ OLEJ DOPORUČENÁ VIZKOZITA DLE SAE (MAZACÍ OLEJE PRO KLIKOVÉ SKŘÍŇE VZNĚTOVÝCH MOTORŮ)



**OČEKÁVANÝ ROZSAH TEPLOT PŘED DALŠÍ  
VÝMĚNOU OLEJE (VZNĚTOVÉ MOTORY MUSÍ  
POUŽÍVAT OLEJE API KLASIFIKACE CI-4  
NEBO LEPŠÍ)**

[1] Syntetický olej – Řiďte se doporučením výrobce syntetického oleje.

Používejte kvalitní motorový olej splňující servisní klasifikaci API CI-4 nebo lepší [Obr. 295].

## **VÝSTRAHA**

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Rozlité palivo nebo olej vždy ihned setřete. Nepřibližujte se k palivu nebo olejům s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenou cigaretou. Nedodržení těchto výstrah může vést ke vzniku exploze nebo požáru.

W-2103-0508

## MAZÁNÍ MOTORU (POKRAČOVÁNÍ)

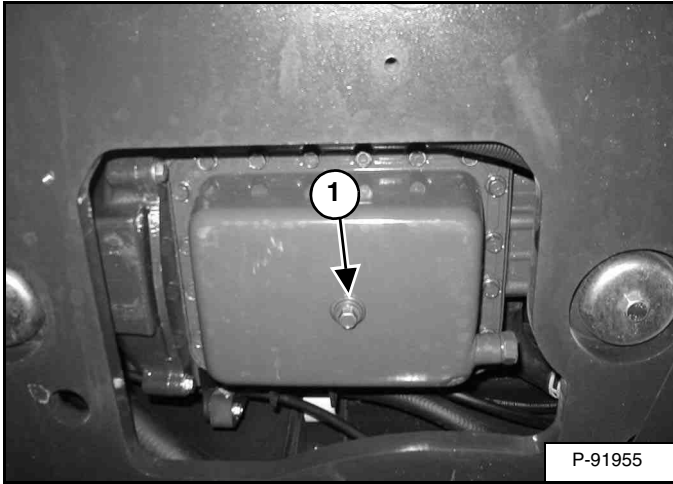
### Vypuštění a výměna oleje a filtru

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby pro výměnu motorového oleje a filtru. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

Nechejte motor v chodu, dokud nedosáhne provozní teploty. Vypněte motor.

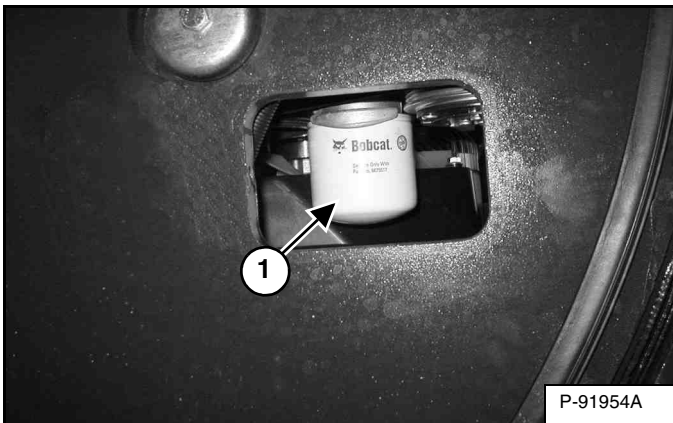
Otevřete zadní kryt. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 145).

**Obr. 296**



Umístěte pod olejovou vanu vhodnou nádobu. Demontujte výpustní zátku (položka 1) [Obr. 296] ze spodní části olejové vany.

**Obr. 297**



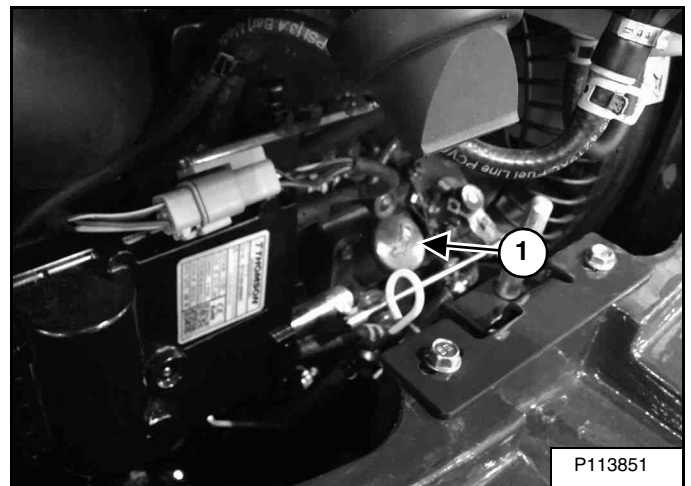
Vyšroubujte olejový filtr (položka 1) [Obr. 297] a očistěte povrch skříně olejového filtru.

Používejte originální filtr Bobcat. Na těsnění nového filtru naneste olejový film. Namontujte filtr a dotáhněte jej pouze rukou.

Namontujte a utáhněte zátku (položka 1) [Obr. 296].

Naložte s použitým olejem tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

**Obr. 298**



Demontujte víčko plnicího otvoru (položka 1) [Obr. 298].

Nalijte do motoru potřebné množství oleje. (Viz MAZÁNÍ MOTORU na straně 155).

Namontujte zpět víčko plnicího otvoru (položka 1) [Obr. 298].

Nastartujte motor a nechejte jej několik minut v chodu.

Vypněte motor. Zkontrolujte celou soustavu, zda nedochází k únikům oleje. Zkontrolujte množství oleje.

Nedosažuje-li hladina oleje po horní rysku měrky, doplňte potřebné množství oleje.

## CHLADICÍ SYSTÉM MOTORU

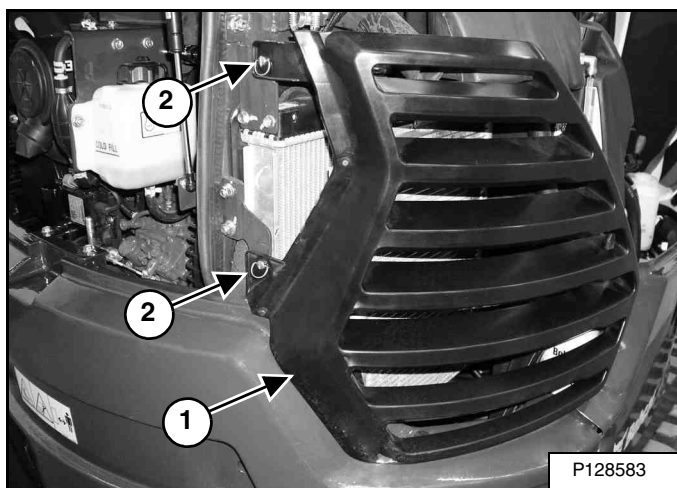
Chladicí systém kontrolujte každý den, abyste zabránili přehřátí, ztrátě výkonu nebo poškození motoru. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

### Čištění

Otevřete pravý boční kryt. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 146).

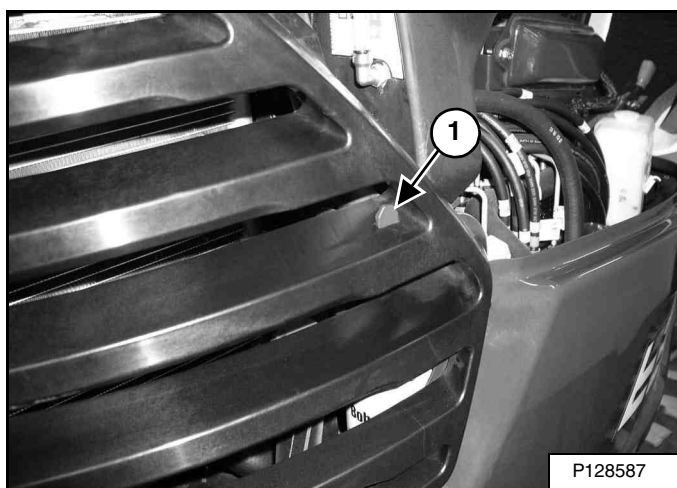
**POZNÁMKA:** Před vyčištěním chladicího systému nebo prováděním oprav nechejte motor a chladicí systém ochladit.

Obr. 299



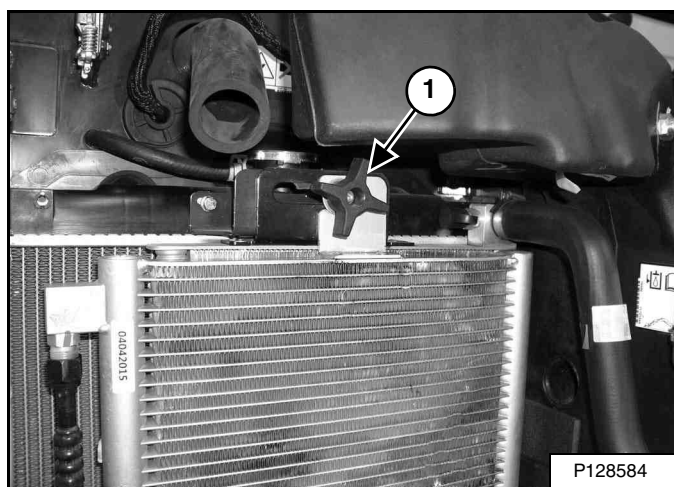
Pro demontáž boční mřížky (položka 1) otočte obě příchytky (položka 2) [Obr. 301] o čtvrt otáčky.

Obr. 300



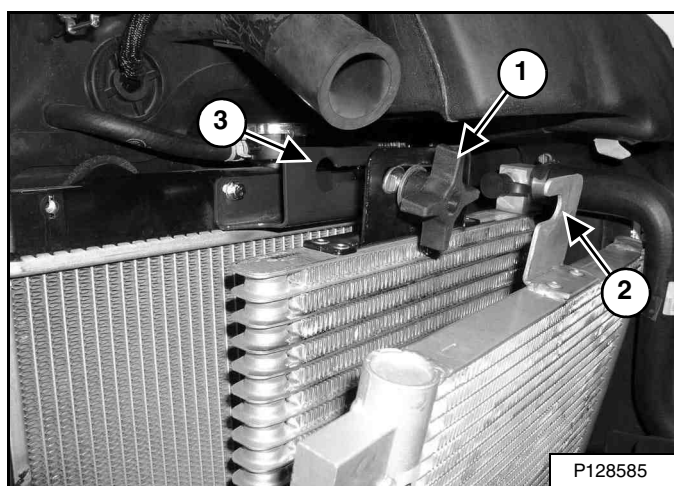
Mírně zatáhněte za zadní část mřížky a poté ji vytáhněte ze sloupku (položka 1) [Obr. 301]. Odstraňte mřížku.

Obr. 301



Uvolněte šroub (položka 1) [Obr. 301]. Posuňte šroub směrem k zádi stroje.

Obr. 302

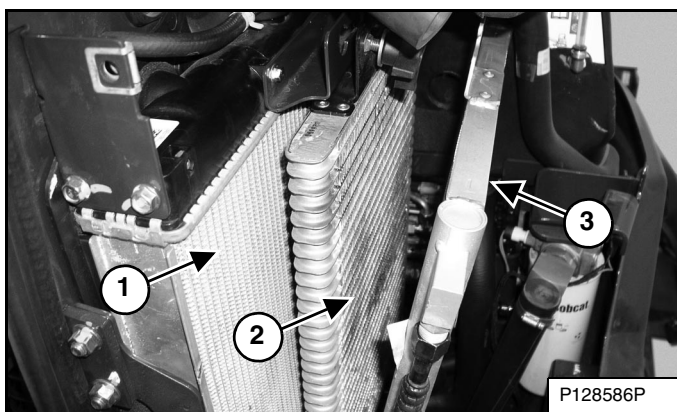


Vysuňte šroub (položka 1) z držáku kondenzátoru (položka 2) (je-li ve výbavě) a konzoly chladiče (položka 3) [Obr. 302]. Dávejte pozor, abyste nepoškodili žebra.

## SYSTÉM CHLAZENÍ MOTORU (POKRAČOVÁNÍ)

### Čištění (pokračování)

Obr. 303



Nízkotlakým stlačeným vzduchem nebo tlakovou vodou očistěte chladič (položka 1), chladič oleje (položka 2) a kondenzátor (položka 3) [Obr. 303] (je-li ve výbavě). Při čištění dávejte pozor, abyste nepoškodili žebra.

Umístěte šroub (položka 1) do držáku chladiče (položka 3) a do držáku kondenzátoru (položka 2) [Obr. 302] (je-li ve výbavě).

Posuňte šroub (položka 1) směrem k přidi stroje, až zapadne do drážek v držácích. Utáhněte šroub (položka 1) [Obr. 301]. Dávejte pozor, abyste nepoškodili žebra.

#### Kontrola hladiny

## ! VÝSTRAHA

### ZABRAŇTE POPÁLENÍ

Nesnímejte víčko chladiče, je-li motor horký. Mohlo by dojít k vážným popáleninám.

W-2070-1203

## ! VÝSTRAHA

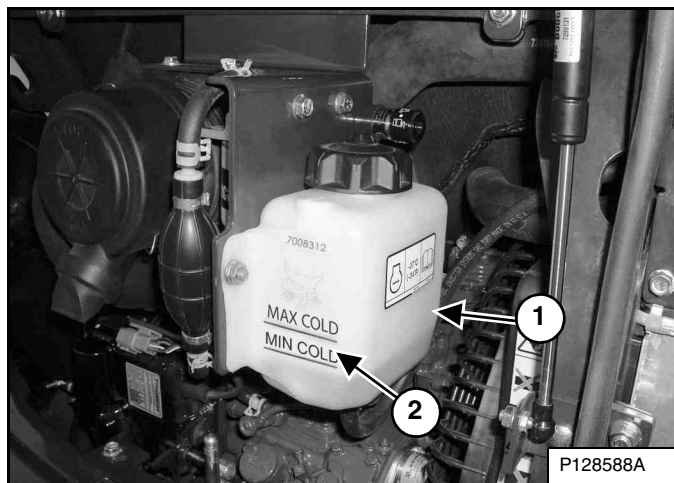
**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Při práci v následujících podmínkách vždy používejte ochranné brýle:

- Kapaliny pod tlakem.
- Jsou přítomny odlétávající úlomky nebo uvolněný materiál.
- Motor je v chodu.
- Používají se nástroje.

W-2019-0907

Otevřete zadní kryt. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 145).

Obr. 304



Hladinu chladičové kapaliny kontrolujte při studeném motoru. Zkontrolujte hladinu chladičové kapaliny v přepadové nádrži (položka 1). Musí být mezi ryskami „MAX COLD“ a „MIN COLD“ (max/min za studena) (položka 2) [Obr. 304]. Přidejte kapalinu podle potřeby.

**POZNÁMKA:** Chladičový systém je při výrobě stroje naplněn propylenglykolem (nachová barva). Nemíchejte propylenglykol s ethylenglykolem.

## DŮLEŽITÉ

### ZABRAŇTE POŠKOZENÍ MOTORU

Vždy používejte správný poměr vody a nemrznoucí směsi.

Příliš vysoký obsah nemrznoucího přípravku snižuje účinnost chladičové soustavy a může způsobit předčasné poškození motoru.

Příliš nízký obsah nemrznoucího přípravku snižuje množství přísad, které chrání vnitřní části motoru, snižuje bod varu a mrazuvzdornost systému.

Vždy doplňujte pouze předem namíchanou směs. Přidání silného koncentrátu chladičového přípravku může způsobit poškození motoru.

I-2124-0497

## SYSTEM CHLAZENÍ MOTORU (POKRAČOVÁNÍ)

### Vypuštění a výměna chladicí kapaliny

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

Vypněte motor. Otevřete zadní kryt. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 145).

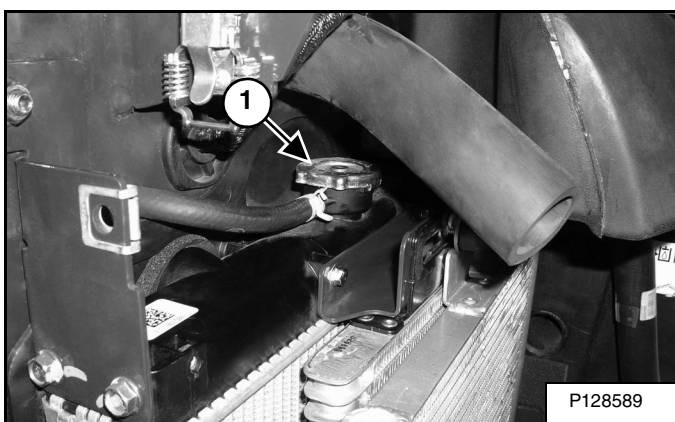
# ! VÝSTRAHA

## ZABRAŇTE POPÁLENÍ

Nesnímejte víčko chladiče, je-li motor horký. Mohlo by dojít k vážným popáleninám.

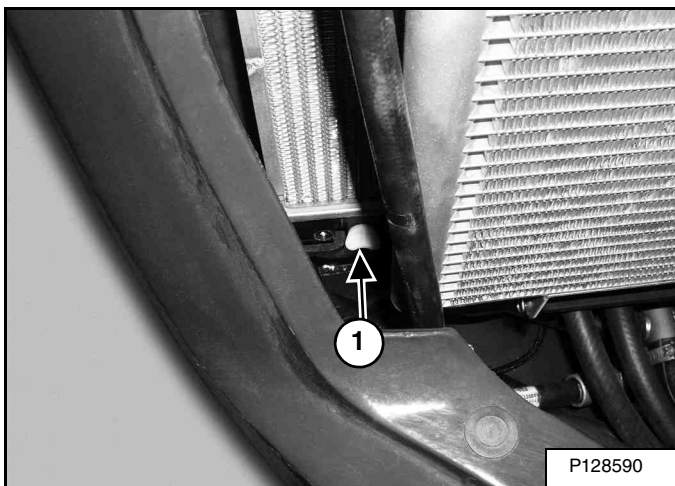
W-2070-1203

Obr. 305



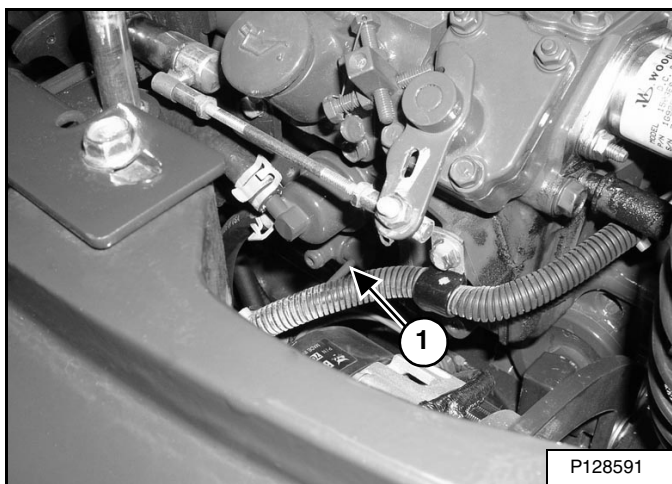
Jakmile bude motor studený, uvolněte a demontujte víčko chladiče (položka 1) [Obr. 305].

Obr. 306



Nasadte hadici na výpustní ventil ve spodní části chladiče. Otevřete výpustní ventil (položka 1) [Obr. 306] a vypusťte chladicí kapalinu do vhodné nádoby.

Obr. 307



Připevněte hadici k vypouštěcímu ventilu na bloku motoru. Otevřete výpustní ventil (položka 1) [Obr. 307] a vypusťte chladicí kapalinu do vhodné nádoby.

Po vypuštění veškeré kapaliny uzavřete oba vypouštěcí ventily.

Naložte s chladicí kapalinou tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

V samostatné nádobě připravte chladicí směs. (Viz Objemy na straně 215).

**POZNÁMKA: Chladicí systém je při výrobě stroje naplněn propylenglykolem (nachová barva). Nemíchejte propylenglykol s ethylenglykolem.**

Správná směs chladicí kapaliny poskytující ochranu proti zamrznutí do  $-37^{\circ}\text{C}$  ( $-34^{\circ}\text{F}$ ) se skládá z 5 l propylenglykolu, které jsou smíchány se 4,4 l vody **NEBO** 1 U.S. galonu propylenglykolu smíchaného s 3,5 kvarty vody.

Je-li množství chladicí kapaliny v přepadové nádržce nedostatečné, doplňte systém připravenou chladicí směsí 47 % vody a 53 % propylenglykolu.

Stav propylenglykolu v chladicí kapalině zjistíte pomocí refraktometru.

Doplňte takové množství směsi, aby bylo množství chladicí kapaliny správné.

Nechejte motor v chodu, dokud nedosáhne provozní teploty. Vypněte motor. Provéřte kontrolu množství chladicí kapaliny a je-li to nutné, doplňte ji. Ujistěte se, že víčko chladiče je dotažené.

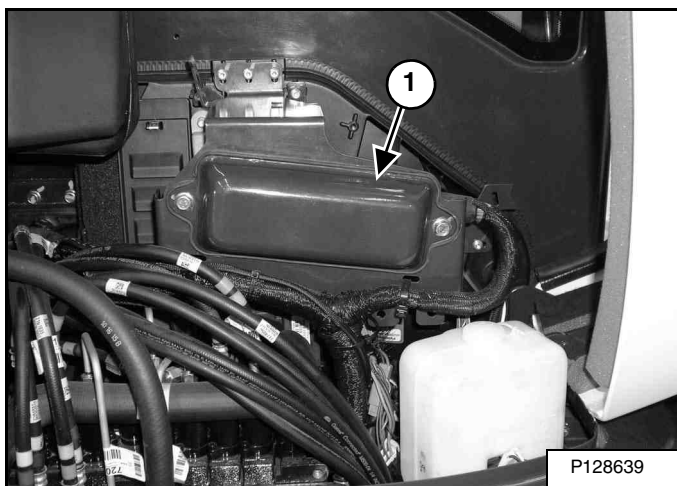
Podle potřeby doplňte chladicí kapalinu v přepadové nádržce.

Zavřete zadní kryt.

## ELEKTRICKÁ SOUSTAVA

### Popis

Obr. 308



Rypadlo je vybaveno elektrickým systémem s napětím 12 V s uzemněním na záporné svorce. Elektrická soustava je chráněna pojistkami, které jsou umístěny pod pravým bočním krytem rypadla (položka 1) [Obr. 308]. Pojistky chrání elektrickou soustavu před přetížením. Před opětovným spuštěním motoru musíte zjistit a odstranit příčinu přetížení.

Kabely akumulátoru musí být čisté a pevně přitažené. Zkontrolujte hladinu elektrolytu v akumulátoru. V případě potřeby doplňte destilovanou vodu. Pomocí roztoku sody a vody odstraňte z akumulátoru a kabelů zbytky elektrolytu a stopy koroze.

Abyste zabránili korozi, aplikujte na svorky akumulátoru a koncovky kabelů přípravek Battery Saver číslo dílu 6664458 nebo mazivo.

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Akumulátory obsahují kyselinu, která může při kontaktu popálit oči nebo kůži. Používejte ochranné brýle, ochranný oděv a gumové rukavice, aby nedošlo k vašemu zasažení elektrolytem.

Dojde-li ke kontaktu s elektrolytem, omyjte okamžitě potřísněné místo vodou. Zasáhne-li kyselina oči, vyplachujte je minimálně 15 minut čistou studenou vodou a vyhledejte okamžitě lékaře.

Dojde-li k požití elektrolytu, vypijte ihned velké množství vody nebo mléka! **NEVYVOLÁVEJTE** zvracení. Vyhledejte neprodleně lékaře.

W-2065-0807

### Poloha a označení pojistek a relé

Pod krytem je umístěna nálepka s polohou a proudovými hodnotami pojistek.

Chcete-li zkontrolovat nebo vyměnit pojistky nebo relé, demontujte kryt.

Poloha a proudové hodnoty pojistek jsou uvedeny na [Obr. 309].

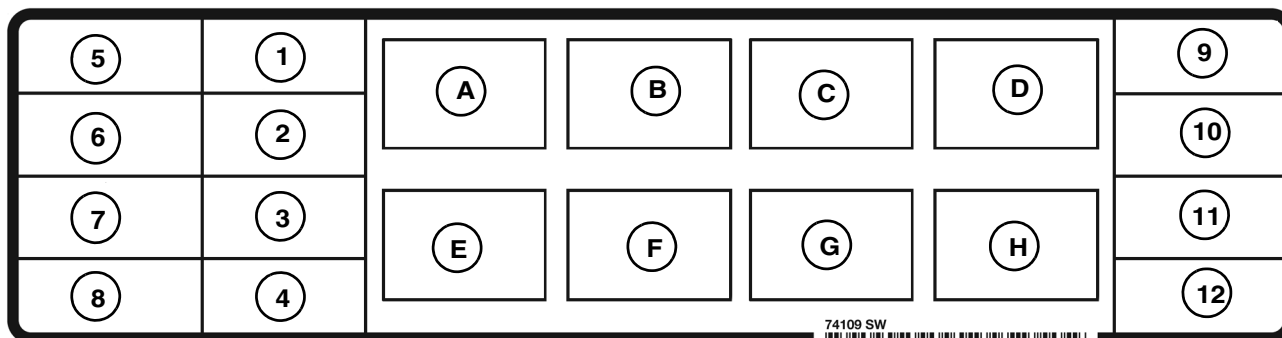
Při výměně používejte vždy stejný typ pojistky se stejnou proudovou hodnotou.



# ELEKTRICKÁ SOUSTAVA (POKRAČOVÁNÍ)

## Poloha a označení pojistek a relé (pokračování)

Obr. 309



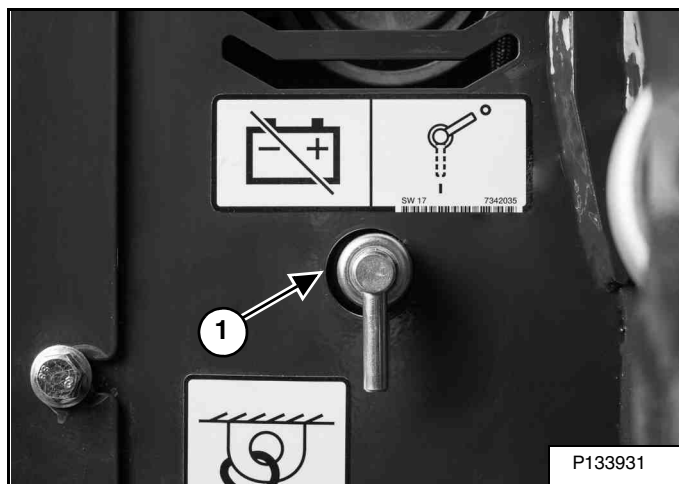
Poloha a proudové hodnoty pojistek jsou uvedeny v následující tabulce a na štítku [Obr. 309]. Relé jsou označena písmenem „R“ ve sloupci proudové hodnoty.

OZN.	IKONA	POPIS	PROUDOVÁ HODNOTA	OZN.	IKONA	POPIS	PROUDOVÁ HODNOTA	OZN.	IKONA	POPIS	PROUDOVÁ HODNOTA
1		Stěrač a ostřikovač	10	9		Panel / Displej	25	E		Odpojení přívodu paliva	R
2		Spínací skříňka	20	10		Nespínané napájení ACD	25	F		Světla	R
3		Buzení alternátoru a topení	25	11		Světla	30	G		Žhavicí svíčka	R
4		Spínané napájení ACD	25	12		Zásuvka	15	H		Startér	R
5		Regulátor automatického volnoběhu (AIC) (je-li ve výbavě)	20	A		Spínací skříňka	R				
6		HVAC / Topení	40	B		Topení / HVAC	R				
7		Zapalování	5	C		Světla	R				
8		Odpojení přívodu paliva	25	D		Klakson	R				

## ELEKTRICKÁ SOUSTAVA (POKRAČOVÁNÍ)

### Odpojovač baterie

Obr. 310



Odpojovač baterie (položka 1) [Obr. 310] se nachází na pravé straně rypadla.

Chcete-li odpojit akumulátor, otočte odpojovač (položka 1) doleva, do polohy vypnuto. Chcete-li akumulátor připojit, otočte odpojovač doprava, do polohy zapnuto [Obr. 310].

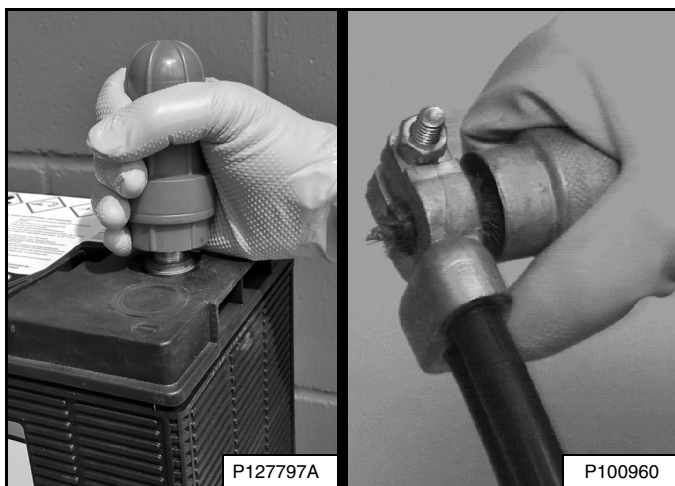
## ELEKTRICKÁ SOUSTAVA (POKRAČOVÁNÍ)

### Údržba akumulátoru

VIZ PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

Originální baterie Bobcat dodaná se strojem je uzavřená a bezúdržbová. Pro zaručení maximální životnosti baterie dbejte na správné nabíjení a uskladnění.

Obr. 311



Jednoduché kroky k zajištění dlouhé životnosti a spolehlivosti:

- Udržujte kontakty baterie a svorky čisté [**Obr. 311**].
- Udržujte svorky utažené.
- Korozi na akumulátoru a svorkách odstraňte roztokem uhličitanu sodného (jedlé sody) ve vodě.
- Na svorky baterie a konce kabelů naneste ochranný přípravek Battery Saver, abyste zamezili působení koroze.
- Kdykoli to bude možné, po nastartování motoru stroj nevyplácejte minimálně po dobu 15 minut, aby se akumulátor stihl dobít na původní hodnotu.
- Udržujte baterii nabitou. To je klíčový faktor pro dlouhou životnost baterie.
- Silně vybitou baterii nabijte pomocí nabíječky, nespolehejte na nabíjecí soustavu samotného stroje. (Viz Nabíjení baterie na straně 164).
- Pokud stroj nepoužíváte často, kontrolujte stav nabití baterie každých 30 dní. (Viz Test baterie na straně 164).

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Akumulátory obsahují kyselinu, která může při kontaktu popálit oči nebo kůži. Používejte ochranné brýle, ochranný oděv a gumové rukavice, aby nedošlo k vašemu zasažení elektrolytem.

Dojde-li ke kontaktu s elektrolytem, omyjte okamžitě potřísněné místo vodou. Zasažne-li kyselina oči, vyplachujte je minimálně 15 minut čistou studenou vodou a vyhledejte okamžitě lékaře.

Dojde-li k požití elektrolytu, vypijte ihned velké množství vody nebo mléka! **NEVYVOLÁVEJTE zvracení.** Vyhledejte neprodleně lékaře.

W-2065-0807

### Udržování baterie v nabitém stavu

Všechny baterie podléhají samovybíjení. Stroj disponuje funkcemi, které odebírají elektrickou energii i když stroj není právě v provozu. Doporučujeme použít kvalitní udržovací nabíječku, aby byl váš stroj vždy připraven k provozu a vyhnuli jste se drahému vyměňování baterií.

#### Udržovací nabíječky

U málo používaných strojů použijte kvalitní udržovací nabíječku, aby bylo napětí baterie stále nad 12,4 V. Baterie pod 12,4 V je nutné nejprve dobít pomocí nabíječky. Solární udržovací nabíječky by měly mít kapacitu minimálně 10 wattů, aby byly účinné.

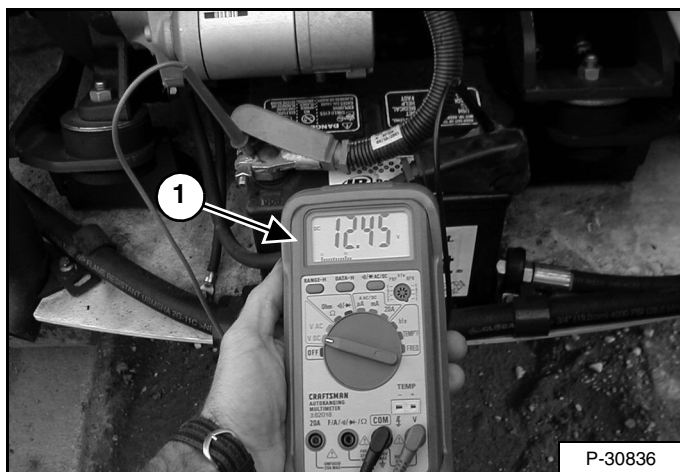
### Funkčnost baterie během uskladnění stroje

Pokud stroj uskladňujete na delší dobu, odstraňte baterii. Plně baterii nabijte. Uskladněte baterii na suchém a chladném místě (nad bodem mrazu) a pravidelně ji dobíjejte. Pokud si nepřejete baterii demontovat, musíte použít kvalitní udržovací nabíječku a zabránit tak samovybíjení a odčerpávání energie součástmi stroje, jako jsou ovladače, příslušenství a různé funkce, například řídicí jednotka stroje.

## ELEKTRICKÁ SOUSTAVA (POKRAČOVÁNÍ)

### Test baterie

Obr. 312



Nejjednodušší způsob, jak zjistit stav baterie, je použít digitální multimetr nebo voltmetr (položka 1) [Obr. 312].

Baterii s méně než 12,4 V je nutné dobít na 100 % kapacity podle měření nabíječky. **Pro přesné změření napětí vyčkejte nejméně 60 minut po nabití nebo po provozu stroje.**

Pokud po několikahodinovém nabíjení baterie stále vykazuje napětí pod 12,4 voltů, požádejte svého prodejce BOBCAT o podrobnější test.

Bod mrazu elektrolytu záleží na stavu baterie. Udržování baterie vždy nad 12,4 V pomůže zabránit jejímu zamrznutí, a to i při extrémně nízkých teplotách.

Pokud dojde k zamrznutí baterie, může se poškodit mřížka a vnější obal baterie se zdeformuje nebo popraská. Pokud k tomu dojde, zlikvidujte baterii podle platných předpisů.

### Nabíjení baterie

Doporučujeme nabíječku určenou pro nabíjení na 12 voltů. Postupujte podle pokynů výrobce nabíječky a nabíjte baterii na 12,6 voltů (100 % nabití). Baterie bysly měly nabíjet při pokojové teplotě, aby nedošlo k nedostatečnému nebo přílišnému nabití. Nikdy nenabíjejte zamrzlý akumulátor.

V následující tabulce najdete přibližné časy potřebné k nabití vybitého akumulátoru. Pro přesné změření napětí vyčkejte nejméně 60 minut po nabití nebo po provozu stroje.

NAPĚTÍ AKUMULÁTORU	STAV NABITÍ	MAXIMÁLNÍ KAPACITA NABÍJEČKY		
		30 Ampér	20 Ampér	10 Ampér
12,6 V	100 %	PŘIPRAVENO K POUŽITÍ		
12,4 V	75 %	0,9 h	1,3 h	2,5 h
12,2 V	50 %	1,9 h	2,7 h	5,1 h
12,0 V	25 %	2,9 h	4,3 h	7,8 h
11,8 V	0 %	4,0 h	5,7 h	10,7 h

**POZNÁMKA:** Používejte kvalitní automatickou nabíječku, aby nedošlo k poškození baterie vlivem přebití.



**PLYNY VZNIKAJÍCÍ V AKUMULÁTORU MOHOU  
EXPLODOVAT A ZPŮSOBIT  
ZPŮSOBIT VÁŽNÉ NEBO SMRTELNÉ ZRANĚNÍ.**

**Nepřibližujte se k baterii s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenými cigaretami. Při startování z pomocné baterie připojte jako poslední (záporný) kabel k rámu stroje.**

**Neprovádějte pomocný start nebo dobíjení zmrzlého nebo poškozeného akumulátoru. Před připojením k nabíječce akumulátor zahřejte na 16 °C (60 °F). Před připojením nebo odpojením kabelů akumulátoru odpojte nejdříve nabíječku. Při nabíjení a zkoušení se nikdy nenaklánějte nad akumulátor.**

W-2066-0910

# DŮLEŽITÉ

Provádíte-li startování rypadla pomocí jiného stroje:

Provádíte-li startování rypadla pomocí akumulátoru jiného stroje, **NESMÍ** být během žhavení motor druhého stroje spuštěný. Vysoké napětí produkované druhým strojem by mohlo způsobit zničení žhavicích svíček.

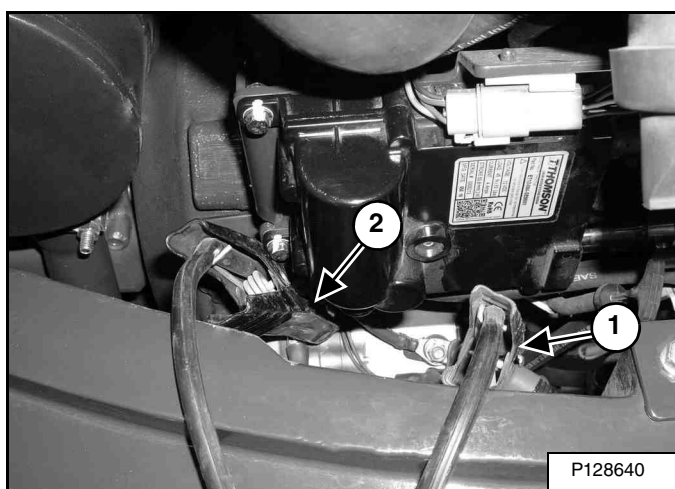
I-2060-0906

Musíte-li použít k startování motoru pomocný akumulátor, **BUĎTE OPATRNÍ!** Jedna osoba musí sedět na sedadle řidiče a druhá musí připojit a odpojit kabely baterie.

Ujistěte se, zda je klíček ve spínací skříňce v poloze vypnuto. Pomocný akumulátor musí mít napájecí napětí 12 V.

Otevřete zadní kryt. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 145).

Obr. 313



Jeden konec prvního kabelu připojte ke kladné (+) svorce pomocného akumulátoru. Druhý konec stejného kabelu připojte ke kladné svorce (+) (položka 1) [Obr. 313] startéru rypadla.

Jeden konec druhého kabelu připojte k záporné (-) svorce pomocného akumulátoru. Druhý konec stejného kabelu připojte k montážnímu šroubu (položka 2) [Obr. 313] startéru rypadla.

Nastartujte motor. Jakmile bude motor nastartován, odpojte nejdříve záporný kabel (-) (položka 2) [Obr. 313].

Odpojte kabel od startéru rypadla (položka 1) [Obr. 313].

**POZNÁMKA:** (Viz Startování při nízkých teplotách na straně 66).

# DŮLEŽITÉ

K poškození alternátoru může dojít, jestliže:

- Motor je v provozu s odpojenými kabely akumulátoru.
- Kabely akumulátoru zůstanou během použití nabíječky nebo při svařování rypadla stále připojeny. (Odpojte oba kabely od akumulátoru.)
- Kabely pomocného akumulátoru (kabely pomocného startéru) jsou nesprávně připojeny.

I-2223-0903

# ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Akumulátory obsahují kyselinu, která může při kontaktu popálit oči nebo kůži. Používejte ochranné brýle, ochranný oděv a gumové rukavice, aby nedošlo k vašemu zasažení elektrolytem.

Dojde-li ke kontaktu s elektrolytem, omyjte okamžitě potřísněné místo vodou. Zasažne-li kyselina oči, vyplachujte je minimálně 15 minut čistou studenou vodou a vyhledejte okamžitě lékaře.

Dojde-li k požití elektrolytu, vypijte ihned velké množství vody nebo mléka! **NEVYVOLÁVEJTE** zvracení. Vyhledejte neprodleně lékaře.

W-2065-0807

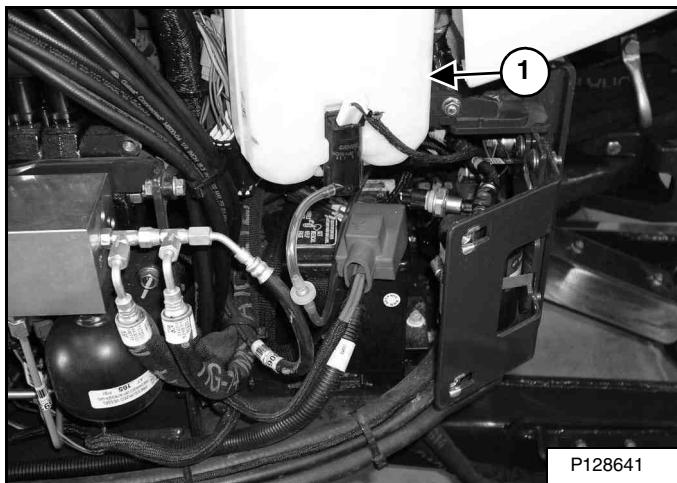
## ELEKTRICKÁ SOUSTAVA (POKRAČOVÁNÍ)

### Demontáž a montáž akumulátoru

Otevřete pravý boční kryt. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 146).

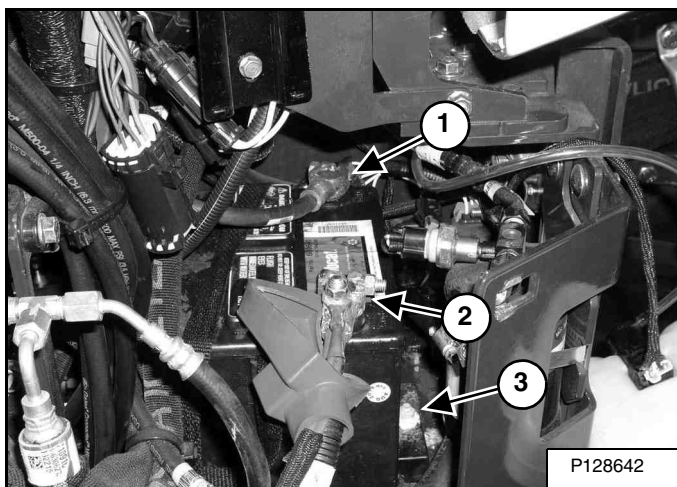
Odstraňte kryt pravé boční nástavby. (Viz PRAVÝ BOČNÍ PANEL na straně 146).

Obr. 314



Odstraňte mycí nádobku (položka 1) [Obr. 314] (je-li ve výbavě) tak, že ji vytáhnete z držáku. Odložte nádobku.

Obr. 315



Nejdříve odpojte záporný kabel (-) (položka 1) [Obr. 315].

Odpojte kladný (+) kabel (položka 2) [Obr. 315].

Vyšroubujte šrouby (položka 3) [Obr. 315] a demontujte držák baterie.

Demontujte akumulátor.

I při montáži nového akumulátoru vždy důkladně očistěte koncovky kabelu i póly akumulátoru.

Namontujte nový akumulátor. Nainstalujte držák baterie a řádně přitáhněte šrouby.

Připojte kabely k akumulátoru. Jako poslední připojte záporný kabel (-) (položka 1) [Obr. 315], abyste zabránili jiskření.

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Akumulátory obsahují kyselinu, která může při kontaktu popálit oči nebo kůži. Používejte ochranné brýle, ochranný oděv a gumové rukavice, aby nedošlo k vašemu zasažení elektrolytem.

Dojde-li ke kontaktu s elektrolytem, omyjte okamžitě potřísněné místo vodou. Zasáhne-li kyselina oči, vyplachujte je minimálně 15 minut čistou studenou vodou a vyhledejte okamžitě lékaře.

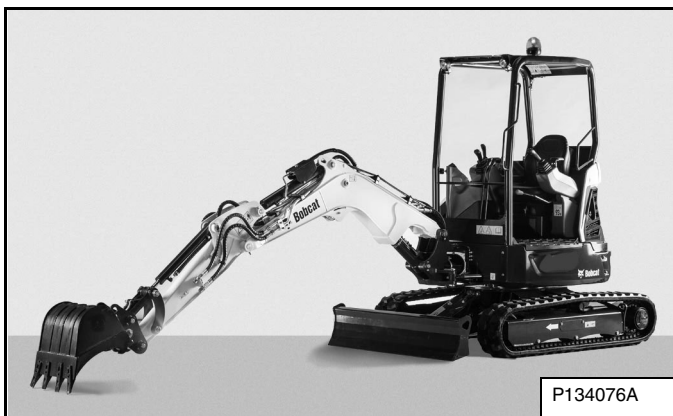
Dojde-li k požití elektrolytu, vypijte ihned velké množství vody nebo mléka! **NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Vyhledejte neprodleně lékaře.**

W-2065-0807

## HYDRAULICKÝ SYSTÉM

### Kontrola a doplnění hydraulického oleje

Obr. 316

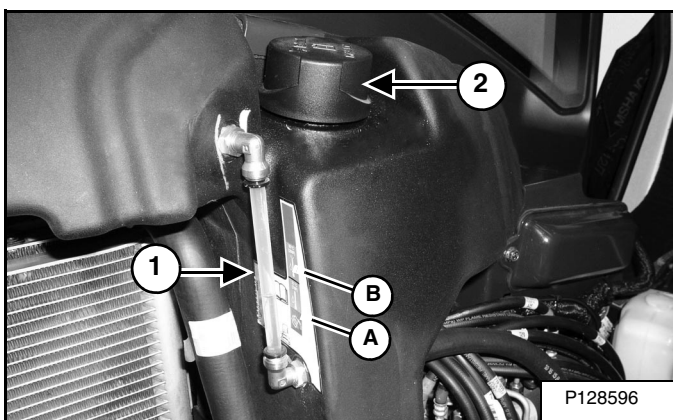


Zaparkujte stroj na rovném povrchu v níže uvedené poloze [Obr. 316]. (Doporučujeme kontrolovat hydraulický olej za studena.)

Zatáhněte hydraulické válce ramene a lžíce, položte lžíci na zem a spusťte radlici. Vypněte motor.

Otevřete pravý boční kryt. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 146).

Obr. 317



Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje, hladina musí být vidět v kontrolním průhledu (položka 1) [Obr. 317]. Správná hladina je uvedena na štítku na nádrži.

A - Správná hladina oleje ZA STUDENA (preferovaná volba)

B - Správná hladina oleje ZA TEPLA (volitelně)

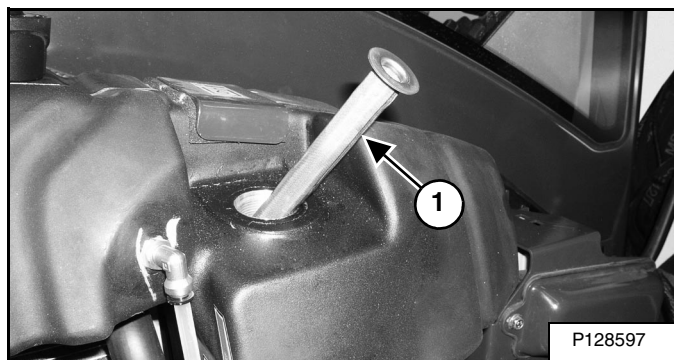
Očistěte okolí víčka nádrže a demontujte víčko nádrže (položka 2) [Obr. 317].

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Rozlité palivo nebo olej vždy ihned setřete. Nepřibližujte se k palivu nebo olejům s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenou cigaretou. Nedodržení těchto výstrah může vést ke vzniku exploze nebo požáru.

W-2103-0508

Obr. 318



Zkontrolujte stav filtračního sítka (položka 1) [Obr. 318]. Dle potřeby sítko očistěte nebo vyměňte.

Než začnete dolévat olej, namontujte sítko zpátky.

Dolévejte do nádrže předepsaný olej, dokud se jeho hladina neobjeví v kontrolním průhledu. (Viz Tabulka hydraulického a hydrostatického oleje na straně 168).

Zkontrolujte víčko a dle potřeby ho očistěte. Poškozené víčko vyměňte.

Namontujte víčko.

Zavřete pravý boční kryt a zadní kryt.

## HYDRAULICKÝ SYSTÉM (POKRAČOVÁNÍ)

### Demontáž a výměna filtrů hydraulického oleje

# ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Rozlité palivo nebo olej vždy ihned setřete. Nepřibližujte se k palivu nebo olejům s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenou cigaretou. Nedodržení těchto výstrah může vést ke vzniku exploze nebo požáru.

W-2103-0508

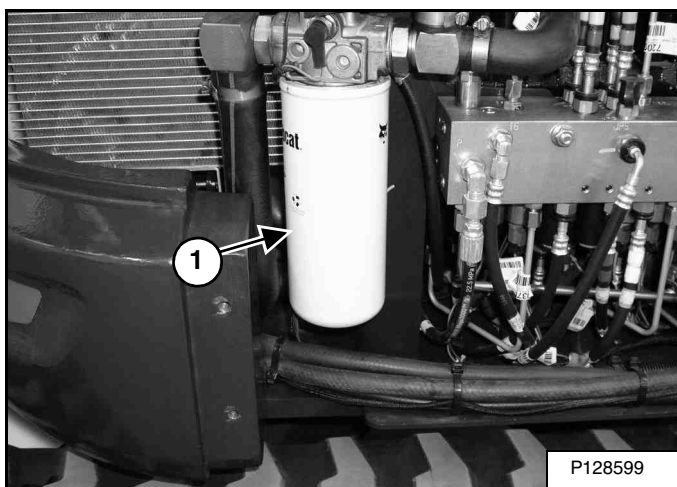
#### Hydraulický filtr

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

Odstraňte pravý boční kryt. (Viz PRAVÝ BOČNÍ KRYT na straně 146).

K výměně filtru hydraulického oleje budete mít jednodušší přístup, pokud demontujete spodní pravý panel. (Viz PRAVÝ BOČNÍ PANEL na straně 146).

#### Obr. 319



Demontujte hydraulický filtr (položka 1) [Obr. 319].

Očistěte obal filtru, kde dochází ke kontaktu s těsněním filtru.

Naneste na těsnění čistý hydraulický olej. Nový filtr řádně nainstalujte a dotáhněte jej pouze rukou. Používejte originální filtr Bobcat.

Použitou kapalinu recyklujte nebo zlikvidujte ekologickým způsobem.

#### Průtokový filtr

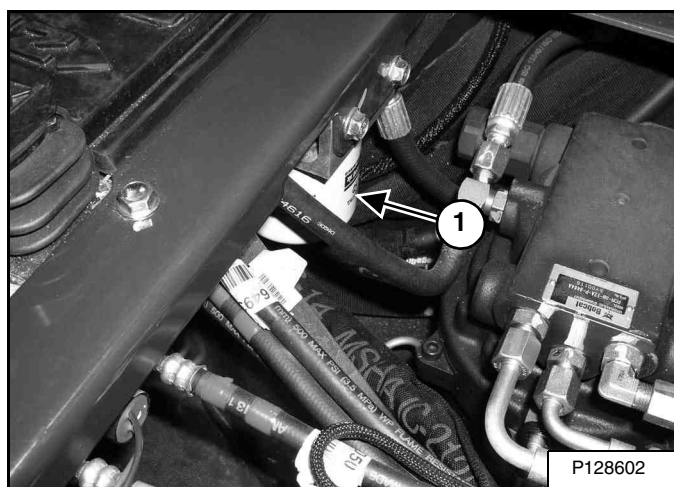
Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

Průtokový filtr je umístěn pod podlahovým panelem.

Odstraňte podlahovou rohož.

Demontujte podlahový panel.

#### Obr. 320



Demontujte průtokový filtr (položka 1) [Obr. 320].

Očistěte obal filtru, kde dochází ke kontaktu s těsněním filtru.

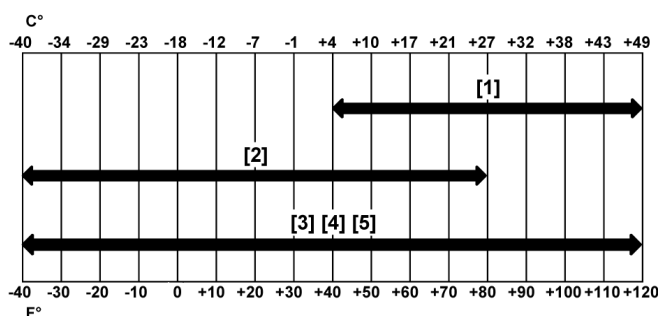
Naneste na těsnění čistý hydraulický olej. Nový filtr řádně nainstalujte a dotáhněte jej pou ze rukou.

Použitou kapalinu recyklujte nebo zlikvidujte ekologickým způsobem.

#### Tabulka hydraulického a hydrostatického oleje

#### Obr. 321

### HYDRAULICKÝ / HYDROSTATICKÝ OLEJ DOPORUČENÁ TŘÍDA VIZKOZITY DLE ISO (VG) A INDEX VIZKOZITY (VI)



### TEPLOTNÍ ROZSAH OČEKÁVANÝ BĚHEM PROVOZU STROJE

- [1] VG 100; Minimum VI 130
- [2] VG 46; Minimum VI 150
- [3] Celoroční kapalina BOBCAT
- [4] Syntetická kapalina BOBCAT
- [5] Biologicky odstranitelná hydraulická / hydrostatická kapalina BOBCAT (na rozdíl od biologicky odstranitelných kapalin na rostlinné bázi je biologicky odstranitelná kapalina Bobcat vytvořena tak, aby zabraňovala oxidaci a tepelnému znehodnocení při provozních teplotách.)



## HYDRAULICKÝ SYSTÉM (POKRAČOVÁNÍ)

### Vypuštění a výměna hydraulického oleje

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

## ! VÝSTRAHA

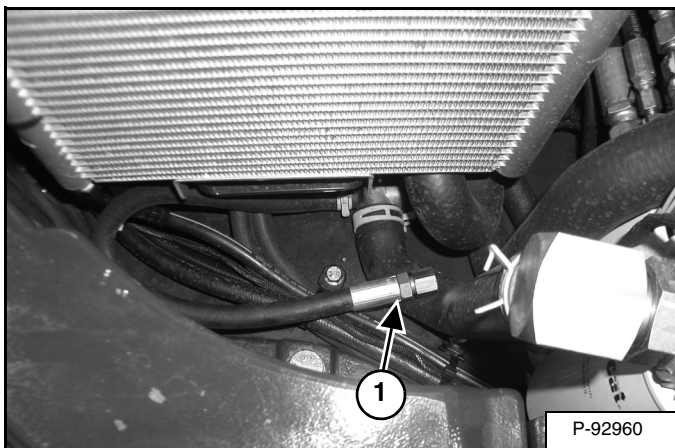
**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Nafta nebo hydraulický olej pod tlakem mohou proniknout kůží nebo vniknout do oka a mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Úniky kapalin pod tlakem nejsou vždy viditelné. K vyhledávání úniku používejte kus kartonu nebo dřeva. Nepoužívejte holé ruce. Používejte ochranné rukavice. Dostane-li se kapalina pod kůží nebo do očí, ihned vyhledejte pomoc lékaře, který je seznámen s tímto druhem zranění.

W-2072-CS-0909

Zasuňte hydraulické válce ramena a lžice a položte lžici na zem. Vypněte motor.

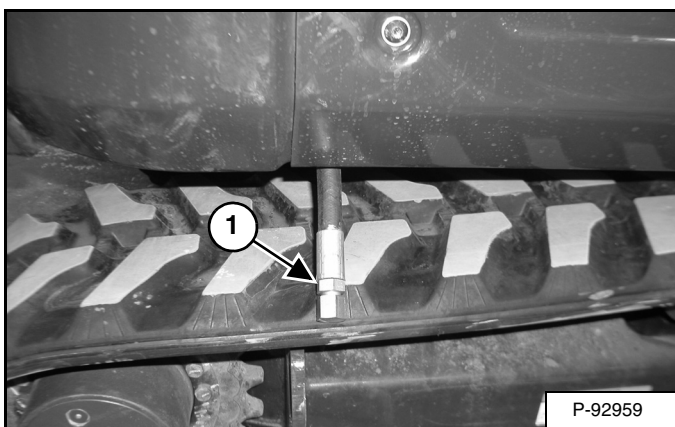
Otevřete zadní kryt. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 145).

#### Obr. 322



Výpustná hadice hydraulického oleje (položka 1) [Obr. 322] se nachází pod chladičem oleje v pravém zadním rohu nástavby.

#### Obr. 323



Vytáhněte výpustnou hadici zpod nástavby a demontujte zátku (položka 1) [Obr. 323].

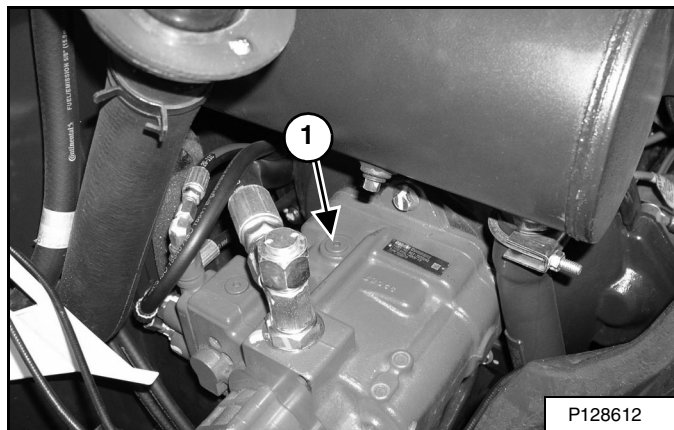
Vypusťte olej do vhodné nádoby.

Použitou kapalinu recyklujte nebo zlikvidujte ekologickým způsobem.

Namontujte zátku (položka 1) [Obr. 323] a uložte výpustnou hadici zpět do přepravní polohy (položka 1) [Obr. 322].

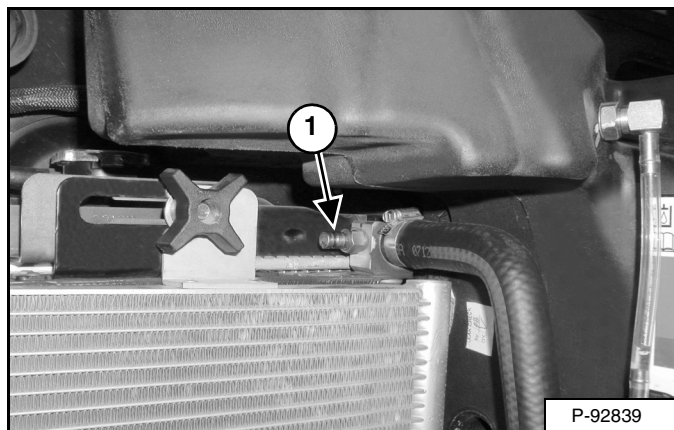
Doplňte kapalinu v nádrži. (Viz HYDRAULICKÝ SYSTÉM na straně 167).

#### Obr. 324



Motor musí být VYPNUTÝ. Uvolněte zátku (položka 1) [Obr. 324] na hydraulickém čerpadle. Jakmile začne ze zátky vytékat hydraulická kapalina bez vzduchových bublin, zátku utáhněte. **NESPOUŠTĚJTE STROJ, POKUD JE ZÁTKA OTEVŘENÁ.**

#### Obr. 325



Na chladiči hydraulického oleje je také šroubení (položka 1) [Obr. 325] pro odvzdušnění. Namontujte diagnostickou spojku a hadici na toto šroubení pro odvzdušnění hydraulického systému po výměně hydraulického oleje.

Nastartujte motor a proveďte hydraulické funkce stroje. Vypněte motor. Zkontrolujte množství hydraulického oleje a v případě potřeby olej doplňte.

## TLUMIČ VÝFUKU S LAPAČEM JISKER

### Čištění

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Běží-li motor v uzavřeném prostoru, musí být zajištěno jeho řádné odvětrání, aby nedošlo ke koncentraci výfukových plynů. Jedná-li se o stabilní motor, zajistěte odvod výfukových plynů. Výfukové plyny obsahují nezapáchající, neviditelné plyny, které mohou usmrtit bez upozornění.

W-2050-0807

## DŮLEŽITÉ

Tento stroj je z výrobního závodu vybaven výfukovým systémem s lapačem jisker.

Tlumič výfuku s lapačem jisker, pokud je ve výbavě, musí být pravidelně čištěn, pro udržení správné funkce. Údržba tlumiče s lapačem jisker se provádí vysypáním jiskrové komory každých 100 hodin provozu.

U některých modelů musí správně fungovat turbodmychadlo a tlumič výfuku s lapačem jisker, aby byly jiskry správně zachycovány.

Bude-li rýpadlo používáno v lese, v hořlavém nebo zatravněném porostu, musí být výfukový systém vybaven lapačem jisker a lapač jisker se musí pravidelně udržovat. Požadavky na lapač jisker, viz místní předpisy a nařízení.

I-2284-CS-0909

## ! VÝSTRAHA

Nikdy nepoužívejte stroj v ovzduší obsahujícím výbušný prach nebo plyny a tam, kde by mohly přijít výfukové plyny do kontaktu s hořlavými materiály. Nedodržení těchto výstrah může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.

W-2068-1285

## ! VÝSTRAHA

Před vysypáním jiskrové komory vypněte motor a nechte tlumič vychladnout. Používejte ochranné rukavice. Nedodržení tohoto pokynu může vést k vážnému zranění.

W-2011-1285

## ! VÝSTRAHA

Je-li motor během provádění údržby v chodu, musí být řídicí páky v neutrální poloze.

Nedodržení těchto pokynů může způsobit zranění nebo smrt.

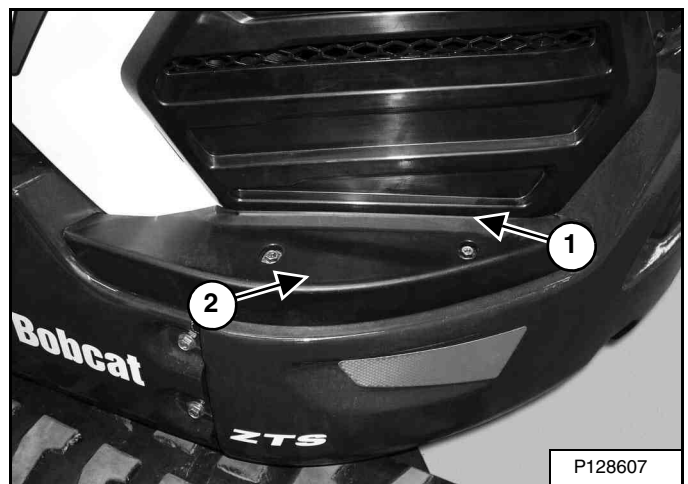
W-2203-0595

Nepoužívejte rýpadlo, jestliže má poškozený výfukový systém.

Vypněte motor.

Odstraňte víčko paliva.

Obr. 326



P128607

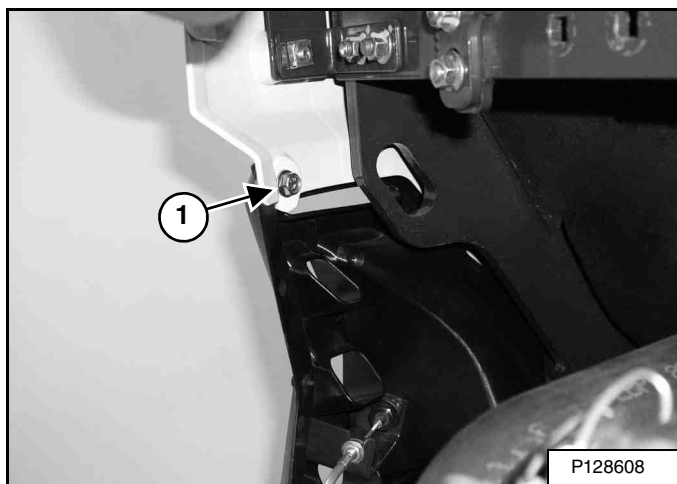
Vyšroubujte dva šrouby (položka 1) a sejměte kryt (položka 2) [Obr. 326].

Otevřete zadní kryt. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 145).

## TLUMIČ VÝFUKU S LAPAČEM JISKER (POKRAČOVÁNÍ)

### Postup čištění (pokračování)

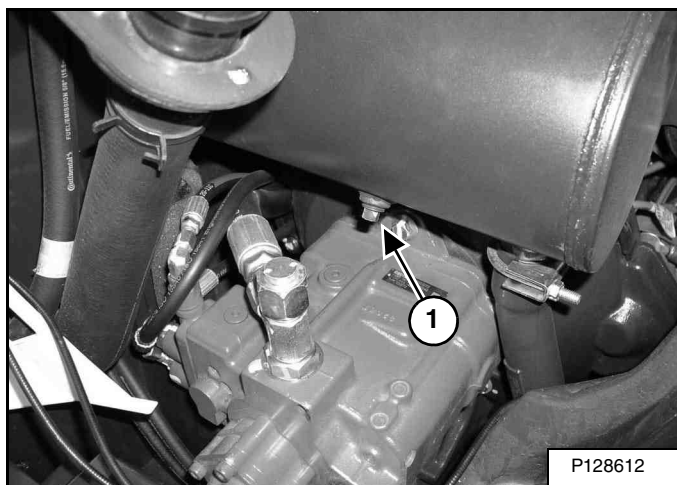
Obr. 327



Povolte šroub (položka 1) [Obr. 327] a odstraňte levý kryt.

Vraťte víčko palivové nádrže na místo, aby do nádrže nenapadaly nečistoty.

Obr. 328



Demontujte zátku (položka 1) [Obr. 328] ze spodku tlumiče.

Nastartujte motor a nechte jej asi 10 sekund běžet, zatímco další osoba s ochrannými brýlemi přidržuje na výstupním otvoru tlumiče kousek dřeva. Zbytky karbonu tak budou z lapače jisker vytlačovány otvorem pro zátku (položka 1) [Obr. 328].

Vypněte motor. Namontujte a utáhněte zátku (položka 1) [Obr. 328].

Odstraňte víčko paliva.

Vraťte levý kryt na místo a utáhněte šroub (položka 1) [Obr. 327].

Nasadte zpět víčko paliva.

Namontujte kryt (položka 2) a dva šrouby (položka 1) [Obr. 326].

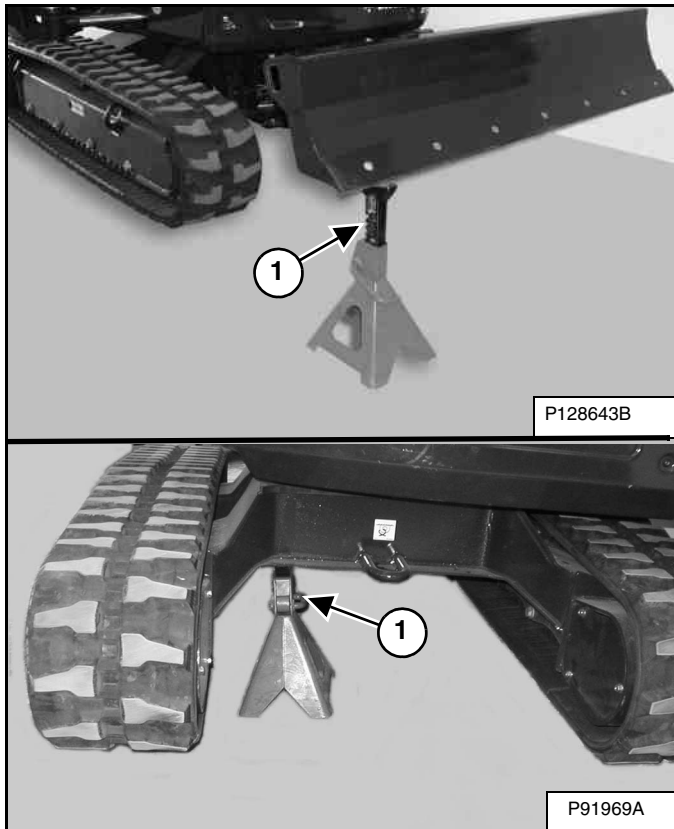
Zavřete zadní kryt.

## NAPNUTÍ PÁSŮ

**POZNÁMKA:** Opatření čepů a pouzder na podvozku je různé a závisí na pracovních podmínkách a na typu a stavu zeminy. Správné napnutí pásů musí být pravidelně kontrolováno a udržováno. Viz **PLÁN ÚDRŽBY**, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz **PLÁN ÚDRŽBY** na straně 139).

### Seřízení

Obr. 329



Pomocí výložníku a ramene zvedněte jednu stranu stroje (přibližně o 10 cm (4 palce)).

Zcela zvedněte radlici a položte pod radlici a rám pásového podvozku vhodné stojany (položka 1) [Obr. 329]. Spouštějte stroj, dokud celou svou hmotností nespočine na stojanech.

Vypněte motor.

## ! VÝSTRAHA

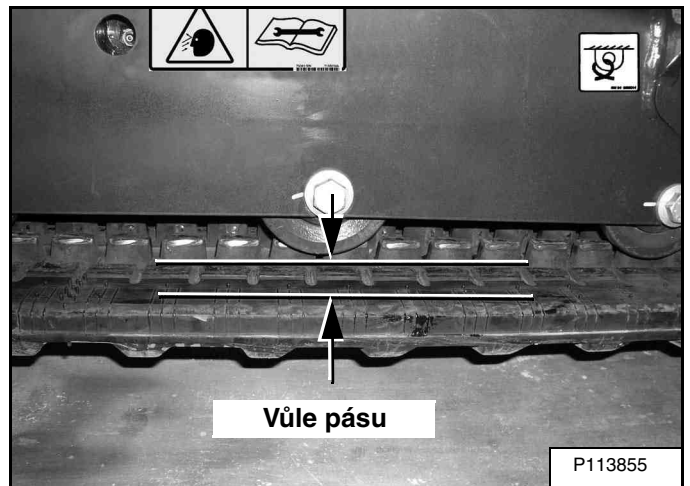
### CHRAŇTE SE PŘED ZRANĚNÍM

Při kontrole napnutí pásu nekládejte prsty ani ruce do otvoru v pásu.

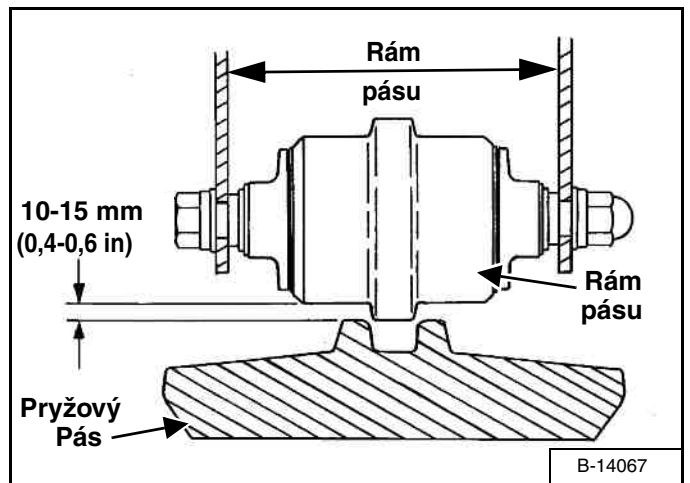
W-2142-0903

### Průhyb pryžových pásů

Obr. 330



Obr. 331



Změřte průhyb u prostřední kladky pásu. Nevkládejte prsty do úzkých prostorů mezi pásem a kladkou. Změřte průhyb mezi styčnou plochou kladky a horním okrajem vodička pásu pomocí vhodného šroubu nebo čepu [Obr. 330] a [Obr. 331].

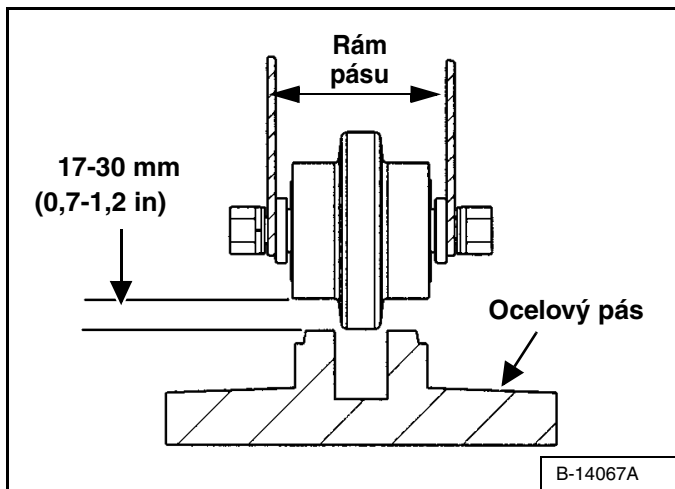
Průhyb pryžových pásů	10-15 mm (0,4-0,6 in)
-----------------------	--------------------------

## NAPNUTÍ PÁSŮ (POKRAČOVÁNÍ)

### Seřizování (pokračování)

Průhyb ocelových pásů

Obr. 332



Změřte průhyb u prostřední kladky pásu. Nevkládejte prsty do úzkých prostorů mezi pásem a kladkou. Změřte průhyb mezi styčnou plochou kladky a horním okrajem vodítka pásu pomocí vhodného šroubu nebo čepu [Obr. 332].

Průhyb ocelových pásů	17-30 mm (0,7-1,2 in)
-----------------------	--------------------------

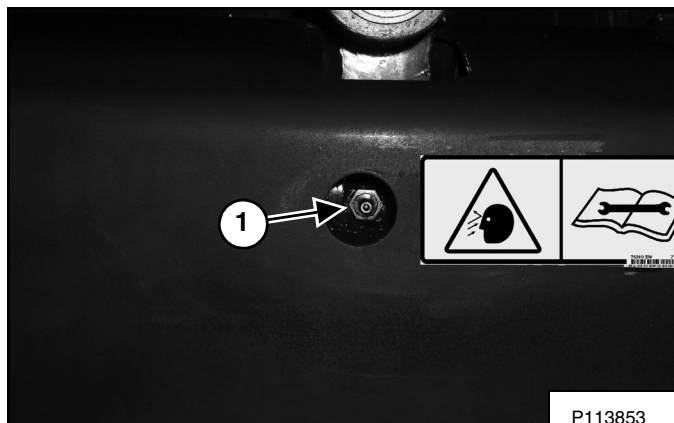
## ! VÝSTRAHA

**TUK POD VYSOKÝM TLAKEM MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ.**

- Nepovolujte maznici pro napnutí pásu o více než 1-1/2 otáčky.

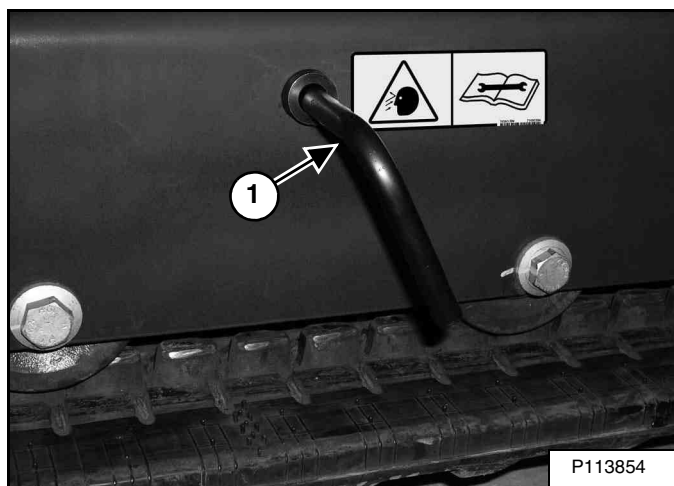
W-2994-0515

Obr. 333



Přidávejte mazivo do maznice (položka 1) [Obr. 333], dokud nedosáhnete správného napnutí pásů.

Obr. 334



K dispozici je přípravek pro uvolnění napnutí (číslo dílu 7277225). Tento přípravek je doporučen k přesměrování průtoku maziva z důvodu snazšího čištění. Použité mazivo vždy zlikvidujte ekologicky nezávadným způsobem.

Přípravek má velikost pasující na jednodílnou maznici napnutí pásů (položka 1) [Obr. 333].

Použijte přípravek s číslem dílu P/N 7277225 (položka 1) [Obr. 334] k povolení napínáku (položka 2) [Obr. 333] a uvolnění napnutí pásů.

**POZNÁMKA: Nepovolujte maznici pro napnutí pásů (položka 1) [Obr. 333] o více než 1-1/2 otáčky.**

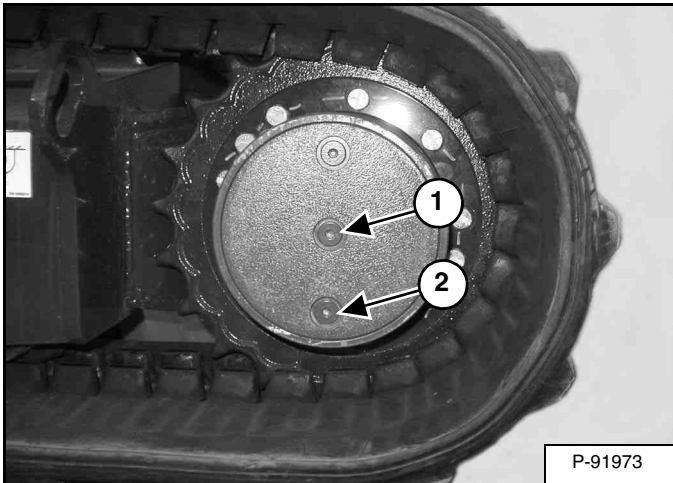
Montáž: Utáhněte maznici pro napnutí pásů momentem 23 N•m (17 liber).

Stejný postup opakujte i na druhé straně.

## MOTOR POJEZDU

### Kontrola a doplnění oleje

Obr. 335



Zaparkujte rypadlo na rovné ploše tak, aby byly zátky (položky 1 a 2) [Obr. 335] v poloze, jako na obrázku.

Demontujte zátku (položka 1) [Obr. 335]. Hladina maziva by měla dosahovat po spodní hranu otvoru.

Pokud je hladina nižší, doplňte mazivo (SAE 80W-90 API GL-5) otvorem.

### Vypuštění a výměna oleje

Viz PLÁN ÚDRŽBY, kde naleznete správné intervaly údržby. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

Zaparkujte rypadlo na rovné ploše tak, aby byly zátky (položky 1 a 2) [Obr. 335] ve svislé poloze, jako na obrázku. Demontujte obě zátky a vypusťte olej do vhodné nádoby.

## ! VÝSTRAHA

**NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO NEBO SMRTELNÉHO ÚRAZU**  
Rozlité palivo nebo olej vždy ihned setřete. Nepřibližujte se k palivu nebo olejům s otevřeným ohněm, zdrojem jiskření nebo zapálenou cigaretou. Nedodržení těchto výstrah může vést ke vzniku exploze nebo požáru.

W-2103-0508

Namontujte spodní zátku (položka 2) [Obr. 335]. Středním otvorem doplňujte mazivo, dokud jeho hladina nedosáhne spodního okraje otvoru.

Pokud je hladina nižší, doplňte mazivo (SAE 80W-90 API GL-5) otvorem.

Namontujte zátku (položka 1) [Obr. 335].

## ŘEMEN ALTERNÁTORU

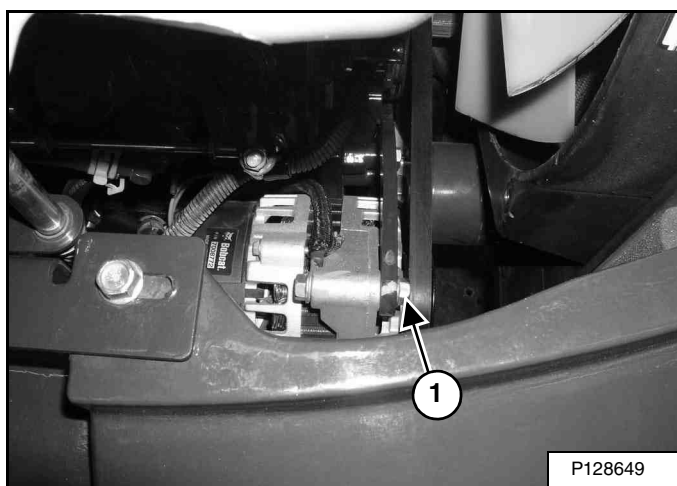
### Seřízení řemenu

Alternátor používá speciální typ bezúdržbového řemenu, který se napíná automaticky na řemenicích. Tento řemen odstraňuje potřebu napínáku a nevyžaduje pravidelnou údržbu. Informace k náhradním dílům vám poskytne váš autorizovaný prodejce Bobcat.

### Výměna řemenu

Vypněte motor a otevřete zadní kryt. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 145).

Obr. 336



Povolte šroub (položka 1) [Obr. 336] a spodní montážní šroub alternátoru a matici (není znázorněna).

Pomocí montážní páky uvolněte tlak ze šroubu (položka 1) [Obr. 336] a odstraňte horní šroub.

Demontujte původní řemen a nasadte nový.

Pomocí montážní páky nastavte alternátor do správné polohy a namontujte šroub (položka 1) [Obr. 336].

Utáhněte horní i spodní montážní šroub alternátoru.

Zavřete zadní kryt.

## ŘEMEN VENTILÁTORU

### Seřízení řemenu

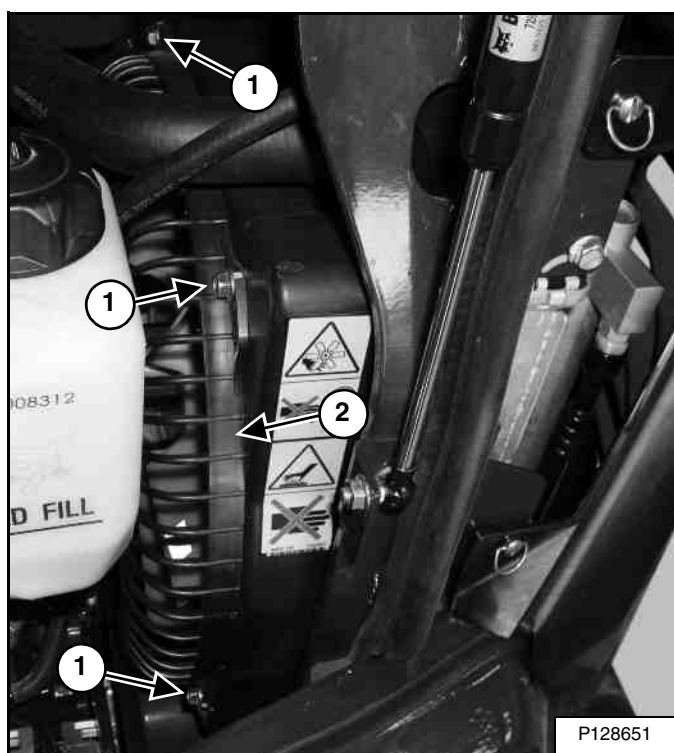
Ventilátor používá speciální typ bezúdržbového řemenu, který se napíná automaticky na řemenicích. Tento řemen odstraňuje potřebu napínáku a nevyžaduje pravidelnou údržbu. Informace k náhradním dílům vám poskytne váš autorizovaný prodejce Bobcat.

### Výměna řemenu

Vypněte motor a otevřete zadní kryt. (Viz ZADNÍ KRYT na straně 145).

Demontujte řemen alternátoru. (Viz ŘEMEN ALTERNÁTORU na straně 175).

Obr. 337



Demontujte tři šrouby (položka 1) a kryt ventilátoru (položka 2) [Obr. 337] abyste získali prostor pro demontáž řemene.

## ŘEMEN VENTILÁTORU (POKRAČOVÁNÍ)

### Výměna řemenu (pokračování)

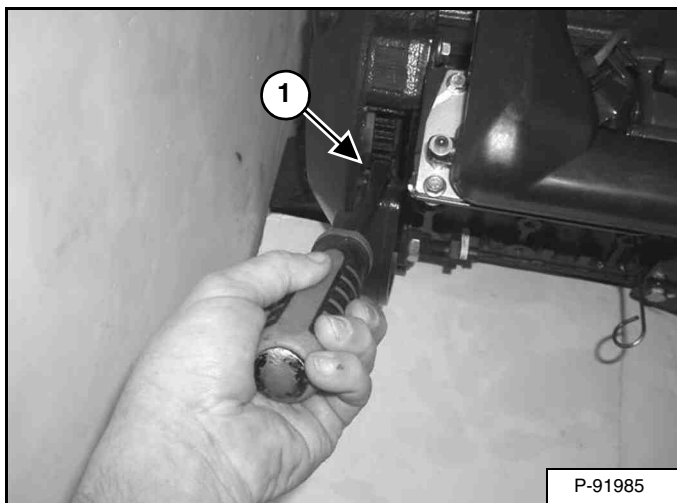
Obr. 338



**POZNÁMKA:** Motor je ze stroje demontován pouze pro názornost. Postup lze samozřejmě provést bez demontáže motoru.

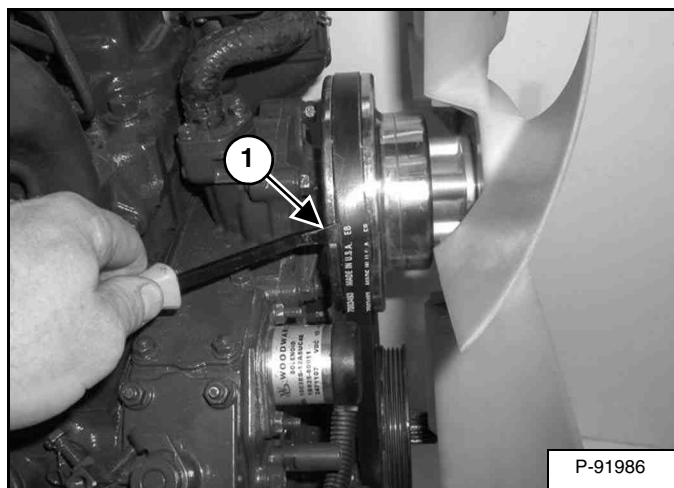
Při demontáži řemenu je nutné pootočit motor. Abyste získali přístup k setrvačnicku, demontujte zátku (položka 1) [Obr. 338] z krytu setrvačnicku.

Obr. 339



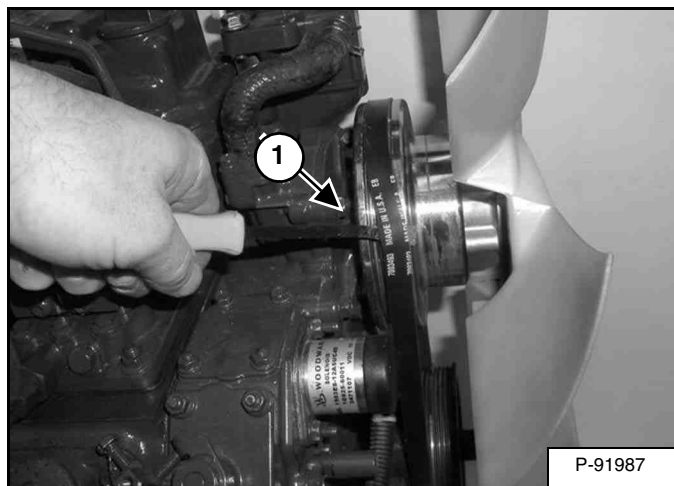
Vložte montážní páku (položka 1) [Obr. 339] do ozubení setrvačnicku.

Obr. 340



Druhou montážní páku (položka 1) [Obr. 340] nebo plochý šroubovák vložte mezi řemen a řemenici vodního čerpadla.

Obr. 341



Pomocí montážní páky (položka 1) [Obr. 339] otáčejte motorem a mezitím začněte stahovat řemen z řemenice pomocí druhé montážní páky (položka 1) [Obr. 341].

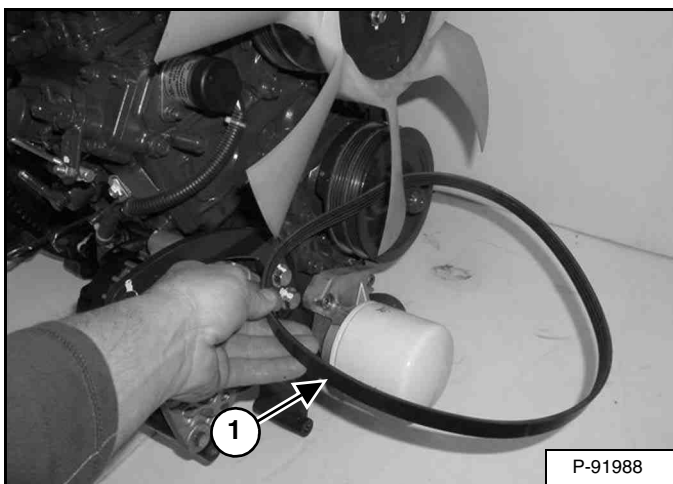
Dále ručně otáčejte motorem, dokud nesejmete řemen z řemenice.



## ŘEMEN VENTILÁTORU (POKRAČOVÁNÍ)

### Výměna řemenu (pokračování)

Obr. 342

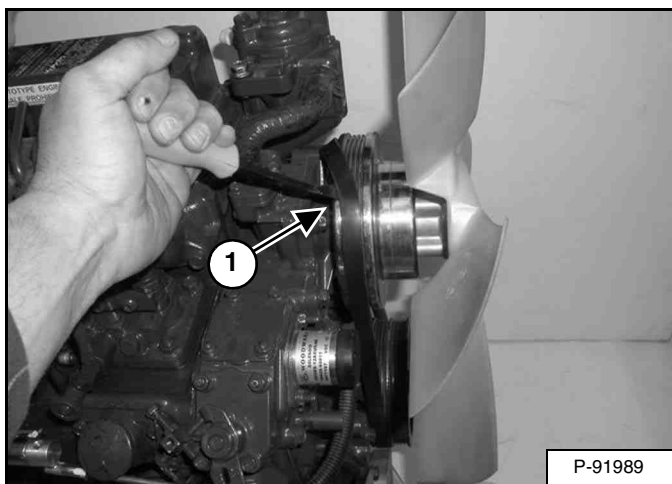


**POZNÁMKA: Lopatky ventilátoru mohou být ostré. Při stahování řemenu přes lopatky proto buďte opatrní.**

Řemen (položka 1) [Obr. 342] musíte před vytažením protáhnout lopatkami ventilátoru.

Namontujte nový řemen ventilátoru.

Obr. 343



Nasadte řemen na řemenici vodního čerpadla a vedle bloku motoru a vyrovnejte spodní část řemenu s řemenicí klikového hřídele.

Pomocí montážní páky (položka 1) [Obr. 339] otáčejte motorem a natlačte řemen na řemenici pomocí montážní páky (položka 1) [Obr. 343].

Otáčejte motorem, dokud nebude řemen zcela nasazen.

Namontujte zátku na setrvačnicku (položka 1) [Obr. 338].

Nasadte řemen alternátoru. (Viz ŘEMEN ALTERNÁTORU na straně 175).

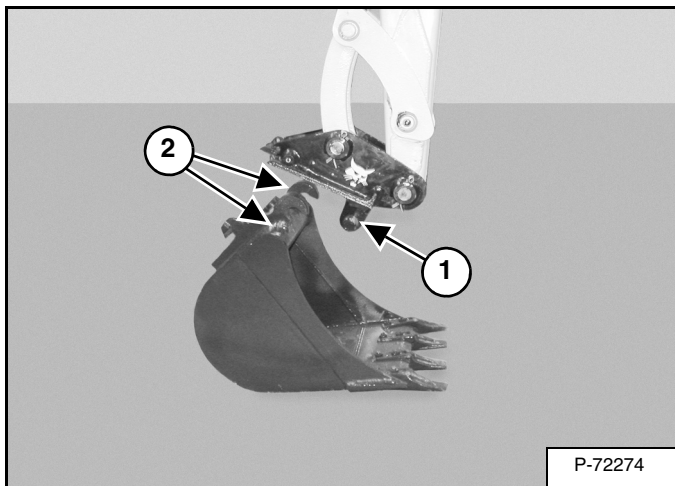
Namontujte kryt ventilátoru (položka 1) [Obr. 337].

Zavřete zadní kryt.

## RYCHLOSPOJKA

### Kontrola a údržba rychlospojky a příslušenství

Obr. 344



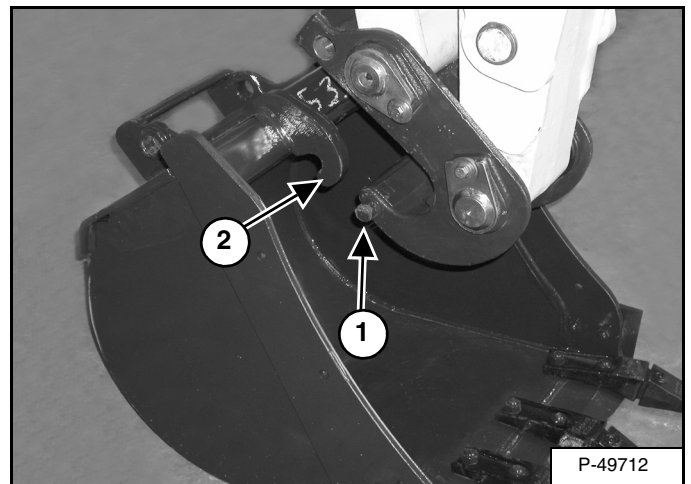
Zkontrolujte opotřebení nebo případně poškození rychloupínacího mechanismu. Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny nebo opotřebeny čepy rychloupínání (položka 1) a háky (položka 2) [Obr. 344] na příslušenství.

Opravte a vyměňte všechny poškozené části.

## X-CHANGE

### Kontrola a údržba

Obr. 345



Zkontrolujte opotřebení případně poškození systému X-Change. Zkontrolujte čepy systému X-Change (položka 1) a háky (položka 2) [Obr. 345] (na příslušenství), zda nejsou poškozeny nebo opotřebeny.

Opravte a vyměňte všechny poškozené části.

Válce a vodící kladky pásu nevyžadují údržbu. Ložiska jsou uzavřená.

## LŽÍCE

### Demontáž a montáž zubů lžíce

# ! VÝSTRAHA

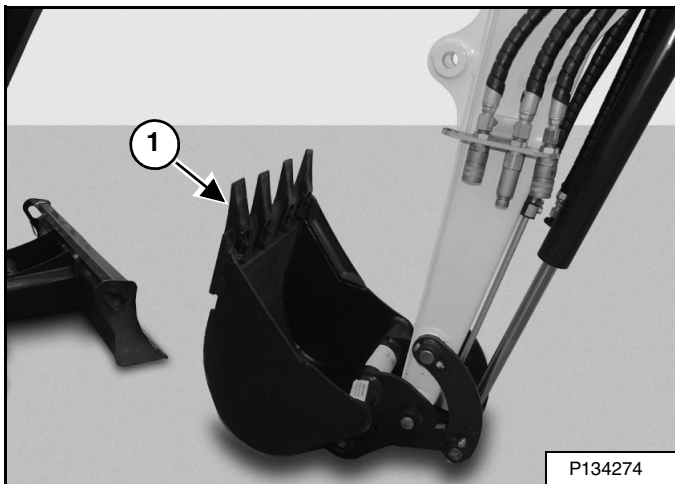
Při práci v následujících podmínkách vždy používejte ochranné brýle:

- Kapaliny pod tlakem a pružiny nebo jiné součásti s akumulovanou energií.
- Jsou přítomny odlétávající úlomky nebo uvolněný materiál.
- Motor je v chodu.
- Používají se nástroje.

W-2505-CS-1009

Spusťte výložník se lžicí až na zem.

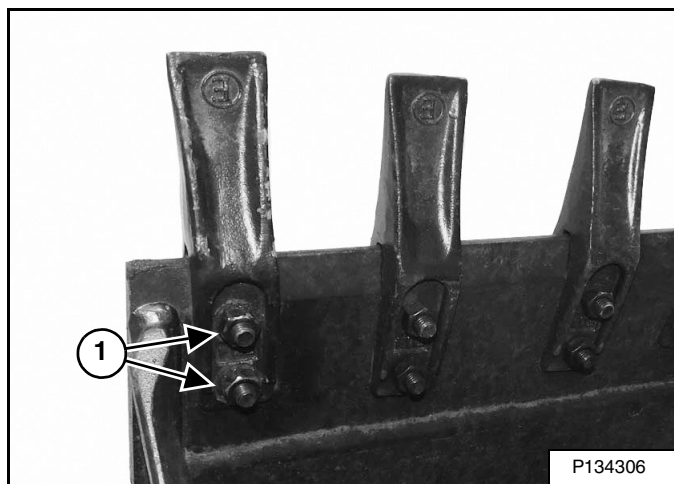
Obr. 346



Umístěte lžici tak, aby byly zuby směrem nahoru v takovém úhlu, který umožní snadný přístup k zubům (položka 1) [Obr. 346].

Vypněte motor a vystupte z rypadla.

Obr. 347



**Demontáž:** Demontujte zub odstraněním dvou šroubů a matek (položka 1) [Obr. 347].

**Montáž:** Nainstalujte na lžici nový zub. Zašroubujte oba šrouby a matky a utáhněte na moment 75-85 N•m (55-60 stop na libru).

### MAZÁNÍ VÁLCŮ A VODICÍCH KLADEK PÁSU

#### Postup

Válce a vodicí kladky pásu nevyžadují údržbu. Ložiska jsou uzavřená.

## MAZÁNÍ HYDRAULICKÝCH ČÁSTÍ RYPADLA

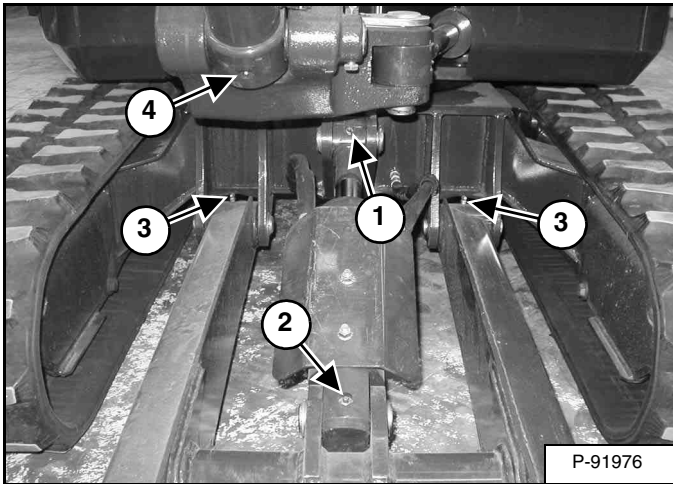
### Mazací body

Provádějte mazání rypadla podle PLÁNU ÚDRŽBY, abyste dosáhli co nejlepšího výkonu stroje. (Viz PLÁN ÚDRŽBY na straně 139).

K mazání stroje používejte pouze kvalitní víceúčelová maziva na bázi lithia. Mazivo aplikujte tak dlouho, dokud nezačne vystupovat staré mazivo.

Namažte následující místa rypadla PO KAŽDÝCH 8-10 PROVOZNÍCH HODINÁCH:

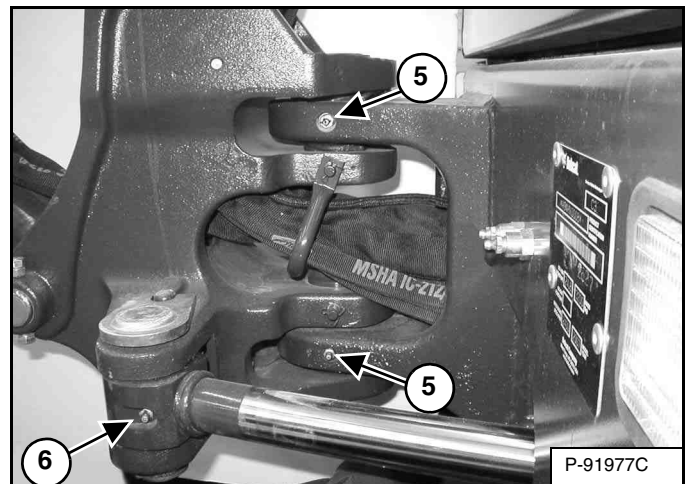
Obr. 348



### Popis (počet maznic)

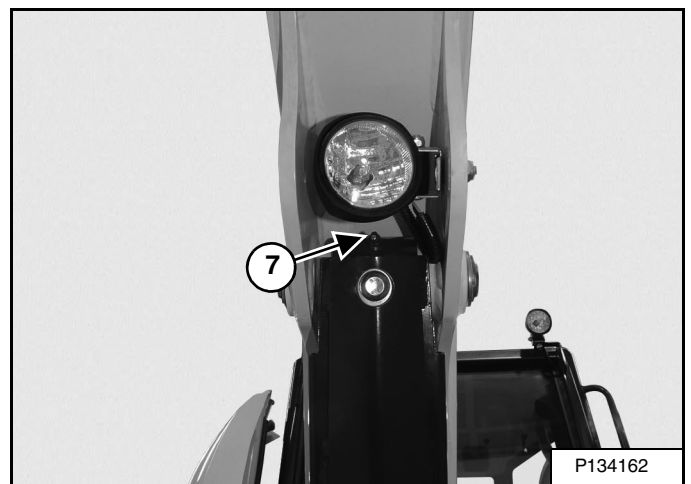
1. Konec pístní tyče válce radlice (1) [Obr. 348]
2. Konec základny válce radlice (1) [Obr. 348]
3. Otočné čepy radlice (2) [Obr. 348]
4. Konec základny válce výložníku (1) [Obr. 348]

Obr. 349



5. Otočný čep otáčení výložníku (3) [Obr. 349]
6. Konec pístní tyče válce otáčení výložníku (1) [Obr. 349]

Obr. 350

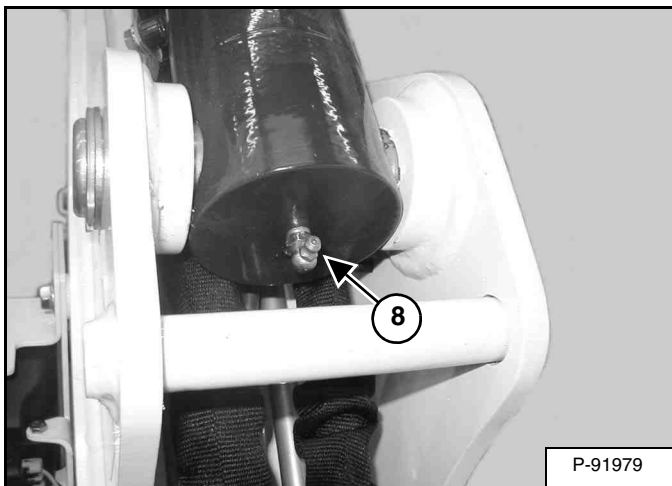


7. Konec pístní tyče válce výložníku (1) [Obr. 350]

## MAZÁNÍ HYDRAULICKÝCH ČÁSTÍ RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

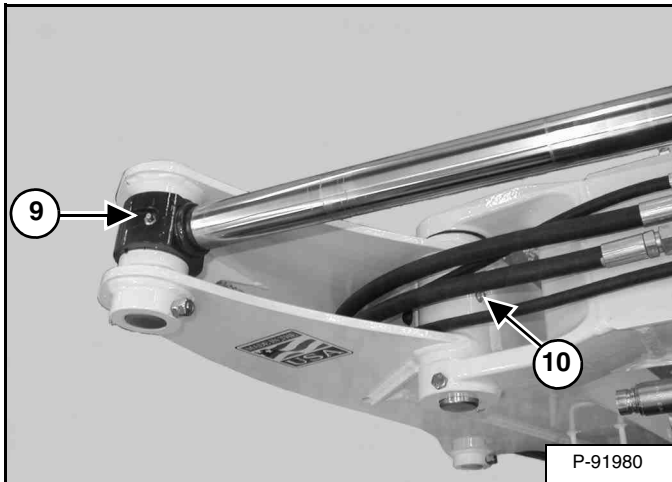
### Mazací místa (pokračování)

Obr. 351



8. Konec základny válce ramene (1) [Obr. 351]

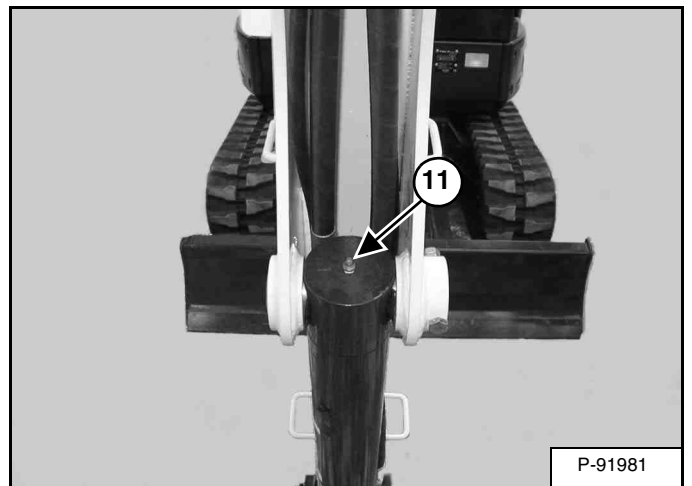
Obr. 352



9. Konec pístní tyče válce ramene (1) [Obr. 352]

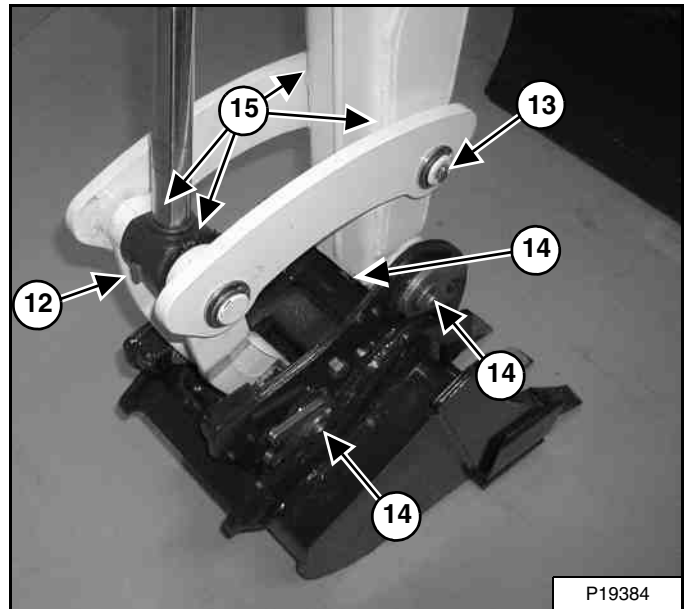
10. Otočný čep ramene (1) [Obr. 352]

Obr. 353



11. Konec základny válce lžíce (1) [Obr. 353]

Obr. 354



12. Konec pístní tyče válce lžíce (1) [Obr. 354]

13. Kloub závěsu lžíce (1) [Obr. 354]

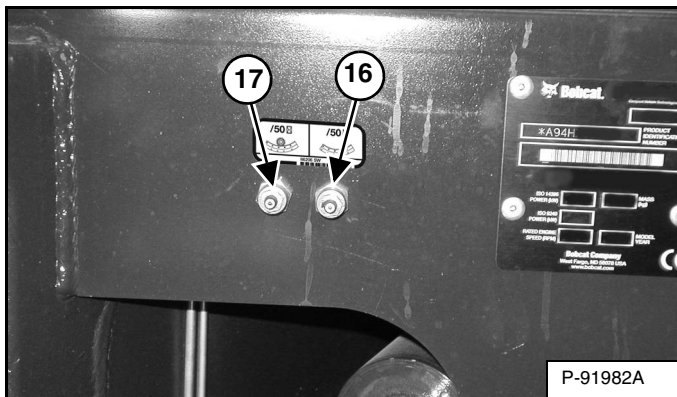
14. Otočný čep lžíce (3) [Obr. 354]

15. Závěs lžíce – bez roztažitelného ramene (2), s roztažitelným ramenem (4) [Obr. 354]

## MAZÁNÍ HYDRAULICKÝCH ČÁSTÍ RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

### Mazací místa (pokračování)

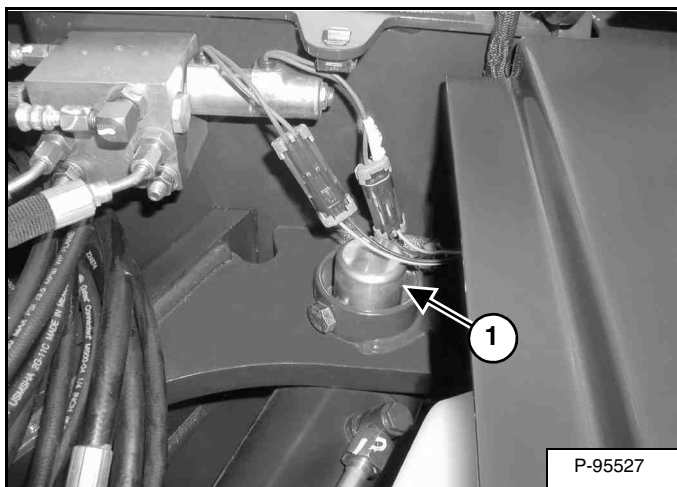
Obr. 355



Namažte následující body rypadla **PO KAŽDÝCH 50 PROVOZNÍCH HODINÁCH**:

16. Věvec otoče (1) [Obr. 355].
17. Pastorek otoče (1) [Obr. 355]. (Vtlačte množství tuku odpovídající 3-4 stlačením mazacího lisu, pak otočte nastavbu o 90°. Vtlačte 3-4 náplně maziva, pak opět otočte nastavbu o 90°. Tuto operaci opakujte, až bude pastorek promazán ve čtyřech polohách.)

Obr. 356



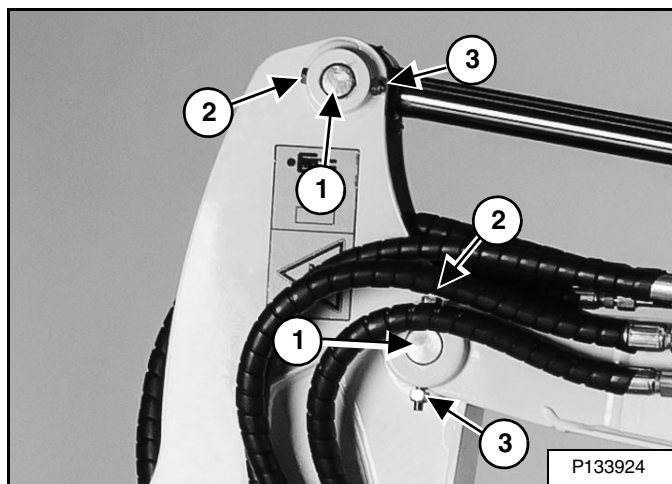
18. Čep konce základny válce otáčení výložníku (položka 1) [Obr. 356]

**POZNÁMKA:** Základna válce otáčení výložníku nemá mazací bod a používá bezúdržbové pouzdro. Není potřeba jej mazat.

## OTOČNÉ ČEPY

### Kontrola a údržba

Obr. 357



Otočné body a válce (položka 1) obsahují velké čepy, které jsou fixovány šroubem (položka 2) a pojistnými maticemi (položka 3) [Obr. 357], které zajišťují čep.

**Montáž:** Po utahení matice (položka 3) a šroubu (položka 2) [Obr. 357] by se měl šroub volně točit.

## ODSTAVENÍ RÝPADLA A NÁVRAT DO PROVOZU

### Uskladnění

Někdy může vzniknout potřeba uložit rýpadlo Bobcat na delší dobu. Následuje seznam úkonů, které musí být provedeny před uskladněním.

- Důkladně vyčistěte rýpadlo včetně motorového prostoru.
- Promažte rýpadlo.
- Vyměňte opotřebované nebo poškozené díly.
- Najed'te rýpadlem na dřevěný podklad (fošny) pod přístřeškem.
- Úplně spus'te výložník se lžící na rovný podklad.
- Promažte všechna odkrytá místa pístních tyčí.
- Přidejte stabilizátor do palivové nádrže a nechejte cirkulovat stabilizátor čerpadlem a vstřikovači paliva po několik minut se spus'těným motorem.
- Vypus'te a propláchněte chladicí systém. Doplňte předem připravenou směs chladicí kapaliny.
- Vyměňte všechny provozní kapaliny a filtry (motorový a hydraulický olej).
- Vyměňte všechny filtry (např. čistič vzduchu, ohřivač atd.).
- Nastavte všechny ovládací prvky do NEUTRÁLNÍ polohy.
- Demontujte akumulátor. Zkontrolujte hladinu elektrolytu a dobijte akumulátor. Uložte akumulátor na suché chladné místo s teplotami nad bodem mrazu a pravidelně jej během uložení dobíjejte.
- Zakryjte otvoru výfuku.
- Označte stroj štítkem s informací, že je ve stavu odstavení.

### Návrat do provozu

Byl-li rýpadlo Bobcat odstaveno, před návratem stroje do provozu musíte provést následující úkony.

- Zkontrolujte hladinu motorového a hydraulického oleje a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.
- Namontujte zcela nabitý akumulátor.
- Odstraňte mazací tuk z odkrytých pístních tyčí.
- Zkontrolujte napnutí všech řemenů.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny kryty a zábrany na svém místě.
- Promažte rýpadlo.
- Demontujte kryt výfukového otvoru.
- Nastartujte motor na několik minut a sledujte řádnou funkci přístrojového panelu a systémů.
- Sjed'te s rýpadlem z dřevěného podkladu.
- Proveďte kontrolu funkcí stroje.
- Vypněte motor a zkontrolujte, zda nedochází k únikům. Podle potřeby proveďte opravu.

## NASTAVENÍ A ANALÝZA SYSTÉMU

DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY .....	185
Zobrazení servisních kódů .....	185
Seznam číselných kódů .....	186
NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU .....	189
Přístrojová deska Deluxe .....	189
NASTAVENÍ HESLA (PANEL S KLÁVESNICÍ) .....	195
Popis hesel .....	195
Změna hesel pro Owner (majitel), User 1 (uživatel 1) a User 2 (uživatel 2) .....	195
Funkce blokování hesla .....	196
NASTAVENÍ HESLA (PŘÍSTROJOVÝ PANEL DELUXE) .....	197
Popis hesel .....	197
Změna hesla majitele .....	197
Změna hesla obsluhy .....	198
Funkce blokování hesla .....	198
HODINY PRO ÚDRŽBU .....	199
Popis .....	199
Standardní přístrojová deska .....	199
Nastavení .....	199
Vynulování .....	199
Přístrojová deska Deluxe .....	199



## DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY

### Zobrazení servisních kódů

Servisní kódy mohou pomoci vašemu prodejci při diagnostice stavů, které mohou poškodit váš stroj.

Standardní přístrojová deska

Obr. 358



Stiskněte informační tlačítko (položka 2), chcete-li procházet zobrazením dat (položka 1), [Obr. 358] dokud se neobjeví obrazovka se servisním kódem. Bude-li hlášen více než jeden servisní kód, tyto kódy se budou na datovém displeji zobrazovat postupně.

Pokud není k dispozici žádný servisní kód, na obrazovce se zobrazí [NONE] (žádný) [Obr. 358].

**POZNÁMKA:** Zkorodované nebo uvolněná kostra může způsobit zobrazení několika servisních kódů nebo abnormální projevy. Blikání všech kontrolky na přístrojové desce, zvuková signalizace, blikání hlavních i koncových světel, to vše může indikovat problémy s ukostřením. Stejně se může projevovat také nízké napětí akumulátoru vlivem zkorodovaných nebo uvolněných kabelů. Zpozorujete-li tyto příznaky, zkontrolujte nejprve ukostření kladný kabel baterie.

Přístrojová deska Deluxe

Pomocí přístrojové desky Deluxe lze zobrazit posledních 40 kódů uložených v historii.

<p>The image shows the instrument panel with a warning icon (exclamation mark in a triangle) highlighted with a circled '1'. The 'ENTER' button is also highlighted with a circled '1'. The display shows '1300' and '15'.</p>	<p>Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona aktivního varování (vložená).</p>																											
<p>The image shows the instrument panel displaying 'ACTIVE WARNINGS' with the code 'R7404' and the message 'MAIN CONTROLLER NO COMMUNICATION'.</p>	<p>Obrazovka ACTIVE WARNINGS (aktivní varování) zobrazuje aktivní servisní kódy. Stiskněte tlačítko [9] pro zobrazení dalšího servisního kódu, pokud je přítomno více kódů než jeden. Stiskněte tlačítko [4] pro zobrazení historie servisních kódů.</p>																											
<p>The image shows the instrument panel displaying 'WARNINGS HISTORY' with a list of codes and users:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>CODE</th> <th>HOUR</th> <th>USER</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. M4404</td> <td>ACTIVE</td> <td>BRADY</td> </tr> <tr> <td>2. M0909</td> <td>ACTIVE</td> <td>OWNER</td> </tr> <tr> <td>3. M7497</td> <td>1339</td> <td>?</td> </tr> <tr> <td>4. D7287</td> <td>1339</td> <td>?</td> </tr> <tr> <td>5. M0415</td> <td>1339</td> <td>JOHN</td> </tr> <tr> <td>6. M0414</td> <td>1339</td> <td>JOHN</td> </tr> <tr> <td>7. M3128</td> <td>1338</td> <td>SCOTT</td> </tr> <tr> <td>8. M4404</td> <td>1338</td> <td>SCOTT</td> </tr> </tbody> </table>	CODE	HOUR	USER	1. M4404	ACTIVE	BRADY	2. M0909	ACTIVE	OWNER	3. M7497	1339	?	4. D7287	1339	?	5. M0415	1339	JOHN	6. M0414	1339	JOHN	7. M3128	1338	SCOTT	8. M4404	1338	SCOTT	<p>Na obrazovce WARNINGS HISTORY (historie varování) se zobrazí číslo servisního kódu (<b>CODE</b>) (kód), čas výskytu chyby (<b>HOUR</b>) (hodina) a uživatel (<b>USER</b>), který byl přihlášen k obsluze stroje v době výskytu chyby.</p>
CODE	HOUR	USER																										
1. M4404	ACTIVE	BRADY																										
2. M0909	ACTIVE	OWNER																										
3. M7497	1339	?																										
4. D7287	1339	?																										
5. M0415	1339	JOHN																										
6. M0414	1339	JOHN																										
7. M3128	1338	SCOTT																										
8. M4404	1338	SCOTT																										
<p>Stiskněte [9] pro zobrazení následujících osmi servisních kódů.</p> <p>Lze uložit celkem 40 kódů. Pokud se vyskytne více než 40 kódů, nejstarší kód zmizí a nejnovější bude na pozici č. 1.</p>																												
<p>The image shows the instrument panel displaying 'WARNINGS HISTORY' with the code 'R7404' and the message 'MAIN CONTROLLER NO COMMUNICATION'. The code 'R7404' is highlighted.</p>	<p>Stiskněte číslo na seznamu vedle servisního kódu pro podrobnější informace.</p> <p>Stiskněte levé tlačítko pro posuv pro návrat na předchozí obrazovku.</p>																											

## DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY (POKRAČOVÁNÍ)

### Seznam číselných kódů

KÓD		KÓD	
E0105	Plynový pedál zkratován do napájení	M0116	Není připojen vzduchový filtr
E0106	Plynový pedál zkratován do uzemnění	M0117	Není připojen vzduchový filtr
E0107	Přerušený obvod řídicí jednotky plynu		
		M0216	Filtr hydraulického oleje není připojen
E0123	Řídicí jednotka plynu není zkalibrována	M0217	Filtr hydraulického oleje zanesen
E0321	Napájení 5 Voltů nad svým pracovním rozsahem	M0309	Nízké napětí akumulátoru
E0322	Napájení 5 Voltů pod svým pracovním rozsahem	M0310	Vysoké napětí akumulátoru
		M0311	Mimořádně vysoké napájecí napětí akumulátoru
E0421	Senzor plynového pedálu nad povoleným rozsahem	M0314	Mimořádně nízké napájecí napětí akumulátoru
E0422	Senzor plynového pedálu pod povoleným rozsahem	M0322	Napětí akumulátoru pod svým pracovním rozsahem
E0521	Odezva ovládacího prvku plynového pedálu nad povoleným rozsahem	M0414	Mimořádně nízký tlak motorového oleje
E0522	Odezva ovládacího prvku plynového pedálu pod povoleným rozsahem	M0415	Tlak motorového oleje – vypnutí
E3128	Závada přerušení napájení (pouze log)	M0610	Vysoké otáčky motoru
		M0611	Velmi vysoké otáčky motoru
E3297	Řídicí jednotka naprogramována, pouze log	M0613	Žádný signál otáček motoru
		M0615	Otáčky motoru – vypnutí
H0104	Senzor úhlu výložníku, chybí komunikace	M0618	Otáčky motoru mimo povolený rozsah
H0204	Senzor úhlu ramene, chybí komunikace		
H0304	Senzor úhlu lžice, chybí komunikace	M0710	Vysoká teplota hydraulického oleje
H0405	Napájení senzoru ramene, Zkrat na baterii	M0711	Mimořádně vysoká teplota hydraulického oleje
H0406	Napájení senzoru ramene, Zkrat na uzemnění	M0715	Teplota hydraulického oleje – vypnutí
		M0721	Teplota hydraulického oleje nad povoleným rozsahem
H3128	Závada přerušení napájení	M0722	Teplota hydraulického oleje pod povoleným rozsahem
H4423	Sekundární řídicí jednotka není naprogramována	M0810	Vysoká teplota chladicí kapaliny motoru
H4497	Sekundární řídicí jednotka naprogramována	M0811	Mimořádně vysoká teplota chladicí kapaliny motoru
		M0815	Teplota chladicí kapaliny motoru – vypnutí
H4621	Snímač 5V napájení nad povoleným rozsahem	M0821	Teplota chladicí kapaliny nad povoleným rozsahem
H4622	Snímač 5V napájení pod povoleným rozsahem	M0822	Teplota chladicí kapaliny pod povoleným rozsahem
		M0826	Teplota chladicí kapaliny motoru – před vypnutím
H7404	Hlavní řídicí jednotka – chybí komunikace		
H7604	Displej nekomunikuje	M0909	Malé množství paliva
		M0921	Množství paliva nad povoleným rozsahem
L0102	Porucha tlačítka světel – zapnuto	M0922	Množství paliva pod povoleným rozsahem
L0202	Porucha tlačítka průtoku nad povoleným rozsahem – zapnuto		
L0302	Porucha tlačítka přídavné hydrauliky – zapnuto	M1121	Snímač konzoly nad povoleným rozsahem
L0402	Porucha tlačítka informací – zapnuto	M1122	Snímač konzoly pod povoleným rozsahem
		M1128	Závada snímače konzoly
L7404	Řídicí jednotka rozhraní nekomunikuje		
		M1305	Zkrat elektromagnetického ventilu paliva na napájení
L7672	Chyba programování levého panelu	M1306	Zkrat elektromagnetického ventilu paliva na zem
		M1307	Přerušený obvod elektromagnetického ventilu paliva

## DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY (POKRAČOVÁNÍ)

### Seznam číselných kódů (pokračování)

KÓD		KÓD	
M1402	Porucha přívodu paliva výstup – zapnuto	M2721	Senzor plynového pedálu nad povoleným rozsahem
M1403	Porucha přívod paliva výstup – vypnuto	M2722	Senzor plynového pedálu pod povoleným rozsahem
M1407	Přívod paliva výstup – přerušovaný obvod		
M1428	Porucha přívod paliva výstup	M3128	Závada přerušování napájení
M1605	Hydraulický obtok, Zkrat na baterii	M3204	Řídicí jednotka plynu nekomunikuje
M1606	Hydraulický obtok, Zkrat na uzemnění	M3223	Řídicí člen plynu není zkalibrovan
M1607	Hydraulický obtok, Otevřený obvod	M3228	Selhání řídicí jednotky plynu
		M3299	Probíhá kalibrace řídicí jednotky plynu
M1705	Zkrat elektromagnetického ventilu hydrauliky na napájení		
M1706	Zkrat elektromagnetického ventilu hydrauliky na zem	M3304	Přístrojová deska Deluxe nekomunikuje
M1707	Přerušovaný obvod elektromagnetického ventilu hydrauliky		
M1732	Nadproud elektromagnetického ventilu hydrauliky	M3404	Řídicí jednotka RFID Key nekomunikuje
M1802	Chyba ventilu výstupu PB – zapnuto	M3702	Porucha výstupu Hyd Exchange – zapnuto
M1803	Chyba ventilu výstupu PB – vypnuto	M3703	Porucha výstupu Hyd Exchange – vypnuto
M1807	Rozepnutý okruh výstupu ventilu PB	M3904	Jog Shuttle nekomunikuje
M1902	Chyba relé ventilu PB – zapnuto	M4028	Zjištěna špatná hodnota ECU
M1903	Chyba relé ventilu PB – vypnuto	M4109	Alternátor pod povoleným rozsahem
		M4110	Alternátor nad povoleným rozsahem
M2005	Zkrat elektromagnetického ventilu pro dvě rychlosti na napájení		
M2006	Zkrat elektromagnetického ventilu pro dvě rychlosti na zem	M4304	Panel bezklíčového startu nekomunikuje
M2007	Přerušovaný obvod elektromagnetického ventilu pro dvě rychlosti		
		M4404	Sekundární řídicí jednotka nekomunikuje
M2102	Porucha výstupu pro žhavicí svíčky – zapnuto		
M2103	Porucha výstupu žhavicí svíčky – vypnuto	M4621	Snímač 5 V napájení nad povoleným rozsahem
M2107	Žhavicí svíčka výstup – přerušovaný obvod	M4622	Snímač 5 V napájení pod povoleným rozsahem
M2128	Porucha výstupu žhavicích svíček		
		M4721	Snímač 8 V napájení nad povoleným rozsahem
M2202	Porucha na výstupu startéru – zapnuto	M4722	Snímač 8 V napájení pod povoleným rozsahem
M2203	Porucha na výstupu startéru – vypnuto		
M2207	Přerušovaný obvod výstupu pro startér	M4802	Chyba relé pro brzdová světla ON
M2228	Porucha na výstupu startéru	M4803	Chyba relé pro světla VYP
M2302	Porucha relé startéru – zapnuto	M5002	Porucha na výstupu pro světla – zapnuto
M2303	Porucha relé startéru – vypnuto	M5003	Porucha na výstupu pro světla – vypnuto
M2402	Porucha relé přívodu paliva – zapnuto	M5205	Zkrat elektromagnetického ventilu základny hydraulického válce posuvu na napájení
M2403	Porucha na výstupu přívodu paliva – vypnuto	M5206	Zkrat elektromagnetického ventilu základny hydraulického válce posuvu na zem
		M5207	Přerušovaný obvod elektromagnetického ventilu základny hydraulického válce posuvu
M2521	Snímač zatížení nad povoleným rozsahem	M5232	Nadproud elektromagnetického ventilu základny hydraulického válce posuvu
M2522	Snímač zatížení pod povoleným rozsahem		
		M5305	Porucha elektromagnetického ventilu pístu hydraulického válce posuvu – zapnuto
M2602	Porucha relé pro žhavicí svíčky – zapnuto	M5306	Zkrat elektromagnetického ventilu pístu hydraulického válce posuvu na zem
M2603	Porucha relé pro žhavicí svíčky – vypnuto	M5307	Přerušovaný obvod elektromagnetického ventilu pístu hydraulického válce posuvu
		M5332	Nadproud elektromagnetického ventilu pístu hydraulického válce posuvu

## DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY (POKRAČOVÁNÍ)

### Seznam číselných kódů (pokračování)

KÓD		KÓD	
M5505	Zkrat elektromagnetického ventilu základny přídavné hydrauliky na napájení	M6505	Zkrat napájení jednotky ECU na baterii
M5506	Zkrat elektromagnetického ventilu základny přídavné hydrauliky na zem	M6506	Zkrat napájení jednotky ECU na kostru
M5507	Přerušený obvod elektromagnetického ventilu základny přídavné hydrauliky	M6507	Otevřený obvod napájecí jednotky ECU
M5532	Nadproud elektromagnetického ventilu základny přídavné hydrauliky	M6604	ECU nekomunikuje
M5605	Zkrat elektromagnetického ventilu pístu hydraulického válce přídavné hydrauliky na napájení	M6702	Porucha na výstupu klimatizace – zapnuto
M5606	Zkrat elektromagnetického ventilu pístu hydraulického válce přídavné hydrauliky na zem	M6703	Porucha na výstupu klimatizace – vypnuto
M5607	Přerušený obvod elektromagnetického ventilu pístu hydraulického válce přídavné hydrauliky		
M5632	Nadproud elektromagnetického ventilu pístu hydraulického válce přídavné hydrauliky	M7002	Porucha výstupu spínaného zdroje – zapnuto
		M7003	Porucha výstupu spínaného zdroje – vypnuto
M5810	Vysoká teplota paliva	M7007	Přerušený obvod výstupu spínaného zdroje
M5811	Velmi vysoká teplota paliva	M7028	Porucha výstupu spínaného zdroje
M5815	Teplota paliva, vypnutí		
M5826	Teplota paliva, před vypnutím	M7423	Hlavní řídicí jednotka není naprogramována
		M7497	Aktualizován software hlavní řídicí jednotky
M6021	Levý spínač ovládání nad povoleným rozsahem		
M6022	Levý spínač ovládání pod povoleným rozsahem	M7604	Panel standardního displeje nekomunikuje
M6024	Levý spínač ovládání mimo neutrál		
		M7748	Vícenásobná chyba spínače s klíčkem
M6121	Pravý spínač ovládání nad povoleným rozsahem		
M6122	Pravý spínač ovládání pod povoleným rozsahem	M7839	Vyměněno počítadlo provozních hodin
M6124	Pravý spínač ovládání mimo neutrál		
		M8615	Omezení otáček motoru – vypnutí
M6204	Porucha sledování zátěžového momentu	M8625	Omezení otáček motoru – neodpovídá
M6221	Snímač sledování zátěžového momentu nad povoleným rozsahem		
M6222	Snímač sledování zátěžového momentu pod povoleným rozsahem	M8804	Telematika není připojena
M6402	Porucha relé spínacího zdroje – zapnuto	M9701	Primární sekvence turba je aktivní
M6403	Porucha relé spínacího zdroje – vypnuto		
M6407	Rozepnutý okruh spínaného výkonového relé	R7404	Není komunikace s hlavní řídicí jednotkou

## NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU

### Přístrojová deska Deluxe

#### Identifikace ikon

Obr. 359



IKONA	POPIS
Mon, 17 Mar 3:45 PM	DATUM / ČAS
MINNY 234.5	UŽIVATEL / HODINY UŽIVATELE
Machine 353.5	HODINY STROJE (POČITADLO PROVOZ- NÍCH HODIN)
	Ikona AKTIVNÍ VAROVÁNÍ
	Ikona HLAVNÍ FUNKCE (VITALS)
	Ikona SERVIS
	Ikona stavu AUTOMATICKÉHO VOLNO- BĚHU
	Ikona PŘÍSLUŠENSTVÍ
	Ikona NASTAVENÍ STROJE
	Ikona DISPLEJ
	Ikona DOMŮ (návrat na HLAVNÍ obrazovku)
	LEVÉ POSUVNÉ tlačítko
	PRAVÉ POSUVNÉ tlačítko
<b>ENTER</b>	Tlačítko ENTER

#### Hlavní funkce (vitals)







	Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona hlavních funkcí (vložená).
	Zobrazuje provozní úroveň zvoleného systému.
Můžete v reálném čase monitorovat zobrazení:	
<b>Rychlosti motoru (ot./min)</b> <b>Teplotu chladicí kapaliny motoru</b> <b>Systémové napětí</b> <b>Teplotu hydraulické kapaliny</b>	

Přístrojový panel Deluxe se snadno ovládá. Pokračujte v nastavení vašich vlastních důležitých funkcí pro chod a monitorování rypadla.

## NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU (POKRAČOVÁNÍ)

### Přístrojová deska Deluxe (Pokračování)



#### Datum a čas

	<p>Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona obrazovky (vložená).</p>
	<p>Vyberte [1. CLOCKS].</p>
	<p>Vyberte [1. TIME].</p>
	<p>Zadejte čas pomocí klávesnice. Zvolte AM / PM / 24h Pokračujte stisknutím [ENTER].</p>
	<p>Vyberte [2. DATE].</p>
	<p>Zadejte datum pomocí klávesnice. Pokračujte stisknutím [ENTER].</p>

#### Jazyky

	<p>Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona obrazovky (vložená).</p>
	<p>Vyberte [2. LANGUAGES] (jazyky).</p>
	<p>Vyberte požadovaný jazyk.</p>





#### Zobrazení English / Metric

	<p>Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona obrazovky (vložená).</p>
	<p>Vyberte [4. DISPLAY SETTINGS] (nastavení displeje). Stiskněte tlačítko [1] pro přepínání mezi ENGLISH a METRIC.</p>

## NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU (POKRAČOVÁNÍ)

### Přístrojová deska Deluxe (Pokračování)

#### Časové zpoždění automatického volnoběhu

	<p>Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona bezpečnosti (Inset).</p>
	<p>Vyberte <b>[3. MACHINE PERFORMANCE]</b> (výkon stroje).</p>
	<p>Vyberte <b>[1. AUTO IDLE DELAY TIME]</b> (časové zpoždění automatického volnoběhu).</p>
	<p>Vyberte požadované zpoždění od 4 do 250 sekund pomocí klávesnice. Uložte a pokračujte stisknutím <b>[ENTER]</b>. Pro ukončení bez uložení stiskněte levé rolovací tlačítko.</p>







#### Vynulování pracovních hodin

	<p>Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona bezpečnosti (Inset).</p>
	<p>Vyberte <b>[1. PASSWORDS / LOCKOUTS]</b> (hesla / zámky).</p>
	<p>Zadejte heslo majitele a stiskněte tlačítko <b>[ENTER]</b>.</p>
	<p>Vyberte <b>[1. USER SETTINGS]</b> (uživatelské nastavení).</p>
	<p>Vyberte uživatele.</p>
	<p>Stiskněte <b>[9]</b> pro vynulování pracovních statistik. Stiskněte levé rolovací tlačítko nebo <b>[0]</b> pro odejít bez uložení.</p>




## NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU (POKRAČOVÁNÍ)

### Přístrojová deska Deluxe (Pokračování)

#### Vynulování budíku

	<p>Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona obrazovky (vložená).</p>
	<p>Vyberte <b>[3. ALARM CLOCK]</b>.</p>
	<p>Vyberte <b>[1. OFF ONCE]</b> (jen jednou), Vyberte <b>[2. ON Daily]</b> (každý den) nebo Vyberte <b>[3. ON WEEKLY]</b> (jednou týdně).</p>
	<p>Vyberte <b>[1. OFF / ON]</b> (vyp./zap.), Vyberte <b>[2. TIME]</b> (čas) nebo Vyberte <b>[3. DAILY]</b> (denně).</p>
	<p>Použijte čísla na klávesnici pro nastavení času. Vyberte <b>[7. AM]</b>, Vyberte <b>[8. PM]</b> nebo Vyberte <b>[9. 24 hr clock]</b> (24h hodiny).  Stiskněte <b>[ENTER]</b> pro uložení. Stiskněte levé rolovací tlačítko pro vymazání čísel.</p>
	<p>Stiskněte tlačítko <b>[4]</b> pro zapnutí nastaveného budíku. (Po stisknutí se displej vrátí na hlavní obrazovku.)  Stiskněte <b>[9]</b> pro vypnutí budíku. Budík bude ještě aktivní pro nastavení na další den. (Po stisknutí se displej vrátí na hlavní obrazovku.)</p>

#### REŽIM ECO





	<p>Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona bezpečnosti (Inset).</p>
	<p>Vyberte <b>[3. MACHINE PERFORMANCE]</b> (výkon stroje).</p>
	<p>Vyberte <b>[2. ECO MODE]</b> (režim ECO).  Režim ECO nastaví maximální otáčky motoru na 85 % vysokých volnoběžných otáček.  Například: Pokud jsou maximální otáčky motoru 2 450 ot./min, po aktivaci režimu ECO budou maximální otáčky motoru přibližně 2 080 ot./min.</p>



## NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU (POKRAČOVÁNÍ)

### Přístrojová deska Deluxe (Pokračování)

#### Historie stroje – přihlašovací informace

	<p>Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona bezpečnosti (Inset).</p>
	<p>Na obrazovce uvidíte <b>MACHINE SETTINGS</b> (nastavení stroje).</p> <p>Vyberte [2. <b>MACHINE HISTORY</b>] (historie stroje).</p>
	<p>Vyberte [1. <b>LOG-IN INFORMATION</b>] (údaje přihlášení).</p>
	<p>Zobrazte hodiny přihlášení uživatele a poslední čas / datum použití.</p> <p>Jednotlivé informace lze zobrazit a vynulovat.</p> <p>Vyberte uživatele [KEYPAD 1-9] (klávesa 1-9) pro přístup k jednotlivému uživateli.</p>

#### Historie stroje – pracovní statistiky uživatelů

	<p>Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona bezpečnosti (Inset).</p>
	<p>Na obrazovce uvidíte <b>MACHINE SETTINGS</b> (nastavení stroje).</p> <p>Vyberte [2. <b>MACHINE HISTORY</b>] (historie stroje).</p>
	<p>Vyberte [2. <b>USER JOB STATISTICS</b>] (prac. statistiky uživatele).</p>
	<p>Prohlédněte si pracovní statistiky (pracovní hodiny / doba nečinnosti).</p> <p>Informace lze zobrazit a vynulovat.</p>

## NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU (POKRAČOVÁNÍ)

### Přístrojová deska Deluxe (Pokračování)

Historie stroje – celková pracovní statistika

	<p>Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona bezpečnosti (Inset).</p>
	<p>Na obrazovce uvidíte <b>MACHINE SETTINGS</b> (nastavení stroje). Vyberte [2. <b>MACHINE HISTORY</b>] (historie stroje).</p>
	<p>Vyberte [3. <b>OVERALL JOB STATISTICS</b>] (celkové pracovní statistiky).</p>

Příslušenstvím

	<p>Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona příslušenství (vložená).</p>
	<p>Na obrazovce uvidíte <b>ATTACHMENTS</b> (příslušenství). Stiskněte tlačítko [ENTER].</p>
	<p>Stiskněte opakovaně tlačítko [4] nebo [9], dokud se na displeji nezobrazí požadované příslušenství.</p>
	<p>Budou zobrazeny informace o příslušenství, doporučeném průtoku přídatného hydraulického systému a rovněž pokyny k provozu příslušenství.</p>

## NASTAVENÍ HESLA (PANEL S KLÁVESNICÍ)

### Popis hesel

#### Hlavní heslo:

Náhodně vybrané heslo zadané při výrobě, které nemůže být změněno. Toto heslo používá značkový prodejce Bobcat v případě provádění oprav, pokud není známo heslo majitele, nebo ke změně hesla majitele.

#### Heslo majitele:

Umožňuje úplné využití rypadla. Je nutno použít ke změně hesla majitele.

**POZNÁMKA: Výchozí podoba hesla majitele sestává z posledních pěti číslic výrobního čísla stroje.**

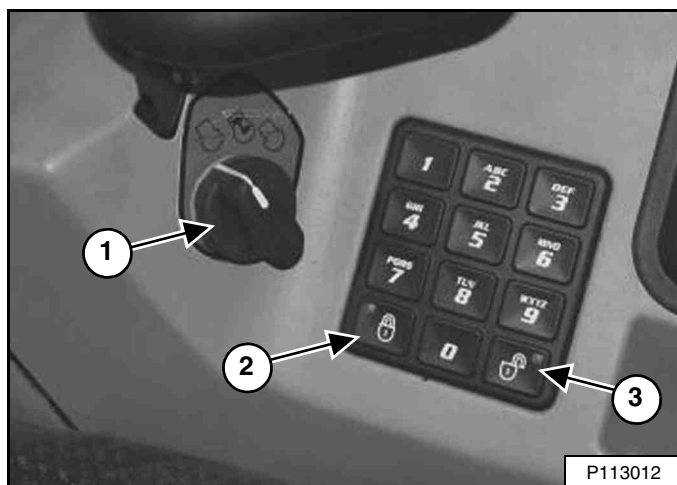
#### Hesla pro User 1 (uživatel 1) a User 2 (uživatel 2):

Ve výchozím nastavení hesla pro User 1 a User 2 nejsou nastavena.

**POZNÁMKA: Hesla pro User 1 a User 2 nelze použít pro změnu hesla nebo pro přepnutí z uzamknutého režimu do odemknutého režimu a naopak.**

### Změna hesel pro Owner (majitel), User 1 (uživatel 1) a User 2 (uživatel 2)

#### Obr. 360



Jestliže chcete zapnout elektrický systém rypadla, přepněte spínač startéru (položka 1) [Obr. 360] do polohy ON.

Stiskněte a tři sekundy podržte tlačítka pro zamknutí (položka 2) a odemknutí (položka 3) [Obr. 360].

Na displeji se zobrazí text [CODE] (kód).

Je-li panel uzamčen, zadejte pětimístné heslo majitele pomocí kláves s čísly (0 až 9).

Po dobu dvou sekund se na displeji zobrazí [OWNER] (majitel). Stiskněte klávesu pro odemknutí (položka 3), [Obr. 360] abyste mohli navigovat mezi [OWNER], [USER 1] a [USER 2].

Po dvou sekundách se na obrazovce zobrazí [ENTER].

**POZNÁMKA: Během tohoto postupu bude blikat tlačítko Lock (položka 2) [Obr. 360], červená kontrolka a tlačítko Unlock (položka 3), zelená kontrolka.**

Zadejte nové pětimístné heslo majitele, uživatele 1 nebo uživatele 2 pomocí kláves s čísly (0 až 9). Po každém stisknutí klávesy se na displeji zobrazí hvězdička.

Na obrazovce displeje se zobrazí [AGAIN] (znovu).

Zadejte znovu nové pětimístné heslo.

Pokud bylo heslo změněno, objeví se na displeji [STORE] (uložit).

Na obrazovce displeje se zobrazí [ERROR] (chyba), jestliže:

- Druhé pětimístné heslo majitele má jinou podobu než první skupina pěti číslic.

NEBO

- Po dobu delší než 20 sekund nebyla stisknuta žádná numerická klávesa.

NEBO

- Jako heslo majitele bylo zadáno číslo „00000“.

**POZNÁMKA: „00000“ není přípustné heslo majitele, uživatele 1 nebo uživatele 2.**

Systém se vrací zpět do své předchozí polohy. Buď klávesa blokování (položka 2), červená kontrolka, nebo klávesa odblokování (položka 2) [Obr. 360], zelená kontrolka, začne svítit trvale.

## NASTAVENÍ HESLA (PANEL S KLÁVESNICÍ) (POKRAČOVÁNÍ)

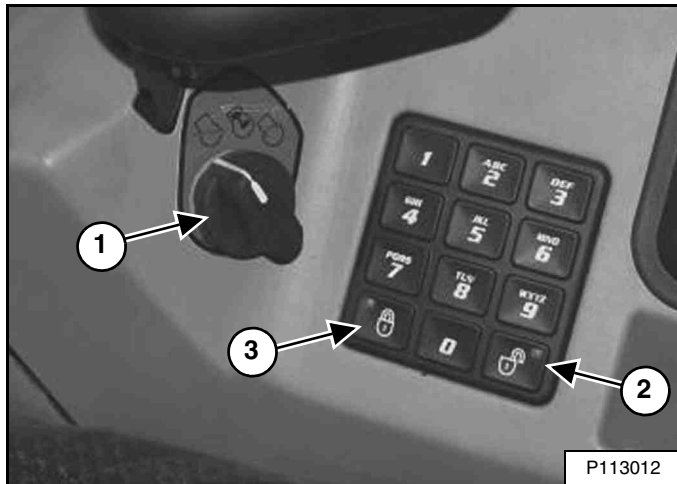
### Funkce blokování hesla

Umožňuje majiteli zablokovat funkci hesla, takže nebude nutné heslo použít před každým nastartováním motoru.

Jestliže chcete zapnout elektrický systém rypadla, přepněte spínač startéru (položka 1) [Obr. 361] do polohy ON.

Zadejte pětimístné heslo majitele pomocí kláves s čísly (0 až 9).

Obr. 361



Stiskněte tlačítko Unlock (položka 2) [Obr. 361].

Na displeji levého panelu se zobrazí text [CODE].

Zadejte pětimístné heslo majitele pomocí kláves s čísly (0 až 9). Zelená kontrolka v tlačítku Unlock začne blikat a poté se rozsvítí trvale.

Rypadlo lze nyní nastartovat bez zadání hesla.

**POZNÁMKA: Pomocí následujícího postupu můžete obnovit zámek stroje, aby jej bylo možné nastartovat jen po zadání hesla.**

Otočte spouštěcí spínač do polohy ON pro zapnutí elektrického systému rypadla.

Stiskněte tlačítko Lock (položka 3) [Obr. 361].

Červená kontrolka tlačítka Lock začne blikat a na displeji levého panelu se zobrazí text [CODE].

Zadejte pětimístné heslo majitele pomocí kláves s čísly (0 až 9). Zelená kontrolka v tlačítku Unlock začne blikat a poté se trvale rozsvítí červená kontrolka v tlačítku Lock.

Od této chvíle je nutno zadat heslo před každým nastartováním rypadla.

## NASTAVENÍ HESLA (PŘÍSTROJOVÝ PANEDELUXE)

Nastavení hesla je k dispozici na strojích s přístrojovým panelem Deluxe.

### Popis hesel

Všechny nové stroje s přístrojovým panelem Deluxe přicházejí do sítě prodejců Bobcat s klávesnicí v zablokovaném režimu. To znamená, že nastartování motoru je podmíněno zadáním hesla.

Z bezpečnostních důvodů může autorizovaný prodejce heslo změnit a nastavit panel do zamčeného režimu. Váš autorizovaný prodejce vám toto heslo poskytne.

#### Hlavní heslo:

Náhodně vybrané heslo zadané při výrobě, které nemůže být změněno. Toto heslo používá značkový prodejce Bobcat v případě provádění oprav, pokud není známo heslo majitele, nebo ke změně hesla majitele.

#### Heslo majitele:








Umožňuje úplné využití rypadla a nastavení přístrojové desky Deluxe. Heslo majitele je pouze jedno. Používá se ke změnám hesel majitele a obsluhy. Z důvodu zajištění rypadla by majitel měl změnit heslo co nejdříve.

#### Heslo uživatele:

Umožní nastartování a činnost rypadla, nelze změnit heslo ani žádné další možnosti nastavení.








Postup změny hesel viz (Viz Změna hesla majitele na straně 197) a (Viz Změna hesla obsluhy na straně 198).

## Změna hesla majitele

	<p>Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona bezpečnosti (Inset).</p>
	<p>Vyberte [1. <b>PASSWORDS / LOCKOUTS</b>] (hesla / zámky).</p>
	<p>Zadejte heslo majitele a stiskněte tlačítko [ENTER].</p>
	<p>Vyberte [1. <b>USER SETTINGS</b>] (uživatelské nastavení).</p>
	<p>Vyberte [1. <b>OWNER</b>].</p>
	<p>Vyberte [2. <b>CHANGE PASSWORD</b>] (změna hesla).</p>
	<p>Zadejte nové heslo majitele a stiskněte [ENTER].  Poté budete muset nové heslo majitele zadat znovu.</p>





## NASTAVENÍ HESLA (PŘÍSTROJOVÝ PANEĽ DELUXE) (POKRAČOVÁNÍ)

### Změna hesla obsluhy

	<p>Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona bezpečnosti (Inset).</p>
	<p>Vyberte [1. PASSWORDS / LOCKOUTS] (hesla/zámky).</p>
	<p>Zadejte heslo majitele a stiskněte tlačítko [ENTER].</p>
	<p>Vyberte [1. USER SETTINGS] (uživatelské nastavení).</p>
	<p>Vyberte uživatele.</p>
	<p>Vyberte [2. CHANGE PASSWORD] (změna hesla).</p>
	<p>Zadejte nové heslo uživatele a stiskněte tlačítko [ENTER].</p>

### Funkce blokování hesla

Umožňuje majiteli zablokovat funkci hesla, takže nebude nutné heslo použít před každým nastartováním motoru.

	<p>Opakovaně stiskněte rolovací tlačítko (položka 1), dokud se nezobrazí zvýrazněná ikona bezpečnosti (Inset).</p>
	<p>Vyberte [1. PASSWORDS / LOCKOUTS] (hesla/zámky).</p>
	<p>Zadejte heslo majitele a stiskněte tlačítko [ENTER].</p>
	<p>Vyberte [2. MACHINE LOCK] (zamčení stroje).</p>

**POZNÁMKA:** Pomocí následujícího postupu můžete obnovit zámek stroje, aby jej bylo možné nastartovat jen po zadání hesla.

**POZNÁMKA:** Když je heslo ve stavu UNLOCKED (odemčeno), nepotřebujete žádné heslo. Spouštěcí spínač se používá k nastartování stroje.

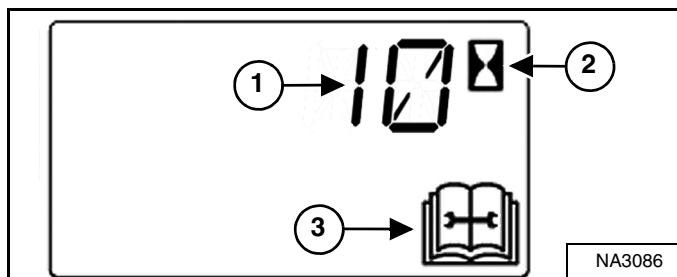
## HODINY PRO ÚDRŽBU

### Popis

Hodiny údržby upozorní obsluhu na uplynutí následujícího servisního intervalu. **PŘÍKLAD:** Hodiny údržby lze nastavit tak, aby každých 500 hodin upozornily na 500-hodinový interval plánované údržby.

### Standardní přístrojová deska

Obr. 362



Pokud do uplynutí nastaveného intervalu údržby zbývá méně než 10 hodin, během provozu stroje zazní dvě pípnutí.

Na displeji dat se na dobu 5 sekund objeví zbývající počet hodin před požadovanou údržbou (položka 1), zatímco ikona servisu (položka 3) a ikona počítadla provozních hodin (položka 2) [Obr. 362] blikají.

**POZNÁMKA: Displej ukáže záporná čísla po odpočítání do nuly.**

Poté se obnoví původní zobrazení displeje. Dokud hodiny údržby nevynulujete, stroj zobrazí 5-sekundové upozornění na uplynutí servisního intervalu při každém spuštění.

### Nastavení

Instalaci této funkce svěřte autorizovanému prodejci Bobcat.

### Vynulování

Obr. 363

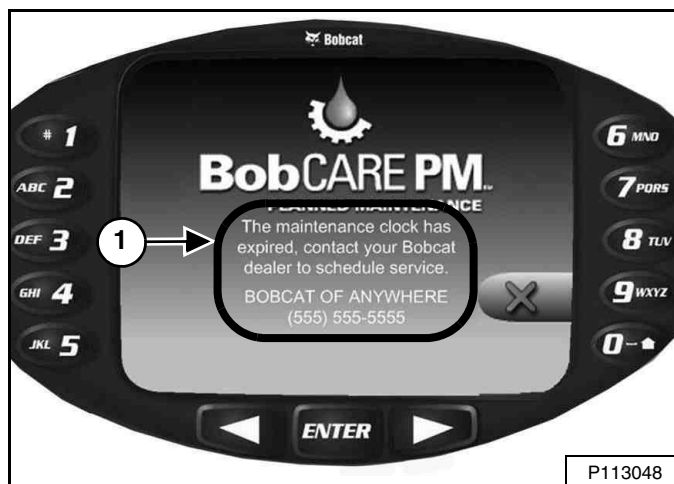


Stiskněte informační tlačítko (položka 2) [Obr. 363] a držte je stisknuté, dokud se na obrazovce neobjeví hodiny údržby.

Stiskněte a podržte informační tlačítko (položka 2) po dobu 7 sekund, dokud se na displeji nezobrazí [RESET] (položka 1) [Obr. 363].

### Přístrojová deska Deluxe

Obr. 364



Přístrojový panel Deluxe (je-li součástí výbavy) zobrazí zprávu (položka 1) [Obr. 364] upozorňující obsluhu na potřebu údržby stroje.

Tato zpráva zůstane zobrazena 10 sekund a zobrazí se po dobu 10 sekund při každém spuštění stroje, dokud hodiny údržby nevynulujete.

Obr. 365



Na přístrojovém panelu Deluxe (je-li součástí výbavy) se zobrazí zpráva (položka 1) [Obr. 365] ukazující dobu do další údržby. Tato lišta zčervená, jakmile doba servisu uplyne. Text MAINTENANCE DUE (čas do příští údržby) se změní na MAINTENANCE PAST DUE (zpoždění údržby) a zobrazí se hodiny zpoždění údržby.

Klávesy [4] a [9] lze použít pro nastavení servisního intervalu, jakmile bude přihlášen majitel [Obr. 365].

Pro resetování hodin po provedení údržby stroje podržte stisknuté tlačítko [1] [Obr. 365] (když je přihlášený majitel) dokud se počítadlo nevynuluje [Obr. 364].

## TECHNICKÉ ÚDAJE

TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA .....	201
Rozměry rypadla .....	201
Rypadlo – Rozměry stroje – Standardní rameno .....	202
Rypadlo – Rozměry stroje – Dlouhé rameno .....	203
Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, středním protizávažím a stříškou .....	204
Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, středním protizávažím a stříškou .....	205
Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, těžkým protizávažím a stříškou .....	206
Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, standardním protizávažím a kabinou .....	207
Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, standardním protizávažím a kabinou .....	208
Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, těžkým protizávažím a kabinou .....	209
Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, těžkým protizávažím a stříškou .....	210
Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, těžkým protizávažím a kabinou .....	211
Funkční parametry .....	212
Ovládání .....	212
Motor .....	213
Hydraulický systém .....	213
Doba cyklu hydrauliky .....	214
Hydraulické válce .....	214
Hnací ústrojí .....	214
Mechanismus otáčení .....	214
Podvozek .....	214
Elektroinstalace .....	215
Objemy .....	215
Typ .....	216
Měrný tlak .....	216
Prostředí .....	216
Teplotní rozsah .....	216

Určité technické údaje jsou založené na technických výpočtech a nejsou skutečnými měřeními. Specifikace jsou poskytnuty pouze za účelem srovnání a mohou být změněny bez předchozího upozornění. Specifikace pro vaše individuální zařízení Bobcat se může lišit na základě běžných změn v provedení, výrobě, provozních podmínkách a dalších faktorech.



## TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA

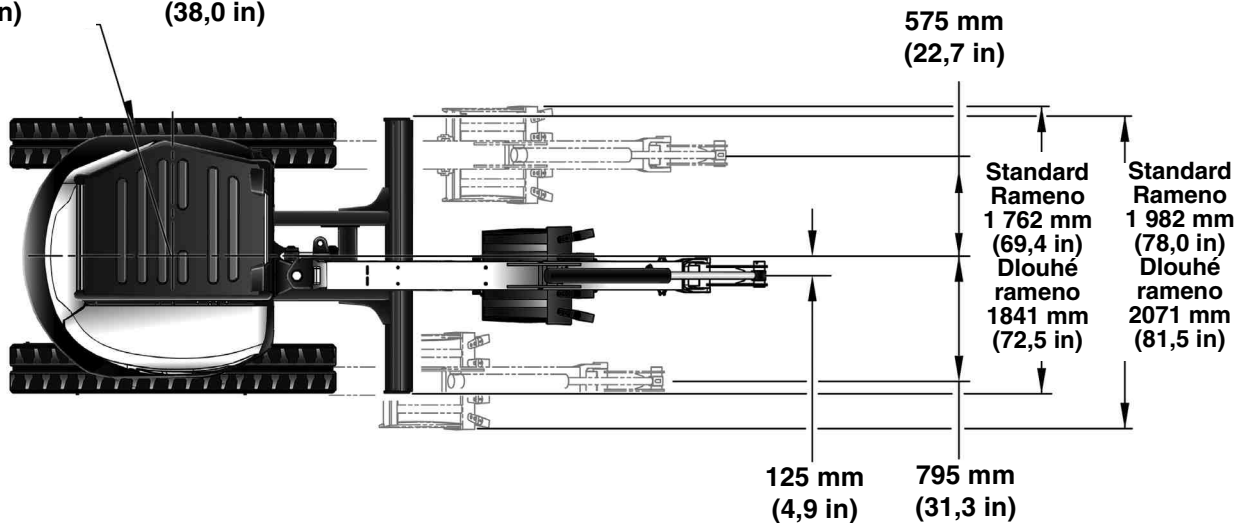
### Rozměry rypadla

- Je-li to relevantní, technické údaje odpovídají normám SAE nebo ISO a podléhají změnám bez oznámení.

#### Standardní rameno    Dlouhé rameno

875 mm  
(34,4 in)

965 mm  
(38,0 in)



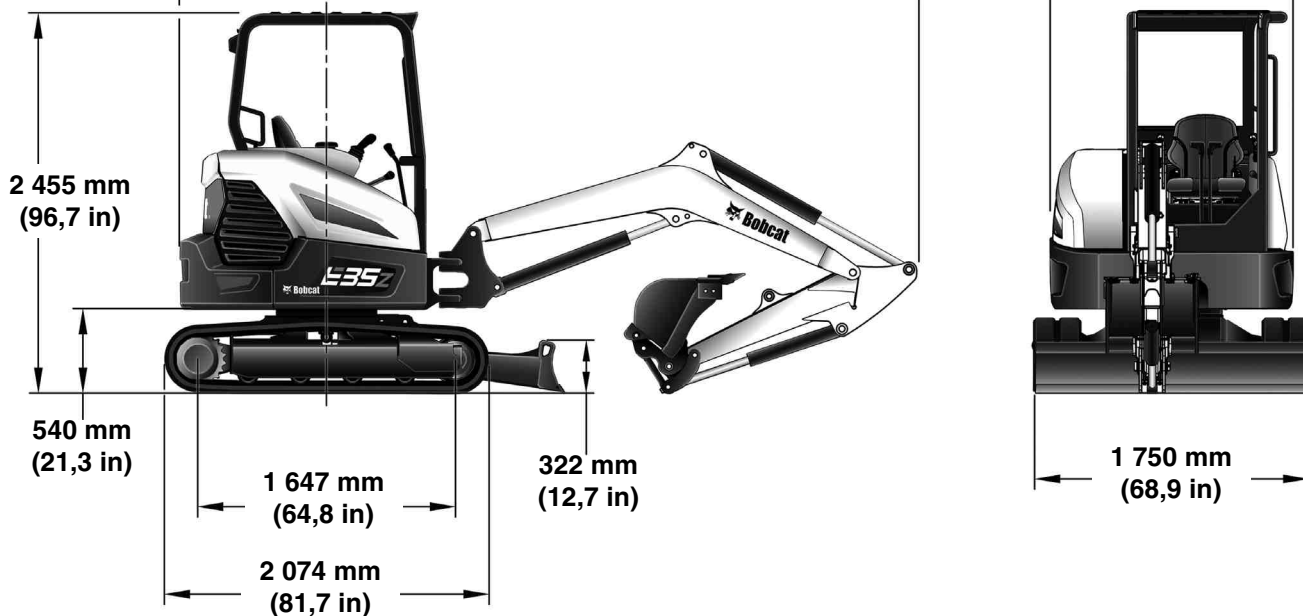
#### Standardní rameno    Dlouhé rameno

4 823 mm  
(189,9 in)

4 832 mm  
(190,3 in)

Standardní rameno  
3 787 mm  
(149,1 in)

Dlouhé Rameno  
3 796 mm  
(149,5 in)

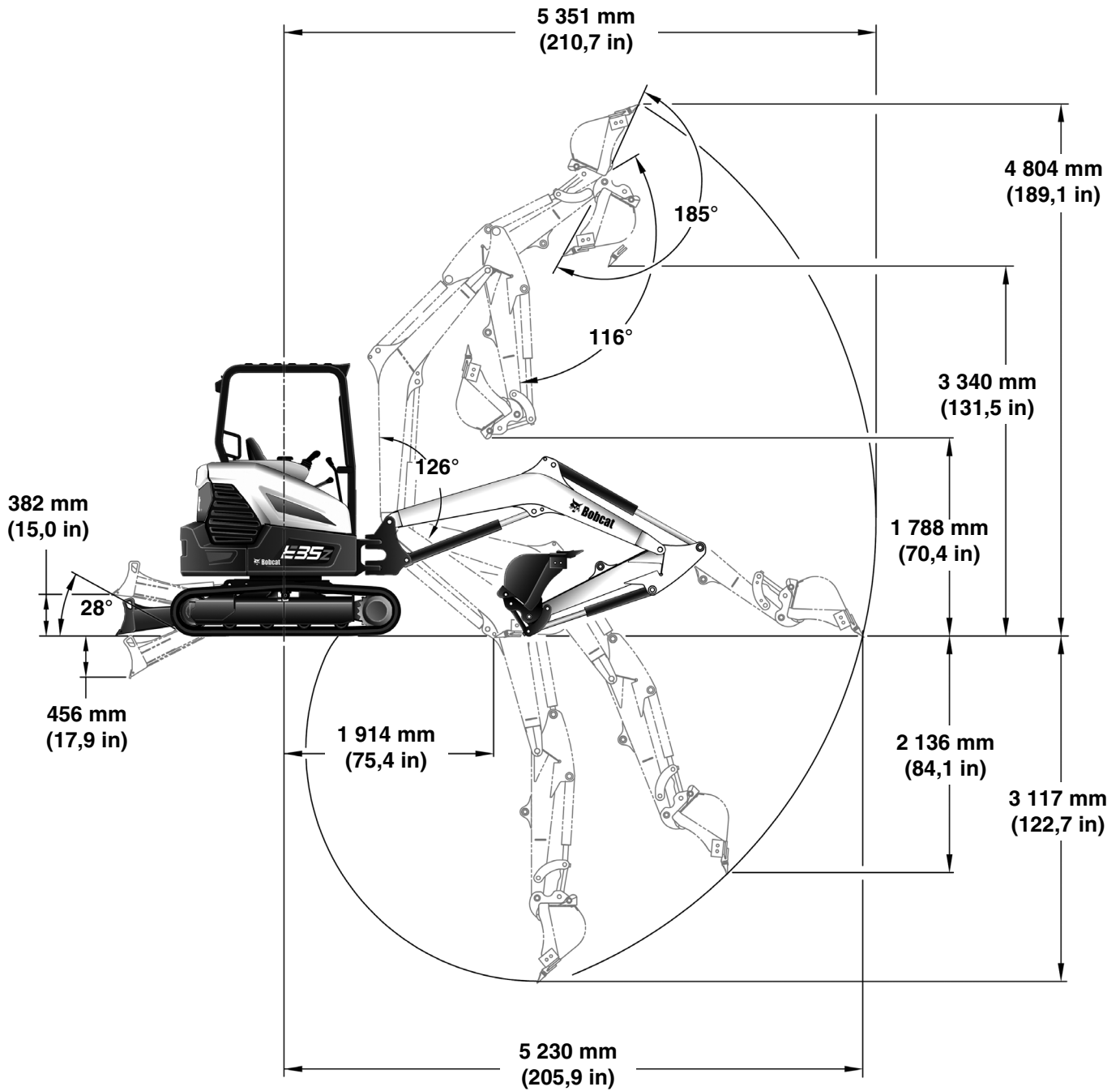


NA15186

## TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

### Rypadlo – Rozměry stroje – Standardní rameno

- Je-li to relevantní, technické údaje odpovídají normám SAE nebo ISO a podléhají změnám bez oznámení.

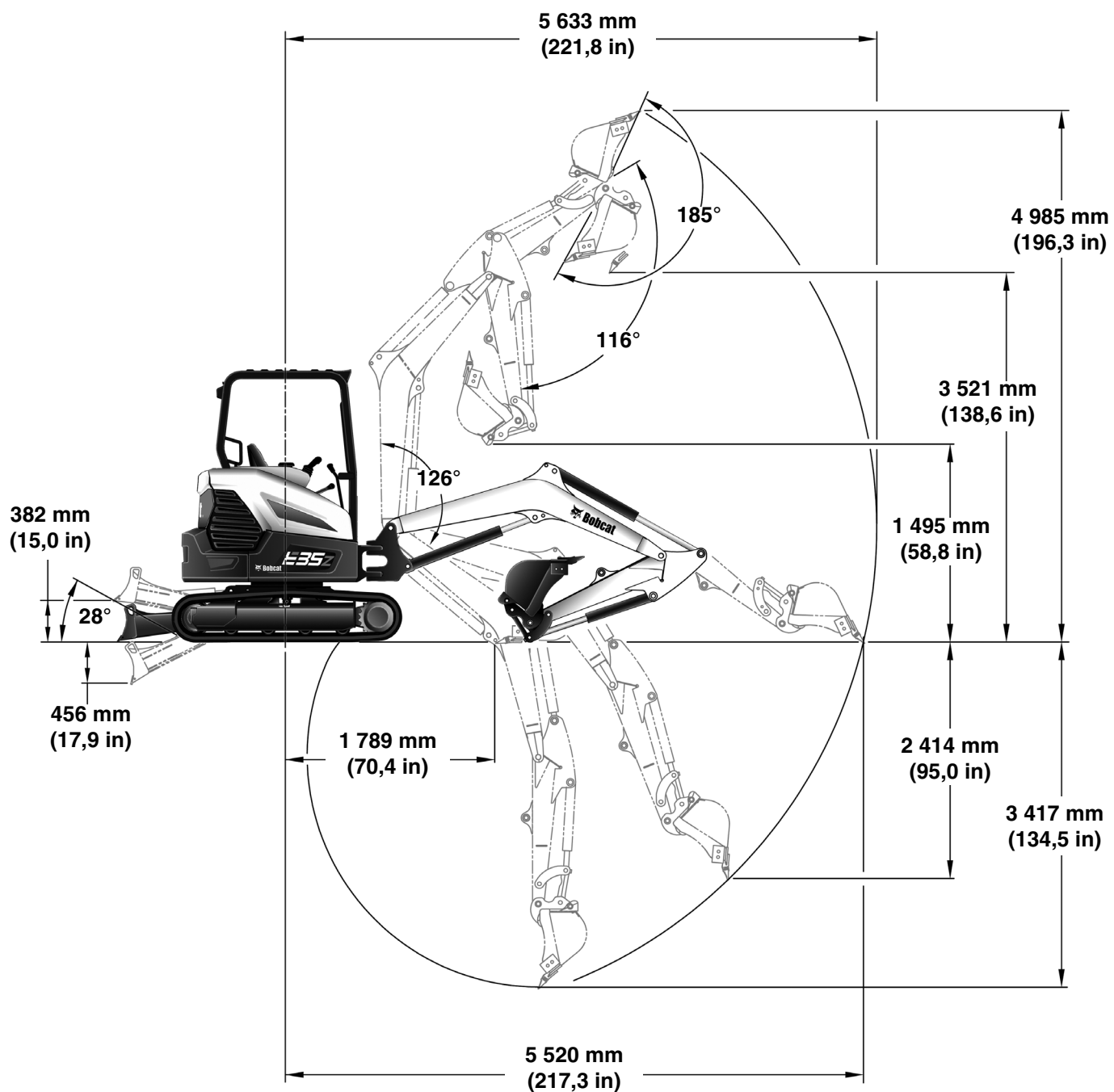


NA15189

## TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

### Rypadlo – Rozměry stroje – Dlouhé rameno

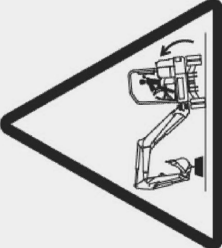
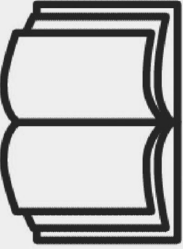
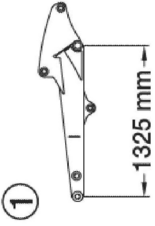
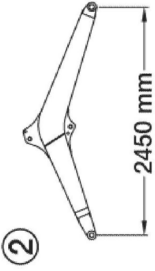
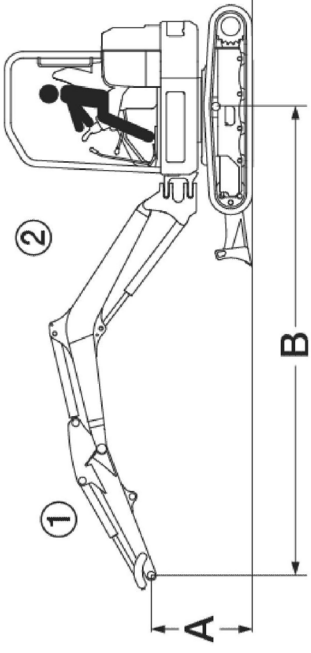
- Je-li to relevantní, technické údaje odpovídají normám SAE nebo ISO a podléhají změnám bez oznámení.



NA15189

# TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, středním protizávažím a stříškou

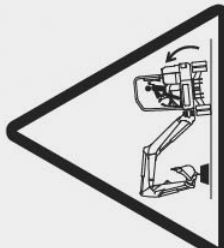
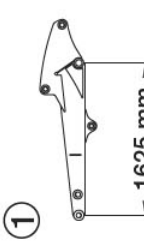

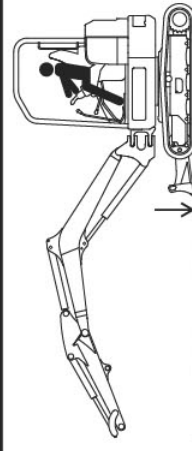
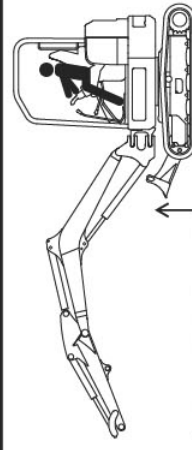
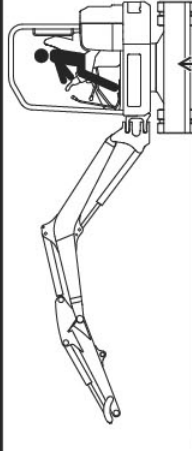
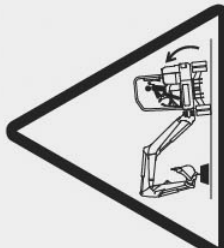
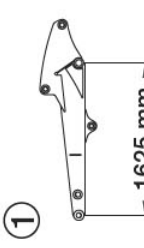

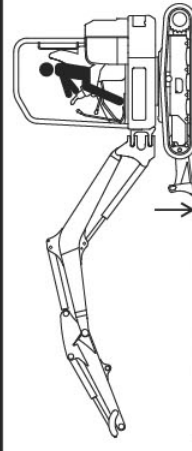
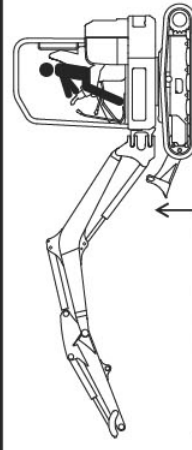
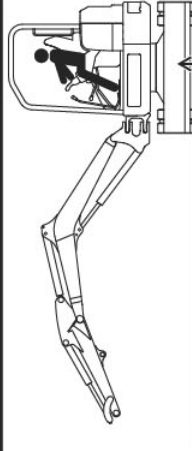
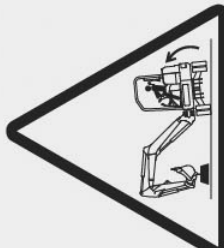
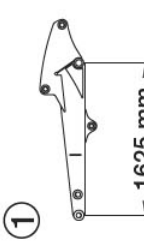

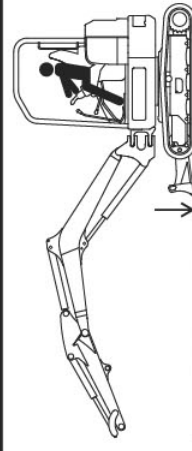
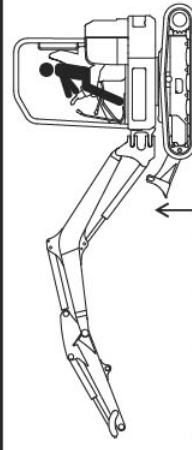
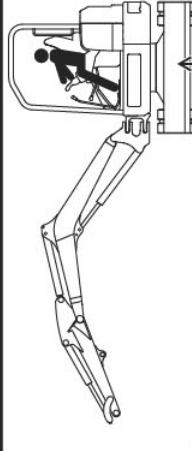
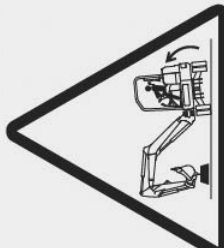
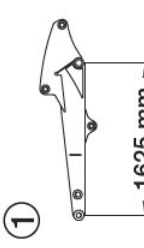

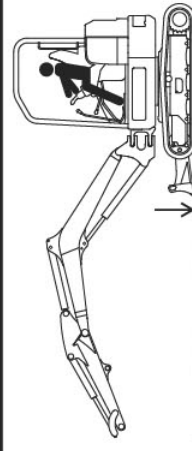
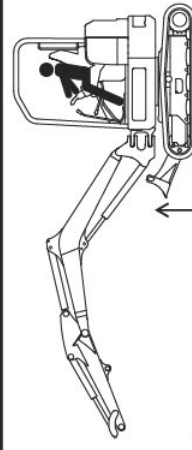
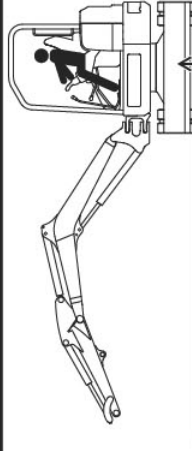
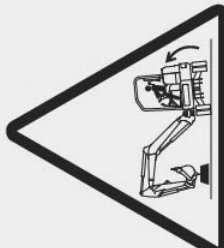
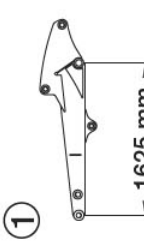

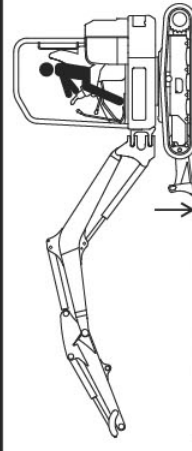
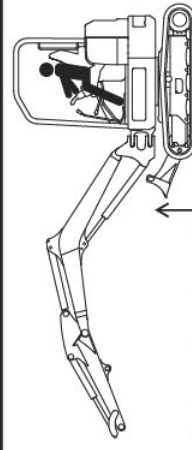
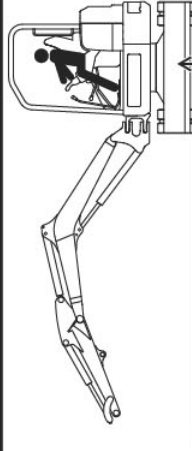
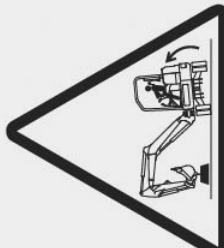
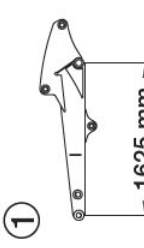

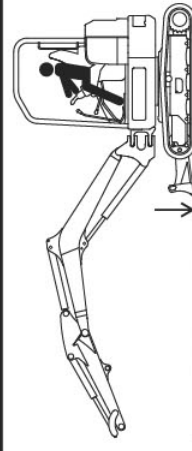
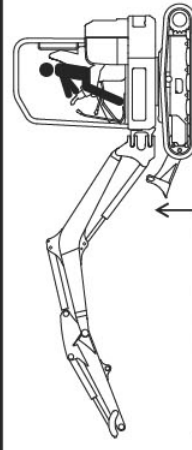
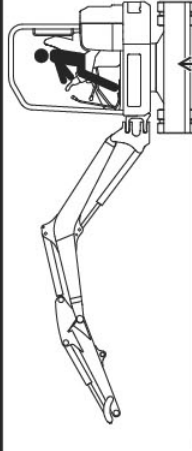
										E35Z	
										A	
		B		B		B		B		B	
		2000 mm	3000 mm	4000 mm	2000 mm	3000 mm	4000 mm	2000 mm	3000 mm	4000 mm	kg @ max. B
4000 mm											
3000 mm											325 kg @ 3950 mm
2000 mm											257 kg @ 4420 mm
1000 mm											241 kg @ 4560 mm
Uzemnit											250 kg @ 4420 mm
-1000 mm											302 kg @ 3950 mm

\* 

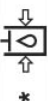
SW 18 7282067A

TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, středním protizávažím a stříškou

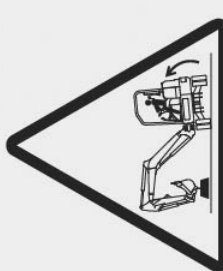

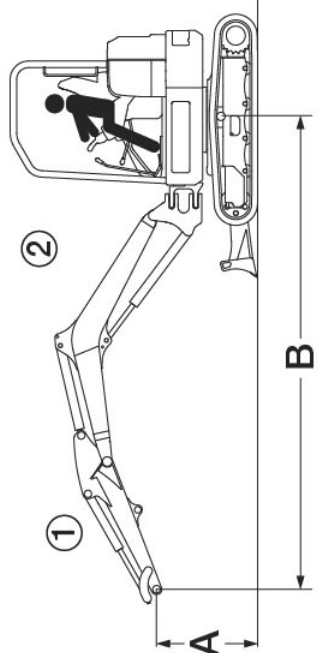
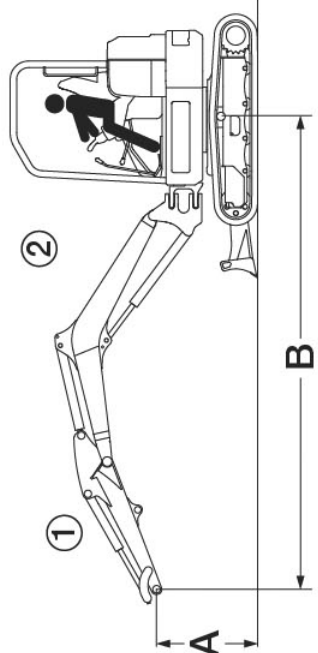
		A		B		kg @ max. B		
		2000 mm	3000 mm	4000 mm	kg @ 3480 mm	kg @ 4330 mm		
								
			4000 mm	3000 mm	4000 mm	568 kg @ 3480 mm	398 kg @ 4330 mm	568 kg @ 3480 mm
								
			3000 mm	3000 mm	4000 mm	*602 kg @ 3480 mm	333 kg @ 4760 mm	398 kg @ 4330 mm
								
			2000 mm	3000 mm	4000 mm	*638 kg @ 4330 mm	315 kg @ 4870 mm	397 kg @ 4330 mm
								
			1000 mm	*705 kg	*831 kg	*726 kg @ 4870 mm	326 kg @ 4800 mm	304 kg @ 4870 mm
								
			Uzemnit	*2272 kg	*980 kg	*787 kg @ 4800 mm	376 kg @ 4330 mm	376 kg @ 4330 mm
								
			-1000 mm	*2295 kg	*961 kg	*861 kg @ 4330 mm	1054 kg	600 kg

SW 18 7282069A



# TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

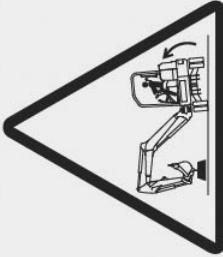
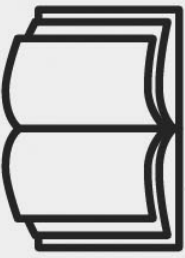
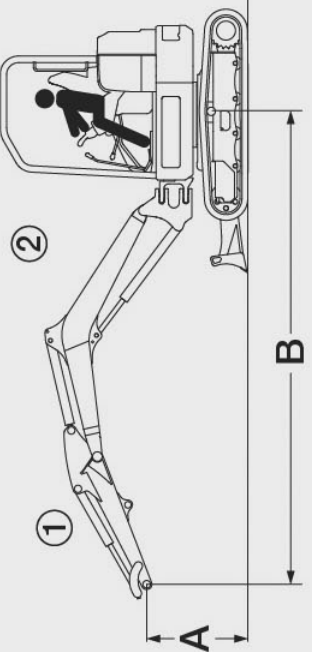
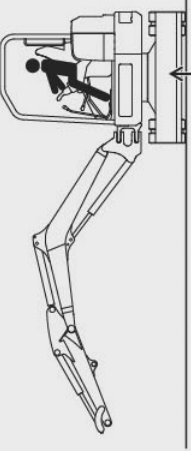
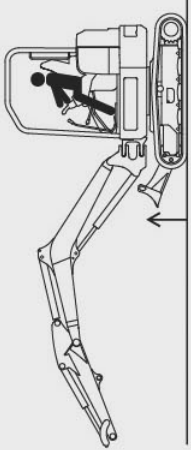
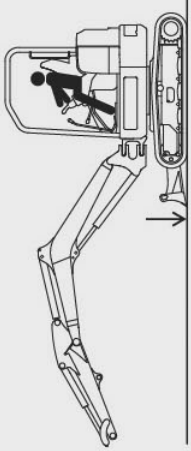
Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, těžkým protizávažím a stříškou

E35Z										A		B		kg @ max. B		
										2000 mm	3000 mm	4000 mm	2000 mm	3000 mm	4000 mm	2000 mm
4000 mm																
3000 mm																433 kg @ 3950 mm
2000 mm																351 kg @ 4420 mm
1000 mm																332 kg @ 4560 mm
Uzemnit																344 kg @ 4420 mm
-1000 mm																410 kg @ 3950 mm

7282071

# TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, standardním protizávažím a kabinou

												B			kg @ max. B
												2000 mm	3000 mm	4000 mm	
A		2000 mm	3000 mm	4000 mm	2000 mm	3000 mm	4000 mm	2000 mm	3000 mm	4000 mm	2000 mm	3000 mm	4000 mm	kg @ max. B	
4000 mm															
3000 mm														325 kg @ 3950 mm	
2000 mm														257 kg @ 4420 mm	
1000 mm														241 kg @ 4560 mm	
Uzemnit														250 kg @ 4420 mm	
-1000 mm														302 kg @ 3950 mm	

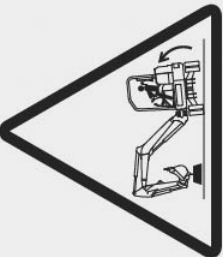
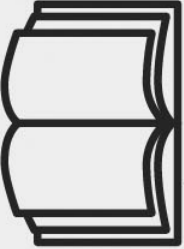
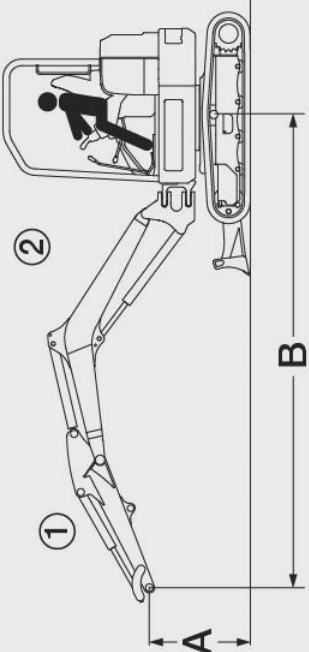
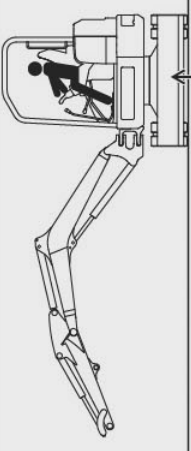
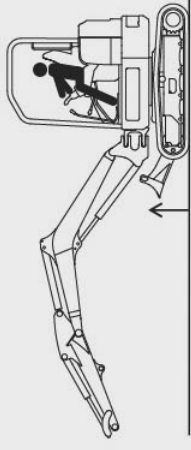
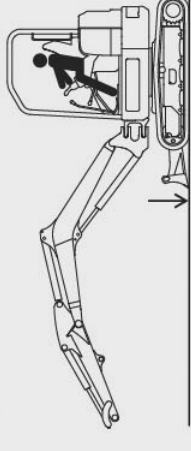

SW 18 7314122A

\* ⇄ ⇄ ⇄

7314122

# TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, standardním protizávažím a kabinou

														kg @ max. B	
														2000 mm	3000 mm
4000 mm															568 kg @ 3480 mm
3000 mm															397 kg @ 4330 mm
2000 mm															327 kg @ 4760 mm
1000 mm															304 kg @ 4870 mm
Uzemnit															312 kg @ 4800 mm
-1000 mm															374 kg @ 4330 mm



\*

SW 18

7314123A





# TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

Jmenovitá nosnost – se standardním ramenem, těžkým protizávažím a kabinou

A		B			kg @ max. B
		2000 mm	3000 mm	4000 mm	
4000 mm					
3000 mm					433 kg @ 3950 mm
2000 mm		*759 kg	*759 kg		351 kg @ 4420 mm
1000 mm		*883 kg	*883 kg		332 kg @ 4560 mm
Uzemnit		*1487 kg	*1007 kg		344 kg @ 4420 mm
-1000 mm		*2283 kg	*1401 kg		410 kg @ 3950 mm

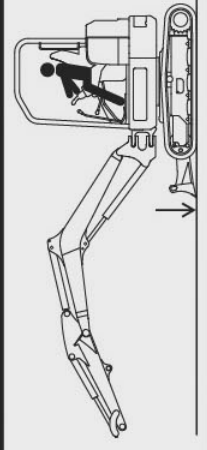
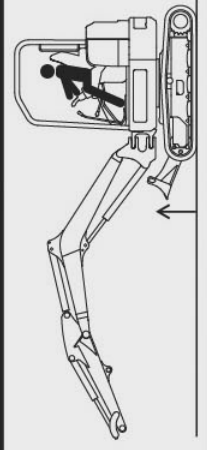
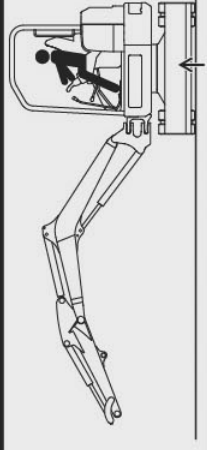
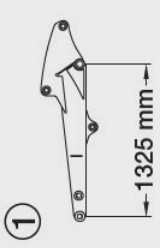
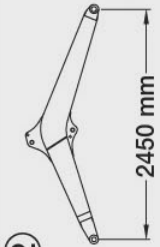
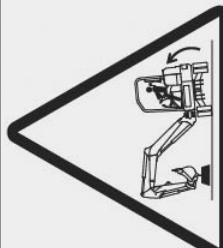
  

A		B			kg @ max. B
		2000 mm	3000 mm	4000 mm	
4000 mm					
3000 mm					433 kg @ 3950 mm
2000 mm		*759 kg @ 4420 mm	*759 kg @ 4420 mm		362 kg @ 4420 mm
1000 mm		*816 kg @ 4560 mm	*816 kg @ 4560 mm		340 kg @ 4560 mm
Uzemnit		*928 kg @ 4420 mm	*928 kg @ 4420 mm		355 kg @ 4420 mm
-1000 mm		*965 kg @ 3950 mm	*965 kg @ 3950 mm		425 kg @ 3950 mm

A		B			kg @ max. B
		2000 mm	3000 mm	4000 mm	
4000 mm					
3000 mm					433 kg @ 3950 mm
2000 mm					351 kg @ 4420 mm
1000 mm					332 kg @ 4560 mm
Uzemnit					344 kg @ 4420 mm
-1000 mm					410 kg @ 3950 mm

**E35Z**



SW 18  
7314124A



7314124

# TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, těžkým protizávažím a stříškou

A		B			kg @ max. B
		2000 mm	3000 mm	4000 mm	
4000 mm					*602 kg @ 3480 mm
3000 mm		*612 kg			*638 kg @ 4330 mm
2000 mm		*705 kg	*679 kg		*680 kg @ 4760 mm
1000 mm		*1126 kg	*831 kg		*726 kg @ 4870 mm
Uzemnit	*2272 kg	*1448 kg	*980 kg		*787 kg @ 4800 mm
-1000 mm	*2295 kg	*1509 kg	*961 kg		*861 kg @ 4330 mm
A		B			kg @ max. B
		2000 mm	3000 mm	4000 mm	
					*602 kg @ 3480 mm
				557 kg	495 kg @ 4330 mm
			*705 kg	564 kg	426 kg @ 4760 mm
			827 kg	547 kg	405 kg @ 4870 mm
		1468 kg	804 kg	535 kg	419 kg @ 4800 mm
		1626 kg	826 kg	528 kg	487 kg @ 4330 mm
A		B			kg @ max. B
		2000 mm	3000 mm	4000 mm	
					*602 kg @ 3480 mm
					478 kg @ 4330 mm
			*705 kg	536 kg	414 kg @ 4760 mm
			787 kg	521 kg	391 kg @ 4870 mm
		1305 kg	750 kg	499 kg	399 kg @ 4800 mm
		1384 kg	743 kg	502 kg	460 kg @ 4330 mm

\* ⇄ Δ ⇄

SW 18 7317182A

# TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

Jmenovitá nosnost – s dlouhým ramenem, těžkým protizávažím a kabinou

A		B			kg @ max. B
		2000 mm	3000 mm	4000 mm	
4000 mm					*602 kg @ 3480 mm
3000 mm		*612 kg			495 kg @ 4330 mm
2000 mm		*705 kg	*679 kg		426 kg @ 4760 mm
1000 mm		*1126 kg	*831 kg	*827 kg	405 kg @ 4870 mm
Uzemnit		*1448 kg	*980 kg	804 kg	419 kg @ 4800 mm
-1000 mm		*2295 kg	*961 kg	826 kg	487 kg @ 4330 mm

B		kg @ max. B
		*602 kg @ 3480 mm
		495 kg @ 4330 mm
	*705 kg	426 kg @ 4760 mm
	827 kg	405 kg @ 4870 mm
1305 kg	750 kg	419 kg @ 4800 mm
1384 kg	743 kg	487 kg @ 4330 mm

A		B			kg @ max. B
2000 mm	3000 mm	4000 mm	kg @ max. B		
			*602 kg @ 3480 mm		
			495 kg @ 4330 mm		
			426 kg @ 4760 mm		
			405 kg @ 4870 mm		
			419 kg @ 4800 mm		
			487 kg @ 4330 mm		

A		B			kg @ max. B
2000 mm	3000 mm	4000 mm	kg @ max. B		
			*602 kg @ 3480 mm		
			495 kg @ 4330 mm		
			426 kg @ 4760 mm		
			405 kg @ 4870 mm		
			419 kg @ 4800 mm		
			487 kg @ 4330 mm		

7317178

## TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

### Funkční parametry

E35z	
Pracovní hmotnost (kabina, standardní rameno, gumové pásy, střední protizávaží, standardní lžice a 75 kg obsluha)	3 476 kg (7 663 liber)
Pokud je stroj vybaven následujícím příslušenstvím:	Bez vytápění kabiny, odečtěte 19 kg (42 liber); Stříška, odečtěte 137 kg (302 liber); Ocelové pásy, přičtěte 96 kg (212 liber); Dlouhé rameno (s přídatným protizávažím), přičtěte 303 kg (668 liber); Přídatné protizávaží, přičtěte 291 kg (642 liber)
Pojzdová rychlost (nízká / vysoká)	2,6 km/h / 4,7 km/h (1,6 mph / 2,9 mph)
Rypná síla (podle ISO 6015)	
Se standardním ramenem	Rameno – 20 790 N (4 674 lbf) Lžice – 33 430 N (7 515 lbf)
S prodlouženým ramenem	Rameno – 18 010 N (4 049 lbf) Lžice – 33 430 N (7 515 lbf)

### Ovládání

Řízení	Dvě ruční páky (volitelně nožní pedály)
Hydraulika	Dvě ruční ovládací páky (joysticky) ovládají výložník, lžici, rameno a otáčení nástavby
Radlice	Ruční páka
Dvourychlostní	Spínač na páce radlice
Spínač výložníku	Elektrický přepínač v levém joysticku
Přídatná hydraulika	Elektrický přepínač v pravém joysticku
Uvolnění tlaku pomocné hydrauliky	Elektrický přepínač v pravém joysticku
Motor	Otočný ovladač otáček motoru s funkcí automatického volnoběhu, startování pomocí klíčku spínací skříňky
Pomoc při startování	Žhavící svíčky – aktivované pomocí klíčku spínací skříňky
Brzdy	
Jízda	
Provoz a parkování	Hydraulický zámek v motorovém okruhu
Otoč	
Provoz	Hydraulický zámek v motoru
Držení	Použitá pružina – hydraulické uvolnění

## TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

### Motor

Výrobce / Model	Kubota D1703-M-D1-E4B-BC-2 Stage 5
Palivo / chlazení	Motorová nafta / Kapalina
Výkon – Jmenovitý výkon (ISO 14396) – Celkový výkon (SAE J1995) – Čistý výkon (SAE J1349)	18,2 kW (24,4 k) při 2 200 ot./min 18,5 kW (24,8 k) při 2 200 ot./min 17,9 kW (24,1 k) při 2 200 ot./min
Točivý moment: – Celkový točivý moment (SAE J1995) – Čistý točivý moment (SAE J1349)	97,4 N•m (71,8 liber) @ 1 500 ot./min 94,6 N•m (69,7 liber) @ 1 600 ot./min
Počet válců	3
Zdvihový objem	1,642 l (100,2 in <sup>3</sup> )
Vrtání / Zdvih	87,0 x 92,4 mm (3,43 x 3,64 in)
Mazání	Tlakový systém s filtrem
Odvětrávání klikové skříně	Uzavřené
Vzduchový filtr	Suchá vyměnitelná dvojitá papírová vložka
Zapalování	Diesel – komprese
Nízké otáčky volnoběhu	1 300 ot./min. +/- 25 ot./min.
Vysoké volnoběžné otáčky	max. 2 450 ot./min
Chladicí kapalinu motoru	Směs propylen glykolu a vody (53 % PG / 47 % voda)

### Hydraulický systém

Typ čerpadla	Jednovýstupní pístové čerpadlo s proměnným dopravovaným množstvím, čerpadlo s čidlem zatížení a omezovačem kroutícího momentu
Kapacita čerpadla Pístové čerpadlo Zubové čerpadlo – Pilot	92,4 l/min (24,4 U.S. gpm) 8,8 l/min (2,3 U.S. gpm)
Přídavný průtok (Aux3)	63,9 l/min (16,9 U.S. gpm)
Přídavný průtok – 2. Příd. (Spojka samice) (Spojka samec)	20,3 l/min (5,4 U.S. gpm) 15,0 l/min (4,0 U.S. gpm)
Hydraulický filtr	Plnoprůtokový vyměnitelný s 3 µm syntetickou vložkou
Řídicí ventil	9ti-cívkový s konstantním tlakem a individuálním vyvážením
Typ kapaliny	Hydraulická / hydrostatická kapalina Bobcat 6903117 – (2,5 U.S. gal) 6903118 – (5 U.S. gal) 6903119 – (55 U.S. gal)
Uvolnění přetlaku systému Obvod otoče Výložník, posuv výložníku Lžíce, rameno, přídavná Radlice Ovládací tlak joysticků	24 100 kPa (241 bar) (3 495 psi) 24 500 kPa (245 bar) (3 550 psi) 24 500 kPa (245 bar) (3 550 psi) 24 500 kPa (245 bar) (3 550 psi) 3 000 kPa (30 bar) (428 psi)
Maximální tlak v přídavné hydraulice	20 600 kPa (206 bar) (2 987 psi)
Odvzdušňovací otvor ramene, konec základny a konec pístní tyče	27 000 kPa (270 bar) (3 916 psi)
Odvzdušňovací otvor výložníku, konec základny	29 000 kPa (290 bar) (4 206 psi)
Odvzdušňovací otvor pístu výložníku, konec tyče	27 000 kPa (270 bar) (3 916 psi)
Odvzdušňovací otvor lžíce, konec základny a konec tyče	27 000 kPa (270 bar) (3 916 psi)
Odvzdušňovací otvor hydraulického válce radlice	27 000 kPa (270 bar) (3 916 psi)
Obtok hlavního hydraulického filtru	340 kPa (3,4 bar) (50 psi)
Obtok průtokového filtru	120-160 kPa (1,2-1,6 bar) (18-23 psi)

## TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

### Doba cyklu hydrauliky

Sklopení lžíce	2,7 sekundy
Vyklopení lžíce	1,9 sekundy
Zasunutí ramena	2,9 sekundy
Vytažení ramena	2,4 sekundy
Zvedání výložníku	4,4 sekundy
Spouštění výložníku	5,1 sekundy
Otočení výložníku, vlevo	7,0 sekundy
Otočení výložníku, vpravo	7,2 sekundy
Zvedání radlice	3,6 sekundy
Spouštění radlice	4,0 sekundy

### Hydraulické válce

Válec	Vrtání	Tyč pístu	Zdvih
Výložník (nahore)	76,2 mm (3,00 in)	44,5 mm (1,75 in)	670 mm (26,38 in)
Rameno (zasunutí / vysunutí)	76,2 mm (3,00 in)	44,5 mm (1,75 in)	607 mm (23,90 in)
Lžíce	69,9 mm (2,75 in)	44,5 mm (1,75 in)	466,3 mm (18,36 in)
Posuv výložníku	82,6 mm (3,25 in)	44,5 mm (1,75 in)	459,9 mm (18,11 in)
Radlice	88,9 mm (3,50 in)	44,5 mm (1,75 in)	184 mm (7,25 in)

### Hnací ústrojí

Rozvodovka	Každý pás je poháněn hydrostatickým axiálním pístovým motorem
Typ redukce	48,6:1, dva stupně, planetová

### Mechanismus otáčení

Motor mechanismu otáčení	Axiální píst spojený s planetovým převodem
Systém otáčení	Jednořadá kuličková ložiska s vnitřním ozubením
Rychlost otáčení	8,6 ot./min

### Podvozek

Provedení pásového podvozku	Uzavřené pásové válce s pásovým válcovým rámem se zabalenou sekcí, seřizovač pásu mazacího typu s odvíjecí pružinou s funkcí absorpce otřesů
Šířka pásů	1 550 mm (61,0 in)

## TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

### Elektroinstalace

Pomoc při startování	Žhavicí svíčky
Alternátor	12 V, 90 A otevřený rám s vnitřním regulátorem
Akumulátor	12 V – 500 CCA při –18 °C (0 °F)
Startér	2,0 kW (12 V; z převodovaný 2,7 koní)
Světla	37,5 wattů (2)
Přístrojové vybavení	<p><b>Měřidla:</b> Teplota chladicí kapaliny motoru, Množství paliva.</p> <p><b>Varovná světla:</b> Množství paliva, Bezpečnostní pás, Teplota chladicí kapaliny motoru, Porucha motoru, Porucha hydraulického systému, Všeobecné varování.</p> <p><b>Kontroly:</b> Dvourychlostní, Předehřívání motoru.</p> <p><b>Zobrazené údaje:</b> Provozní hodiny, Otáčky motoru, Odpočítávání hodin do údržby, Napětí baterie, Servisní kódy, Předehřívání motoru.</p> <p><b>Ostatní:</b> Zvukový alarm, Světla.</p> <p><b>Volitelná přístrojová deska Deluxe:</b> *Dodatečné zobrazení: Otáčky motoru, teplota chladicí kapaliny a tlak oleje; systémové napětí a teplota hydraulického oleje. *Dodatečné funkce zahrnují: Start bez použití klíče, digitální hodiny, hodiny provedené práce, uzamčení na heslo, vícejazyčné zobrazení, obrazovky nápovědy, diagnostika a funkce odstavení motoru / hydraulických systémů.</p>

### Objemy

Palivová nádrž	52,0 l (13,7 U.S. gal)
Pouze hydraulická nádrž (Střed kontrolního okénka)	Objem nádrže 8,3 l (2,2 U.S. gal)
Hydraulický systém (s nádrží)	39,7 l (10,5 U.S. gal)
Chladicí systém	8,0 l (2,1 U.S. gal)
Motorový olej a filtr motorového oleje	5,2 l (5,5 qt)
Rozvodovka (každá)	0,5 l (0,55 qt)

## TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA (POKRAČOVÁNÍ)

### Typ

pásu	Přýžový	Ocelové
Šířka	300 mm (11,8 in)	300 mm (11,8 in)
Počet patek	Jednoduchá montáž	41
Počet vodících kladek (na jedné straně)	3	3

### Měrný tlak

Gumové pásy – Standardní rameno Dlouhé rameno	33,6 kPa (0,336 bar) (4,87 psi) 33,7 kPa (0,337 bar) (4,89 psi)
Ocelové pásy – Standardní rameno Dlouhé rameno	34,5 kPa (0,345 bar) (5,01 psi) 34,6 kPa (0,346 bar) (5,02 psi)

### Prostředí

DEKLAROVANÉ ČÍSELNÉ HODNOTY HLUKOVÝCH EMISÍ V souladu s ISO 4871	
Hladina hluku podle směrnice 2000/14/ES – $L_{WA}$	94 dB(A)
Hladina hluku pro obsluhu podle směrnice 2006/42/ES – $L_{pA}$ (kabina)	77 dB(A)
Hladina hluku pro obsluhu podle směrnice 2006/42/EC – $L_{pA}$ (stříška)	81 dB(A)

DEKLAROVANÉ HODNOTY VIBRAČNÍCH EMISÍ V souladu s EN 12096		
		Nejistota
Vibrace působící na tělo obsluhy dle ISO 2631-1	0,11 $m/s^2$ (0,36 $ft/s^2$ )	--
Vibrace působící na ruce a paže obsluhy dle ISO 5349-1	0,34 $m/s^2$ (1,12 $ft/s^2$ )	--

Stroj vybavený volitelnou klimatizací (HVAC) obsahuje fluorovaný skleníkový plyn (F-plyn).	
Typ F-plynu	HFC-134a
Hmotnost F-plynu (kg)	0,77
CO <sub>2</sub> ekvivalent (t)	1,10
Potenciál globálního oteplování (GWP)	1430

CO <sub>2</sub> EMISE MOTORU	
CO <sub>2</sub> emise	938,3 g/kWh
Toto měření CO <sub>2</sub> vychází z výsledků testů fixním zkušebním cyklem v laboratorních podmínkách na motoru (či jeho starší verzi) odpovídajícímu typu motoru (příbuzný motor) a neposkytuje implicitní ani výslovnou záruku výkonu konkrétního motoru.	

### Teplotní rozsah

Provoz a uskladnění	-17 ° – +43 °C (-1,3 ° – +109,4 °F)
---------------------	-------------------------------------



## ZÁRUKA

ZÁRUKA .....	218
--------------	-----

# ZÁRUKA

## RYPADLA BOBCAT

Doosan Bobcat EMEA s.r.o. Společnost Doosan („Doosan“) zaručuje svým autorizovaným prodejcům a následně koncovým uživatelům / majitelům, že každé nové rypadlo Bobcat nebude během dvanácti (12) měsíců od data dodání koncovému uživateli / majiteli nebo 2 000 provozních hodin (podle toho, co nastane dříve) vykazovat žádné prokazatelné vady materiálu nebo zpracování. Během záruční doby autorizovaný prodejce společnosti Doosan opraví nebo vymění, podle uvážení společnosti Doosan, bez účtování za náhradní díly, práci nebo cestovní výdaje techniků, jakýkoliv díl výrobku společnosti Doosan, který selže z důvodu výrobní nebo materiálové vady. Zákazník musí autorizovaného prodejce Doosan o závadě bez prodlení písemně informovat a poskytnout mu na výměnu nebo opravu přiměřenou dobu. Společnost Doosan může případně požadovat zaslání vadných dílů zpět do výrobního závodu. Přeprava výrobku Doosan k autorizovanému dodavateli Doosan k provedení záruční opravy je k tíži dodavatele. Servis musí být proveden podle stanovených intervalů a musí být použity originální díly / maziva Bobcat. Záruka se nevztahuje na pneumatiky, pásy a ostatní příslušenství, které nevyrábí společnost Doosan. Pokud jde o záruku motorů, obraťte se na prodejce Bobcat. V případě těchto položek nepokrytých zárukou se zákazník obrátí výhradně na záruku, pokud existuje, příslušných výrobců těchto položek v souladu se záručními informacemi příslušných výrobců. Některé díly Doosan pokrývá poměrná část pojistného v závislosti na předpokládané životnosti dílu. Záruka na baterie, plnění klimatizace, spojovací zařízení a díly systému zapalování (žhavicí svíčky, palivová vstřikovací čerpadla, vstřikovací trysky) je omezená, protože závady jsou všeobecně způsobeny faktory, které společnost Doosan nemůže ovlivnit, jako jsou (ale nikoliv pouze) dlouhé skladování, nesprávné používání nebo kvalita paliva. Snížené pojistné krytí je v závislosti na součásti omezeno z 50 na 500 provozních hodin. Záruka se nevztahuje na: (i) Oleje a maziva, chladicí kapaliny, filtrační vložky, brzdová obložení, upravené díly, žárovky, pojistky, řemeny ventilátoru alternátoru, hnací řemeny, čepy, pouzdra a další položky s vysokou mírou opotřebení. (ii) Poškození, ke kterým dojde v důsledku nesprávného používání, nehod, úprav, použití produktu se lžící nebo přidávaným zařízením neschváleným společností Doosan, překážek v sání vzduchu nebo údržbou či používáním produktu společností Doosan v rozporu s příslušnými pokyny. (iii) Díly, které se dostávají do kontaktu s povrchem, například zuby lžice a řezné hrany. (iv) Čištění palivové nebo hydraulické soustavy, tuning motoru, prohlídku nebo seřizování brzd. (v) Seřizování nebo drobné vady, které obvykle nemají vliv na stabilitu a spolehlivost stroje.

SPOLEČNOST DOOSAN NEUZŇAVÁ JINÉ PODMÍNKY, ZÁRUKY NEBO VYJÁDRĚNÍ JAKÉHOKOLIV TYPU, VÝSLOVNÉ ČI PŘEDPOKLÁDANÉ, ZÁKONNÉ NEBO JINÉ (MIMO VLASTNICKÉHO NÁROKU) VČETNĚ VŠECH ODVOZENÝCH ZÁRUK A PODMÍNEK TÝKAJÍCÍCH SE PRODEJNOSTI, VYHOVUJÍCÍ KVALITY A ZPŮSOBILOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČELY. OPRAVY ZJEVNÝCH NEBO SKRYTÝCH VAD PROVEDENÉ SPOLEČNOSTÍ DOOSAN VÝŠE UVEDENÝM ZPŮSOBEM VE VÝŠE UVEDENÉ LHŮTĚ PŘEDSTAVUJÍ U TAKOVÝCHTO VAD SPLNĚNÍ VŠECH POVINNOSTÍ SPOLEČNOSTI DOOSAN, AŽ JSOU ZALOŽENY NA SMLOUVĚ, ZÁRUCE, ÚMYSLNÉM PORUŠENÍ, ZANEDBÁNÍ, ODŠKODNĚNÍ, PŘESNĚ VYMEZENÉ ODPOVĚDNOSTI NEBO JINAK, POKUD MAJÍ VZTAH K PRODUKTU NEBO JSOU ZPŮSOBENY PRODUKTEM. PROSTŘEDKY KONCOVÉHO UŽIVATELE / MAJITELE PODLE VÝŠE UVEDENÉ ZÁRUKY JSOU VÝHRADNÍM A ÚPLNÝM ZÁVAZKEM SPOLEČNOSTI DOOSAN, POČÍTÁJE V TO VŠECHNY PŘIDRUŽENÉ, VEDLEJŠÍ ČI SLOUČENÉ SPOLEČNOSTI NEBO PRODEJCE SE VZTAHEM K TOMUTO PRODEJI NEBO PRODUKTU A SLUŽBÁM POSKYTNUTÝM PODLE TĚTO SMLOUVY VE SPOJENÍ S JEJÍM SPLNĚNÍM NEBO PORUŠENÍM, NEBO ZÁVAZKEM VYPLÝVAJÍCÍM Z DODÁVKY, MONTÁŽE, OPRAVY NEBO TECHNICKÉ PODPORY KRYTÉ NEBO POSKYTNUTÉ V RÁMCI TOHOTO PRODEJE, AŽ JE ZALOŽEN NA SMLOUVĚ, ZÁRUCE, ÚMYSLNÉM PORUŠENÍ, ZANEDBÁNÍ, ODŠKODNĚNÍ, PŘESNĚ VYMEZENÉ ZODPOVĚDNOSTI NEBO JINAK, KTERÝ NEPŘESÁHNE KUPNÍ CENU PRODUKTU, NA KTERÝ SE TATO POVINNOST VZTAHUJE. SPOLEČNOST DOOSAN, POČÍTÁJE V TO VŠECHNY PŘIDRUŽENÉ, VEDLEJŠÍ ČI SLOUČENÉ SPOLEČNOSTI A PRODEJCE, NEODPOVÍDÁ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ KONCOVÉMU UŽIVATELI / MAJITELI, PŘÍPADNÝM PRÁVNÍM NÁSTUPCŮM ČI JINÝM ZMOCNĚNÝM SE VZTAHEM K TOMUTO PRODEJI ZA ŽÁDNÉ NÁSLEDNÉ, SOUVISEJÍCÍ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ NEBO TRESTNÍ ŠKODY ZPŮSOBENÉ TÍMTO PRODEJEM NEBO NEDODRŽENÍM SMLOUVY, ANI ZA JAKÉKOLI VADY, SELHÁNÍ NEBO PORUCHY TOHOTO PRODANÉHO PRODUKTU, JEJICHŽ NÁSLEDKEM BUDE NEPOUŽITELNOST, UŠLÝ ZISK NEBO ZTRÁTA TRŽEB, ÚROKŮ ČI DŮVĚRY, PRACOVNÍ PROSTOJ, POŠKOZENÍ JINÉHO ZBOŽÍ, ZTRÁTA Z DŮVODU PŘERUŠENÍ PROVOZU, ZVÝŠENÍ NÁKLADŮ NA PROVOZ NEBO VZNIK POHLEDÁVEK UŽIVATELE NEBO ZÁKAZNÍKŮ UŽIVATELE Z DŮVODU PŘERUŠENÍ PROVOZU, AŽ UŽ JSOU TYTO ZTRÁTY NEBO ŠKODY ZALOŽENY NA SMLOUVĚ, ZÁRUCE, ÚMYSLNÉM PORUŠENÍ, ZANEDBÁNÍ, ODŠKODNĚNÍ, PŘESNĚ VYMEZENÉ ZODPOVĚDNOSTI NEBO JINAK.



4700003csCZ (01-17)

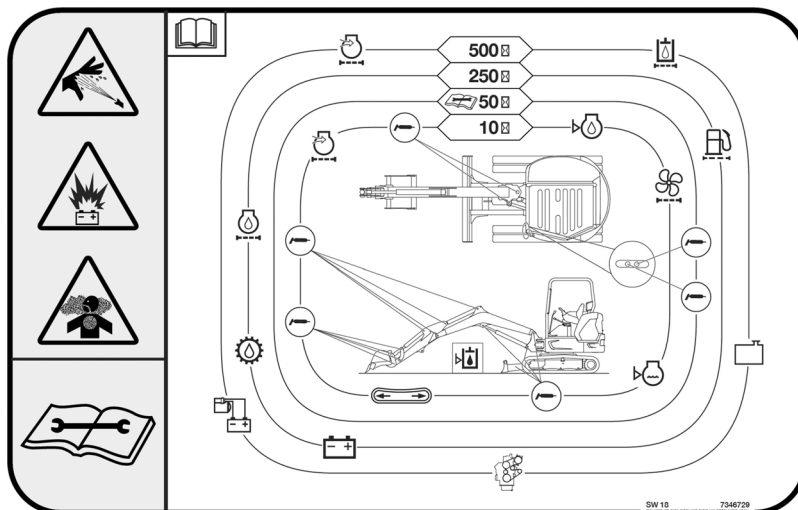
Vytiskeno v Belgii























## ABECEDNÍ REJSTŘÍK

BEZPEČNOST PŘI ÚDRŽBĚ .....	138	PŘEPRAVA RYPADLA NA PODVALNÍKU .....	132
BEZPEČNOSTNÍ PÁS .....	142	PŘÍPRAVA PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE ...	61
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	12	PŘÍSLUŠENSTVÍ .....	69
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO OBSLUHU .....	1	PŘÍSTROJE A KONZOLY .....	27
BLOKOVÁNÍ KONZOL .....	141	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	3
BOBCAT COMPANY JE CERTIFIKOVÁNA PODLE ISO 9001 .....	5	PROTIPOŽÁRNÍ PREVENCE .....	14
CHLADICÍ SYSTÉM MOTORU .....	157	PUBLIKACE A ŠKOLICÍ MATERIÁLY .....	16
DENNÍ KONTROLA .....	59	REGULÁTOR OTÁČEK MOTORU .....	53
DIAGNOSTICKÉ SERVISNÍ KÓDY .....	185	ŘEMEN ALTERNÁTORU .....	175
DODACÍ LIST .....	7	ŘEMEN VENTILÁTORU .....	175
ELEKTRICKÁ SOUSTAVA .....	160	RYCHLOSPOJKA .....	178
HODINY PRO ÚDRŽBU .....	199	SLEDOVÁNÍ KONTROLEK A UKAZATELŮ .....	67
HYDRAULICKÉ OVLÁDÁNÍ .....	46	STARTOVÁNÍ MOTORU .....	63
HYDRAULICKÝ SYSTÉM .....	167	ŠTÍTKY NA STROJI (NÁLEPKY) .....	17
IDENTIFIKACE RYPADLA .....	8	STŘÍŠKA OBSLUHY (ROPS / TOPS / FOPS) .....	37
KABINA OBSLUHY (ROPS / TOPS / FOPS) .....	37	SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU .....	143
KABINOVÉ FILTRY .....	147	SYSTÉM VÝSTRAHY PŘI POHYBU .....	43
KONTROLA HLOUBKY .....	107	TAŽENÍ RYPADLA .....	130
LŽÍCE .....	179	TECHNICKÉ ÚDAJE RYPADLA .....	201
MAZÁNÍ HYDRAULICKÝCH ČÁSTÍ RYPADLA .....	180	TLUMIČ VÝFUKU S LAPAČEM JISKER .....	170
MAZÁNÍ MOTORU .....	155	ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU .....	149
MAZÁNÍ VÁLČŮ A VODICÍCH KLADEK PÁSU .....	179	UMÍSTĚNÍ VÝROBNÍCH ČÍSEL .....	7
MOTOR POJEZDU .....	174	VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE RAMENE .....	57
NAPNUTÍ PÁSŮ .....	172	VENTIL PRO DRŽENÍ ZÁTĚŽE VÝLOŽNÍKU .....	55
NASTAVENÍ HEŠLA (PANEL S KLÁVESNICÍ) .....	195	VYBAVENÍ, PŘÍSLUŠENSTVÍ A DOPLŇKY .....	9
NASTAVENÍ HEŠLA (PŘÍSTROJOVÝ PANEL DELUXE) .....	197	VÝSTRAŽNÉ ZAŘÍZENÍ PROTI PŘETÍŽENÍ .....	52
NASTAVENÍ OVLÁDACÍHO PANELU .....	189	VYTÁPĚNÍ, VĚTRÁNÍ A KLIMATIZACE (HVAC) .....	148
NOUZOVÝ VÝCHOD .....	42	X-CHANGE .....	178
ODSTAVENÍ RYPADLA A NÁVRAT DO PROVOZU .....	183	ZADNÍ KRYT .....	145
OTOČNÉ ČEPY .....	182	ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ .....	26
OVLADAČE JÍZDY .....	44	ZÁRUKA .....	218
OVLÁDACÍ PÁKA RADLICE .....	53	ZASTAVENÍ MOTORU A OPUŠTĚNÍ RYPADLA .....	68
PALIVOVÝ SYSTÉM .....	151	ZVEDÁNÍ RYPADLA .....	131
PLÁN ÚDRŽBY .....	139		
POLOŽKY PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY .....	5		
POSUV VÝLOŽNÍKU .....	54		
PRACOVNÍ POSTUP .....	95		
PRAVÝ BOČNÍ KRYT .....	146		
PRAVÝ BOČNÍ PANEL .....	146		



# SYMBOLY PLÁNU ÚDRŽBY



	Zkontrolujte motorový olej		Zkontrolujte olej převodovky a/nebo pojezdového motoru
	Vyměňte motorový olej a filtr motorového oleje		Vyměňte olej převodovky a/nebo pojezdového motoru
	Zkontrolujte chladicí kapalinu motoru		Zkontrolujte napnutí pásů, seříd'te dle potřeby
	Vyměňte chladicí kapalinu motoru		Zkontrolujte napnutí řemenu, seříd'te nebo vyměňte dle potřeby
	Zkontrolujte vzduchový filtr motoru, vyměňte dle potřeby		Namaž'te maznice
	Vypus't'te nečistoty z palivového filtru		Zkontrolujte bezpečnostní pás
	Vypus't'te nečistoty z palivové nádrže		Zkontrolujte kabinu / stříšku
	Vyměňte palivový filtr		Vyprázdněte tlumič výfuku s lapačem jisker
	Zkontrolujte hydraulickou kapalinu		Zkontrolujte výstrahu při pohybu
	Vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr(y)		Zkontrolujte kabinové filtry a filtry topení
	Zkontrolujte kabely a připojení baterie		Zkontrolujte světla a kontrolky





